

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno LIX - N. 16 - 17 Aprile XVI  
Spedizione in abbonamento postale

Questo numero di 200 pagine  
costa Lire 15 - Estero Lire 25



AUTARCHIA



Un mercato perduto

Il Pasmino? Grazie, ma non prende. È passato il tempo in cui l'estero rovesciava ogni genere di merce sul mercato italiano.



Resurrezione economica

L'autarchia, creata nel periodo delle sanzioni, dà all'Italia fascista la sua indipendenza economica.



Un cattivo italiano

Così che, pur agitando la bandiera nazionale, si serve di stoffe inglesi, di profumi francesi, di sigarette egiziane e... aspira a una moglie americana.



Concorrenza legittima

«Acquistate i prodotti italiani». Ma questo invito ha il carattere di un'imposizione! — Abbinati l'Italia ha seguito il nostro esempio.



F. FEDERICI

NAZIONALSOCIALISMO

In-8° di pag. 278 con copertina a colori Lire Quindici  
Rilegato in piena tela e oro Lire Venti

**PINETA DI SORTENNA**  
n. 1230 sul mare  
**PRIMO SANATORIO ITALIANO**  
Dottor AUSONIO ZUBIANI  
INAUGURATO NEL 1903 RECENTEMENTE RIMESSO A NUOVO  
Casa di cura di Primo Ordine colle più moderne applicazioni della scienza, dell'igiene e dei conforti. Oltre cento camere a mezzodi.  
**MEDICHE CONDIZIONI DI SOGGIORNO**  
Direttore: Dottor EDOARDO TARANTOLA  
COLLEGIO DI CONSULENZA DI SPECIALISTI  
Indirizzo postalegrafico: PINETA DI SORTENNA

## DIGESTIONE PERFETTA

con la  
**TINTURA  
D'ASSENZIO  
MANTOVANI**

ANTICO FARMACO  
VENEZIANO USATO  
DA TRE SECOLI  
Produzione della  
FARMACIA  
G. MANTOVANI  
VENEZIA



## ESIGETE

DAL VOSTRO FARMACISTA LE BOTTIGLIE ORIGINALI BREVETTATE  
da gr. 50 a L. 4,50  
" 100 a L. 7,40  
" 375 a L. 14,25

AMARO TIPO BAR  
in bottiglia da un litro



## CANI D'OGNI RAZZA

per Dikera, Gualtera, Lusso, Caccia.

Importazione possibile senza difficoltà. Catalogo italiano illustrato con listino prezzi Lire 9 (in francobolli italiani).  
A. NEYFARTH SACHSE,  
Hind Alsterstr. 27, Berlino  
Fondata nel 1864

**PASTINE GLUTINATE** PER BISMILINI ED AMMALATI  
GLUTINE (sostanze amilate) 20 g. conformi D. M. 15-4 data N. 19  
**F. O. Fratelli BERTAGNI - BOLOGNA**

On. ITALO LUNELLI

## RIFORMA COSTITUZIONALE FASCISTA

In-8° di pag. 216 con questo pertina a colori

Lire Dodici

Rilegato in tela e oro

Lire Diciassette

EDIZIONI  
TREVES  
MILANO

## SECONDA EDIZIONE

UGO NANNI

## LA BATTAGLIA MONDIALE PER LE MATERIE PRIME

In-8° di pagine 338

Lire Venti

Rilegato in tela e oro

Lire Venticinque

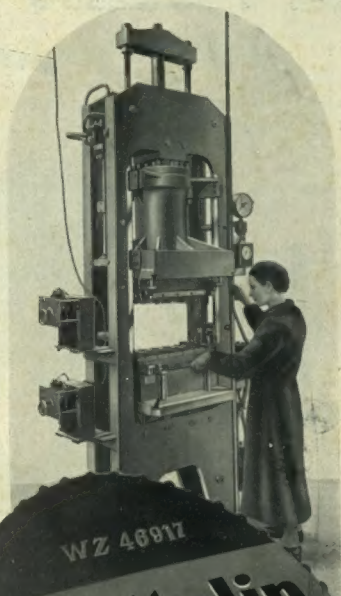
EDIZIONI TREVES - MILANO

Un torrente di luce sui falsi della plutocrazia internazionale. Con uno studio paziente e scrupoloso della situazione politica internazionale l'Autore ha sciolto l'enigma chiuso nei segni simbolici della statistica ufficiale e ne ha tratto delle verità che suscitano nell'animo del lettore un giustificato risentimento verso l'intransigenza delle Nazioni ricche, così ferme ed ostinate nel contrastare le aspirazioni dei popoli giovani.



# Guttalin

APPORTA IL SUO CONTRIBUTO ALL'AUTARCHIA ECONOMICA COLL'INTRODUZIONE DELLA SCATOLA DI ALBANITE (MATERIA PLASTICA NAZIONALE DI PROPRIA CREAZIONE) IN SOSTITUZIONE DELLA CONFEZIONE IN LATTA PER LA QUALE IL NOSTRO PAESE È TRIBUTARIO ALL'ESTERO



**LA PIÙ ANTICA DELLE CRÈME PER CALZATURE NELLA SCATOLA DI ALBANITE CON COPERCHIO A VITE**

**DAL VECCHIO GEPPU**  
**nuovi virgulti**



CHERRY BRANDY • ANISETTO ALBERTI DELLA STESSA DISTILLERIA DEL LIQUORE STREGA

**sirega**

**DITTA GIUSEPPE ALBERTI S.A. BENEVENTO**



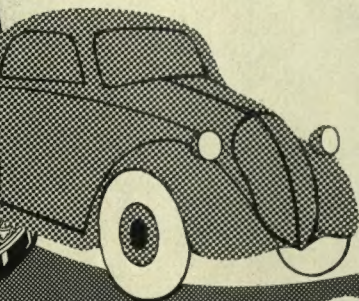


## Le 10 automobili

messe in palio nella grande manifestazione di propaganda "LA VOSTRA AUTOMOBILE IN UNA BOTTIGLIA DI BIANCO GANCIA" e che vedrete circolare alla Fiera di Milano, appartengono a coloro che, acquistando a prezzo normale una bottiglia dello squisito Vermut BIANCO GANCIA con dischetto rosso numerato, constateranno che il loro numero corrisponde a uno di quelli che verranno estratti nei 10 sorteggi settimanali dell'11, 18, 25 aprile, 2, 9, 16, 23, 30 maggio e del 6, 13 giugno p.v.

In ogni sorteggio verranno pure estratte N. 100 cassette di prodotti Gancia e Mirafiore. Il bollettino delle singole estrazioni apparirà sui principali giornali. Quello completo di tutte le estrazioni lo troverete presso i Rivenditori e sulla Gazzetta dello Sport del Lunedì.

Abbiate sempre in cese una bottiglia di BIANCO GANCIA che Vi permetterà di offrire in ogni momento ai Vostri ospiti un aperitivo delizioso, e a Voi stessi forse, la gioia di possedere una bella automobile.



# Bianco Gancia

IL VERMUT DI QUALITÀ



Chiedete sempre un "LYNX", esigendo l'etichetta originale



AGENTI CONCESSIONARI

**ABRUZZA** L. Büchler  
**ALESSANDRIA** P. Lingua  
**AOSTA** V. Bruno  
**ASTI** G. E. Ferraro  
**BARI** F. De Benedicis  
**BERGAMO** Levi di C. Sacerdote  
**BOLOGNA** Alla Nuova Italia  
**BOLLANO** O. Coppi  
**BRESCIA** L. Caprelli  
**CASALE MONF.** P. Bellatorre  
**CREMONA** A. Farina  
**CORTINA d'Am.** L. Büchler  
**FERRARA** U. Caroli  
**FIRENZE** O. Magnelli  
**GENOVA** R. Fogliano  
**LA SPEZIA** G. Mamued

**LECCE**  
**LIVORNO**  
**LUCCA**  
**MERANO**  
**MESSINA**  
**MILANO**  
**MILANO**  
**MILANO**  
**MILANO**  
**MILANO**  
**MILANO**  
**MILANO**  
**MILANO**  
**MILANO**  
**MILANO**  
**MODENA**  
**MONTIGATINI**  
**NAPOLI**  
**NOVARA**

D. Lazzeretti  
A. Corai  
S. Martini  
E. Panhofer  
G. Anastasi  
G. Bressan  
F.lli Brigatti  
Suco. Fischetti  
Ditta Immo  
A. Seveso  
E. Soffiantini  
V. Vezzani  
U. Dallari  
G. Benedetti  
M. Balbi  
Quaglia & Pellegrini

**PADOVA** V. Bonaldi  
**PADOVA** A. Oriolani  
**PALERMO** F.lli Albano  
**PALERMO** V. Albano  
**PARMA** C. Chiusi  
**PARMA** G. Maestri  
**PERUGIA** F.lli Sideri  
**PESCARA** F.lli Sideri  
**PIACENZA** E. Fornia  
**PIOMBINO** G. C. Anichini  
**PISA** E. Bonomi  
**POTENZA** V. Saltrini & F.  
**PRATO** M. Meoni  
**RAVENNA** C. Buhari  
**ROMA** A. Giacinti  
**SANREMO** D. Amoretti

**SAVOIA** V. Angelotti  
**SIENA** F. Cabibbe  
**SIRACUSA** Turchino & Scall  
**TARANTO** S. Sciampi  
**TORINO** G. Ruffatti  
**TREVIRO** L. Miori  
**TRIESTE** F. Sarian  
**TRIESTE** Ditta « Principe »  
**UDINE** Tesoro & Videnti  
**VENEZIA** A. Oriolani  
**VENEZIA** A. Buttar  
**VERCELLI** E. Ferrero  
**VERONA** G. Case  
**VIAREGGIO** S. Martini  
**VIGEVNA** G. Zanella  
**VARA** L. Festini



# IL MARCHIO CHE GARANTISCE NEL MONDO L'ORIGINE DEL "VINO CHIANTI"



CONSORZIO PER LA DIFESA DEL VINO TIPICO  
DEL CHIANTI E DELLA SUA MARCA DI ORIGINE  
FIRENZE - Piazza Signoria - 6

Il vino del CHIANTI sostituisce vittoriosamente ogni altro vino fino da pasto





*miscono i 5 continenti*



**I T A L I A - A M E R I C H E**  
**L L O Y D T R I E S T I N O - A S I A - A F R I C A - A U S T R A L I A**  
**A D R I A T I C A - M E D I T E R R A N E O - L E V A N T E**  
**T I R R E N I A - M E D I T . O C C . - N O R D E U R O P A**





Sorriso di montagne imbalsamate,  
salubre aroma di ridenti clivi,  
di fiorite colline profumate,  
il cespicio di innumerevoli giardini  
dà il "Bouquet di Lavanda", Soffientini!

G. Dolce.



**BOUQUET di LAVANDA**

**SOFFIENTINI**

**MILANO**

# NEL MONDO DIPLOMATICO



« La situazione internazionale che, per varie ragioni, è stata in questi ultimi tempi piuttosto tesa e complicata, impegnando intensamente l'attività diplomatica dei principali centri dei due emisferi, si è andata allentando all'avvicinarsi della Pasqua. In queste ultime ore la Cancelleria aprirà un'ora di maggiore tranquillità. Mentre si avvicina, in queste ore, le conversazioni italo-inglesi si svolgono con ritmo, a quanto sembra, più accelerato verso la felice conclusione auspicata e preveduta ormai da entrambi le Parti. Se l'accordo tra l'Italia e la Gran Bretagna eliminerà uno dei fonti di possibili gravi preoccupazioni europee, si potrà anche sperare che questa riconciliazione abbia a seguire il principio di un nuovo periodo in Europa che permetta finalmente la pacifica e feconda collaborazione di tutti i popoli. Sia pace agli uomini di buona volontà! »

« Un altro buon sintomo del miglioramento della situazione è dato dal riconoscimento dell'Impero italiano da parte di altre Nazioni. Il ministro degli Esteri, conte Galeazzo Ciano, ha ricevuto l'Ambasciatore di Turchia a Roma, signor Husziny Raulo Isaydor, il quale, in conformità alle decisioni adottate dal Consiglio Permanente dell'Inchiesta Balcanica nella riunione di Ankara, ha comunicato che il Governo della Repubblica turca considera l'Ambasciatore a Roma come accreditato presso Sua Maestà il Re d'Italia. L'imperatore d'Etiopia Analaga comunicazione ha fatto al nostro Ambasciatore degli Esteri il ministro di Grecia a Roma, signor Metaxas, per conto del Governo ellenico. Il conte Galeazzo Ciano, preso atto delle comunicazioni fatte, ha pregato i due diplomatici di rendersi interpreti presso i rispettivi Governi dell'apprezzamento del Governo fascista »

« È arrivato a Roma il nuovo Ambasciatore del Belgio, von Mackensen, ricevuto alla stazione da una rappresentanza del Ministero degli Esteri e dal personale dell'Ambasciata germanica. Alla sua partenza da Berlino, era stato sostituito dall'intercambio d'Ambasciatore all'Ambasciata italiana, conte Magistrati e da un gruppo di funzionari del Ministero degli Esteri tedesco. La nomina di von Mackensen a Roma è giudicata particolarmente opportuna, dato che egli, negli Esteri, tenuto precedentemente, ha dato un contributo all'Asse Roma-Berlino, ed è quindi in grado di svolgere opera conciliante per la maggiore rafforzamento dei rapporti italo-germanici. Il conte di von Mackensen si è recato al Ministero degli Esteri germanico dove, assunto dal barone von Weizsäcker, Ambasciatore della Germania a Londra e sostituto von Dirckx, l'Ambasciatore nato l'attuale Addetto militare, generale Ott »

« In regola all'annessione dell'Austria alla Germania, l'Ambasciatore inglese a Berlino, Henderson, ha consegnato al Ministro degli Esteri, von Ribbentrop, due note, con le quali l'Inghilterra riconosce l'annessione stessa e manifesta l'intenzione di trasformare la Legazione britannica a Vienna in Consolato generale e viceversa. Nello stesso tempo il Governo di Londra dichiara che esso vuole riservarsi il proprio atteggiamento nei confronti delle questioni che si riferiscono ai Trattati e ad altri problemi risultanti dal fatto che l'Austria ha cessato di esistere come Stato sovrano indipendente. Si ha poi da Parigi che il Governo francese, avendo ricevuto una comunicazione del Governo tedesco sulla nuova situazione, creata dall'Anschluss, ne ha accusato ricevuta con una nota consegnata all'Ambasciatore di Germania a Parigi. La nota francese registra semplicemente il fatto compiuto, senza che vi sia questione di un riconoscimento « de jure » dall'annessione dell'Austria. Si ritiene che, come ha fatto l'Inghilterra, l'Ambasciatore di Francia a Berlino chiederà all'autorità del Reich l'« exequatur » per l'istituzione di un Consolato generale di Francia a Vienna »

« Si ha da Buenos Aires che la celebrazione del XIX annuale dei Fatti, sostenuti nella vastissima sala del teatro Colón, è stata caratterizzata da un discorso dell'Ambasciatore d'Italia, N. E. Guasco, il quale, tra vibranti esclamazioni, ha esaltato la potenza militare dell'Italia fascista creata dal Duce e ha esaltato nel Re Imperatore e in Mussolini i gloriosi Primi Marescialli dell'Impero, esaltando un'imponente manifestazione »

« L'Ambasciatore del Giappone a Roma, S. E. Hotta, quale capo della Commissione decennale imperiale di Tokyo, incaricato di restituire all'Accademia d'Italia la visita fatta, in nome di questa, a Tokyo dall'Imperatore, prof. Turci, si è recato alla Farnesina, dove è stato ricevuto dal Presidente dell'Accademia S. E. Federzoni e da numerosi nobili indiziari di omaggio all'Italia fascista. Il prof. Hishimoto, membro della Commissione giapponese, ha letto un discorso di benvenuto all'Italia fascista e al suo rinnovamento scientifico e culturale. Ha risposto l'on. Federzoni, ricambiando con elevate parole l'espressione di amichevoli sentimenti verso il



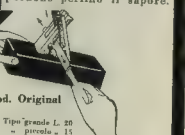
*Alito gradevole  
denti brillanti...*

Ricordarsi che il primo sguardo di chi vi osserva, come sempre alla vostra bocca. Usate quindi ogni cura per mantenere belli i vostri denti! Puliteli regolarmente, almeno due volte al giorno con l'aromatica schiuma del Colgate.

Questa schiuma negli interstizi dentali, liberandoli dai residui di cibo che spesso corrodono i denti e danno così origine alla carie. In tal modo rende la dentatura candida e conserva l'alto puro.

PRODOTTO IN ITALIA  
**Pasta Dentifricia  
COLGATE**

Affiliato  
**Allegro**  
Le più squisite pietanze, se mal presentate, se mal affettate, perdono perfino il sapore.



mod. Original  
Tipo grande L. 20  
Creato per i bisogni casalinghi, l'affiliato Allegro mod. Original affila la perfezione tanto i coltelli da tavola insostituibili quanto quelli da cucina, i temperini, ecc. L'unico apparecchio pratico, solido, efficace che affila in un solo passaggio grazie alle sue 4 pietre ed al suo movimento underground brevettato.

Una stoffa sfilacciata! Un cattivo taglio di capelli... sono 4 pietre ed al suo movimento underground brevettato.



mod. Rapid L. 20  
In vendita nelle coltellerie chingoltrici, mercerie, ecc.  
Concessionario  
**E. CALDARA - Milano (3)**  
Opuscolo A gratis a richiesta

LA MARCA DI FAMA MONDIALE

GUAINA  
BUSTI  
CINTURE  
REGGI-SENO

ESPORTAZIONE ED INGROSSO:

MANIFATTURA A. MASSA & C.  
MILANO - VIA G. C. PROCACCINI N. 20

FIERA DI MILANO 12-27 APRILE  
POSTEGGIO 2140  
PADIGLIONE TESSILI E ABBIGLIAMENTO

VENDITA AL DETTAGLIO:

OVUNQUE PRESSO LE MIGLIORI BUSTAIE

A MILANO: NEGOZIO MARGHERITA  
VIA S. MARGHERITA  
NEGOZIO "KESTOS"  
VIA AGNELLO N. 1



Chiedere l'opuscolo

"IL LINOLEUM NELLA CASA" alla

**SOCIETÀ DEL LINOLEUM**

SEDE CENTRALE: MILANO

STABILIMENTO: NARNI (UMBRIA)

FILIALI: ROMA - FIRENZE - BOLOGNA

PADOVA - VERONA - GENOVA

NAPOLI - PALERMO - CATANIA



Il linoleum è il più moderno fra i pavimenti:

salubre, signorile, igienico, di una durata pratica-

mente senza limiti, esso riunisce i migliori

elementi che concorrono alla salubrità e alla comodità

dell'abitazione. Per questi suoi pregi e per

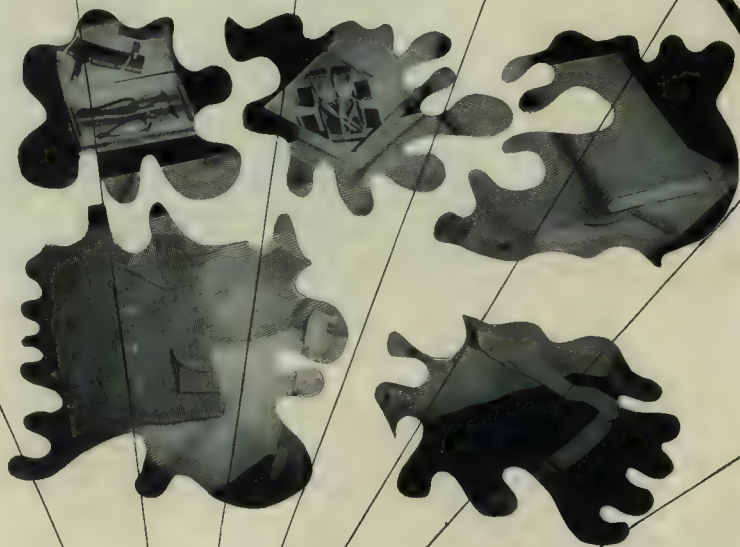
il suo costo moderato, è il pavimento che

conviene scegliere per rimodernare la casa.



**LINOLEUM**  
IL PAVIMENTO D'OGGI

RESISTENZA PRATICITÀ ELEGANZA



3 qualità espresse da un solo nome

*Bemberg*



BEMBERG S. A. GOZZANO (NOVARA) - UFFICI  
VENDITA MILANO VIA STEFANO JACINI, 6 TELEFO-  
NO 85759 - COMO VIA GARIBALDI, 21 TELEFONO 4006



*P. M. P. M.*  
ALLANOR



TUTTO  
*Tuo*

IL TUO NUOVO PREZIO SOGNA ESSERE "TUTTO TUO"

PERFUMI, CIGARRE, CIPRIA "TUTTO TUO" SONO IN VENDITA PRESSO LE MIGLIORI PROFUMERIE

# B I G I

## VINI TIPICI DI LUSSO ORVIETO

**A** fare delle riflessioni sul problema autarchico rischieremo di perderci, essendo di tanta importanza e vastità gli elementi e le cose. Comunque non ci deve restare difficile analizzare questo problema con ragionamento pratico, dividendolo in due campi distinti e cioè:

1° Problemi diretti

2° Problemi indiretti gradualisti.

Sorvoliamo il primo perché molto è già stato fatto e moltissimo si sta facendo dallo Stato Fascista in tutto paese, tanto che appaiono visibilmente sistemi urgenti necessità; ci soffermeremo invece sul secondo anche se a tutta prima possa apparire meno importante.

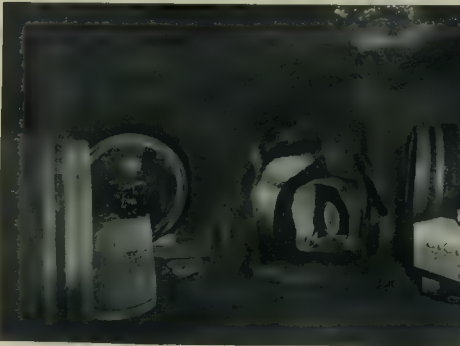
Quale debba essere il contributo individuale ed indiretto ai fini dell'autarchia è facilmente intuibile quando si pensi agli svariatissimi casi per cui ogni italiano è fascista può rendersi utile, per far fronte ai prodotti stranieri che, quasi per una moda o per darsi un tono di buon gusto, venivano fino a qualche tempo fa richiesti a tutto scapito della produzione nazionale che non ha nulla, proprio nulla, da invidiare a quella straniera in genere.

Per tanto gli individui presi ciascuno nel loro grado e rango sociale dovrebbero contribuire tutti a una iniziativa e ogni capacità singola dovrebbe costituire una risorsa poderosa da affiancare ed integrare lo sforzo industriale. A questo scopo potrebbe ispirarsi un centro propulsore che accentrasse e disciplinasse l'attività singola intelligentemente guidandola senza ricorrere ad esagerazioni; che entrasse nella psicologia della massa, escogitando i mezzi più adatti per convogliarla e dirigerla secondo gli interessi dell'autarchia nazionale.

L'attività di questo centro non dovrebbe, a nostro giudizio, trascurare le più minute particolarità poiché è noto che sono proprio le minuzie che spesso sono causa di grandi effetti ad esempio, il cittadino può divenire il fulcro della propaganda per il consumo dei nostri prodotti: qualsiasi occasione è buona, anche la più facile, sempre che il centro nei suoi studi ed esperienze prepari la strada, spiani le difficoltà, faccia da guida per facilitare le realizzazioni cui tende, tenendo sempre fissa l'attenzione ed agendo con metodo costante senza fretta e senza dimenticare in tutte le circostanze



I vini pregiati non sono soltanto un prodotto della natura, ma si formano anche con le cure che alla loro conservazione porta l'uomo. Due aspetti delle antichità della S. A. Bigi di Orvieto, per l'innecchiamento dell'Orvieto Bigi secco e (sotto) botti per la conservazione dei vini delle migliori annate. - In alto a destra: l'antico ingresso dello stabilimento della S. A. Bigi di Orvieto.



l'alta finalità della cosa. Fare cioè del popolo italiano una barriera ideale e uno strumento di propaganda.

Il cittadino deve assolutamente preferire il prodotto nazionale, e ad esempio volendo entrare nel campo v'alcuno come in qualunque altro, egli può spiegare la forma di propaganda proposta appunto perché il vino è un genere alla portata di tutti: ma egli sarà ancor più efficace propagandista quando richiamerà l'attenzione su un tipo di vino che corrisponda per caratteristiche, gusto, profumo, grazia ecc. ad un vino straniero. Si può essere sicuri che nessun cittadino esiterà nel proporre, suggerire, offrire a chiunque — specialmente agli stranieri che vengono a visitare le nostre bellezze artistiche — quei vini ormai famosi che hanno trovato una sempre maggiore diffusione tra le genti di tutto il mondo.

Bere un bicchiere di vino (ed anche due!) delle nostre ricche zone vinicole costituirà per ogni buon italiano l'orgoglio più giustificato; suggerirlo ed offrirlo sarà per lui segno di amicizia sincera, farlo conoscere all'estero, un dovere di patriota. Qualche volta viene fatto di ripensare a quelle sfarzose tavole imbandite di ogni ben di Dio, a quei sontuosi conviti aristocratici che riuniscono la personalità più spiccate della cultura, dell'arte e della scienza italiana e straniera, e dove negli immanabili brividi si alzano coupe scintillanti di spumanti e vini d'altri paesi, gustati, centellati non senza affettazione di veri intenditori sotto gli sguardi soddisfatti e compiaciuti degli ospiti forestieri. Quanto meglio starebbero, su quelle tavole, le varietà di certi profumati e gustosi vini — ad esempio gli Orvieto — che possono stare al pari coi famosi Graves e Sauternes!

Tutto il segreto sta nel saper scegliere un vino che corrisponda al proprio gusto; la gamma delle varietà nazionali rende facilissima questa scelta. Ecologi e medici famosi ci hanno detto di quanti benefici sia apportatore il vino, ma la vincina che conta tradizioni antiche ed illustri e che per la prosperità di tutti, ce lo diranno gli economisti che coi loro studi seguono il cammino di una industria, quale è la viticoltura che conta tradizioni antiche ed illustri e che per l'avvenire dovrà assicurare a metà ancora più alte e redditizie. Quello che si è detto per il vino (tanto per citare uno dei molti aspetti del problema autarchico "indiretto" vale per tutti gli altri rami della grande attività industriale, agricola e commerciale. Anche per l'esportazione dei nostri prodotti è necessaria la collaborazione singola, essa in questo campo ha una influenza di primaria importanza. Non è il solo contatto con lo straniero in Italia che può essere sfruttato, ma tutta l'attività individuale di quei cittadini che per la natura del loro lavoro hanno relazioni con l'estero, sia commerciali, turistiche, o culturali.

Un campo vastissimo questo che se dal Centro proposto, sarà curato intelligentemente potrà fruttare immensi benefici di ordine politico, finanziario, economico e fare avere alla nazione, che per merito del Duce segue la dritta via Imperiale, il posto d'onore che sempre più le compete nel mondo.



# olivetti

ING. C. OLIVETTI E C. S. A. - IVREA



IL NUOVO **TELESCRITTORE OLIVETTI**, DELICATO APPARECCHIO DI EVIDENTE COMPLESSITÀ, LO STUDIO DEL QUALE FU INIZIATO DURANTE LE SANZIONI, È STATO REALIZZATO INTERAMENTE AD OPERA DI TECNICI ITALIANI IN SOLI 14 MESI. ANCHE IN QUESTO CAMPO, FINO AD ORA SOGGETTO AL MONOPOLIO DI GRANDI ORGANIZZAZIONI ELETTROTECNICHE STRANIERE E PARTICOLARMENTE IMPORTANTE PERCHÉ CONNESSO ALLA DIFESA DEL PAESE, È STATA COSÌ RAGGIUNTA LA PIENA INDIPENDENZA DALL'ESTERO ESCLUSIVAMENTE PER MERITO DELLO SPIRITO CREATIVO ITALIANO, SENZA RICORRERE AL SISTEMA DELLE LICENZE.



potente e civile Giappone e inneggiando alla cooperazione spirituale tra le due Nazioni.

Il Ministro di Lettonia a Roma, dottor A. Spokke, ha tenuto alle Stanze del Libro a Roma una conferenza sul tema «Cinquantesimo battico». Illustrando con la parola e con interessanti proiezioni il movimento letterario e artistico del suo Paese, nonché la influenza dell'arte e della letteratura italiana nell'antica Lettonia e nei Paesi vicini.

## NOTIZIARIO VATICANO

Prima del 1838. Le prime luci dell'alba hanno visto i fedeli muoversi dai punti più lontani dell'Obelisco per raggiungere San Pietro. Anche i privilegiati possessori di biglietti di tribuna, sanno che un posto comodo in prima fila, seduti, si guadagna solo con la sollecitudine; e anche stamane, come sempre, quando i San-pietrini aprirono le porte del tempio trovarono gente che aspettava e che è entrata di corsa per contendersi un posto. L'affluenza durò fino alle nove; fino a quando cioè il grande corteo che parte dal Palazzo Vaticano e per la Scala Regia raggiunge San Pietro, non stia al centro della navata nell'unico spazio libero rimasto dove montano la guardia d'onore i Palatini. Il Pontefice, pallido, disteso nel volo emaciato ma sorretto da una volontà vigorosa e inflessibile, esce dall'alta sedia gestatoria, benedicendo. È lui che ha voluto questa cerimonia alla quale prende parte tutta la chiesa militante; ma lui non celebra la Messa: la fatica sarebbe superiore alle sue forze. Assiste solamente. Celebra per lui il Decano del Sacro Collegio il Cardinale Granillo di Belmonte. Lo spettacolo si rinnova così grandioso e ricerca l'altra grande Festa dell'anno: il giubileo 1934 e la Santificazione di don Bosco. Oggi i nuovi Santi sono tre: un polacco il Bobola, un sardo il cappuccino de Norcia, un toscano il beato Leonardo di Imola. La cerimonia non finirà prima del buio; ma nessuno si muoverà prima e quelli che per primi giungeranno gli ultimi a scortare. Saranno passate sette ore e più e non si ne saranno accorti. Questo è San Pietro Chi ha messo in dubbio che, per rendersi conto di San Pietro e del mondo che gravita intorno alla Basilica, non serva il calcolo dei riferimenti e delle proporzioni? Come credere allora, senza un laico alla mano, che i lampadari che circondano gli archi della navata centrale e l'abside sono in tutto ottocento — diciotto ottocento — e che le lampadine che essi reggono sono oltre tredici mila? Si perdono anche essi negli spazi sconfinati del tem-



COMUNICAZIONI TERRESTRI,  
NAVIGAZIONE, AEREE  
TRASMISSIONI RADIOELETTRICHE  
ATTIVITÀ DELLA NAVIGAZIONE  
TUTTO È REGOLATO DAL PIÙ INDISPENSABILE DEGLI STRUMENTI: L'OROLOGIO

# ZENITH

È LA MARCA CHE GARANTISCE PRECISIONE TECNICA E MASSIMA PRECISIONE

ARTISTICO CATALOGO N. 5, GRATIS E FRANCO, CHIEDERE ALL'UFFICIO  
PROPAGANDA "ZENITH-UNIVERSAL" - CASELLA POSTALE 797 - MILANO

pio e l'occhio li osserva come cosa normale il suo posto egregiamente collocati invece sono una massa enorme di vetri, di corde, di ornamenti e uno di essi quello collocato al centro dell'abside — reca ben quattrocento lampade.

La settimana Santa è trascorsa a Roma tra il costante vivo interesse della gente che, specie nei giorni di giovedì e venerdì santo, ha ininterrottamente visitato le Chiese. La più tradizione del Sopolci, quanto mai viva e sentita, ha richiamato specialmente nelle chiese del centro una folla enorme. In Vaticano le funzioni sacre si sono svolte nella Cappella Sistina dove il Giovedì Santo ha celebrato la Messa il Cardinale Decano e il Venerdì il Cardinale Paolo Yrzerri, dopo il canto del Psalmo, il Predicatore Apostolico ha parlato in latino sulla passione.

Alla presenza del Papa ha avuto luogo la Congregazione Generale dei Riti, nella quale si è discusso e dato il voto su due mircoli proposti per la Beatificazione della Ven. Maria Giuseppe Rossello, morta a Savona nel 1880. Fondatrice delle Suore della Misericordia, l'Istituto della Rossello è diffuso non soltanto in Italia, ma anche nell'America del Nord e del Sud. Alla morte della Rossello l'Istituto contava 82 case in Italia e 8 nell'America del Sud. Al presente esso ne conta 222. Oltre che nell'America del Nord e del Sud, le case delle Suore della Misericordia sono sparse numerosissime in tutta Italia e precisamente: nella Liguria, ove è la Casa madre a Savona, città in cui morì e vi seppe la Rossello, nel Piemonte, in Lombardia, nel Trentino, nei Friuli, in Toscana, Romagna, Abruzzi e Lazio.

I lavori di consolidamento e di restauro delle pitture nella parte anteriore della volta della Sistina sono terminati e la Cappella è stata completamente liberata dai ponti. Si è così felicemente conclusa la prima parte di un poderoso e delicatissimo lavoro che i restauratori del Laboratorio Vaticano per il Restauro delle Pitture, sotto la guida del prof. Ragazzi hanno eseguito con perizia, amore e altissimo senso di responsabilità. Essi è durato esattamente tre anni e durante questo periodo, come fa testimonianza l'album impreziosito di testi, sono passati sul ponte ad ammirare da vicino il prodigio di Michelangelo studiosi di ogni età e nazione. Tra i visitatori vi fu anche S. A. R. la Principessa Maria di Piemonte.

Il Papa ha nominato Consigliere Generale dello Stato della Città del Vaticano il marchese avv. Carlo Pacelli, per l'art. 8 della Legge fondamentale della

## TERME di ACQUI APERTE TUTTO L'ANNO



FANGHI NATURALI IPERTERMALI PER LA CURA DELLE  
ARTRITI • REUMATISMI • GOTTA  
SCIATICA • POSTUMI DI FRATTURE



**Drolia**  
Chianti Classico

Casa Vinicola  
BARONE RISAZOLI  
Firenze





# Per la bellezza sana

*Madelys si aggiorna e si rinnova*

Negli avvisi che le lettrici troveranno nei prossimi numeri di questa Rivista, sarà presentata la nuova serie completa dei suoi prodotti creati per dare la bellezza sana. ★ I prodotti di bellezza Madelys sono interamente preparati nei grandiosi e moderni Stabilimenti Jonasson di Pisa sotto la direzione di chimici di alta fama e col controllo di esperti dermatologi. I prodotti di bellezza Madelys sono destinati come in passato e più che in passato a dare alla donna con minimo sacrificio di tempo e con minima spesa, i mezzi indispensabili per difendere ed accrescere la sua bellezza.

Prenotatevi presso il vostro profumiere o scrivete a JONASSON - PISA, per avere fra pochi giorni il nuovo opuscolo "Per la bellezza sana", unitamente ad un grazioso ed utile omaggio per bionda o per bruna.



*Avere un massimo d'igiene e comodità con minimo spesa*



LA CUCINA "AGA" MOD. 52 PER FAMIGLIA

ha la piastra di cottura sinistra a 400° C. su cui possono bollire contemporaneamente varie casseruole, la piastra destra a 170° C. che serve per le cotture a fuoco lento, il forno superiore a 350° C. per gli arrosti, per pane o dolci, esso osserva al suo compimento in modo ideale il forno inferiore a circa 50° C. serve per costruire le cotture dei bolliti, shufici, malessini, legumi, senza bisogno di sorveglianza perché arrivano al punto di cottura senza superarlo e senza bruciarsi. È un fatto ormai senza altro riconosciuto che l'AGA rappresenta il non plus ultra nel campo delle cucine. Essa insomma al pregio di funzionare ininterrottamente giorno e notte, la pulizia di quelle elettriche, la semplicità di quelle a gas ed altre comodità sinora sconosciute. Tuttosto si ottiene con una spesa esigua di combustibile e manutenzione.



L'AGA 52V con scaldobagno, consumo circa 6 Kg. di coke nelle 24 ore, è sufficiente per famiglia fino a 10 persone e fornisce oltre 200 litri di acqua bollente al giorno per cucine e bagno.



L'AGA 52K con forno accessoriato, consuma circa 4,5 Kg. di coke nelle 24 ore, ha una capacità fino a 15 persone. Viene usato dove esiste il servizio acqua calda.



L'AGA 53 con tre piastre di cottura e due ampi forni, consuma circa 8 Kg. di coke nelle 24 ore. Viene usata per famiglia numerosa, per istituti, Case di Cura, Pensioni, ecc., avendo una capacità di 40-50 persone. Può essere accoppiata ad uno o due scaldobagni oppure al forno accessoriato. Per impianti comunque grandi si accoppiano diversi modelli ed esemplari.

**RENDIMENTO ALTISSIMO, FUNZIONAMENTO SEMPLICE E PRATICO, ASPETTO MODERNO ED ELEGANTE**

*Cora desiderate di più?*

PER AVERI DETTAGLI, DOMANDATE IL CATALOGO ED OGNI ALTRA INFORMAZIONE ALLA CUI COSTRUTTORI DELLE CUCINE BRETTONNE AGA

**O. DE BORCK - GENOVA**

Via S. Luca d'Albaro 10 - Telefono 31-130 - Casella Postale N. 1682

**VISITATE LE CUCINE AGA ALLA FIERA DI MILANO**  
FADIGLIONE CINQUE GALLERIE - Posteggi N. 1274 - 1275 - 1276

Città del Vaticano. Il Consigliere Generale dello Stato è Organo Consultivo dello Stato stesso, nominato e revocato dal Pontefice e responsabile direttamente ed esclusivamente verso di Lui ed è tenuto a dare parere sulla tutte le volte che è richiesto per legge o quando ne sia richiesto dal Pontefice o dal Governatore. (Parere sul Bilancio, leggi delegata e regolamenti ecc.). Il primo Consigliere Generale è stato il marchese Francesco padre del Consigliere testé nominato.

\* Una trasmissione fatta in lingua tedesca venerdì sera alla Stazione radio della Città del Vaticano intorno al « cattolicesimo politico » è stata largamente fruttata dalla stampa estera e da agenzie giornalistiche, attribuendo ad essa un valore che non aveva. L'« osservatore Romano » precisa che quella trasmissione era soltanto una studio teorico e di carattere e iniziativa privata, e perciò non ufficiale, né ufficiale, né ispirato, o della quale la Santa Sede non intende di assumersi la responsabilità. Del resto, tutti sanno quali sono i ruoli di cui la Santa Sede stessa può disporre quando vuol manifestare il suo pensiero e non quali modi ciò avviene.

## LETTERATURA

\* Dell'età della pietra ad oggi!  
Ecco in brevissima sintesi il programma di quella vasta ed affascinante storia d'archeologia di Giorgio M. Trevelyan che Casa Treves offre al pubblico italiano in una veste sobria ed elegante, ricca di numerose ed artistiche illustrazioni. Prendendo inizio dal tempo in cui l'« Angli-terre » era forse una selvosa ed acquitrinosa penisola dell'Europa ed era popolata dagli Iberi primitivi, lo storico, dapprima rapido e poi via via più lento ed ampio, descrive la vicenda della conquista celtica, della romana, dell'anglosassone, delle vichinghe, segue poi e analizza il costituirsi prima della Nazione dalla conquista ultima (la normanna) alla Riforma; si dispiega innanzi l'era tudoriana, gronda di futuro, l'età del Rinascimento, della Riforma e della prima potenza britannica sul mare; il tempo di Elisabetta, di Maria Stuart; si addentra poi nell'epoca elisabettiana, dominata dallo spettro di Carlo Primo e dall'ombra agghiacciata ed enigmatica di Cromwell; ci guida nel labirinto della politica aristocratica inglese da Cromwell a Waterloo; ed dà un quadro dell'affermarsi della potenza navale inglese, delle guerre napoleoniche, del presentarsi della rivoluzione industriale; infine si diffonde a parlare della formazione del secondo impero britannico, delle lotte fra capitale e lavoro, del recente programma di democratizzazione interna durante tutto il secolo diciannovesimo. Negli ultimi quattro libri, chiamati capiti 17 Trevelyan prosegue la sua storia, che si avvincono in avvenimenti ben innanzi nel nostro secolo, dalla guerra mondiale al dopoguerra, dall'abdicazione di Edoardo VIII alla conteste politiche di ieri, al riarmo britannico, ecc.

Questo il panorama dell'opera che si presenta al lettore, storico, senza essere colti o profani, con dati e riferimenti storici, senza essere inconfondibili e sicuri obiettivi. A rendere pregevole l'opera contribuisce inoltre, correlativo necessario della sua completezza, il suo ferro, sempre all'apparenza ciò che può sembrare quotidiano ma che si rivelerà pieno di conseguenze, la sua concisione, la sua (verremmo dire), intensità di pensiero e di stile, unita alla più invidiabile perizia.

\* Indro Montanelli pubblica presso Treves un racconto destinato a destare vivo interesse fra i lettori d'ogni classe e d'ogni ambiente e che riuscirà inoltre particolarmente gradito a coloro che desiderano o indistintamente hanno conosciuto le nostre magnifiche truppe di colore.

Si intitola *Ambera* e si svolge durante la conquista dell' Etiopia. Ecco come l'Autore stesso presenta al pubblico il suo libro: « *Ambera* è la storia di una rivolta. Per l'ufficio di un Battaglione Brittoni nel clima metropolitano sono più stupite chi legge: ma chi è stato già in un luogo come questo paese, dirà che è un fatto quasi peccato, e ogni modo, a questo punto, è dovuta la condotta degli Ufficiali del Battaglione Brittoni; la meno celebre perché la più taciturna, ma appunto perché taciturna, è marcata e più detestata. Questa storia non l'ho scritta, l'ho trascritta, di mio aggradimento, per il poco. Di autobiografico non c'è nulla. C'è Carlo Rodolfo, un Ferrarese, e c'è non per mia volontà programmatica, ma perché non addormentare — e si sia riuscito o no — una storia d'italiano, una storia di soldato come la si vede, questa figura ha rivelato l'istinto di Lodi, ha rivelato Lodi, e ha prattinato nel momento più difficile e precipitoso, nel momento di morire, venendo stupito se i perennanti di questo racconto suonano così semplicemente senza nemmeno chiedere « *Prima Italia* ». Il mio Maggiore, questo Maggiore che qui incontrate, è Maggiore Mario Gomella, aveva proibito i platonismi. Aveva ragione. Questo alto mite, questo nobile, che è il mio personaggio. Sono gli oscuri, e gli ignoti, tutti gli oscuri, tutti in tutti i Battaglioni vigenti la legge e l'ambizione di diventare « ambasci ». Ma non tutti sono riusciti a diventare « ambasci » senza essere coraggiosi, non bastava morire. Bisognava anche « sapere » essere corag-

**Wyler-Vella**  
la marca del progresso  
È preferito da tutti per la sua dote di bellezza e impermeabilità. Di sempre, forza perfetta.

**KARKADE EBE**  
rosso re dell'impero  
Ottimo in tutti i climi, in tutte le stagioni, in tutte le ore.  
Una tazza di **KARKADE EBE** vi dona ristoro, alacrità, gioia di vivere. Benessere dal corpo e dallo spirito sono racchiusi in questa sana bevanda.  
Non eccita, mantiene le linee.

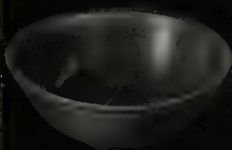
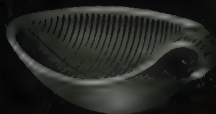
Bevanda che dà la salute

**120 all'ora!**

**Perifissatore**  
PER OGNI PITTINATURA  
Usate la Crema per barba PERIFISSATORE con la quale il radere diventa un piacere.



*alcune ceramiche moderne di*

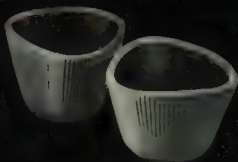


RICHARD • GINORI

**SOCIETÀ CERAMICA  
RICHARD - GINORI  
SEDE CENTRALE: MILANO**

**NEGOZI PRINCIPALI:**

MILANO: Corso Litterio, 1 - TORINO:  
Via Roma, 15 - GENOVA: Via XX Settembre, 3  
(novo) - BOLOGNA: Via Rizzoli, 10  
FIRENZE: Via Rondinelli, 7 - ROMA:  
Via del Tritone, 177 - NAPOLI: Via  
Roma, 211 - SASSARI: Piazza Asinara



L. VERONESI

gioli, «aper» morire. Carlo Rodolfo sopra fare questo e quello. Alla sua uscita non ho sottoposto nessun opel-letto, l'edile della consagra del mio Maggior: «Niente piangimenti» e a quello di Carlo Rodolfo che non muore come etica: «da sono vero» come diceva. E infatti questa storia non pretendeva di essere che una storia di uomini veri».

«E' appena in questi giorni la seconda edizione di L'Autore, mondiale per le materie prime di Ugo Nanni, pubblicata poche settimane or sono da Casa Treves ed accolta dal pubblico con un interesse ed una simpatia che ha superato ogni previsione. L'Autore ha pienamente meritato questo cordiale consenso poiché con uno studio paziente e scrupoloso della situazione politica internazionale ha scritto l'opera che non è solo un libro di statistica ufficiale e che ha tratto delle verità che suscitano nell'animo dei lettori un'onda di sincera commozione ed anche di giustificato risentimento verso l'insurrezione delle nazioni ricche, così ferme ed ostinate nel contrastare il movimento anticoloniale dei popoli giovani».

Tutti i problemi che hanno per fine ultimo la pace, sono da Ugo Nanni ridotti al minimo comun denominatore di «terra e materie prime» e confusi in un unico problema che si chiama problema coloniale. Questo, secondo l'Autore, è il nodo gordiano che le maggiori potenze non chiamano a tagliare, e non vi riuscirono con armonia di mezzi, si mediano una guerra sistemazione degli interessi in gioco ed una opportuna compensazione delle esigenze delle nazioni rivalutanti. E' inevitabile — così conclude l'Autore — che qualche nuovo Alessandro, designato dalla fatisma storia, venga a recidere con la spada l'intoppo che vieta alle genti nuove di tessere il loro destino».

«Un viaggio di esplorazione e di studio attraverso la Tripolitania ed il Sud Algerino, fino a quelle cadi estreme ove le inquiete tribù parevano ancor ieri rifiutanti ed accoglienti la disciplina della civiltà, ecco la linea essenziale di un'opera di Ernesto Quadroni che Treves pubblicherà fra qualche giorno e che s'intitolerà Sahara. «Genti e paesi. Il libro si svolge, curioso e immaginoso come un poema del deserto, nella sperduta maggioranza dei posti militari, accanto ai vecchi delle carovane, fra strani costumi e rigide osservanze di milizia, superstizioni e i religiosi richiami dell'Istituto. L'autore penetra nel mistero dell'antico faticoso, riesce ad ascoltare i cantii notturni delle donne del Tuareg».

# LUXARDO ZARA



*in*  
*Donopro di DANZA*  
*Italiano*  
*che sostituisce i*  
*prodotti esteri*

ricerca l'origine di quei famuti cavalieri sabaudi, che ancora rigora le mani i superstiti di una nobile razza decisa a un miscuglio di sturpi diverse con imbastimento anche di sangue negro. A giudicare dai nomi delle loro donne pare che vera l'opinione che un tempo essi avessero accettato il cristianesimo. Forse sono gli avanzi di quel vanto nobilitati pel quali Sant'Agostino, chiedeva misericordia agli apostoli che parlavano la lingua caraginesca? Il libro interessante è ornato di stupendi disegni originali dovuti al pittore Quasim e di fotografie originali dell'autore».

«Nella sua bella collezione «I Romanzi della Vita Viassia» Treves presenta in questi giorni una Vita eroica di Antonio Locatelli dovuta alla penna di un nobile ed efficace scrittore quale è Ettore Fabietti».

Una biografia che vuole offrire al lettore un esempio di vita eroica, deve rivelare innanzi tutto un animo, visto alla luce delle sue gesta non solo, ma anche e specialmente nella sua più profonda intimità. Esistono valori umani a cui l'istintiva non diede modo di manifestarsi interamente, individualità più grandi degli avvenimenti da cui emersero e che recano sulla terra un riflesso dei mondi di luce da cui vennero e a cui ritornarono».

Uno di questi punti era fu Antonio Locatelli, che Ettore Fabietti — il biografo di Garibaldi, di Botticelli, di Marconi, di Martiri di Redford — rievoca nella sua più profonda intimità, come la Madre e la Sorella dell'eroe, gli amici, i compagni, gli scritti, i documenti, le opere, gli eventi lo hanno fatto rivivere. La sua vita di Antonio Locatelli, che il lettore si ritrova in una visione».

La vita di Antonio Locatelli, che il lettore si ritrova in una visione, non resterà in prima linea nella storia degli uomini esemplari, si illumina di gloria non soltanto per gli ardimenti prodigiosi con cui combatté e morì valorosamente a difesa della Patria, ma per un armonico connubio di virtù rare e stupende che anche in tempo di pace saranno l'anima sua, elevata al sentimento dell'eroe, consacrata alla nazione ed alla salvezza del dovere, tutta temperata di saldezza e di sincerità in un atteggiamento costante di solitaria grandezza e di umiltà».

Nato da povera gente, fu contento di povera, anche nelle occasioni in cui avrebbe potuto vaneggiare in confronto di molti altri i suoi meriti e i suoi meriti. Decretò di tre medaglie d'oro, ma a sollevarlo le Ande e a fare il parascio aereo dall'Europa all'America, trovò nella sua città a emment, il ufficio che esercitò con adattamento



*Il viso è il barometro della salute...*

**DEPURATIVO DEI N. JACCI S. SIMONE**

purificando il sangue, disintossicando l'intestino, riattivando le funzioni organiche, riempire l'organismo e sconfiggere ogni pericolo.

IL DEPURATIVO dei Maccis di S. SIMONE, preparato meticolosamente vegetale dal 1873, è unico oggi il più efficace rimedio preventivo e curativo di tutte le malattie dipendenti dai sangue viziosi: ATTEROSCLEROSI - ARTERIOSCLEROSI - REUMATISMO - GOTTA - SCIATICA - OBESITÀ - ERTICA CRITICA - ERIZIOMI - ORTICARIA - ECZEMA - VULCI - DORODICI - ACNE - ERRETTI.

**CURA PRIMARIA**

IN TUTTE LE FARMACIE

**FARMACEUTICA S. SIMONE - VIA GARIBOLDI, 13 - TORINO**



**S. A. "IL FABBRICONE"**

**PRATO (FIRENZE)**

**TESSUTI DI LANA PER SIGNORA**

**ESPORTAZIONE IN 34 STATI**



1

L'Aspirina regolarizza la circolazione sanguigna ed elimina il mal di testa.

2

L'Aspirina influisce sul centro regolatore della temperatura, abbassando la febbre.

3

L'Aspirina allontana le sostanze nocive dai muscoli, dalle articolazioni e dai nervi, vincendo qualsiasi dolore muscolare, articolare o nevralgico.

Circolazione sanguigna

Centro regolatore della temperatura

Fasci muscolari

Articolazioni

Fasci nervosi

*Così agiscono però  
solo le vere*

COMPRESSE DI

**ASPIRINA**

*il calmadolori mondiale*

B  
A  
Y  
E  
R

sprezzo d'ogni personale vantaggio, fu pure scrittore ammirabile, pittore delizioso, appassionato dell'arte musicale, ma insoddisfatto di queste lodi esagerate l'amore della madre e della sorella che vivevano unitamente a lui. Ettore Fabietti ha scritto un libro che è riuscito degno dell'alto argomento. Nelle sue pagine vibra quel medesimo sentimento per cui a una precedente opera gariboldiana dello stesso Fabietti venne data parte di un gladio severo come Luca Beltrami la più schietta lode che un autore possa desiderare.

■ Remo Segala pubblica in edizione Treves un suo volume, *Trincee di Spagna* (con i legionari alla difesa della civiltà). È il libro di un attento oculista e appassionato osservatore il quale ha per nove mesi seguito, giorno per giorno, le operazioni militari sui fronti di Madrid, del Tago, del Jarama, della Blagucia, di Santander e delle Asturie, accompagnando le truppe nazionali nelle loro vittoriose imprese e con esse dividendo disagi e pericoli. Non si tratta però di una piccola di articoli o di servizi giornalistici, giacché nella quale è contenuta a grandi linee la storia della guerra, storia vissuta, ricca di aneddoti e di episodi poco noti o ignoti del tutto, che fondono gli aspetti più caratteristici del grande conflitto e illuminano particolari situazioni per l'offensiva del Jarama che l'autore cala vivente ed efficace si stagliano, sulle righe del libro, i più tipici protagonisti della guerra, dei quali Remo Segala ha saputo fissare la fisionomia, i legionari del Tercio voluntario italiano, marescialli di Navarra, marescialli. Tutta la gloriosa epopea dei volontari italiani, da Malaga a Guadalupe, da Cindario a Bernes, a Guernica, a Bilbao, a Santander e oltre, rivive nel racconto di questo testimone oculista, il quale ha anch'egli potuto rendere il clima eroico in cui i nostri legionari in Spagna vivono combattendo e risorgono.

Il volume è arricchito da attente fotografie della stessa azione, tutte inedite e di grande interesse.

■ Vero storia di Don Giosuè di Guido Stacchini, terza volume del celebre Ciclo umoristico. «Voci contro il Tempo Antico» edito da Garzanti, con i «Corvi», tocca il ventesimo migliaio, né il suo successo accenna ad esaurirsi. Pare la stessa straripante metafora di grande interesse alla volta del Porto dell'era nuova.

Scrive il Morgenblatt di Oslo: «Stacchini, ecco un nuovo grande scrittore europeo» e il *Prager Presse* di Praga: «Stacchini ha dato alla letteratura europea uno stile nuovo che farà scuola».

## TRAFFICI COMMERCIALI

■ I nostri scambi commerciali colle Indie Orientali. Quindici giorni sempre più considerevoli. Durante lo scorso gennaio vi abbiamo infatti consegnato circa 13 mila 800 quintali di benzina e rilevanti quantità di gomma elastica aggregata, e vi abbiamo venuto oltre 500 quintali di tessuti di cotone, 700 di tessuti di rayon e no-evoli quantitativi di altri prodotti, nonostante la sempre più aspra concorrenza internazionale. Si ritiene generalmente che nell'anno in corso si dovranno registrare degli aumenti sempre più considerevoli e che anche il nostro impero potrà beneficiare in modo non trascurabile agli scambi con quelle ricche regioni.

■ La bilancia commerciale italiana con le Indie Orientali, che è sempre stata molto passiva, ha segnato un attivo di circa 1 milione e



mezzo di lire durante lo scorso gennaio. La nostra esportazione infatti superò a 14 milioni di lire mentre le importazioni registrarono circa 13 milioni e mezzo di lire.

Fra i prodotti importati dalle Indie Britanniche durante il mese in esame vi sono oltre 10 mila quintali di cotone greggio e considerevoli quantitativi di fruttoli e semi oleosi. Fra le nostre vendite sono in particolare molto da segnalare oltre 1800 quintali di tessili di lana, non a saponi, quasi 800 quintali di rayon, una quindicina di tessuti ed altri manufatti di rayon, circa 800 di zolfo e fiori di zolfo.

■ Durante lo scorso gennaio l'Italia ha importato dall'Algeria per 2 milioni e 300 mila lire di merci contro un'esportazione di oltre 1 milione.

La nostra bilancia commerciale con quella regione è, evidentemente, molto a gloriare poiché le nostre vendite sono state di 550 mila lire, mentre le importazioni per i nostri acquisti sono diminuite di 100 mila rispetto al corrispondente periodo dell'anno avanti.

■ La lira, a commerciale con la Turchia continua ad essere sostenuta in modo molto soddisfacente. Durante lo scorso gennaio vi abbiamo infatti consegnato per quasi 12 milioni e mezzo «oncia» superata di oltre 2 milioni e quella del corrispondente periodo dell'anno avanti vi abbiamo venduto per oltre 7 milioni e mezzo, cioè un aumento di mezzo milione rispetto al gennaio 1937.

Fra i nostri acquisti dello scorso gennaio vi sono stati non lallio per quasi

2 milioni e mezzo, cotone greggio per circa 2 milioni e tre quarti, frutta secca per circa 1 milione e mezzo, legumi secchi per circa 1 milione e mezzo, metalli per circa 1 milione e mezzo. Fra le nostre vendite sono in particolare molto da segnalare 100 quintali di lana per oltre 2 milioni e tre quarti, tessuti di cotone per oltre 1 milione e carichi per circa 800 milioni.

■ Le vendite italiane in Egitto continuano ad aumentare in modo sempre più sensibile. Durante il secondo gennaio esse ascesero infatti a 187 milioni e mezzo di lire, mentre nel corrispondente mese del 1937 registrarono appena 80 milioni. Non bisogna dimenticare che nel gennaio dello scorso anno non si riuscirono più le conseguenze dirette dell'arrivo. Le importazioni egiziane in Italia si sono invece contratte, specie per merito della nostra politica austera. Nel periodo in esame abbiamo infatti importato dall'Egitto merci per un valore di 15 milioni e mezzo contro 18 per lo stesso mese 1937.

Fra i nostri acquisti in Egitto vi sono oltre 22.000 quintali di grano duro e 500 di rotami di ferro e di acciaio mentre fra le nostre vendite sono da segnalare 8500 quintali di tessuti di cotone per oltre 1 milione, 380 di rayon, 90 di tessuti di rayon e 130 spiccioli di feltro da uomo.

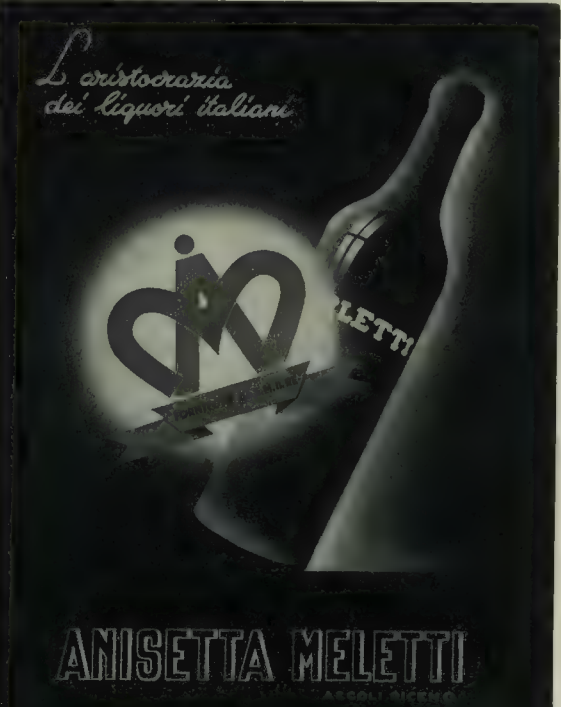
■ Il movimento commerciale di Trieste è stato, durante lo scorso gennaio, anzitutto «negativo» anche con i paesi del vicino e lontano oriente.

Il movimento delle merci è stato il seguente:  
Abitano tonni 3100 in arrivo e 10.500 in partenza; Grecia, tonni 97.000 in arrivo e 79.000 in partenza; Bulgaria, 2000 e 1000; Jugoslavia, 2000 e 12.000; Turchia 2000 e 32.000; Romania, 25.000 e 1200; Russia, 18.000 in arrivo ed un quantitativo quasi insignificante in partenza. Fra di Cipro 22 mila tonni in arrivo e 2300 in partenza, Malta 500 e 600; Palestina 20 mila 500 e 15.000; Mesopotamia, 70 e 4200; Iran 121.000 e 2000; Siria 9000 e 9500.

Fra i paesi situati oltre il Canale di Suez occupano il primo posto le Indie. Infatti con 298.000 tonni di merci in arrivo ed oltre 48.000 in partenza seguono le Indie Orientali, Olani ed altre 20 mila 500 e 5000; le Indie Occidentali con circa 10 mila ed appena una quindicina d'Indonesia franc con 200 e 2500; la Cina con 20.000 ed oltre 40.000; il Giappone con 4200 e 24 mila 200; il Siam con circa un migliaio ed oltre 1700.

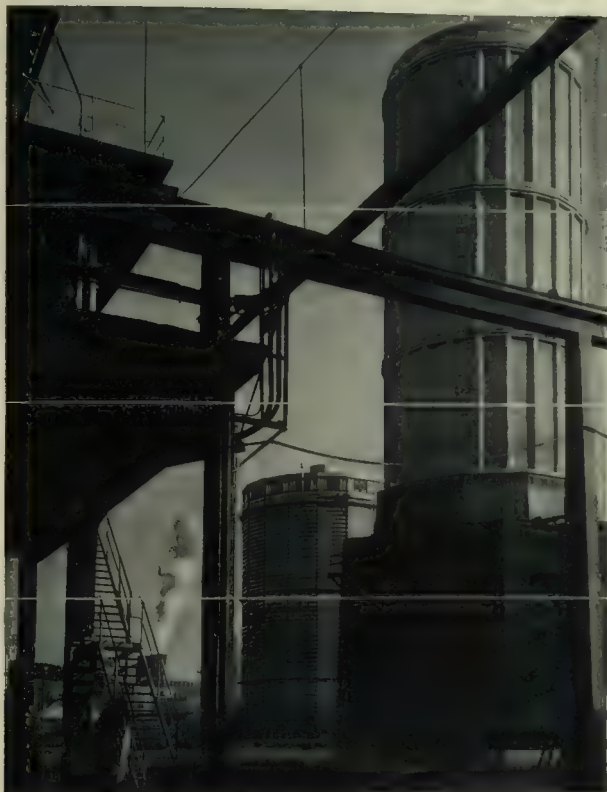
Una parte non trascurabile di questo movimento è dovuta a soprattutto al commercio di transito.

Anche dall'Africa italiana ed i paesi coloniali i traffici di Trieste sono stati abbastanza intensi durante lo scorso anno. Le merci partite da Trieste per i territori coloniali oltrepassarono infatti le 96 mila tonnellate. Gli arrivi sono stati invece ancora molto limitati, ma sono costituiti da merci di grande valore, predominando il caffè, le banane, i pollami, l'avorio ecc. Le partite per la Libia si sono coronate sulle 1 mila 500 tonnellate e mentre quelle arrivate si illustrano a poco più di 500. Dal Dodecaneso ne arrivarono 4 mila 600 e ne partirono 850. Le merci arrivate dall'Africa Occidentale, dall'Africa Orientale e francese, da quella indiana e da quella portoghese ascesero rispettivamente a oltre 13 mila 200, 500, 3 mila 800 ed a circa 200. Le partite quelle partite registrarono 600, 3000, 700 e 500 tonnellate. Molto importanti sono stati i traffici con l'Egitto, essendo partite da Trieste per questa destinazione oltre 33 mila tonnellate di merci ed ascendendo piante quasi 10 mila 500, in gran parte cotone greggio. In queste cifre non è naturalmente

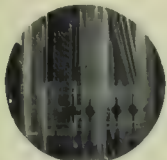


ANISSETTA MELETTI  
ASSOLUTO





pubblicità m



# MONTECATINI

SOCIETÀ GENERALE PER L'INDUSTRIA MINERARIA E CHIMICA - MILANO

**PRODOTTI MINERARI - PRODOTTI METALLURGICI  
PRODOTTI CHIMICI PER L'AGRICOLTURA  
PRODOTTI CHIMICI PER L'INDUSTRIA**

135 Stabilimenti - 60 Miniere e Cave - 12 Centrali elettriche



Incluso il Sudan Anglo-Egiziano per il quale partirono 3 mila 800 tonnellate e dal quale ne giunsero poco più di 3 mila. Gli arrivi della Tunisia si avvicinarono alla 3 mila 800 e le partenze rimasero al di sotto del migliaio. Nel traffico col l'Unione Sovietica si oltrepassarono le 1500 e le 13 mila 600. Dall'Algeria e dal Marocco giunsero a Trieste, 3 mila 500 e poco meno di 35 mila tonnellate e ne partirono circa 4300 e poco più di trenta.

La bandiera italiana ha occupato il primo posto dopo l'inglese tra quelle che trafficano maggiormente attraverso lo Stretto dei Dardanelli. Le navi italiane transitarono dal Mediterraneo al Mar Nero e viceversa stazionarono durante lo scorso anno poco meno di due milioni e 200 mila tonnellate sopra un movimento complessivo di circa 15 milioni. Dopo di noi viene immediatamente la bandiera ellenica con poco più di 2 milioni di tonnellate, quantitativo inferiore di oltre 255 mila a quella dell'anno precedente. Vengono quindi la bandiera turca con circa 1 milione e 400 mila tonnellate e la bandiera rumena con poco più di 1 milione e 100 mila.

Fa le bandiere che aumentano la loro attività nello scorso anno meritano di essere in particolar modo ricordate, oltre la nostra e l'inglese, la germanica e la spagnola.

Il Governo provvisorio della Repubblica cinese ha ridotto notevolmente i dazi doganali su molti prodotti, fra i quali ve ne sono diversi che interessano in particolar modo l'Italia.

Tra questi sono da segnalare diversi tipi di tessuti di cotone umili soprattutto per la confezione di lenzuola e di camicie; di filati di cotone; di sacchi di tela, di canapa e di juta; di tessuti di lana pura o mista; di filati di rasoio con o senza torsione; di ferri e d'acciai e relativi lavori.

Le macchine agricole e loro parti, che pagavano finora il 7% di valore, sono state completamente esentate per facilitare lo sviluppo dell'agricoltura. Il dazio sul rasoio è stato ridotto da 120 a 31 unità oro.

L'andamento degli affari alla Fiera primavera di Lipsia è altrettanto soddisfacente. Gli acquirenti stranieri mostrano particolare interesse per le nuove materie sintetiche tedesche nelle loro svariate applicazioni, come anche per gli articoli dell'industria dei giocattoli, dello sport e per i nuovi tipi di distributori automatici. L'esposizione collettiva italiana è sempre affollata di visitatori e di acquirenti. Specialmente gli espositori italiani di conserve di pesce hanno registrato fino ad oggi addirittura un primato nel numero delle ordinazioni.

CASA FONDATA NEL 1872



C. P. E. MILANO N. 19796

*Antonio Piacchi*  
ARGENTERIA

MILANO TELEF. 86-963

ESPOSIZIONE - VENDITA: VIA A. MANZONI, 7

LABORATORIO: VIA VILLORESI, 27

TUTTA L'ARGENTERIA  
PER LA CASA BELLA

## IMPERO E COLONIE

\* Fra le principali merci esportate dall'Italia nel suo possedimento coloniale, durante lo scorso anno, vi sono circa 2200 quintali di formaggio, 800 di riso, 2500 di aranci e mandarini, 500 di limoni, 9000 di tessuti di cotone, 225 di tessuti di lana non stamati, 175 di rasoio, 425 di tessuti di rasoio, 9000 di zolfo e fibre di solfo, 2000 di prodotti e canere d'aria per coperture di ruote da veicoli, quasi 2000 cappelli e berretti di feltro da uomo e circa 35.500 stoffe di vini in fusti, damigiane e fiaschi, escluso quindi quello di uso in bottiglie.

Fra i prodotti importati dalle nostre colonie, nel periodo in esame, sono in particolar modo da segnalare, circa 10.000 quintali di frumento duro e circa 200 di lana naturale della Libia, e considerevoli quantitativi di caffè, di pelami e di banane dell'A. O. I.

\* Nelle vicinanze dell'Amba Alagi sono già state intraprese alcune coltivazioni di saccia da lino che verranno progressivamente sviluppate, mentre in alcuni vasti campi in prossimità di Ginnama si stanno compiendo razionali esperimenti di piantagioni di tè, bevanda ecc. con ottimi risultati.

Come è noto il fabbisogno di lana in Italia è notevole tanto che per integrare la produzione metropolitana larghe quantità di questo prodotto vengono importate, principalmente dall'Australia. Si stanno già compiendo studi ed esperienze tendenti a sviluppare forti allevamenti di ovini in Libia e nell'A. O. I.

In Etiopia questi esperimenti di allevamento di pecore da lana si effettuano nella regione del Bechmedez e negli Arcusi. Naturalmente vengono tenuti presenti, in quelle due zone, i risultati ottenuti in regioni simili e particolarmente nelle terre alte del Kenya.

La produzione della lana nei territori dell'Impero, potrà essere aumentata in modo considerevole, immettendovi, su vasta scala, razze di ovini sceltissimi nelle varie regioni. E' certo che gli ovini di razza Merina, prodotti in lana usata dagli indigeni, le pecore esistenti attualmente in Etiopia danno una lana troppo corta, che non si presta ad essere lavorata nei nostri lanifici. Ciò non toglie che la stessa possa essere impiegata, con ottimi risultati, nel materalas, nelle imbottiture, nella preparazione di feltri e coperte ed in diversi altri lavori del genere. Il miglior uso da farsi di questa lana sarebbe però quello di impiegare nella preparazione dei tappeti, i quali potrebbero trovare un notevole mercato sui più importanti mercati mondiali. Fi-

Acqua di Colonia classica

**"IMPERO"**

*l'italianissima*

*la migliore!*

**Cannavale - NAPOLI -**

Creatori della Famosa Acqua di Colonia "Antinea"





**TENDE COLONIALI • MATERIALE PER ATTENDAMENTO**



**Ettore Moretti**

**MILANO - FORO BONAPARTE, 12**

L'attrice  
Loris Durranti

no dai tempi precedenti l'impero, è sorta in Etiopia una piccola manifattura di tappeti la quale ha dato, a quanto sembra, risultati non trascurabili. Non si ritiene quindi difficile dare un grande impulso a questa industria. La grande maggioranza della lana del tipo attuale potrebbe poi essere usata con buoni risultati per coprire il fabbisogno locale.

■ E in atto la rilevazione del numero degli italiani svolgenti attività economiche e professionali nell'impero. Le operazioni sono state affidate alle Federazioni Fasciste, che nei singoli territori si avvalgono della collaborazione degli Uffici del Commissariato per le Migrazioni e la Colonizzazione.

I moduli "foglio pettiti" per le diverse branche di produzione sono distinti per:  
a) Aziende agricole nazionali e straniere;  
b) Aziende artigiane nazionali e straniere;  
c) Aziende commerciali nazionali e straniere;  
d) Aziende industriali;  
e) nazionali e straniere;  
f) Professionisti ed artisti.

L'intervista concessa nei giorni scorsi dal Sottosegretario di Stato della A. I. on. Gen. Arturo Trossi al corrispondente romano del Berliner Tageblatt è stata riprodotta e largamente diffusa in Etiopia. L'autorevole quotidiano berlinese ha fatto seguire l'intervista da un breve eloquente profilo del Generale Trossi del quale ha illustrato le doti di grande realizzatore e di fedele collaboratore del Duce fondatore dell'impero. Nei circoli politici della capitale del Reich viene giudicata con profonda ammirazione la significante opera compiuta dall'Italia Fascista in Etiopia nel breve corso di due anni, opera di cui, sulla scorta di cifre e di fatti, l'on. Trossi ha fornito, al Berliner Tageblatt un quadro quanto mai significativo. Grande interesse trova inoltre l'attuazione alla feconda collaborazione italo-etiopica nella terra dell'impero, collaborazione che si svolge nello spirito dell'amicizia che unisce le due grandi Nazioni le quali — afferma il Berliner Tageblatt — hanno creato un sodalissimo

## CHÂTILLON

Che cosa è il LENASEL?

Lo sanno tutti i visitatori della Mostra del Tessile di Roma, che in un armonico padiglione ne hanno ammirato in una superba gamma di applicazioni le specialissime caratteristiche; lo sanno altrettanto bene i calzifici, i maglifici e le tessiture italiane che da due anni lo impiegano con brillanti risultati nei prodotti qualitativamente più pregevoli di loro fabbricazione.

Il LENASEL è una fibra tessile sintetica che la S. A. Châtillon di Milano ha creato per dare un particolare contributo alla soluzione del problema autarchico nazionale.

Dà manufatti morbidi, coibenti, regolari; nei prodotti di largo consumo eccelle per le sue doti di superiore resistenza; nel campo della fantasia e dell'alta moda consente realizzazioni di effetto e di novità difficilmente ottenibili con l'impiego delle fibre cosiddette naturali.

L'attrice DORIS DURANTI ne presenta una suggestiva applicazione in crespio bianco, morbida e drappaggiata, per sera.

Asse che va dalle sponde dell'Oceano Indiano a quelle del Mar Baltico. La rivista tedesca Zeitschrift für Geopolitik pubblicò nel suo ultimo numero due importanti articoli: uno intitolato La via dell'Italia verso l'impero e l'altro Problemi dei possedimenti coloniali italiani.

Il primo articolo, dovuto alla penna di Gerhard Herrmann, illustra gli immensi sforzi portati a termine e il glorioso cammino percorso dall'Italia in 70 anni, sino al 9 maggio 1938 giorno della proclamazione dell'impero. Nel secondo articolo, A. Giordano illustra il problema delle strade come base fondamentale della colonizzazione dell'Etiopia, problema che l'Italia sta risolvendo a tempo di primo.

■ Dopo un viaggio, durato oltre 40 giorni, è rientrata ad Addis Abeba la missione della Compagnia Imperiale per la valutazione delle esenze legnose di Etiopia.

La missione ha visitato la regione de-

gli Arusi e del Bale, svincolandosi al centro del Galla e Sidama, attraversando i monti Cilalo, Gufila, Cacci, Ghidde, Channo, Coro e Dola, in territori finora sconosciuti e attraverso i quali non risulta da mai nessuno nessun bianco.

Tal interessamento sono sono state oggetto di particolari studi del loro carattere economico. E. Eze appaiole richiama di boschi, con immense distese di boschi, che permettono ad un complesso di industrie di trarre la materia prima che consentirà di raggiungere l'autarchia dell'impero e la sua drappesia, in gran parte, per quanto concerne la cellulosa e una serie di esenze legnose che attualmente vengono importate dall'estero. E' stata riscontrata invece la presenza di piante adatte alla fabbricazione di fammiferi di tipo svedese e di alberi che possono fornire ottima materia per compensati.

La missione ha superato difficoltà enormi nell'attraversare foreste vergini, battendo zone impervie e prive di qualsiasi via di comunicazione. E' stato notato che quelle popolazioni sono pacifiche e prevalentemente dedite alla pastorizia. Le tribù del Giam Giam vivono nei boschi, in piccoli nuclei, posseggono ricchissimi armenti. La massa enorme e per qualche milione un prezioso elemento del quale traggono la farina per il loro alimento e la fibra necessaria per i loro primitivi tessuti e per la fabbricazione del cordame.

■ La regione dell'impero nella quale sta sorgendo Pugia d'Etiopia, ha molte parti di cui molto colla benemerita regione italiana. La temperatura è moderata e uguale, le piogge cadono colla stessa frequenza ed intensità, i terreni molto poveri hanno qualche cosa di sassi rasmossibili a quelli pugliesi. Da Asse a Ghelema, da Colubi a Mistraria vi sono altre tre o quattro centinaia di chilometri, conche densi, desolati collinasti, queste conche e su queste colline crescono già vaste piantagioni di caffè, di banana, di dionio e di cotone. Oltre alla coltivazione razionale di queste zone non tarderanno a sorgere in Pugia d'Etiopia grandi vigneti, ed estese coltivazioni di cereali nelle pianure.

Attualmente oltre alle coltivazioni dei campi si pensa alla formazione dei nuovi villaggi destinati a divenire importanti centri rurali. Molti lavori sono dedicati alla sistemazione delle acque, alla costruzione delle strade campestri, all'apertura delle cascate di pietra e di altri materiali edili, alla coltivazione delle piante alimentari e alla preparazione di case. Molte baracche sono state provvisoriamente costruite con paglia e pali di caffè.

■ La produzione agricola in Eritrea ha segnato notevoli successi. Infatti il frumento che nel 1935 aveva dato un raccolto di 25 mila quintali, ha raggiunto nel 1937 190 mila quintali; l'orzo da 115 mila quintali è passato a 190; la dura da 150 mila a 305; il grano da 30 mila a 34 mila; il grano da 10 mila a 38 mila; il cotone da 600 a 10 mila; il cotone in fibra da 170 a 200.

■ Il Banco di Roma sta svolgendo una sempre maggiore attività per contribuire alla colonizzazione dell'impero. Le sue filiali lemane costantemente ed ormai controllano la vita economica delle 20 importanti regioni commerciali ed agricole. Molto importante è il lavoro che sta a Gaggia durante lo scorso gennaio, dato che questa città si vede di un importante mercato di bestiame e di pellicce. Tutto ciò che fa bene facilitare il movimento di denaro tra l'Italia e l'impero, come pure i finanziamenti prestanti di denaro agli imprenditori, e tutti i traffici commerciali. E' sempre più grande dagli operai a mezzo del Banco si aggirano nel paese. E' un apparecchio che gli indigeni al servizio sempre maggiormente del viaggiatori, bancari e tutto della loro via sempre più affermando in tutta l'Etiopia.



### SMALTO BILITIDE per le unghie

Dura, brillante, inalterabile.

Approprio a uso su tutte le dita eleganti.

In vendita in eleganti flaconcini nelle tinte: Naturale, Rosso chiaro, Rosso scuro, Corallo chiaro, Cera, Rosso vivo, Rosso scuro, pressato le migliori promulgate al prezzo di L. 5.

Si specifica franco di porto su richiesta con vaglia postale alla Ditta A. L. C. S. A. Rep. I. - Milano, Via C. Lombardi N. 25

USATE SOLO SMALTO BILITIDE

**DDTO**

Perché voler restare deboli d'udito se col nuovo  
**PHONOPHON** vi sarà  
potreste udire benissimo? E' un apparecchio SIEMENS!  
Puote essere impreso da persona specializzata. Scriveteci!

**DDTO GAENG & P. Principale Numero 10 - MILANO**









Sarete certamente entusiasti di questa Crema creata sulle più recenti nozioni scientifiche. Il viso si mantiene fresco poiché la Kaloderma Bianca lascia respirare la pelle al contrario di altre Creme che chiudono i pori, e procura così un piacevole aspetto durante tutta la giornata

chi L. 3.60, 7.25



Non trascurate però la pelle durante il riposo notturno, poiché anche la pelle abbisogna di cure e di nutrimento. A ciò provvede la Kaloderma Attiva che in maniera del tutto nuova penetra nella pelle apportandole il necessario nutrimento.

chi L. 3.60, 7.25

**Cosmesi  
KALODERMA**

UNA NUOVA VIA PER UNA  
MAGGIORE BELLEZZA

riguardi del passeggeri che prendono imbarco sui piroscafi che dalla Libia si recano in Italia, o viceversa senza toccare porti esteri, anche nei confronti dei passeggeri imbarcati su aerei che fanno servizio tra la Libia ed il Regno, o viceversa, senza toccare porti esteri.

## BELLE ARTI

La notizia della morte improvvisa, avvenuta il 2 aprile a Firenze, dello scultore d'arte Mario Tinti ha suscitato vivo e largo rimbombante.

Scrittore di molti meriti, variamente nutrito di buoni studi e di larghissima cultura, preparato ad ogni problema estetico, Mario Tinti era critico, sarto, pittore, sempre sicuro ed originale nei suoi giudizi. Egli lascia numerosi scritti, tra cui più importanti le monografie su Bacciccio, su Silvestro Lega, su Mario Puccini, su Romano Bonaventura. Né la sua competenza e il suo studio d'arte si esaurivano all'arte pura; approfondito omni-migli in ogni campo, scrisse su l'architettura cose molto acute; e dedicò al Mobilie fiorentino un bellissimo ed essenziale volume. Ma l'opera sua completa, nella quale riuniva interamente la sua dottrina estetica, rimane la monografia sullo scultore Lorenzo Bartolini, la qua-

le egli scrisse per incarico della R. Accademia d'Italia, e della quale s'è discusso recentemente anche su questa colonna.

Nativo di Livorno, scrittore estroso e gaillardissimo, non indegnamente, anche nel romanzo. Collaborò a molti giornali e riviste, tra cui l'«Illustrazione Italiana». Pasciuto della prima età, generoso e fervente sostenitore dell'arte nostra, egli lascia di sé la più onesta memoria.

Con l'augusto intervento del Principe di Piemonte, si è commemorato a Napoli il pittore Vincenzo Millaro, restando scomparso. La certissima si è svolta in Capri, nella sala di Carlo V. Libero Borio ha commemorato lo scomparso, ricordandone lo spirito e l'amore inesauribile per la sua città natale. Qualdi gli augusti personaggi saranno ad ammirare le opere del Millaro, famosi nella Mostra del Tre secoli di pittura napoletana.

Si è inaugurata a Torino una bellissima mostra personale di S. E. Felice Carena.

L'insigne artista piemontese, che a Torino studiò ed iniziò la sua felice carriera, non si presentava da parecchi anni alla sua città natale. Il ritorno del maestro è stato salutato con viva ammirazione da pubblico e artisti. In verità le opere esposte, eseguite tutte in questi ultimi tempi, rendono magnifico testimonianza delle doti del pittore Colorista sensuale e dovizioso, compositore magistrale. Felice Carena può dirsi ormai giunto ad una completezza di modi sempre grandiosi ed avvincenti.

Nella piccola Galleria Lazeca, aperta di recente a Torino, per iniziativa di alcuni artisti — fra cui Felice Casati ed Enrico Pradere — con scopi puramente laziali e culturali si vede esposta la bella raccolta del collezionista genovese Della Ragione. La mostra ha carattere di ripete, informativo, e vuol soprattutto servire di incitamento e di esempio.

Vi figurino quantunque opere di pittura e scultura di artisti italiani moderni, da Bernasconi, a Carrà, a Campigli, Casati, De Chirico, De Pisis, Funi, Martini, Menzio, Morandi, Rosai, Severini. Tutti La mostra suscita interesse e discussioni.

Lo scultore Lucio Fontana espone a Milano nella Galleria del Millaro, una serie di ceramiche da lui eseguite per una manifattura di Albisola. Dall'ultima mostra personale del 23, non si vedeva del Fontana un complesso d'opere così numero e organico. Temperamento tutta d'impeto, assai immaginoso e fecondo nell'invenzione e combinazione delle forme plastiche, il Fontana dimostra qui, in più, un fantastico uso del colore.

Manno esposto a Milano con buon successo (Galleria Gian Ferrari) la pittrice Emma Bardini e lo scultore Luigi Amigoni.

Florentina di razza e di spirito, Emma Bardini dipinge con schietto sentimento realistico le cose che vede, dimostrando, in particolare, buon gusto e fiorente psicologica nei ritratti. «Io non cerco scrivere alla stessa — di riprodurre più o meno accuratamente gli aspetti della natura, ma di ottenere la comunicazione estetica di ciò che ho sentito».

Luigi Amigoni, milanese, è artista probante che sciolge con delicatezza tutta lombarda e con sincerità d'affetti. Particolarmente le sue figure femminili, così finemente modulate e quasi sfumate, riescono piene d'una calma e pacifica bellezza.

Ottimo successo ha avuto a Firenze la Mostra del pittore Oreste Zucconi, ordinata nelle sale della Società di Belle Arti.

Trenta dipinti scelti tra la più recente produzione, coi quali lo Zucconi ha dimostrato d'avere assai progredito, approfondendo nello studio della natura, ed in ormai rappresentando nel più vari aspetti con delicato sentimento e con equiva giustizia di rapporti e prospettive.

Lidia Sacchini, giovane pittrice romana, ma di scuola napoletana e allieva in quell'Accademia di Carlo Siviero ha ordinato a Milano (Galleria Pesenti) una sua mostra personale, manifestando uno schietto e ardito spirito di libertà pittorica. Spiega nel quadro di figura ritratto e suo padre — la Sacchini si mostra in possesso di mezzi eccellenti e con quella giustezza di rapporti e prospettive.

Nel Circolo degli Artisti di Bologna il pittore Enzo Cometti ha esposto una buona serie di dipinti suoi. Fedele ai suoi modi ed alle sue intenzioni, Cometti non disdegna di modulare tuttemi per ogni motivo, e per altro, egli gentilmente, delle quali, per altro, egli mostra a tratti di volere libertà voluttuosa e forme più semplici ed immediate.

**Charneuse**  
Liquores fabriqués par les PERES CHARNEUX



## MUSICA

«In un'ubbidienza alle direttive del Duce di portare sempre più il teatro fuori dalle mura del contatto delle grandi città, il Ministero Popolare ha esaminato ed approvato un progetto di grandi manifestazioni musicali che si svolgeranno nella prossima estate. Le manifestazioni si alterneranno in maggiori e minori città, in base alle stagioni liturgiche, che andranno da un mese di maggio in città come Roma e Milano, ad un mese di giugno in quelle località minori, si svolgeranno tra la fine di giugno e l'inizio di settembre. A tali spettacoli potranno partecipare anche i non spettatori, col pagamento di prezzi assai ridotti. In tal modo, si rappresentano, in particolare, con fasto e mezzo in scena, le opere di Verdi, i cui colli si svolgeranno alle Terme di Caracalla, dal 15 giugno al 15 agosto.

Il cartellone di questa stagione estiva comprende sei opere: *La Gioconda* di Ponchielli, *Aida* di Verdi, *Metastasio* di Boito, *Turandot* di Puccini, *Isabella di Mascanza* di Lehengrue di Wagner. La stagione di Milano, al Castello Sforzesco, andrà dal 21 al 26 agosto, e comprenderà le seguenti opere: *La Traviata* di Verdi, *Il Trovatore* e *Aida* di Verdi, *Tosca* e *La Signora di Puccini*; *Carabinieri* rustica di Magagnoli; *L'eco* di Lammormore di Donizetti; *La Gioconda* di Ponchielli; *Andrea Chénier* di Giordano; *Marfisa* di Pietro Vassallo; *Vecchia Milano* di Villaggio; *Don Giovanni* di Luttuada.

• Altre importanti stagioni liriche al teatro avranno luogo a Torino: l'1 al 25 luglio, con le opere *Aida* di Verdi, *La Gioconda* di Ponchielli e *Pelléas et Mélisande* di Maeterlinck; il 26, *Il Trovatore* di Giuseppe Verdi; il 27, *La Gioconda* di Ponchielli e *Pelléas et Mélisande* di Maeterlinck; il 28, *Il Trovatore* di Giuseppe Verdi; il 29, *La Gioconda* di Ponchielli e *Pelléas et Mélisande* di Maeterlinck; il 30, *Il Trovatore* di Giuseppe Verdi; il 31, *La Gioconda* di Ponchielli e *Pelléas et Mélisande* di Maeterlinck.

[illegible]

il marchio che contraddistingue  
le Confezioni Italiane di Lusso

# CAESAR

## UNA BARRIERA ANTIMICROBICA

che nessun germe infettivo riuscirà mai a superare è costituita dalla formaldeide svolta dalle pastiglie di

**Formitrol**  
*il preparato che veramente protegge*  
gli organi respiratori contro l'insidia batterica.  
**Dr. A. WANDER S. A. - MILANO**

cona - Cremona -  
Pienza - Genova -  
Note - Pavia - Por-  
to Recanati - Reg-  
gio Calabria - San-  
gimignano - Stra-  
della - Taranti -  
Terni - Trapani -  
Venezia, ecc. Ai  
quali spettacoli si  
aggiungeranno, in  
una cinquantina di  
località dell'Italia  
centrale e setten-  
trionale, le rappre-  
sentazioni del Car-  
ro di Tespi Lirico  
che eseguirà l'Aida  
e La Traviata di  
Verdi e l'Andrea  
Chenier di Glor-  
dano.

\* Il 20 del prossimo maggio l'inaugurerà a Buenos Aires la grande stagione lirica dei « Colon », col *Metastasio* di Botto Segurano che segnerà l'opera italiana. Al *Don Alvaro* di Verdi, l'incoronazione di *Poppea* di Monteverdi, *Orsello* di Pizzetti, *Antiche arie e danze* di Respighi, *Madama Butterfly* di Puccini, *L'amore dei tre Re* di Montemezzi, *I Barbiere di Sirogita* di Rossini, *Rigoletto* di Verdi e *Lucia di Lammermoor* di Donizetti. Tutte queste opere saranno concertate e dirette dal Maestro Tullio Serafin.

✱ Il 30 aprile il  
 2° maggio avranno  
 luogo all'Opera Rea-  
 le di Budapest due  
 rappresentazioni  
 straordinarie del  
 "Aida" e del "Tro-  
 vatore" di Verdi. Sa-  
 ranno concertate e  
 dirette dal mas-  
 stro Antonino Vio-  
 ta ed avranno a  
 principali interpre-  
 ti Gina Cigna -  
 Anna Scuderi -  
 Maria Benedetti -  
 Francesco Merli -  
 Ettore Nava e An-  
 dra Mongelli. Que-  
 sti spettacoli fanno  
 parte di quel pro-  
 gramma di scambi  
 culturali in cui sa-  
 ranno inserite le  
 edite che il com-  
 plesso dello stesso  
 Teatro di Buda-  
 pest, dal 5  
 all'8 maggio, in  
 enze, durante le  
 manifestazioni del  
 Festival Musicale

\* Dal 14 maggio i primi di giugno si svolgerà a Lecce una stagione lirica diretta dal maestro Berrettoni. Verranno eseguite le opere di Puccini, Mascagni, Cavalleria, Notturmo romantico e Lohengrin di

\* Il celebre basso russo Fedor Scinlabin festeggia quest'anno il cinquantesimo anniversario della sua vita teatrale. Egli cominciò a cantare dopo il 1880 nei cori dell'Arcivescovo di Kazan, e debuttò in teatro nel 1888, con una piccola compagnia girovaga, che percorreva le regioni del Caspio e del Caucaso. Poi, d'un tratto, assurse alla celebrità e calò le maggiori scene del mondo. Sono rimaste famose le sue interpretazioni di Boris Godunoff e del Menestjele.

\* Il musicologo Terry ha lasciato una importante biblioteca riferentesi a Bach, di valore inestimabile, contenente numerose prime edizioni del grande compositore e suoi autografi. La vedova del Terry ha generosamente donato questa biblioteca al « Royal College of Music » di Londra.

\* Le rappresentazioni all'aperto della prossima estate, alle Terme di Caracalla di Roma saranno dirette dal maestro allascagni (per l'Isabeau), Bellezza (per La Gioconda, Turandot e Lohengrin) e Fabritis (per il Meistefele e l'Aida). Maestro del coro sarà Giuseppe Conca. La regia sarà d'alta importanza nei teatri di massa all'aperto, diretti da Marcello Govoni del Teatro Reale dell'Opera e da Herbert Graf del Metropolitan di Nuova York e del Festival di Salisburgo, il quale metterà in scena anche importanti opere alla stagione del Maggio Festival. Parteciperanno agli spettacoli i cantanti: Gina Cigna, Miriam Piralli, Pia Tassinari, Ebe Stignani, Magda Olivero. Maria Benedetti, Glida Alfano, Brniamini.





CAMPARI  
l'aperitivo

UFFICIO PROPAGANDA DAVIDE CAMPARI & C. - MILANO



# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno LXV - N. 16

17 aprile 1938 - A. XVI

Per tutti gli articoli, fotografie e disegni pubblicati è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali



IL DUCE HA RICEVUTO NEL SALONE DELLE BATTAGLIE A PALAZZO VENEZIA IL SULTANO ABBA GIOHIE ABBA DULA, BALABBAT DEL GIMMA CHE GLI HA RIVOLTO UN INDIRIZZO D'OMAGGIO AL QUALE IL DUCE HA RISPOSTO CON VIBRANTI PAROLE - QUI VEDIAMO IL DUCE, DOPO IL RICEVIMENTO, CON A FIANCO IL BALABBAT MENTRE ASSISTE IN PIAZZA VENEZIA ALLO SFILAMENTO A PASSO ROMANO DEI MOSCHETTIERI E DEGLI ACCADEMISTI.



Una recentissima fotografia del Generale Franco a colloquio col suo Capo di Stato Maggiore generale Francisco Moreno al Quartier generale di Salamanca. - Sotto: Insulti ironici dei rossi. Sulla Piazza di Spagna a Madrid è il monumento a Cervantes con le figure del suo oppositore emanato. La piazza, e tutta una rete di trincee e i dolabrucchi hanno messo nella destra di Don Chisciotte — che è volto in direzione della Città Universitaria occupata dai nazionali — una bandiera rossa, quasi a farne il loro albero contro le truppe di Franco. - A destra: Episodi del « non intervento » francesi: Miliziani che a Marignac salgono sul treno per Barcellona e (sotto) un reggimento di truppe rosse che attraversa la frontiera francese a Pont de Roy.



# SE FINALE DELLA RESISTENZA ROSSA IN SPAGNA



*I rossi non cessano di preparare alla continuazione della guerra che non possono evitare. Da sinistra: le reclute e gli ultimi arruolati nelle milizie bascheriche vengono ammassati nelle caserme di Barcellona. Due ordigni del ponte di Fregene che i rossi hanno fatto saltare rinvoltosi da Lerida e in destra i sentieri delle truppe nazionali al lavoro per risalire il ponte le cui strutture sono quasi sommerse dalla piena. - Sotto: il vasto braccio della popolazione civile su Cadagosa verso la Francia si svolge attraverso i Pirenei, ancora in condizioni incertanti. Donne e bambini ai passaggi di un torrente in alta montagna.*





# ASPETTI DEL PLEBISCITO NEL GRANDE REICH, CHE HA



Il popolo della nuova Germania ha solennemente consacrato l'unione dell'Austria nella giornata del grande Reich tedesco celebrata con entusiasmo indescrivibile. A Vienna le strade e le piazze erano tutte un trionfo di bandiere (qui sopra). Rosso nero e verde erano i colori dominanti. - Osservati, qui sotto, l'immenso folla che s'era radunata davanti al Municipio di Vienna, per ascoltare il discorso del Führer.



# DATO ALL'ANSCHLUSS UNA SANZIONE TOTALITARIA



Qui sopra: l'arcivescovo di Vienna cardinal Innitzer si reca a notare. - Qui sotto: il nota del governatore Seyss Inquart, dietro di lui è la sua consorte. - A sinistra: l'automobile di Hitler e le altre numerose macchine del seguito diretto al Municipio, tra le acclamazioni entusiastiche della folla. - A più della pagina, in centro: la moltitudine viennese nella Piazza del Municipio.



Il festoso aspetto di Vienna il giorno 9 scorso, per l'entusiastico ricevimento in onore del Führer. - Qui sotto: la vita alle personalità hanno visitato a Berlino nella giornata del Reichstag. Ecco il Maresciallo Goering e la signora nel momento del volo.





## IL PRINCIPE GIOVANNI TORLONIA

È morto il principe don Giovanni Torlonia. Le cronologie dedicate alla sua scomparsa ne hanno ricordato i titoli nobiliari e politici di principe del Fucino, duca di Ceri, marchese di Romavecchia, ministro di Stato, senatore del Regno, ma il titolo più invisibile è quello che, nel cuore, gli aveva dedicato il popolo di Roma, di principe della carità. Don Giovanni Torlonia lo portava per una tradizione di famiglia che aveva assunto il più umano splendore sotto il suo avo, l'indimenticabile don Alessandro Torlonia.

Solo chi è nato a Roma può intendere ciò che il nome di Torlonia significa per il popolo di questa città: il simbolo di una fantastica ricchezza unita allo spirito più pietoso di beneficenza.

Anche in questa luttuosa occasione è stato rievocato l'ascendere prodigioso della famiglia Torlonia: il fondatore della sua grandezza, anch'egli Giovanni di nome, che da modestissimo uomo d'affari era diventato, non più lontano di quattro generazioni dalla attuale, il primo dei banchieri della Città papale, accumulando ingenti dotazioni, meravigliose collezioni d'arte, e infine conseguendo una corona di marchese, mista presto in ducale e principesca. Sono state altresì rievocate le gesta del figlio ed erede, Alessandro, che aveva emulato anzi superato quelle degli imperatori romani, proseguendo il lago di Fucino e redimendo così alla cultura ventimila ettari di

terre feraci. Tutte queste imprese sono note e celebrate, come il mecenatismo di Giovanni e Alessandro Torlonia; meno conosciute sono invece le loro numerosissime opere di carità, poiché i Torlonia, benché fieri delle loro ville, palazzi, capolavori d'arte, felici affari e speculazioni, del bene fatto non si vanarono mai. Ma il popolo di Roma lo sa, e per lui la morte di un Torlonia rappresenta un sentito dolore.

Sulle falde del Gianicolo si eleva il « Conservatorio Torlonia », un vasto asilo, fondato da Carlo Torlonia, altro figlio del fondatore e fratello di Alessandro, che volle accogliere ciechi, malati cronici, orfani, dedicando alla filantropica fondazione le più assidue cure. L'eredità di bene è stata raccolta, continuata, accresciuta: il principe don Giovanni, del quale si deplora oggi la morte, ne aveva il merito, e agli occhi nostri questa è la più degna memoria che lascia di sé, fra le tante sue virtù di cittadino. Del resto basta considerare la sua molteplice attività per comprendere come essa fosse rivolu-

ta ad un alto fine sociale. Quando si ricorda la competenza e l'energico impulso con quale don Giovanni Torlonia dirigeva un patrimonio terriero di parecchie decine di migliaia di ettari, giova pensare al numero di lavoratori che da così imponente attività trae i mezzi della vita, e alla responsabilità di chi sapeva con tanta sagacia, ma pur con molto sforzo condurla. In questo sforzo si è concentrata l'esistenza seria e laboriosa di questo patrio romano che con romano animo si consacrò alla propria missione, quando la sua opulenza gli avrebbe permesso di condurre una ben più facile e disastuosa. Il Duce, che comprendeva ed apprezzava le qualità di don Giovanni Torlonia, volle, a più riprese, dargliene testimonianza, proponendo al Re di conferirgli la dignità di « principe romano » e poscia quella di ministro di Stato. All'età di 47 anni, don Giovanni, che ne contava ora 65, era stato iscritto al Senato, dopo aver appartenuto alla Camera per quattro legislature.

Diciamo come nella discesa di Alessandro Torlonia si tramandò una eredità di bene; per la morte di don Giovanni, che non lascia figli, tale eredità passa al fratello, don Carlo, un giorno brillante diplomatico ed ora anch'egli grande agricoltore. Per ingegno, semplicità austera di vita e doti del cuore, nessuno sarebbe stato più degno di raccogliere e continuare.

G. M. F.



Le solenni esequie del Principe Giovanni Torlonia a Roma. Il Duce, coi familiari dell'estate, al seguito della mamma e, sopra, il corteo in via Nazionale. Si riconoscono oltre al Duce, il Segretario del Partito, S. E. Dino Alfieri e i presidenti del Senato e della Camera. Seguono le autorità e le rappresentanze.



## LA SETTIMANA ILLUSTRATA



S. M. il Re Imperatore assiste a Roma al seggio finale degli Ufficiali partecipanti al Concorso Ippico Militare e, sotto, la Principessa Maria di Piemonte raccoglie a Napoli le offerte per la campagna antitubercolare



Il nuovo ambasciatore di Germania a Roma, Hans Georg von Moltke, accompagnato dal Cerimoniere di Corte marchese Mario Cavelli, si siede per la presentazione delle credenziali al Re Imperatore. - Sotto: la Missione del P.N.F. in Giappone è stata oggetto di clamorose manifestazioni di simpatia. Nella foto: l'ambasciatore Proletti de' Calboli e i membri della Missione al Palazzo Imperiale



Fra fervide manifestazioni il Segretario del Partito ha inaugurato a Firenze la Casa della Gioventù del Littorio. - Sotto: i membri del nuovo gabinetto francese presieduto da Daladier alla presentazione all'Eliseo.



# AVVENIMENTI SPORTIVI



All'ippodromo di San Siro a Milano il Gran Premio Principe Emanuele Filiberto (L. 100.000) è stato vinto facilmente da Naxos di Tizio Incisa, montato da Gabellini. Ecco l'arrivo



Qui sopra: Milan-Genova (2-2). Un'azione di Boggi facenti alla porta genovese. - In alto: Torino-Ambrosiana (1-1). Un giocatore torinese ha segnato una rete col pugno. L'arbitro prima concede poi annulla e qui lo vediamo mentre irriducibilmente soglia nel panchino per tagliar corto alle discussioni. - Sotto: Finale del campionato nazionale di rugby. Una fase della partita G. U. F. Torino-Amatori Milano (6-12). - A più di pagina, gli Amatori Milano campioni italiani di rugby 1938.



Mario Vicini vincitore del Giro di Toscana con 11'32" di distacco alla media di km. 30.450. Vicini, poiché la F. C. I. non lo ha per ora riservato ai ghiotti organizzatori del Tour parteciperà al Giro d'Italia. Anche per le masse sportive nostrane, però, ci sarà dunque qualche cosa di buono.



Il grave incidente toccato a Tazio Nuvolari in allenamento sul Circuito di Pisa. - Sopra: la macchina in fiamme. - Sotto: Pionieri, quasi incoscienti, viene trasportato al pronto soccorso.



# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno LXV - N. 16

17 aprile 1938 - A. XVI

Per tutti gli articoli, fotografie e disegni pubblicati è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali



L'ITALIA PUO' E DEVE RAGGIUNGERE IL MASSIMO LIVELLO UTILE DI AUTONOMIA ECONOMICA. PER IL TEMPO DI PACE E SOPRATTUTTO PER IL TEMPO DI GUERRA, TUTTA L'ECONOMIA ITALIANA DEVE ESSERE ORIENTATA VERSO QUESTA SUPREMA NECESSITA': DA ESSA DIPENDE L'AVVENIRE DEL POPOLO ITALIANO. (DAL DISCORSO DEL DUCE IN CAMPIDOGLIO - MARZO XIV).







# IL PIANO AUTARCHICO ITALIANO

Nessuno più contesta, neppure nei paesi anglosassoni che sono i più interessati allo sviluppo delle loro vendite all'estero, nulla necessità, contingente e storica, della politica economica autarchica da parte delle nazioni giovani ed espansive e prive di adeguati rifornimenti diretti di materie prime. Questa esigenza di ordine concreto e politico, economico e morale, si esprime dalle forze dominanti l'ordena fase di civiltà nella quale viviamo. Essa è determinata, come si è detto, dalla necessità di occupare in patria, le crescenti generazioni di produttori, di provvedere alla produzione diretta, con lavoro nazionale, delle principali energie economiche necessarie alla vita di un grande popolo, le quali, prima, venivano acquistate in oro, all'estero, a prezzi soltanto formalmente in concorrenza.

Queste esigenze si realizzano mediante uno spostamento nei punti di applicazione del lavoro della Nazione, i quali in avvenire saranno qualitativamente diversi da quelli tradizionali, cioè quali sarebbero stati se fossero ancora in vigore i modesti criteri di allora.

In questo spostamento, che si proietta notatamente verso l'avvenire, esercita una decisiva influenza direttiva la chiara consapevolezza delle mete precise che si vogliono raggiungere. Lo schieramento di battaglia di un esercito, può essere mutato, anche rapidamente, nelle sue impostazioni fondamentali, senza alcun scompiglio se alla manovra sovranamente una assoluta precisione e coordinazione di movimento. Così deve avvenire per la realizzazione del piano autarchico italiano: occorre una esatta nozione delle possibilità concrete esistenti del tempo necessario per raggiungere gli obiettivi. Poiché il fattore temporale è di decisiva importanza in problemi come questi, che impegnano la forza di lavoro di tutto un popolo per decenni.

Questa ricognizione obiettiva e la valutazione sintetica che ne viene trarre da tutti i dati di fatto raccolti, è stata riassunta nel grande piano autarchico, che il Duce ha approvato alla fine dell'anno XV come ordine di marcia e precisazione degli obiettivi da raggiungere.

A voler esprimere, sinteticamente, a modo di percentuale, la risultante di questo organico « piano regolatore » dell'attività produttiva del Paese, può dirsi che, al suo compimento, la autarchia sarà completa in molti settori; e doppiata da lungi il cinquante per cento in quasi tutti gli altri. Prospettive che devono essere di legittima soddisfazione per il Paese e che debbono, anche, essere di sprone a bene operare per il conseguimento delle mete stabilite.

Poiché può essere inevitabile il fatto che, in una prima fase di attuazione, il piano dell'autarchia imponga sacrifici allo sforzo produttivo della Nazione. Ma questi sacrifici hanno un significato essenzialmente potenziale e quasi simbolico, in quanto si esprimono dal confronto che si faccia fra le condizioni di fatto nelle quali si svolgevano, in altri tempi, i rapporti economici e le risultanze allora conseguite; e le possibilità attuali di realizzazioni le quali sono, però, fortemente condizionate da circostanze ambientali e di fatto estremamente diverse da quelle. I sacrifici dunque in quanto vi siano, per l'attuazione dell'autarchia, vanno imputati non al « piano » di autonomia produttiva in corso di realizzazione, ma alla diversità delle condizioni di fatto in cui si svolge, oggi, la vita economica quotidiana, rispetto al periodo prebellico.

Quando la comparazione venga fatta su queste basi di concreta omogeneità, ognuno che sia davvero consapevole della realtà, deve convincersi come la politica autarchica, *rebus stantibus*, cioè in quanto perdurino, anche nel futuro, le condizioni di fatto che dominano, ora, i rapporti economici fra le nazioni, sia l'unico mezzo con il quale i governi dei popoli espansivi possono risolvere, sulla via minoritaria resistenza, i loro più decisivi problemi dell'esistenza. Fra questi sovrasti, naturalmente, quello della più efficiente tutela del consumo e della vita dei lavoratori: essa viene realizzata, oggi, dalla politica autarchica la quale si palesa come uno dei più efficaci mezzi di difesa contro le tendenze profondamente aggressive di altre politiche economiche, attuate unitariamente dai grandi complessi produttivi delle materie prime mondiali.

La nostra profonda convinzione in ordine alla necessità e alla opportunità della politica autarchica, specie per l'Italia, è dunque fondata su una precisa e puntuale considerazione delle forze dominanti l'attuale fase economica mondiale; su una ricognizione obiettiva dei vincoli che ne condizionano la vita e le realizzazioni. Qualora queste condizioni dovessero mutare radicalmente, la politica autarchica, come ogni mezzo contingente e strumentale del governo dei popoli, potrebbe essere giudicata sotto un diverso angolo visuale. Ma per quanto sia auspicabile per la difesa della civiltà europea, non sembra che, almeno nell'immediato e concreto futuro, si possa fondatamente contare su una modificazione sostanziale e duratura delle condizioni di fatto che determinano i traffici e l'economia mondiale postbellica e postcrisi.

Ne consegue che il piano autarchico, approvato dal Duce, e che è stato già realizzato in molti settori, come tutta l'Italia e moltissimi stranieri hanno potuto osservare alla Mostra delle tessile nazionale, e come si accerta, anche, nella prossima mostra del metallo, corrisponde a tutta una concezione di vita che si incarna, profondamente, nelle forze storiche dominanti di questo cruciale periodo delle relazioni mondiali.

Il piano prevede, come è noto, un impiego di risparmio il quale, tenuto conto delle attrezzature turistiche da completare e in corso di costruzione, preventivate a oltre un miliardo, può valutarsi a circa 10 miliardi di lire. Questa cifra rappresenta un « ordine di grandezza » perché l'esperienza potrà modificare, anche sostanzialmente, le previsioni relative anche con la più accurata attendibilità. Fra queste impostazioni di spesa, quella per la creazione dell'energia meccanica, tipicamente italiana, e cioè l'elettricità, rappresenta una delle maggiori voci, con circa 6 miliardi di lire di nuovi impianti. Essi dovranno fornire i 5 miliardi di Kw.h. che occorrono per sostituire, entro vasti confini, il consumo di carbone estero e per fronteggiare le nuove necessità produttive previste, appunto, dal « piano ».

Gli altri settori nei quali l'attività rinnovatrice del « piano » si applica, riguardano rispettivamente il legno, la carta, i prodotti agricoli, le fibre d'origine vegetale e le loro più notevoli trasformazioni (tessile, cellulosa); i minerali metalliferi (ferro e altri metalli, alluminio, stagno, piombo, ecc.); le resine che offrono una larghissima possibilità di sostituzione dei metalli in moltissimi impieghi (batterie ecc.); in genere tutta l'industria chimica e delle produzioni sintetiche.

Questo sforzo, veramente notevole e complesso, a cui è indirizzata l'economia italiana, riguarda, come si disse, più particolarmente l'attrezzamento avvenire del Paese, anzi che rappresentare una immediata rivoluzione o un sostanziale spostamento negli odierni sistemi produttivi esistenti. Non vi sarà: né una trasformazione radicale degli impianti già in opera; né un smantellamento di edifici costruiti per ricostruire, al loro posto, altri edifici più rispondenti alle nuove esigenze della produzione. Né.

Si tratta soltanto di avviare, verso nuove destinazioni, diverse da quelle tradizionali del passato, le residue dell'esercizio dei produttori le quali, annualmente, vengono ad impinguare le file della grande armata dei lavoratori italiani e a sostituire i veterani che colgono le veti della loro vita, predistati dalle norme previdenziali predisposte per la loro vecchiaia. Vi saranno nuove possibilità di lavoro, diverse da quelle del passato. Chi era

destinato a fare l'orticoltore per l'esportazione, sarà invece, impiegato alla coltura della arundo donax, la canna che dovrà dare, in coltura pluriennale, per ettaro, circa 400 quintali di prodotto greggio e circa 100 quintali di buona cellulosa, dianzi importata dall'estero. Invece, il coltivatore di grano, dunque, la produzione delle merci e derrate tipiche dell'esportazione italiana, si produrranno altri beni che dianzi si esportano dall'estero, per via di scambio. Si sostituirà la produzione indiretta con quella diretta, utilizzando, sotto la guida di connazionali e in patria, la forza di lavoro del nostro mirabile popolo.

Ciò significa, naturalmente, che la disoccupazione, il male cronico e inagibile delle grandi democrazie — l'Italia non si è arresa, ufficialmente, adagiata all'indietro, a una disoccupazione permanente di oltre 1 milione di uomini validi — si sparisce. E si sparisce, si presiederanno la loro libertà economica entro i confini patrii.

Si vince più completamente, può anche significare l'aggravamento del costo in lavoro delle nostre produzioni: cioè un tendenziale aumento del costo in lavoro di vita del popolo. Per questa eventualità, occorre aver presente che è decisivo il punto di vittoria la « tempestività » è necessario « far presto e bene » nella realizzazione del piano autarchico.

Si vince più completamente, e con minor sacrificio quanto più rapidamente si consegue l'equilibrio dei nuovi costi in lavoro rispetto a quelli vigenti ora. Per questa esigenza, che è la meta precisa e ultima di tutto lo sforzo intrapreso, si dovranno realizzare in ordine al costo iniziale delle nuove sorgenti dell'energia meccanica, le quali debbono essere collegate, in modo che qualsiasi manifestazione della sua produzione. Si calcola, ad esempio, che un impianto di 100 Kw. per ogni Kw.h. servito, venga a raggiungere la quota media di lire 1.50. Sono cifre di larga massima le cui variazioni, in un senso o nell'altro, non alterano sostanzialmente la difficoltà proporzionalmente maggiore dei nuovi impianti, rispetto agli altri già in azione; sembrano richiedere, nei riguardi della tariffazione dell'energia da distribuire, l'adozione di criteri e di controlli pubblici anche (se si vuole), a scopi fiscali. Ciò per fare contribuire, all'Eraio e allo Stato, con quella forma tecnica, che può risultare agevole per molti vantaggi, lo sforzo produttivo della Nazione. Poiché in tutto questo grandioso piano in esecuzione non deve trascurare anche l'aspetto finanziario e tributario del problema, il quale ha una importanza a un peso decisivo.

Naturalmente la equilibrizzazione della produzione nazionale con il consumo interno, per restringere l'importazione al minimo, va conseguita non soltanto cercando di aumentare le fonti interne di rifornimento, ma altresì edendo i consumatori all'uso più economicamente consapevole dei beni impiegati, sia per l'ulteriore produzione (officine) sia per la soddisfazione diretta dei bisogni umani. La lotta contro gli « sprechi » cioè contro il trascurato, inconsapevole uso dei beni economici esistenti, già inquadra egregiamente, attraverso l'opera propagandistica della Banca d'Italia, lo sforzo autarchico, in quanto tende a migliorare le destinazioni dei prodotti allo scopo di rendere più efficiente la loro azione sull'uomo.

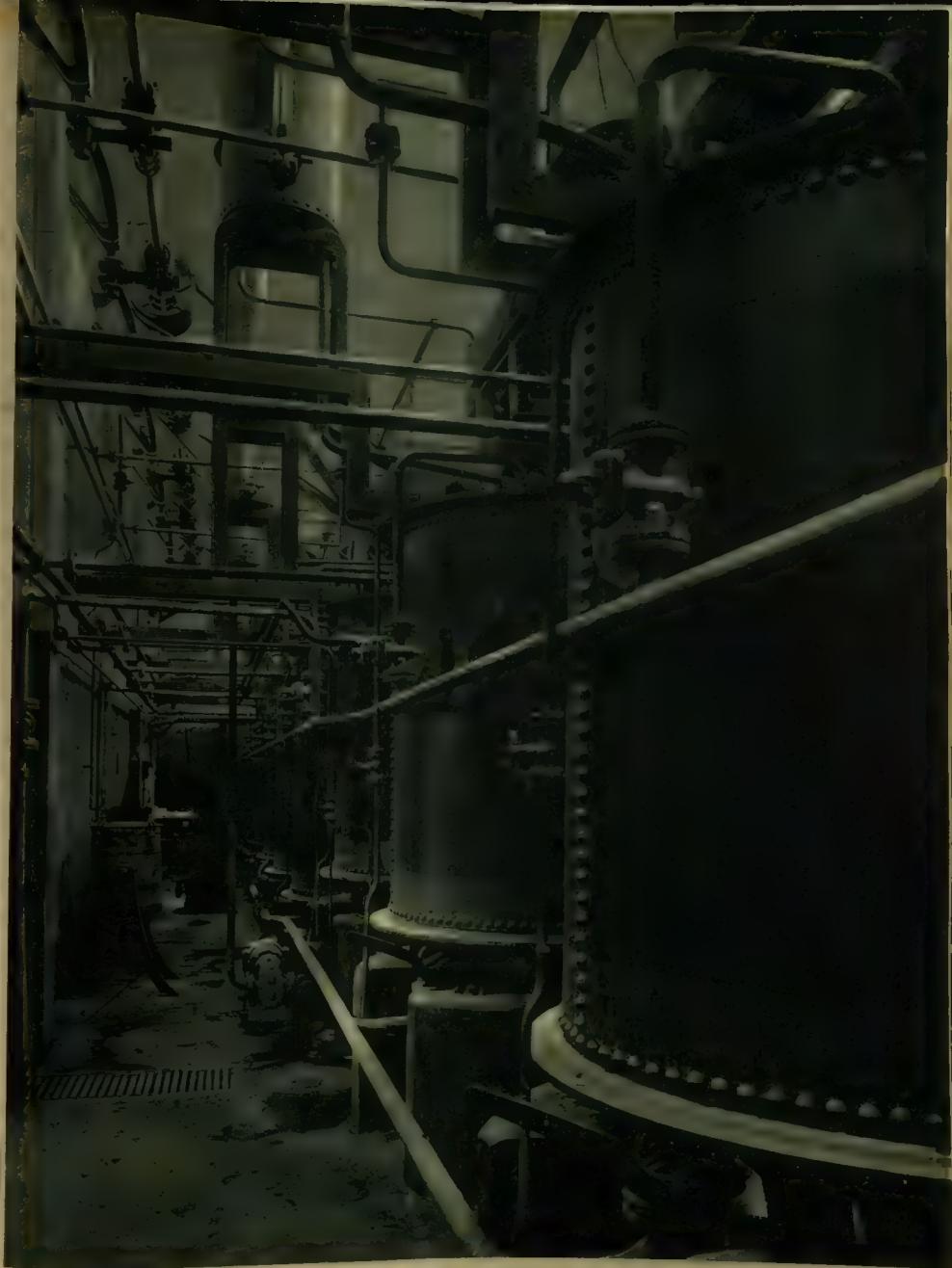
Questo è il piano autarchico fascista nei suoi elementi di fatto, e alla cui esecuzione tutti i cittadini sono impegnati con responsabilità dirette e personali.

FRANCESCO SPINEDI

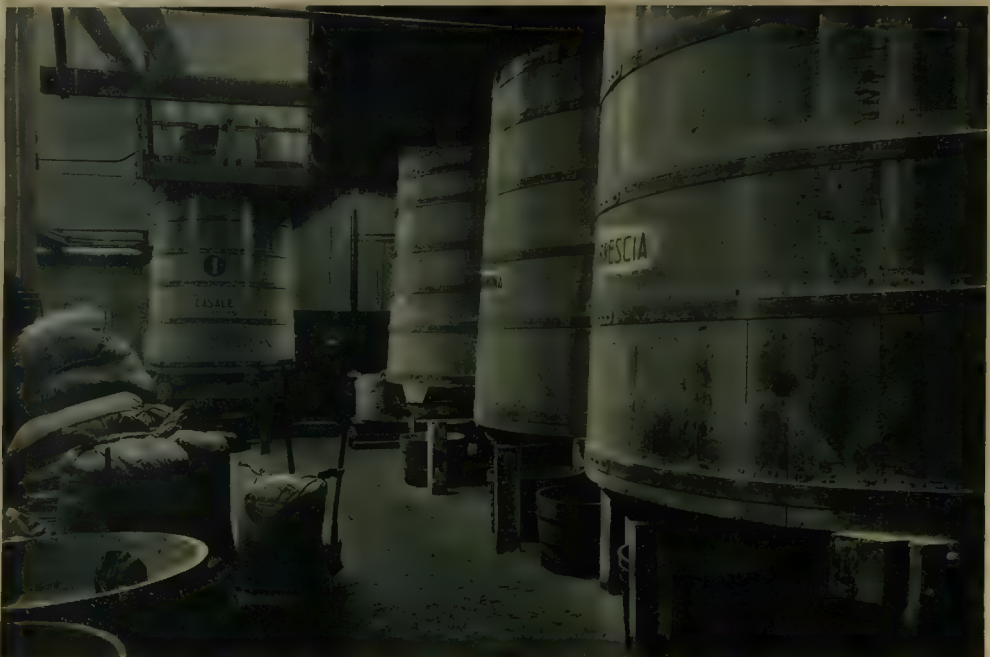


Trasporto della lana nel Metzoro, antichissima, « arte » italiana. Da un disegno del Codice Ambrosiano degli Umiliati, Milano.





IL LATTE SCREMATO SI TRASFORMA IN LANA. È UNO DEI PIÙ RECENTI E SORPRENDENTI PROCESSI DOVUTI AL GENIO ITALIANO CHE LIBERA L'ECONOMIA NAZIONALE DA UNO DEI PIÙ FORTI GRAMMI D'IMPORTAZIONE. - QUI SOPRA, UNA SERIE DI MESCOLATORI DI CASSINA.



DUE FASI DELLA PRODUZIONE DEL «LANITAL». LANA RICAVATA DAL LATTE CON UN PROCEDIMENTO D'INVENZIONE ITALIANA: I TINI DOVE SI FORMA LA SOLUZIONE VISCHIOSA DI CASEINA ADATTA AD ESSERE FILATA E (SOPRA) UNA CARDATRICE.





Io sfioro all'autarchia in Italia non è un espediente per superare circostanze contingenti, ma si manifesta, fin dall'impostazione della battaglia del grano, come un atto deliberato per garantire in ogni circostanza l'indipendenza economica della Nazione. Questo obiettivo implica trasformazioni comprensive nell'ordinamento interno del paese e spostamenti radicali nei suoi rapporti economici internazionali. Nell'interno si crea e si sviluppa l'ordinamento corporativo, che disciplina la produzione dal punto di vista degli interessi generali, mentre i rapporti economici dell'estero vengono avviati in funzione dell'autarchia e non si svolgono soltanto in funzione di interessi individuali o di gruppo.

In altre parole, la fase precedente al corporativismo, l'imperniva sugli scambi col'estero ed era caratterizzata dal fatto che, virtualmente, si produceva per esportare; che l'esportazione dipendente dalla concorrenza sui mercati mondiali, determinava l'andamento di tutti i prodotti, e, di tutti i prezzi e salari; e che si puntava verso il massimo profitto del singolo imprenditore o dei loro gruppi mentre nella presente fase si produce prevalentemente per il mercato interno, per attrarre l'autarchia e favorire, in mezzo di più equa distribuzione di ricchezza.

È evidente che in questa seconda fase gli scambi col'estero non determinano più l'economia nazionale, ma ne derivano. Come tutti gli altri fattori dell'economia e della finanza così anche il commercio estero è fatto contribuire al benessere collettivo.

Questa è dunque la funzione e la posizione degli scambi esteri nell'ordinamento corporativo autarchico. La questione del loro volume — se si deve accrescerli o meno o scemarli — e che cosa si deve scambiare — non è un problema teorico, ma una questione di reale politica che si può o si deve produrre nel paese per l'esportazione e quanto a cosa si deve importare, senza necessariamente infrangere lo scopo finale del nuovo ordinamento.

L'esportazione, pur procurando profitti a singoli imprenditori od ai loro gruppi, potrebbe rappresentare una perdita netta per il paese o per un settore di esso, qualora esaurisca qualche sua materia prima o non soddisfacesse, nelle importazioni corrispondenti, qualche suo bisogno essenziale. Nel caso in cui per poter piazzare un dato articolo sui mercati esteri occorresse produrre a bassi salari, si verrebbe evidentemente a diminuire il potere d'acquisto dei lavoratori e a rendere, in tal modo, difficile una serie di produzioni interne. Viceversa, se si vendessero le merci importate di immediato consumo a prezzi molto maggiori, si inciderebbe, per altra via, sul potere d'acquisto o se si cedessero a prezzi speculativi i beni di produzione importati, si verrebbe a rincarare la produzione autarchica.

In circostanze eccezionali, quando, per ragioni extra-economiche, è indispensabile accelerare gli scambi col'estero, i successi e i fenomeni potrebbero manifestarsi inevitabili, ma s'impone di evitarli quando le circostanze anormali sono cessate.

La netta superiorità dell'autarchia su ogni sistema precedente sta nel fatto che essa è un'economia organizzata, permette del senso dello Stato. È una economia scientifica perché non consulta la scienza solo saltuariamente per problemi tecnici ed hoc, ma se l'associa permanentemente al suo costante sviluppo. È scientifica, per eccellenza, poiché introduce, in ogni suo settore ed atto un

## AUTARCHIA E SCAMBI COL'ESTERO

criterio di maturazione. Per promuovere l'autarchia si misurano le risorse del paese in materia prima e capacità, e si misurano i suoi bisogni e questi due fattori misurati si rinviano nell'azione coordinati da criteri di valutazione politica.

Pretenso tutto ciò, è facile concludere che anche gli scambi col'estero dovrebbero essere pensati e dovuti essere attuati come atti economici di interesse pubblico. Le cose non mancherebbero difficoltà insormontabili se gli scambi prendessero luogo fra paesi aventi ordinamenti economico-politici affini — fatto che oggi non si verifica che su scala limitatissima. Oggi i paesi ad economia diretta, dove, per definizione, prevale l'interesse generale, sono stati a commerciare col paese in bolla di gruppi che producono e commerciano senza private direttive monopolistiche. Ciò rende enormemente difficile qualunque metodo di commercio estero ed inquina il processo per l'autarchia con elementi perturbatori, ostacolando il raggiungimento dei suoi obiettivi.

Come sganciare le economie a tendenza autarchica dai fattori perturbatori delle economie plutocratiche, è uno dei problemi più urgenti da risolvere. Esso ha due aspetti principali, uno organizzativo e l'altro finanziario. Gli esperimenti in corso indicano però che dovunque si voglia seriamente effettuare tale sganciamento si deve attraversare lo Stato per farlo. Uno di questi esperimenti più significativi si svolge nella Nuova Zelanda. Ivi il Parlamento, con una nuova legge, che rassicura in sostanza alla nostra recente riforma bancaria, ha limitato la zona di operazione della finanza privata, estendendo la sovranità dello Stato sul sistema creditizio, con una legge successiva ha, altresì, attribuito allo Stato i necessari poteri economici per intervenire sul mercato a tutela degli interessi della Quest'ultima legge (Primary Products Marketing Act, 1930) autorizza il Governo a regolare il commercio (interno ed estero) dei prodotti dell'industria del latte e delle altre industrie primarie in modo da assicurare per i produttori una remunerazione adeguata per i loro servizi resi alla Comunità. « Si trattava, in prima linea, di difendere gli agricoltori dai prezzi oscillanti sui mercati mondiali e dalle speculazioni sui cambi.

La legge è in piena attuazione nel settore del burro e del formaggio, che sono fra i principali prodotti d'esportazione del paese. Lo Stato compra tutto il burro e il formaggio destinato all'esportazione ad un prezzo fisso e garantito in precedenza, calcolato in base ai prezzi medi del burro e del formaggio negli ultimi dieci anni, maggiorati di una quota per gli aumentati costi di produzione. Questi prodotti sono poi, imbarcati e spediti a Londra e rivenduti ai prezzi del giorno e in concorrenza. Anche il burro destinato al consumo interno di certi distretti industriali della stessa Nuova Zelanda è comprato dallo Stato e rivenduto a prezzi fissi.

I pagamenti ai produttori sono fatti dalla Banca centrale di emissione. Qualsiasi perdita proveniente da queste transazioni è a carico dello Stato, mentre qualunque utile va impiegato a vantaggio dell'industria del latte. Evidentemente le « perdite » sono sistematiche operazioni di tesoreria, cioè a carico del debito pubblico o con emissioni di biglietti senza specificazione garanzie; in fondo, le « perdite » non costituiscono debiti di nessuno. Queste operazioni sboccerebbero in una inflazione con le note denarie e gravi conseguenze, qualora non si svolgesse in regime di prezzi controllati e di produzioni in continuo aumento, al cui assestamento si tende a provvedere collettivamente generale dal potere d'acquisto, come, infatti, avviene nella Nuova Zelanda.

La legge prevede la revisione periodica dei prezzi garantiti. Tale revisione è costante perché i prezzi garantiti vengono adeguati all'effettivo andamento dei prezzi. Nell'attuazione del programma statale tendente a sviluppare le industrie locali e a migliorare il livello di vita degli operai e dei funzionari si dovettero introdurre dei dazi protettivi per cui molti prodotti sono rincarati. Gli agricoltori, i consumatori di questi prodotti, chiedono ora che si aumentino i prezzi garantiti dei loro prodotti, in proporzione alle aumentate tariffe doganali sugli articoli industriali. Si domanda, in breve, che si introducano « prezzi compensati » e che la compensazione non venga a pesare sui consumatori direttamente, ma sia finanziata dallo stesso metodo, cioè mediante l'intervento della finanza statale che si assume la differenza.

È da ritenere che questo desiderio degli agricoltori sarà certamente esaudito poiché il nuovo sistema organizzativo-finanziario ha dato piena soddisfazione, salvando da sicuro crollo non soltanto l'industria del latte (che è una delle industrie basilari dell'economia del Paese), ma contribuendo anche al ristabilimento della generale prosperità nel Paese.

Gli sviluppi di questo sistema indicano l'opportunità di andare, entro certi limiti ed in certe condizioni di fatto, il ciclo degli scambi esteri col controllo e il finanziamento statale anche delle esportazioni. Con questo mezzo si potrà conseguire un equilibrio più stabile fra costi, prezzi e giuste remunerazioni ai produttori diretti ed ai lavoratori.

Senza intese preventive con altri paesi, la Nuova Zelanda sta, dunque, con convergenti metodi organizzativi e finanziari, sganciando la sua economia a tendenza autarchica da quella mondiale ed anche da quella del Commonwealth, e, in tal modo, così, conservare le sue esportazioni e migliorare il livello di vita della sua popolazione.

Quanto si è detto per illustrare l'esperienza della Nuova Zelanda, è, a nostro avviso, l'egno di particolare considerazione anche per orientare, in concreto, l'azione autarchica

italiana nei riguardi del commercio estero e della sua amministrazione. Inoltre, si diviene più facile che ancora, la nostra e quella dell'economia nettamente coloniale, rendono del Paese unitario un elemento sufficiente per escludere a priori che quanto viene fatto in quel lontano paese, sia inattuabile in Italia. Perché le condizioni economiche fondamentali delle diverse nazioni sono, nella loro varietà, abbastanza simili e simili e quindi la favorevole esperienza, di fatto di una di esse può e deve essere nostra anche per un paese strutturato come quello come l'Italia fascista, ma profondamente giovane nell'anima e nella ideazione.

Nell'attuazione tecnica delle trattative internazionali mercantili, tuttora in vigore, è molto da rinnovare, che va coraggiosamente demolito, il sistema delle trattative bilaterali, le quali hanno il grande merito della concretezza, che manca del tutto alle vaghe ideologie di accordi unilaterali e irraggiungibili, sembra che esse abbiano stabilito un sistema alla esiguità nuova, prima inesistente nel mondo.

Le trattative bilaterali, oggi vigenti, aguzzano anche un altro metodo, in parte già in elaborazione empirica, per riordinare gli scambi e per internazionalizzarli sia fra paesi a sistema autarchico, sia fra questi ultimi e paesi a economie diverse. Questi paesi potrebbero riuscire a dare un ordinamento stabile ed anche incrementare ai loro commerci bilaterali ogni contingente di scambi nei brevi periodi di tempo, se si accentrassero la disciplina di essi in organi unici, i quali abbiano la facoltà di acquistare e vendere non solo un prodotto, ma tutto ciò che fa oggetto di scambi fra essi. Organismi di questo tipo, che sono, di per sé, di difficile costituzione, per le categorie interessate, ma controllati dagli Stati sarebbero in grado di assicurare, in modo che tendono a controllare e limitare, oggi, gli scambi fra coppie di paesi nelle voci corrispondenti nell'elenco di acquistare e vendere. Spesso un voci non può comprare un dato prodotto dalla nazione che gli stipula un contratto di contingentamento, e deve comprarlo da un terzo paese perché o ha superato le sue quote o perché quella nazione deve vendere quel suo prodotto a terzi Stati. Qualora vi fossero organi centrali, direttamente responsabili degli scambi col'estero, si potrebbero trattare gli affari in blocco anche tenendo conto dell'avvenire, cioè, si potrebbero abbinare regolarmente gli aumenti previsti della produzione per il consumo interno, col'aumento reciproco regolare della produzione destinata per l'esportazione. Si introdurrebbe, in tal modo, il criterio di una contingente di produzione nei commerci esteri. Così che ogni massa. Infine, costosi organi, collegati con enti finanziari statali, potrebbero dirigere la formazione dei prezzi in modo da sincronizzare gli interessi dei produttori con quelli dei consumatori.

L'economia autarchica è ordine, l'economia liberale è disordine. Si può coordinare l'azione del paese con quella del mondo, ma con tentativi di coordinamento fra essi in ordine e quelli che mancano di un controllo unitario e consapevole, sembra siano destinati a restare senza effetto concreto. L'azione di autarchia involge rinvio anche gravi specie da parte di coloro che erano abituati a fare qualunque scambio senza preoccuparsi delle conseguenze. Per la pace economica internazionale è necessario che gli inevitabili sacrifici siano consapevolmente affrontati.

ODON POR



Un particolare della grande matassa italiana - Roma - in servizio mille linee transoceaniche.

Se si vogliono considerare dal punto di vista della reazione che hanno prodotto, le sanzioni hanno reso il più grande servizio che gli italiani potessero desiderare: ed è un servizio dell'autorità di S. E. Belluzzo che ci offre i documenti di questa così evidente realtà.

Coloro i quali credevano, con le sanzioni, di piegare l'Italia, si saranno già convinti che un popolo che ha dato lezioni di civiltà a tutto il mondo, un popolo che ha raggiunto nell'arte, nella scienza e nel pensiero la più alta vette concesse agli uomini, reagisce sempre alle compressioni esterne con la forza che si stemola alla indipendenza, al progresso.

Quando le sanzioni avranno esaurito la loro inutile azione, le nazioni che le hanno volute si accorgeranno che esse hanno reso all'Italia il più grande servizio che gli italiani potessero desiderare.

La bilancia commerciale della giovane nazione italiana era sempre stata passiva; ma questa passività si è accresciuta quanto lo sviluppo industriale ha richiesto una maggiore importazione di metalli e di combustibili.

In una Italia intesa a conciliare la propria posizione politica, la necessità di ricercare con metodo nel sottosuolo i metalli, i combustibili e le altre materie prime necessarie alle industrie che si sviluppano, era sembrata non assolutamente urgente. Incomprendendo, i buoni rapporti commerciali con le Nazioni d'Europa e d'America, la facilità di procurarsi il necessario, avevano fatto passare in seconda linea il problema della razionale coltivazione del sottosuolo, come prima dell'avvento fascista era in generale trascurata la coltivazione del suolo.

E così erano rimasti nella bilancia commerciale italiana cinque principali gruppi di importazioni che pesavano in modo pesante sul suo passivo.

Il primo gruppo era costituito dai cereali, il secondo dalla carne, dal pesce e relativi derivati; il terzo dalle fibre tessili, il quarto dai combustibili solidi e liquidi, dal legname e dalla cellulosa; il quinto dai metalli e dalle macchine.

La battaglia del grano, che sostanzialmente è stata quella di tutta l'agricoltura italiana, ha emancipato l'Italia dalla più pericolosa delle servitù straniere perché le importazioni di cereali sono oggi ridotte a percentuali molto piccole. Quando Mussolini ha annunciato il proposito di dare agli italiani il loro pane, con la coltivazione della loro terra ed ha animato i rurali d'Italia per raggiungere questo nobilissimo scopo, è stato profeta lungimirante.

L'emancipazione dalla importazione delle carni e del pesce è problema già in parte risolto, sia perché il popolo italiano, se necessario, può ridurre il consumo della carne, sia perché molte regioni d'Italia sono indicate per i pascoli di abbondante bestiame, sia perché è facile ai rurali italiani aumentare il patrimonio di bestiame suino, da cortile, delle pecore; e per quanto riguarda il pesce non sono i pescatori che mancano in Italia; forse difettano i mezzi moderni di pesca, di trasporto e di conservazione del pesce, ma ad essi si è già provveduto. Il pesce è oggi in Italia abbondante ed a buon mercato.

Più preoccupanti si presentavano le importazioni che servono all'industria italiana la quale, dopo le magnifiche affermazioni fatte nel mondo con prodotti di ogni genere, dalle automobili ai tessuti, dai vetri ai medicinali, dalle

## VERSO LA FINE DEL SERVAGGIO ECONOMICO

macchine elettriche alle navi complete, non può né deve tornare indietro, ma invece progredire ed affermarsi sempre più specialmente sui mercati dove italiani che amano la loro patria da sempre sono clienti numerosi e fedeli.

Pesavano alla bilancia commerciale italiana le importazioni del cotone e della lana, ma le sanzioni hanno fatto sviluppare la produzione delle fibre tessili nazionali, la seta e la canapa; incrementare quella delle fibre tessili artificiali usando cellulosa italiana ricavata da coltivazioni di boschi italiani; l'incremento del patrimonio di animali ovini d'altra Italia da coltivazioni di lana, e per le qualità italiane si è trovato un ottimo surrogato artificiale nella lana ricavata, con processo tecnologico italiano, dai cascami del latte. Anche nel campo delle fibre tessili, come si può constatare, il bisogno ha aguzzato l'ingegno.

Per quanto riguarda i combustibili solidi e liquidi che erano quasi totalmente importati, i giacimenti non italiani di lignite, di antracite, di ottima lignite, quelli che si potranno scoprire, con una metodica ricerca, faranno diminuire le importazioni di combustibili solidi di qualche milione di tonnellate annue, e questa economia si aggiungerà a quella ingente

portata dagli impianti idroelettrici italiani, che danno energia motrice alla industria ed alle ferrovie, alla ferrovia, e che si valuta a non meno di dieci milioni di tonnellate all'anno.

La importazione quantitativamente ancora ingente di combustibili liquidi, olio pesante e benzina sarà sensibilmente ridotta, e forse eliminata.

a) con la estrazione del petrolio dalle zone italiane, riconosciute da competenti petroliferi, che ancora non hanno sentito il morso della sonda.

b) con la distillazione di bitumi, asfalti, rocce asfaltifere che occupano volumi di centinaia di milioni di metri cubi nel sottosuolo italiano.

c) con la idrogenazione delle ligniti italiane;

d) con il trattamento del petrolio albanese assicurato da tempo all'Italia.

e) con la utilizzazione del benzolo e la produzione, possibile su larga scala, dell'acido;

f) utilizzando tutte le migliaia di metri cubi di gas combustibili che si apriranno in regioni italiane ben individuate; tale utilizzazione può fare cessare il funzionamento di molte officine produttrici del gas illuminante.

g) con la utilizzazione nella trazione, del gas prodotto dalla distillazione della legna e delle ligniti.

L'Italia è relativamente ricca di miniere di minerali metalliferi, ed ogni giorno si hanno segnalazioni di nuove miniere; la loro razionale ed intensa coltivazione, l'impianto di stabilimenti di arricchimento e di trattamento ridurrà e offre beniamine e potrà annullare, in caso di bisogno, le importazioni di ferro, di rame, di manganese, di cromo, di nichel, di stagno, di argento e di oro, mentre è noto che in Italia i minerali di piombo, zinco, alluminio, magnesio, mercurio sono così abbondanti che se ne può fare l'esportazione.

Quanto ai motori ed alle macchine, agli strumenti, agli apparecchi, agli attrezzi ed utensili, l'Italia ha dimostrato di sapere costruire, e costruire molto bene, non solo, ma di superarle battere con le migliori industrie straniere nella gara internazionale, e di affermarsi con successo anche in forniture che sembravano un eterno monopolio inglese, ossia nella costruzione, per nazioni straniere, di navi mercantili e di guerra complete.

È ormai universalmente riconosciuto che il popolo italiano ha tutti i requisiti necessari per potenziare la propria industria, non solo di quantità ma, ancora meglio, di qualità; ma queste doti sono state fino ad oggi in parte neutralizzate dalla deficienza di alcune materie prime.

Il sanzionismo ha spinto gli italiani alla ricerca di queste materie prime nel sottosuolo ed alla sostituzione di altre con i processi sintetici la cui applicazione è facilitata dall'impiego della italianissima energia elettrica.

Non si deve pensare che il fervore italiano sia destinato a terminare con la cessazione delle sanzioni. Il Governo italiano non avrebbe assunto gli impegni in corso se la marcia verso la alta ricerca ed utilizzazione dei prodotti del sottosuolo, e la messa in valore di nuovi processi sintetici, dovessero in qualche momento cessare.

Anche su questa strada gli italiani tireranno diritto, perché hanno ormai la coscienza, prova che sta tomba delle tradizioni antiche è sorta per l'Italia l'alba della indipendenza economica.

On. prof. GIUSEPPE BELLUZZO  
Ministro di Stato



Gli impianti di Montecitorio presso Campagna Marittima, per l'estrazione e il trattamento del minerale di stagno. - Sotto: S. E. Lenini visita a Montecitorio gli impianti dell'A.M.I.





Il problema autarchico nel settore della siderurgia si presenta sotto un aspetto notevolmente diverso da non in altri campi della produzione industriale.

Perché se è possibile e ragionevole parlare di autarchia, nel senso di autosufficienza, nei riguardi della produzione, per es. delle fibre tessili, non nello stesso senso si può parlare di autarchia nei riguardi della produzione della ghisa e dell'acciaio.

Infatti per quanto riguarda le fibre tessili sarà tra breve possibile procurarsi l'intero fabbisogno nazionale ricorrendo unicamente a fibre naturali ed artificiali, prodotte nell'ambito dell'impero. Nel settore siderurgico invece l'autarchia si presenta nel senso della massima sicurezza e continuità di produzione e dei minimi costi compatibili con tale sicurezza.

Perché, come vedremo, per quanto si voglia spingere al massimo lo sfruttamento delle possibilità conosciute del Paese, si rimarrà sempre tributari dell'estero per una notevole parte del fabbisogno di materie prime per la produzione dell'acciaio.

Si intende che gli accenti di due scopi di massima sicurezza e di minimo costo non escludono di per sé la possibilità, anzi il dovere, di far ricorso nella misura consentita dagli accorgimenti tecnici, alle materie prime ed alle forme di energia di produzione nazionale.

Esaminiamo brevemente quali sono le necessità in materie prime per il fabbisogno italiano di ghisa e di acciaio e le possibilità del mercato interno di fornirle tali materie prime.

La produzione siderurgica negli anni 1935, 1936 e 1937 è stata:

Ghisa: 1935	tonn. 820.000
Acciaio:	» 2.350.000
Ghisa: 1936	» 750.000
Acciaio:	» 1.900.000
Ghisa: 1937	» 790.000
Acciaio:	» 2.170.000

Deven osservare che della ghisa prodotta, un quantitativo medio annuale che può variare intorno alle 130.000 tonnellate è destinato alle fonderie di ghisa, il restante quantitativo concorre, attraverso i vari processi di fabbricazione, alla produzione dell'acciaio. Nel 1937 le ditte che hanno effettuato la sopra citata produzione di ghisa sono state 12 con 15 stabilimenti; per l'acciaio le ditte sono state 47 con 97 stabilimenti. Però la produzione sia della ghisa che dell'acciaio è molto più accentrata di quanto possa far supporre la cifra citata: infatti oltre l'86 per cento della ghisa viene prodotta in 5 stabilimenti e oltre il 78 per cento dell'acciaio in 15 stabilimenti.

La produzione di acciaio che si prevede di dover raggiungere per i prossimi anni si aggira intorno ai 2.500.000 tonnellate. Tale maggiore produzione rispetto alla attuale è in relazione alle esigenze scritte esigenze derivanti in genere dal potenziamento industriale, dalle necessità dell'impero, dalle esigenze di rimorso e di adeguamento della nostra flotta sia mercantile che da guerra.

Dato il compito fondamentale, che hanno assunto il ferro e l'acciaio nella civiltà di oggi, si può dire che entro certi limiti il raggiungimento dell'autarchia in molti dei settori economici di un paese è in certo qual modo condizionato dall'esistenza di una autarchia — sia pure indiretta — nel senso lato — nell'industria siderurgica.

Si badi che la cifra indicata di 2 milioni e mezzo di tonnellate è un minimo sul quale tutti sono

# SIDERURGIA

## L'INDUSTRIA DOVE L'AUTARCHIA È PIÙ DIFFICILE DA RAGGIUNGERE

d'accordo; qualcuno arriva, adducendo validi argomenti, a 3 milioni di tonnellate. Per la ghisa da fusione si prevede un fabbisogno di 150.000 tonnellate annue.

È bene avvertire, a questo punto, che il problema che ci accingiamo a tentare di chiarire è estremamente complicato e non ammette una soluzione assoluta ed unica, ma diverse, ciascuna delle quali preferibile o meno a seconda della variabilità di alcuni fattori quali i prezzi, la disponibilità o meno di ciascuna o tutte le materie prime per la fabbricazione dell'acciaio, o meno di avere necessariamente sommaria, riguarderà solo l'orientamento della nostra industria siderurgica quale, era prima della predisposizione dei piani autarchici e quale dovrebbe risultare nella fase di attuazione dei piani medesimi.

Prendendo ora per base del ragionamento il valore minimo della produzione che, entro tre o quattro anni, si vuol raggiungere, possiamo domandarci: per produrre 2.500.000 tonnellate di acciaio e 150.000 tonnellate di ghisa quali e quante sono le materie prime necessarie? E di tali materie prime quante ne può fornire il Paese?

Il fabbisogno di materie prime ferrose è dato da:

Produzione acciaio greggio	tonn. 2.500.000
Plus: calo che si verifica al ferro trasformando la ghisa	
Il rottame in acciaio (4%)	» 100.000
Ghisa alle fonderie	» 150.000
Fabbisogno totale in contenuto di ferro	tonn. 2.750.000

Ora il ferro lo si può procurare o ricorrendo ai minerali e ai rottami di ferro. Vediamo quali sono le possibilità del Paese nei riguardi degli uni e degli altri.

Per quanto riguarda i minerali si estrarranno 1.100.000 tonnellate all'anno. Si ricordi al proposito il provvedimento del Consiglio dei Ministri che elevava la quota di estrazione dei minerali dell'isola d'Elba; si sta inoltre intensificando lo scavo nelle miniere di Val d'Aosta, di Gavorrano, Nuvoletta (Sardinia) ed altre. Non è inoltre, impossibile che nel campo dei minerali di ferro possano aversi dei nuovi ritrovamenti o, per lo meno, nuovi accrescimenti sulla potenzialità di giacimenti ora poco noti e perciò non sfruttati.

Ai minerali si devono aggiungere le 400.000 tonnellate di ghisa di ghisa ferrifera che vengono prodotte ogni anno come residuo della fabbricazione dell'acciaio solforico; inoltre ancora 100.000 tonnellate annue di ceneri di pirite da prelevare sulle pirite greggie, prima poco utilizzate, di tale sottoprodotto che si sono venute accumulando negli anni precedenti.

Restano siderurgici (rottami, cioè, costituiti principalmente dai ritagli e dagli sfridi che si ottengono dalla laminazione dei lingotti) . . . . . tonn. 500.000

Rottami meccanici (costituiti dalle numerose varietà e qualità degli sfridi delle officine che lavorano qualsiasi genere in ferro e acciaio) . . . . . » 150.000

Rottami di raccolta (costituiti da tutti gli utensili ed oggetti in ferro e acciaio che per logorio ed altre cause non possono essere considerati come rottami e a tale titolo vengono raccolti e venduti) . . . . . » 350.000

Quindi in totale un quantitativo annuo di . . . . . tonn. 1.000.000

Come contenuto in ferro delle nostre possibilità possiamo considerare:

Minerali ton. 1.100.000 al 45%	tonn. 495.000
Pirite » 500.000 al 55%	» 275.000
Rottami » 1.000.000 al 100%	» 1.000.000

Totale contenuto in ferro che annualmente l'Italia può produrre . . . . . tonn. 1.770.000

Per giungere ai 2.750.000 ton. di contenuto in ferro che sono necessari alla produzione siderurgica italiana occorre dunque importare dall'estero almeno 1.000.000 di ton. di ferro o sotto forma di 2 milioni di ton. di minerali (al 50% di tenore di Fe) o sotto forma di 1 milione di ton. di rottami.

È ovvio che queste due possibilità sono estreme e che tra esse ve ne sono altre che consentono il nostro approvvigionamento di ferro facendo ricorso in varia misura e contemporaneamente sia ai minerali che al rottame.

A seconda che gli stabilimenti producano l'acciaio partendo prevalentemente dal minerale o dal rottame il fabbisogno energetico, che sotto forma di calore è necessario alla trasformazione, varia di molto: grosso modo possiamo dire che varia nel rapporto di 2 a 1 ed anche di più, cioè è necessario per trasformare il minerale in acciaio una quantità almeno doppia di energia calorifica rispetto al processo rottame-acciaio.

È ciò è intuitivo se si pensa che generalmente il rottame contiene quasi il 100% di ferro mentre il minerale, quello usato in Italia, ne contiene solo il 50% e talvolta anche meno.

Per liberare il ferro metallico contenuto nel minerale è necessario quindi fondere nel forno anche l'altro 50% che costituisce la ganga, le scorie di fusione.

Quale è la fonte dell'energia impiegata nella fabbricazione dell'acciaio? Il carbon coke in primo luogo e poi l'elettricità: per quanto riguarda quest'ultima è bene dire subito che il suo uso non è molto economico ed è in ogni caso quasi sempre limitato al processo rottame-acciaio. D'altra parte le forti quantità di energia richieste dal forno elettrico ne limitano l'impiego ad una quota della produzione totale di acciaio che si può ritenere intorno al 15% circa. La principale fonte di energia per la fabbricazione dell'acciaio, rimane dunque il coke, il quale a sua volta, si produce nelle cokerie per mezzo di una qualità adatta di carbone fossile.

Non ci sembra peccare di pessimismo il dire che, allo stato attuale dei procedimenti di produzione, non c'è da sperare in un sostanziale e conveniente aumento dei combustibili fossili italiani. Il carbone da coke necessario alla nostra metallurgia deve essere tutto importato dall'estero. E deve essere allora importato il carbone da gas necessario al riscaldamento dei lingotti che devono essere laminati. A quanto ammonta questo fabbisogno? Per quanto riguarda il carbone da coke se si orienta la produzione secondo il processo rottame-acciaio il fabbisogno sarebbe di ton. 1.100.000; se invece il ciclo di produzione dovesse essere prevalentemente quello minerale-acciaio il fabbisogno ammonterebbe a ton. 2.100.000. Si possono calcolare nel due casi 500/550.000 ton. di carbone da consumarsi nei laminatoi.

A questo punto ricapitoliamo brevemente le questioni che ci siamo poste ed alla cui

soluzione tende la nostra industria siderurgica sul piano dell'autarchia:

1°) portare la produzione nazionale di acciaio e ghisa a complessive almeno tonnellate annue 2.650.000, aumentando quindi l'attuale produzione (che è di 2.170.000) di ghisa 130.000 di almeno 550.000 tonnellate;

2°) estrarre nel Paese un quantitativo di minerali che unitamente ai rottami disponibili consenta una disponibilità annua di 1.770.000 ton. di contenuto di ferro;

3°) orientare la produzione in modo tale che i risultati più sicuri e meno gravosi, il compito di importare annualmente, per noi trasformare in acciaio, il milione di ton. in contenuto di ferro che ci manca.

Quale dovrà essere questo nuovo orientamento della produzione?

Per a ieri la siderurgia italiana impiegava, per la parte cui le nostre risorse non erano sufficienti, prevalentemente rottami di ferro e rottami di acciaio; ma non diretta né giungeva si suppliva con l'importazione di ferro e acciaio comuni laminati: in ampiezza, cioè la dipendenza dall'estero era particolarmente grave. Sia — nel riguardi dei rottami — in media, un costo del settore industriale del Paese al sempre possibili capricci delle potenze nazionali egemoniche.

Questa situazione per un prodotto come il ferro che è fondamentale per le opere di pace e ancora di più per le opere di guerra non era certamente in armonia con i principi autarchici dell'economia fascista; bisognava pensare a una difesa nazionale, a una difesa che tendono le deliberazioni della Corporazione della Metallurgia e Meccanica e gli studi della Direzione generale del settore industriale del Paese al sempre possibili capricci delle potenze nazionali egemoniche.

Ma anche a parità di costo, per ragioni di sicurezza, sarebbe sempre da preferirsi il processo minerale; tale necessità fu messa in rilievo dal discorso del Duce, e successivamente fu il tema principale delle Corporazioni (15 maggio XVI).

Infatti il carbone fossile è viene estratto da paesi amici o all'occorrenza, può essere importato via terra, ragione quest'ultima, non trascurabile, per la sicurezza. Il minerale, invece, può essere importato dal bacino del Mediterraneo, cioè, quasi alla portata di casa nostra, e di qualsiasi passaggio obbligato.

Per concludere, possiamo riassumere gli indirizzi dell'autarchia siderurgica nel processo minerale: dalla quantità di acciaio da produrre annualmente; l'incremento della estrazione di minerali nazionali; l'orientamento, per ragioni di sicurezza; e di conto, verso il processo minerale-acciaio.

AUGUSTO MASCIOLI





Il ferro è uno dei minerali che più ci abbisognano e la necessità dell'industria nella produzione della ghisa e dell'acciaio ha indotto a intensificare la produzione delle miniere italiane, in Val d'Aosta, a Cavour, e in Sardegna e nell'isola d'Elba nelle cui miniere di Rio Marina è stata colata la foto in alto che mostra una fase della spezzatura del minerale di ferro. - Sotto: una batteria di carrelli pronti per la carica degli altiforni di Portoferraio, i più antichi d'Italia.

# L'AUTARCHIA NEI TESSILI

E sporrò molto succintamente quanto si è fatto per l'autarchia nel settore che, dopo quello dell'alimentazione, è il più importante per l'esistenza umana.

La battaglia è in marcia e tutte le categorie interessate si sono strette attorno al Duce per realizzare nel più breve tempo possibile il programma da Lui tracciato. Notevolissimi risultati si sono già ottenuti a favore della nostra indipendenza economica.

L'autarchia, nei tessili, riflette particolarmente la materia prima: poiché l'industria nazionale ci ha già reso quasi indipendenti dall'estero per i manufatti e prodotti accessori ed anche per il macchinario.

Dalle indagini fatte si rileva innanzitutto un vivo compiacimento che mercede il notevole impulso dato alla produzione di fibre tessili nazionali ed al loro impiego nei manufatti, i 200 milioni circa di chilogrammi attualmente prodotti in Paese garantiscono che, anche se la nostra forza di autoprovvisionamento dovessero improvvisamente per una ragione o l'altra chiudersi, il popolo italiano potrebbe vestirsi, arredare le sue case e impiegare tessuti per i diversi altri usi e nella stessa misura attuale.

È questa una soluzione autarchica confortante per quanto riflette il consumo interno. L'autarchia ancor più profonda si caratterizza quando si riuscirà anche a produrre all'interno tutto, od in parte, il fabbisogno delle fibre per i prodotti destinati all'esportazione.

Quali sono i provvedimenti già in atto per il raggiungimento degli scopi suddetti?

Innanzitutto, dove possibile, incremento della produzione interna delle fibre comunemente usate: in secondo luogo, produzione all'interno di altre fibre adatte per la sostituzione delle fibre comuni o, per meglio dire, impiego di nuove fibre prodotte in Paese per la creazione di nuovi tipi che, per le loro proprietà, possono essere bene accettati dal consumatore. Sono questi i problemi alla cui soluzione integrale ci avviciniamo gradatamente, affrontando, con la ferma volontà di riuscire, le difficoltà che si presentano lungo il cammino. È un vasto lavoro di ricerche, di preparazione e di adattamento, lavoro che da tempo innanzi prosegue attivamente con risultati positivi ed in cui scienza, industria, agricoltura e commercio operano nella più stretta collaborazione per il raggiungimento degli scopi comuni.

Esaminiamo un po' da vicino, e con l'apporto di qualche dato statistico, la situazione attuale ed i progressi già raggiunti.

Le nostre industrie tessili, che lavorano attualmente in pieno in conseguenza del brillante rifiorire dell'esportazione, sono attrezzate per lavorare intorno ai 450 milioni di chilogrammi di fibre di cui 280 milioni circa, come già detto, prodotti da noi attualmente.

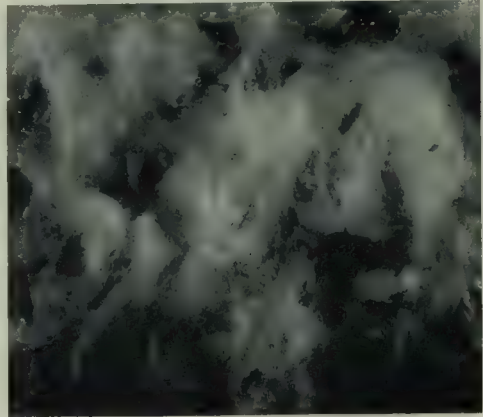
Per quanto riguarda la possibilità di aumento della produzione nazionale delle fibre finora importate, una vasta opera è in atto per incrementare e promuovere la cultura del cotone in alcune zone dell'Italia meridionale e della Sicilia. Al suo capo la Commissione tecnica per il cotone ha suggerito gli opportuni provvedimenti e buoni risultati si sono già ottenuti. Quest'anno la produzione nazionale di cotone è stata di 4 milioni di chilogrammi di fronte a 2 dell'anno scorso, migliorando le varietà coltivate ed ottenendo una maggior produzione per ettaro al costo di arrivare fra non molto a 10-12 milioni che costituiscono il 6% circa del normale consumo delle

nostre filature e l'11% circa della parte destinata ai manufatti per il consumo interno.

Un notevole contributo sarà dato dallo sfruttamento delle terre adatte dell'Impero. Sono già sorte delle società private per la coltivazione del cotone in Etiopia e si è già avviato lo svolgimento del programma di lavoro preparato da tecnici agrari ed industriali competenti. La produzione italiana nazionale è calcolata da 5 a 6 milioni di chilogrammi in lana lavata di fronte ad un fabbisogno di 40-50 milioni di chilogrammi per il consumo interno. Mediante le provvidenze prese e quelle in studio per l'incremento quantitativo del latente del patrimonio ovino al costo di raggiungere una produzione di 8-10 milioni di chilogrammi.

Da quanto detto ne consegue che all'indipendenza delle industrie del cotone, della lana ed anche della luta devono concorrere il più possibile le fibre di produzione nazionale che maggiormente si prestano e prediligono le fibre artificiali e la canapa.

La produzione nazionale di fibre tessili artificiali ha avuto in questi ultimi tempi un notevole sviluppo; essa si è più che raddoppiata nel giro di pochi anni raggiungendo i 92 ravvisabili sviluppo; essa si è più che raddoppiata nel giro di pochi anni raggiungendo i 92 milioni di chilogrammi nel 1936 e 120 milioni nel 1937. Di questi, più della metà sono di stoffe cotti di rayon a fibre corte nella cui produzione mondiale, progredita enormemente in questi ultimi tre anni, l'Italia tiene il primo posto. Il grande sviluppo nella produzione del stoffo rayon segna una conquista di altissimo valore al fine dell'autarchia in quanto il stoffo, che non è altro che la bava continua di rayon suddivisa in tanti segmenti di



Le ricerche più recenti sono state dirette alla preparazione della canapa colonizzata. Ecco qui sopra un fiocco di canapa dopo la prima lavorazione e sotto la flora naturale.



eguale e determinata lunghezza, si presta ad essere lavorato dai filatori con gli stessi impianti usati per il cotone e per la lana, e da solo sia mescolato con queste fibre naturali in determinate proporzioni ed a seconda degli articoli da produrre.

Il progresso in quest'industria non è solo quantitativo ma anche qualitativo e non vi è dubbio alcuno sui perfezionamenti avvenire al fine di estendere sempre più l'impiego. L'autarchia del rayon nazionale sarà fra non molto estesa alla cellulosa grezza alla realizzazione di stoffe sintetiche per la produzione nazionale della cellulosa nobile per rayon della quale siamo tuttora tributari dell'estero.

Per dare un'idea dell'importanza di queste fibre artificiali agli effetti dell'autarchia basti dire che quest'anno si sono impiegati dalle nostre industrie molto più di 50 milioni di kg. la sola industria cotoniera ha impiegato 32 milioni, vale a dire più del 42% del consumo interno di cotone.

La nostra autarchia cotoniera che nel 1934 impiegava l'85% di fibre estranee al cotone nel 1937 ha impiegato il 50% circa di fibre nazionali per manufatti destinati al consumo interno: percentuale che si spera di sorpassare negli anni prossimi.

Fra le fibre artificiali sono da rinnovare inoltre altre fibre di recente studiate ed introdotte nell'uso pratico, quali il lenale, lo siamaba, la cianfa, lo lenale ed altre.

L'altro prodotto tessile nazionale che contribuisce validamente all'autarchia economica è la canapa la quale alimenta non solo ad abbondanza l'industria cagliaria nazionale e dà vita ad un'importante corrente di esportazione, ma costituisce anche la base d'importazione da impiegata da sola che in mischia con esse.

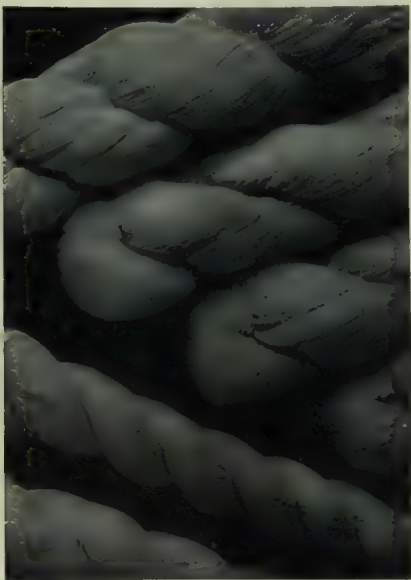
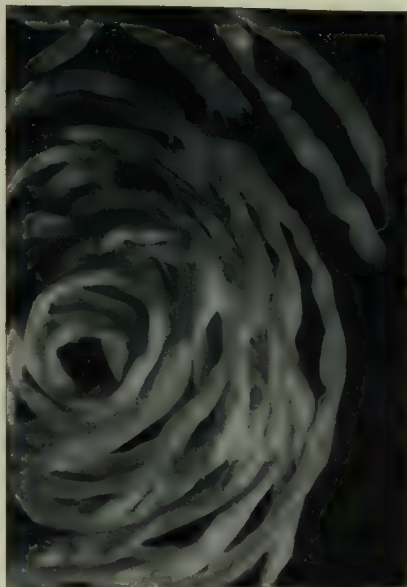
La coltura della canapa è stata in questi ultimi anni potentemente incrementata raddoppiando la produzione e riportandola a quella degli anni migliori. La produzione di quest'anno è calcolata a 120 milioni di chilogrammi ed è suscettibile di ulteriore aumento. Pur cercando di non pregiudicare il tradizionale impiego della canapa e di incrementare anche l'uso per titoli fini, le ricerche più recenti furono dirette alla preparazione di un fiocco o della cosiddetta canapa colonizzata mediante appropriati procedimenti di disintegratura, partendo da qualità andanti e da stoppe. Si è ottenuto così un prodotto utilizzabile in determinate proporzioni col cotone e con lo stesso macchinario adottato presso le filature di cotone. Alcuni milioni di chilogrammi sono già stati impiegati quest'anno e maggior incremento sarà dato a questo uso merco i perfezionamenti che senza dubbio si raggiungeranno.

Anche nell'industria della luta la parte più scadente della canapa, la stoppa, viene impiegata ora in buona parte per sostituire la fibra che proveniva dall'estero con la quale poi entrava in miscela sino al 50%. È a proposito della luta che si ricorda lo sparto il bico il quale pure è indicato per l'impiego parziale nell'industria luttiera.

Altri provvedimenti sono pure in corso per estendere la produzione nazionale del lino e per l'impiego di altre fibre quali quella dei ramé, della corteccia dei rami del gelso e della ginestra.

Non parlo dell'industria della seta giacché essa è completamente autarchica ed è per noi una solida riserva.

CAMILLO LEVI



L'autarchia nei tessuti riflette particolarmente le materie prime poiché l'industria nazionale ci ha già reso quasi indipendenti dall'estero per i manufatti, gli accessori e il macchinario. Un prodotto tessile nazionale che contribuisce validamente all'autarchia è la canapa. - Qui sopra vediamo (a sinistra e a destra) spole di filati di canapa e un campione di tessuto. - In alto (a sinistra e a destra) il soffice nostro di covepo e alcune morbide malasse di filati bianchi.



# DAL LATTE SCREMATO ALLA LANA SINTETICA

Questo avviene spontaneamente nel laboratorio chimico della natura può essere riprodotto artificialmente dall'uomo. Questo è meraviglioso. Ma non è ancora più meraviglioso che l'uomo possa correggere, con nuovi prodotti, la deficienza dell'opera natura?

Prima di ogni altra cosa, parlando della lana sintetica entrano ormai nella storia del trattamento industriale su larghissima base, ma prima di rivendicare la priorità di questa invenzione Gih vi è difetti qualcuno che erra di mestieri avanti con dei meriti che sono del tutto inesistenti. L'ingegner tedesco Todtenhaupt ha per esempio trovato qualcuno che vorrebbe rivendicare a lui il merito di avere inventato, quella che è la mia invenzione, almeno un trentennio prima di me. Nulla di meno vero: il procedimento Todtenhaupt è ben conosciuto ma nessuno ne inventò, né altri che ne seguisse le orme, è stato mai capace di fabbricare né fili né fibre di casina. Tutti coloro che si occupano della lana sono infatti che con i procedimenti da quegli adottati, non si può nemmeno iniziare una fabbricazione di fibre tessili, derivate dalla casina. Il Todtenhaupt preparava delle soluzioni alcaline di casina che poi serviva di filare attraverso filiere, ma le soluzioni — ed è l'inventore stesso ed i suoi collaboratori lo dicono — erano troppo spesse per cui non passavano dalle filiere, o diventavano troppo liquide e allora non si potevano più filare, come bagno di cosoglio impiegava acqua e alcool — e a parte che impiegando alcool bisognerebbe fabbricare fili d'oro e non di lana per trovare una convenienza industriale — nei brevi istanti di possibile filatura otteneva delle fibre che si incolavano fra di loro. E allora dove è il cosoglio se le fibre si incolano?

Le poche fibre che riuscì a fabbricare erano ruvide, dure e fragili, cioè inestensibili. E allora dove è la fibra sintetica, lunga o corta, chiamata lana o seta come meglio vi piace, inventata dal signor Todtenhaupt? Se le soluzioni alcaline di casina non si potevano usare se il bagno di cosoglio non coagulava, se le poche fibre ottenute erano inestensibili perché dure e fragili, che cosa egli aveva inventato?

Chi vuole rivendicare al tedesco il merito dell'invenzione afferma che l'inusucato si è dovuto principalmente al fatto che egli faceva gli esperimenti con filiere da soli 20 fori e con titoli grossi mentre invece è noto a tutti i tecnici della seta artificiale che le difficoltà stanno proprio nel filare titoli fini e con filiere di centinaia di fori. Se il signor Todtenhaupt avesse impiegato una di queste filiere, si sarebbe subito accorto che con la sua soluzione alcalina di casina non era possibile fabbricare nemmeno quelle poche fibre dure e fragili che poté ottenere solo per merito della filiera impiegata. Il suo insuccesso non è dovuto alla filiera né ad alcun altro mezzo meccanico, ma esclusivamente alla mancata soluzione del problema chimico indispensabile per la fabbricazione e mai da lui raggiunto in nessuna fase di essa. Egli partiva da una soluzione alcalina di casina, ma quale casina impiegava? Io ho provata tutti le tutte le casine del commercio e quelle purissime da laboratorio, ma nessuna si rivelò adatta alla fabbricazione di fibre tessili. Perché? Questo fu il primo problema da risolvere. Dopo poi che ebbi stabilito questo perché, dovetti risalire al latte scremato per fabbricare una casina speciale, che non era mai stata fabbricata prima di me, inconfondibile con tutti

i tipi di casina del commercio e del laboratorio e che io stesso ho definito casina tessile.

Ottenuta la casina tessile bisognava però preparare la soluzione vischiosa adatta ad essere filata. Tutte le casine — ad eccezione della paracetina sono solubili negli alcali e ciò è noto fin da quando si conobbe la materia casina. Ma quale alcali si deve impiegare per ottenere una soluzione colloidale vischiosa di casina perfettamente adatta ad una regolare filatura? E la quantità? E la concentrazione? E la temperatura? E il tempo di maturazione?

Ecco, ottenuta la casina tessile, una nuova serie di problemi che bisognava risolvere. Raggiunta la soluzione vischiosa di casina tessile, bisognava pensare inoltre al bagno di cosoglio del fil in formazione all'uscita della filiera. È noto fin da quando si conobbero le soluzioni alcaline di casina, che queste si possono coagulare con qualsiasi acido; è altresì noto che la casina, contenuta in una soluzione alcalina quando si coagula rimane applicata come una colla e questo poneva un altro problema da risolvere vincendo difficoltà tali che mi vien freddo soltanto a ripensare al lavoro che mi richiese la via d'uscita che infine mi riuscì di trovare. I fili al passaggio dalla filiera si coagulano in bagno di cosoglio. Ma quale cosoglio? Misto a che cosa? A quale temperatura? Il mio bagno di cosoglio consente di filare non solo con una filiera di venti fili che, con questa, sarebbe un giochetto, ma con filiere da 300 fili, alle velocità da 40 a 100 metri al minuto, il che equivale, per un immersione della filiera alla profondità di 15 cm., ad una permanenza nel bagno di solo un decimo di secondo del trecento fili i quali, tuttavia, essendo perfettamente coagulati, e isolati, senza di che esito lana sintetica. Ma non è tutto. Dopo di ciò bisogna insolubilizzare i fili ottenuti e qui tutti parlano tranquillamente di formaldeide, la quale, insolubilizza è vero la casina come sanno tutti i fabbricanti della galatite con la quale si vuole imitare il corno o l'avorio, ma ha il torto di indurire le fibre e di renderle fragili. Devo però dire che nel rimediare a tale inconveniente sta precipuamente l'originalità della mio procedimento che sarebbe del resto troppo lungo esporre. Veniamo quindi piuttosto alle differenze nella composizione elementare della lana sintetica e della lana naturale. Se facciamo un'analisi della « e dell'altra materia, l'analisi ci rivelerà un maggior contenuto di zolfo nella lana sintetica in confronto di quella naturale. Ciò spiega la constatazione registrata dagli apparecchi e dal tatto degli esperti lanieri — che la lana sintetica è più calda della lana naturale; questo pregio della lana sintetica è inestimabile perché, quando si dice lana, si dice calore e nessuno comprenderebbe la lana senza questa peculiare proprietà. Variazioni del potere coibente si riscontrano nella lana tintina sia naturale che sintetica a seconda del genere di tintura impiegato; la lana tinta con coloranti al cromo, per il fatto che la fibra ha fissato una lacca combinata con un mordente minerale, è meno « calda » della stessa lana tinta con coloranti alcali o al tinio i quali si fissano sulla fibra senza impiego di mordenti minerali.

Dopo la coerenza, nella lana, si apprezza la morbidezza e la brillantezza; ma qui abbiamo tutta una gradazione che va dalle lane fini e morbide alla lana ordinaria ruvide e spinose.

Più le fibre sono fini e più sono morbide; i lanieri le vorrebbero anche lunghe, anzi di lunghezza e diametro uniformi, ma le fibre lunghe di lana non sono generalmente né fini né morbide, e quelle fini, oltre ad essere piuttosto corte, non sono neppure loro uniformi né in lunghezza né nel diametro, e ciò è sempre maggiore alla base della fibra.

Sotto questi aspetti la lana sintetica ha una incontestabile superiorità sulla lana naturale, perché quella può essere prodotta nelle lunghezze e spesse desiderate, con diametro uniforme, graduando a volontà l'aspetto che può essere opaco o leggermente brillante, la sua morbidezza è pari a quella della lana naturale di eguale durezza, ma il tutto è migliore così come l'aspetto dei tessuti.

Nella lana si apprezza anche l'elasticità che è quella di eguale elasticità può essere graduata fino a superare, a serco, quella della lana naturale. La lana sintetica, però, della lana sintetica era persino eccessiva e ho opportunamente provveduto a ridurre lasciando inalterata l'elasticità della lana.

La tenacità, cioè la resistenza al carico di rottura delle fibre di lana naturale è molto debole, inferiore alla resistenza di qualsiasi altra fibra anche artificiale, varia entro limiti molto ampi ed è in rapporto alla finezza, le fibre da nutrizione e i palmeti delle pecore infuscono sulla tenacità della fibra. Secondo il Sodano, la resistenza al carico di rottura, espressa in grammi, di una fibra di lana naturale varia fra gr. 2 e gr. 32, in relazione soprattutto alla finezza della fibra.

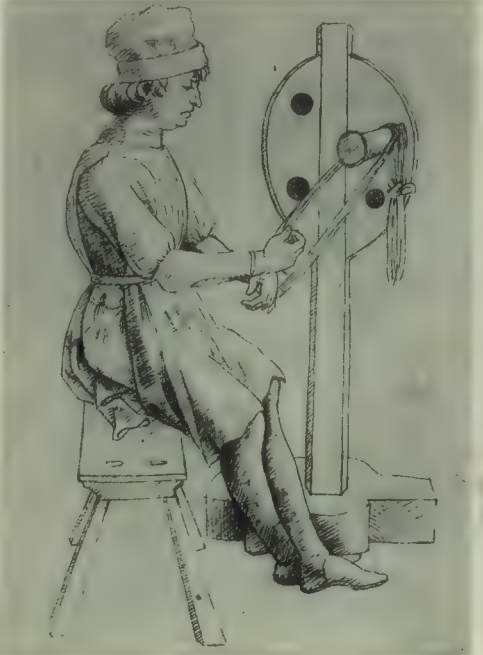
Le fibre di lana sintetica offrono una resistenza eguale a quella della lana naturale a parità di finezza e tale resistenza può essere regolata fino a superare del 50% la tenacità della lana naturale, però con leggero scapito della morbidezza.

La lana sintetica richiede un breve periodo di maturazione; quando è fresca, cioè appena fabbricata, resiste stentatamente alla bollitura; ma dopo tre settimane di permanenza ad una temperatura ambiente non inferiore a centigradi 18, resiste perfettamente alla bollitura anche prolungata per dieci ore; perciò si può tingere anche con coloranti al cromo i quali richiedono una bollitura di circa due ore in presenza di bicromato e acido.

La lana sintetica ha una grande affinità per tutti i coloranti adatti alla tintura della lana naturale ed in confronto a questa si tinge con risparmio di tempo, di vapore e di coloranti; è attaccata senza meno della lana naturale da soluzioni di soda e potassa; è inestensibile all'azione degli acidi ed in genere resiste meglio della lana naturale a tutti gli agenti chimici.

Non è attaccata dalle tarme le quali invece divorano la lana naturale, e ha dunque in sé requisiti tali che ne faranno un prodotto molto ricercato e di larghissimo uso. Chi avrebbe potuto prevedere lo sviluppo assunto dalla seta artificiale? Or bene, un successo non minore accadrà al filo di lana sintetica, ma una volta tanto speriamo che i vantaggi debbano rimanere tutti all'Italia. Sarebbe uno dei tanti effetti del tentativo di asportazione economica e sarebbe a dimostrare ancora una volta che ogni ingenuità trova a suo tempo la sua giusta punizione.

Ing. ANTONIO FERRETTI  
Inventore del filato di lana artificiale



Lavorazione della lana nel Medio Evo (dal Codice Riccardiano).



L'IMPASTO DI CASEINA SEQUE — PER DIVENIRE «LANITAL» — LE LAVORAZIONI COMUNI ALLE FILIERE: UN ESSICCATORE E (SOPRA) GLI ALIMENTATORI DELLE FILIERE DOVE LA PASTA SCORRE ALLA VELOCITA' DI 80-100 METRI AL MINUTO.



I PETROLI ITALIANI SONO STATI PER I PREDDOTTI «PERCORSORI» DELL'AUTARCHIA, MA LA LORO PRODUZIONE VIENE ORA SEMPRE PIÙ INCREMENTATA CON NUOVI IMPIANTI. - QUI SOPRA: L'ELEVAZIONE DI UNA COLONNA PER FILTRARE E RAFFINARE PETROLI.



Altra attività dello spirito: la chimica. La conoscenza di essa ci fornisce il segreto dei procedimenti della natura, meglio, ci offre il destro di sostituire alla natura nei suoi procedimenti. Ecco dunque nella chimica la nuova base dell'economia produttiva. La rivoluzione industriale del secolo scorso apparirà forse un gioco in confronto di quel che potrà derivare dalle ultime scoperte scientifiche.

Per la scienza più aderenti alla pratica della vita, la chimica è senza dubbio di quelle che abbracciano orizzonti più vasti e che contribuiscono in maniera più continua e più evidente all'evoluzione della civiltà umana.

La difesa contro le malattie, lo sviluppo dei feticci, il controllo delle bevande e degli alimenti, la corsa su solide e comode automobili, l'eleganza del volo, la straordinaria varietà dei colori dei tessuti, la fertilità del suolo e l'abbondanza delle messi, tutto è controllato dalla chimica.

La chimica si evolve continuamente nei laboratori e nelle officine, e trasforma con ritmo che mai si interrompe le condizioni di vita degli individui e delle collettività.

Con espressione di attualità potrebbe dirsi che la chimica è una scienza antichissima la cui azione permette di sostituire l'una all'altra materia prima, di nobilitare determinati gruppi di prodotti, di valorizzare cascami e residui delle più svariate fabbricazioni.

Fin dai tempi più remoti gli uomini hanno potuto con le attività commerciali, procurarsi dai punti più dispersi del globo prodotti necessari e prodotti necessari: fibre tessili pregiate, specie, materie coloranti, pelli, profumi. Oggi l'industria chimica li sostituisce o surroga tutti di giorno in giorno.

Più lenta, più graduale, molto spesso determinata da particolari situazioni di emergenza è invece l'opera di sostituzione della chimica per le materie fondamentali, le cosiddette sostanze «chiave». All'epoca del blocco continentale, la chimica seppe designare la bietola al posto della canna da zucchero per l'estrazione del saccarosio, e l'alternativa delle due industrie consentì correnti d'aria ancora a totale beneficio del consumatore, che può avere oggi nel saccarosio uno dei più economici alimenti idrocarburi. Allo stesso periodo del blocco continentale risale l'industria della soda Lebanc, la quale sostituì l'uno del cloruro di sodio difettistico al posto delle ceneri di piante dalle quali si estraeva il prezioso alcali.

Durante la grande guerra europea, il blocco contro la Germania determinò quel primo sviluppo dell'industria dell'azoto sintetico che dura tuttora, e che ha tracciato nella sua orbita numerose altre realizzazioni.

Dalla pace di Versailles in poi, il fluo della guerra guerreggiata non ha annullato la guerra economica. Chiusura di barriere doganali, lotte di accaparramento, determinazione di contingenti, ostacoli al libero spostamento degli individui sono le battaglie di ogni giorno di questa nuova, gigantesca economia guerra tra tutti i popoli del mondo. E la chimica antisionista ha tenacemente lavorato in questo inestricabile groviglio.

Si può calcolare che nel 1914 fossero in circolazione circa 2 milioni di automobili. Nello stesso anno la produzione di petrolio grezzo ammontò a 37.680.000 tonnellate, dalle quali si può ammettere che si riuscisse ad estrarre non più del 10 % di benzina. Nel 1932 gli autoveicoli erano as-

## LA CHIMICA IN SOCCORSO DELL'INDUSTRIA

liti a quasi 36 milioni, cioè erano diventati 18 volte più che nel 1914, mentre la produzione di petrolio era cresciuta poco più di 3 volte (120.730.000 tonnellate nel 1932). A questo imponente risultato si è arrivati da una parte «estendendo i limiti di utilizzazione della benzina, riducendo i consumi superflui della motoria a scoppio e sviluppando motori e motori a nafta», dall'altra con il progresso dei processi di lavorazione del petrolio, principalmente con lo sviluppo del cracking. Oggi la benzina prodotta negli Stati Uniti, tenendo conto anche di quella proveniente dai gas naturali, ammonta a circa il 40 % della produzione di petrolio. Applicando i nuovi processi in maniera ancora più estesa si potrebbe arrivare a superare il 50 %.

Negli ultimi anni altri procedimenti ancora si sono introdotti nella tecnica, quelli di idrogenazione, i quali assicurano possibilità mai prima aspettate.

Easi infatti permettono di snellire notevolmente la proporzione di benzina ottenibile dal petrolio arrivando persino a valori dell'80-85 %, e consentono di utilizzare in tal modo anche gli olii grezzi a base asfalcica e quelli ricchi di solfo.

L'uso appropriato di questi stessi metodi di idrogenazione consente di preparare, con grande facilità, prodotti di qualità assai migliore, al lubrificanti con determinate proprietà fisiche. La tecnica empirica della lubrificazione è diventata oggi una vera scienza. Ma vi ha di più. Questi stessi metodi di idrogenazione non sono rimasti limitati alla nobilitazione dei petroli naturali, ma hanno permesso di trovare anche nei combustibili più poveri — come le ligniti — materie prime adatte alla fabbricazione di benzina e altri prodotti petroliferi. In molte Nazioni funzionano già, o sono in via di allestimento, vasti impianti per la fabbricazione di benzina, ed anche il nostro Paese si prepara a battere la stessa via per raggiungere la sua autonomia di approvvigionamento. Noi possediamo una riserva non disprezzabile di ligniti, ed essa potrà fornirci una proporzione notevole del nostro fabbisogno di carburante.

Altro spettacolo impressionante di completo capovolgimento della situazione si ha nel campo delle fibre tessili con la surrogazione del fiocco di rayon al posto del cotone. Gli Stati Uniti, l'Egitto, l'India, maggiori produttori di cotone, rifornivano l'industria tessile del mondo, dove molti filatori e tessitori riuscivano a pagare le importazioni per il consumo interno attraverso la rimportazione di lavoro nei filati e nei tessuti finiti. Le grandi tendenze alla autarchia e al difficolando questi sbocchi ai prodotti similavorati e finiti, ha turbato il vecchio equilibrio ed ha spinto più che mai alcuni paesi come l'Italia, la Germania ed il Giappone ad incrementare e perfezionare la loro produzione di tessuti artificiali.

E mentre la coltura del cotone è in crisi, nuove grandi fabbriche di tessuti artificiali vengono sorgendo.

Nel 1934, l'Italia ha importato 187.000.000 kg. di cotone grezzo per un valore di 721 milioni di lire.

Questa notevole importazione si è vista oggi ad essere sostituita in larga misura con fibre indigene e con prodotti come il rayon che richiedono una esportazione di valore di gran lunga inferiore.

Infatti nel 1934 mentre per ogni chilo di cotone si sono spese all'estero L. 4,26, per ognuno

di rayon la spesa è stata soltanto di L. 1,30. La sostituzione del rayon al cotone rappresenta perciò una notevole economia nei nostri pagamenti all'estero.

Come fibre indigene nel nostro paese si dimostrano particolarmente adatte quelle di canapa, di lino, di ginestra.

Noi produciamo 750.000 q.li di canapa, possiamo accrescere notevolmente l'attuale produzione di lino e possiamo raccogliere quantità notevoli di ginestra che cresce selvatica in molti nostri territori rocciosi e collinosi. Dagli stessi di queste piante la chimica ha inventato a trarre fibre pregiate che si prestano alla fabbricazione di ogni sorta di tessuti ai pari del cotone.

Dalla parte fra il 1934 occupavamo il terzo posto fra i produttori di rayon nel mondo con una produzione di 48,5 milioni di chili, solo superati dal Giappone e dagli Stati Uniti, ed avevamo il primo posto tra i fabbricanti di fibre con 10 milioni di chili, sopra un totale di 37 milioni.

La produzione mondiale di rayon è molto cresciuta nel 1935 ed attualmente si calcola che in Europa si produca il 40 per cento della produzione mondiale. La nostra industria italiana la quale ne produce oggi in quantità di 10 milioni di chili all'anno.

Il fiocco può essere sostituito quasi totalmente al cotone sia nella utilizzazione del macchinario sia nel caso dei tessuti.

Canapa e fiocco di rayon danno così oggi un grande contributo al nostro approvvigionamento di fibre tessili.

Il grande sviluppo dell'industria del rayon ha richiamato l'interesse nazionale sul problema della cellulosa, e nuovi sistemi di estrazione di questa, da piante succedanee, sono già in atto. Nell'anno 1934 si è stato di 410.000.000 di lire, e 10.000.000 sono prodotti in paese da 8 milioni di capi ovini. Tenendo presente che nel latte è contenuto circa il 3 % di caseina, ne deriva che con 15 milioni di ettolitri di latte si potrebbe avere la caseina per sostituire 500.000 kg. di lana di importazione. La chimica certamente non piccola, nemmeno appare esorbitante qualora si pensi che la nostra produzione di latte ne ha già raggiunto 50 milioni di ettolitri.

Le storie dei tempi passati e quella che si va svolgendo sotto i nostri occhi, ci insegnano che la chimica è la grande contesa tra i popoli hanno sempre mutuamente reagito tra di loro per condurre in ultimo a permanenti conquiste a vantaggio dell'umanità.

Letto e partendo da qui in fondo la chimica è essenzialmente una scienza pacifica, in quanto essa tende a mitigare, e riuscirà in ultimo a distruggere le industrie naturali e politiche nell'attribuzione delle materie prime, inquantità che sono le vere e più profonde cause di guerra.

Dopo di che non mi resta da fare altro che concludere con pura deduzione logica che l'unica via per giungere alla pace si tiene indicata da questa nostra grande scienza in quanto essa associa le due qualità di essere antiautoritaria e perciò pacifica.

Prof. NICOLA PARRAVANO  
Accademico d'Italia



Le misurine sono le compagne fedeli del chimico. Questi piccoli recipienti di vetro graduati servono nel gabinetto per vari delicatissimi

LA TRASFORMAZIONE DELLA PAGLIA IN CELLULOSA

## L'AUTARCHIA DELLA CARTA

Che nel programma autarchico italiano alla carta spetti un posto d'onore è ovvio quando si pensi che carta e abbigliamento al ricco ed abbisogno al povero, che essa è importata come necessità insostituibile nella vita dell'uomo civile, tanto che il consumo di carta di ciascuna Nazione può essere preso anche come termine di confronto della sua civilizzazione.

Se un tempo l'esile e candido foglietto serviva solo a soprattutto a materializzare il pensiero umano nello scritto e nella stampa, negli affetti domestici e nella cura pubbliche, nella vita privata ed in quella politica, nel giornalismo, nell'arte e nella scienza, oggi alla carta spettano compiti anche più materiali, per avvolgere, imballare, decorare e comunque accompagnare e contenere infiniti altri prodotti di cui la civilizzazione attuale è produttrice e consumatrice.

La materia prima basilica e talora unica per la fabbricazione della carta è la cellulosa e questa si ottiene isolando le cellule fibrose di alcuni vegetali dalle materie consolidate ecretanti e dalle combinazioni che detta cellulosa ha formato nelle piante.

Per ottenere cellulosa occorrono dunque adatti vegetali ed opportuni processi, e quando l'Italia abbia assicurato i primi e fatto la sua scelta sui secondi, il problema della cellulosa nazionale, e con esso quello dell'autarchia della carta, potrà considerarsi risolto.

Ho pubblicato in Italia oltre quindici anni fa, a maggioranza tuttora il mio punto di vista, che la materia prima sostanziale e basilica per l'autarchia della carta e della cellulosa non può e quindi non deve essere che la paglia di cereali, in Italia.

Di essa — e soprattutto dopo la battaglia del grano, con tanta tenacia voluta e con tanto successo vinta dal Duce — noi abbiamo quantitativi largamente superiori al fabbisogno.

Con ciò non vogliamo escludere, in casi isolati e per produzioni limitate, l'uso dei legni — ora praticamente non disponibili in Italia — di altri cascami agricoli come il canapulo ed il sorgo zuccherino, di piante coltivate come la canna comune, o silvestri come la ginestra e soprattutto l'uso dello sparto lillo in cui raccolta per fortuna ora fiorisce in Colonia ad opera della benemerita Società Anonima Raccolta Sparto ed Alfa.

Ma la paglia resta fatalmente la materia prima fondamentale verso cui l'indu-



Uno dei settori nei quali si sono trovate maggiori difficoltà nella conquista autarchica è quello della cellulosa e della carta. Le tenaci e le attente hanno tuttavia avuto ragione di ogni ostacolo. Qui sopra vediamo la cellulosa di paglia di grano essicata in fogli. In alto: la paglia da cui si trae la cellulosa. - Sotto: il grande stabilimento di Foggia per la produzione della cellulosa

stria Italiana deve puntare per il suo programma autarchico cellulosa e carta perché essa è un sottoprodotto agricolo necessariamente concentrato ove ha luogo la raccolta del grano, perché essa è una ricchezza potenziale agricola a ciclo annuo e non decennale come i legni, perché i risultati dell'esercizio industriale della Fabbrica di cellulosa di Foggia, sotto la operaia impiego direttiva dell'Istituto Poligrafico dello Stato, hanno mostrato che esiste ormai indiscusso un metodo italiano che con materie prime italiane e tecnologia e macchinari italiani, può dare economicamente della soddisfacente cellulosa e carta di paglia.

Questo metodo del resto non è alle prime armi perché, soprattutto applicato alle paglie, esso percorre vittoriosamente il mondo da tre lustri e funziona già in molti Paesi.

Quando le annate non sono troppo buone per la raccolta di cereali, l'esperienza prova che esse sono ottime per le paglie e questo compensa in parte lo squilibrio e tranquillizza i timori sulle disponibilità. D'altra parte esiste e viene oggi ogni anno distrutta in Italia una quantità di paglia molto superiore a quella necessaria a produrre la totalità del fabbisogno nazionale di carta.

Poiché l'esperienza ha pure mostrato che negli anni di crisi il consumo di carta aumenta invece di discendere e poiché l'Italia si avvia fatalmente, col posto conquistato dal Duce, fra le massime Nazioni ad un'ascesa sociale, politica e civile sempre più accentratrice, giova augurarsi che senza ulteriore indugio, senza maggiormente cercare di risolvere per via diversa una situazione non diversamente solubile per ora, gli organi preposti, decemente e definitivamente attaccino e risolvano il problema della autarchia cartaria italiana prevalentemente attraverso la cellulosa nazionale delle paglie.

Se il metodo, noto come Processo Pomilio al cloro gascoso, può estrarre la cellulosa da tutti i vegetali che la terra produce ed in ogni caso oggi con risultato sempre soddisfacente, è evidente che tale metodo non può essere applicato a vegetali che in Italia o non esistono, o sono scarsi, o sono richiesti per altri usi, o immobilizzano terre di cultura per il loro ottinimento, o sono comunque illogici per il caso della Economia e della Autarchia Italiana.

UMBERTO POMILIO





L'alluminio e i suoi derivati sono fra i prodotti più richiesti dalla tecnica moderna nei campi più svariati, dal metallo per la costruzione di aeroplani, ai fili di alluminio che vengono usati in medicina. - Qui sopra: un nuovo stabilimento italiano per la lavorazione dell'alluminio che viene ottenuto dalle bauxite e dalle lateriti che abbondano in Italia. - Sotto: una veduta dei grandi impianti costruiti per lo sfruttamento industriale dei giacimenti bauxitici di Lardarola.





# IL CONTRIBUTO DEGLI OPERAI ALL'AUTARCHIA



Si dice che, almeno in un primo tempo, l'autarchia comporta un rincaro dei costi di produzione e, conseguentemente, una riduzione del tenore di vita delle classi operaie. Ma come si spiega allora, che sono proprio i popoli poveri, i popoli proletari, a essersi decisi nella strada dell'autarchia?

Il paradosso è soltanto apparente, perché l'autarchia è anche e soprattutto una politica sociale a larga base proletaria. È un dato dell'esperienza comune che all'indomani della guerra mondiale la disoccupazione assunse dovunque delle proporzioni paurose, imprevedibili e insostenibili. Non era più la disoccupazione, sul mercato, di una percentuale minima di lavoratori, non superiore al cinque per cento delle forze esistenti, che potevano considerarsi come un fondo di manovra da cui prelevare i lavoratori necessari a seguire le alterne vicende della produzione di massa. Come il risparmio pubblico veniva, in piccola parte, accantonato dalle banche e come si manifestava la favorevole occasione per investire, così la disoccupazione rappresentava l'equivalente, in lavoro, di quella riserva di potere sociale discolato temporaneamente inoperoso.

Il progresso tecnico, i nuovi impianti, la realizzazione dei moderni processi industriali erano appunto permessi senza crisi, come scrive col consueto acume il nostro Spini nella «Rassegna monetaria», mediante la mobilitazione di quelle possibilità produttive, che si attuavano unendo il risparmio giacente al lavoro disoccupato, senza turbare i cicli produttivi già in essere e la cui continuità era da mantenere al riparo da scosse e da perturbazioni.

Da questa normalità, che giustificava l'ottimismo degli economisti della cattedra, nei quali l'equilibrio economico si diceva non determinarsi per il gioco spontaneo delle forze in azione, si è passati, al fenomeno di una disoccupazione permanente con una visibile tendenza ad aggravarsi in estensione ed in profondità. Come non regolati gli Stati di fronte a questa dolorosa vicenda, che ammette i dati della politica e della scienza? Nei paesi ricchi si preferì consolidare la disoccupazione. Si mantenne artificialmente chiuso il mercato del lavoro nazionale; si impedì la revisione salariale, si ancorò il tenore di vita che risultava estremamente più elevato di quello simile e di parità di rendimento in vigore in altri Paesi e alla disoccupazione «consolidata» si provide mediante il prelievo fatto sulle remunerazioni assicurate si sovraccoperti.

Ma chi pagava le spese di queste alte remunerazioni? Le pagavano gli altri paesi, i paesi poveri, i popoli tributari di quelle nazioni ricche, che detenevano il monopolio delle principali materie prime. E quando questo monopolio tendeva a sfuggire, si manovrava la moneta. Questa manovra mirava a due obiettivi che si coordinavano a vicenda: a determinare una lieve riduzione, di fatto, nei salari reali delle nazioni e a predisporre un nuovo campo di espansione alla produzione interna, sui mercati mondiali, in modo da ricostituire le basi concrete di quel predominio. Nessun dubbio che, almeno in un primo tempo, si verificò una svenudata del lavoro nazionale rispetto alle quotazioni esistenti prima della manovra. Ma si ebbe anche un semplice e moderato temperamento da posizioni troppo avanzate, necessario per un prossimo balzo in avanti.

Tale la linea di condotta dei paesi ricchi. Ma i paesi poveri? A questi restava un solo rimedio: redistribuire la capacità del lavoro nazionale mediante la produzione, entro i confini, di molti prodotti importati, fino allora, dall'estero. Questo il significato etico e sociale dell'autarchia.

Ragionando con criteri esclusivamente privatistici, numerose obiezioni si possono muovere al programma autarchico. Ma quando ci si sposti dal piano individuale a quello nazionale, quando si consideri in concreto la necessità di sostenere con mezzi interni e nazionali la massa di disoccupati che risulterebbe da una politica economica liberistica, attuata in un mondo nel quale non esiste più concorrenza efficiente, allora le obiezioni posate al piano autarchico perdono tutta la loro forza dialettica e persino la loro aderenza alla realtà. I pochi lavoratori che risulterebbero occupati in patria dovrebbero sostenere un peso oneroso di pubblici gravami per mantenere la popolazione disoccupata, che il loro tenore di vita risulterebbe, in ogni caso, più basso di quello che, nella peggiore delle ipotesi, si sarebbe potuto ottenere derivando dalla politica autarchica, chianata a ridurre al minimo l'area della disoccupazione. Questo in una prima fase; ma, superato il periodo di assestamento, coperto che siano le spese d'attuazione inerenti alla nuova attrezzatura tecnico-industriale, non è difficile prevedere un aumento del tenore di vita dei lavoratori del paese, un loro adattamento al più lieve movimento in discesa di quello dei paesi ricchi, e un parallelo movimento in discesa di quello del loro commercio estero, limitato necessariamente all'esportazione di quei prodotti che i paesi poveri non saranno riusciti ad ottenere con la tecnica autarchica.

Naturalmente l'attuazione autarchica impone cautele e provvidenze complementari. Prima di tutto occorre che il costo delle nuove energie da porre a disposizione degli operai italiani sia il più basso possibile, espresso sia in moneta, sia in lavoro. Occorre, in secondo luogo, che nel graduare le spese di nuovi impianti tecnici siano seguiti criteri di tempestività amministrativa ed economica. Occorre, infine, preoccuparsi di non gravare troppo il popolo italiano con pesi in lavoro che non siano assolutamente indispensabili. Ad alleviare tutti i possibili gravami è necessario restringere ogni impianto non necessario ed urgente, ogni investimento di risparmio, che non trovi, nella indelebile esigenza immediata la sua giustificazione nazionale e razionale.

Per via diretta o indiretta, le classi operaie esercitano una funzione di primissimo ordine nel sostenere per tutto ciò che concerne l'attuazione del piano autarchico, ma anche per tutto quello che può contribuire a prevenirla e a neutralizzare le possibili mormorazioni e conseguenze perturbatrici del tenore di vita. Che il lavoro, in genere, tragga dall'autarchia dei vantaggi immediati cospicui è cosa che non può essere revocata in dubbio. Con essa si dà un primo passo verso la soluzione delle conseguenze gravissime del protezionismo salariale ed anche immigratorio iniziato dai paesi plutocratici anglo-americani e ferocemente perseguito fin qui.

A questi vantaggi corrispondono degli oneri e delle responsabilità evidenti. È il lavoro che deve assicurare il successo del piano autarchico mentre un più sottile calcolo di applicazione del proprio sforzo nei diversi campi tecnici dall'uno all'altro dei quali può essere spartito. È necessario che questi spostamenti si facciano senza attriti di ordine psicologico da parte di tutti, che per contribuire a prevenirla e a neutralizzare le possibili mormorazioni e conseguenze perturbatrici del tenore di vita. Che il lavoro, in genere, tragga dall'autarchia dei vantaggi immediati cospicui è cosa che non può essere revocata in dubbio. Con essa si dà un primo passo verso la soluzione delle conseguenze gravissime del protezionismo salariale ed anche immigratorio iniziato dai paesi plutocratici anglo-americani e ferocemente perseguito fin qui.

Deve, soprattutto, il lavoro, essere pronto a subire con energia e con inalterabile fermezza le conseguenze inevitabili della prima fase dello sviluppo della nuova politica autarchica, che può passare sui costi di lavoro dei sensibili gravami. È intuitivo che non sarà possibile scongiurare in piena coscienza le normali e usuali fonti di rifornimento dall'estero con altre nazioni fin dall'indizio della fase autarchica. Si di esso gravano sui costi del capitale di impianto che le nazioni plutocratiche hanno ammassato nei secoli mediante lo sfruttamento dei paesi proletari, sfruttamento praticato principalmente col traffico delle materie prime opportunamente pagate, nei costi.

Per evitare, o quanto meno, ridurre questo eventuale aumento dei costi di lavoro dipendente dalla necessità di attrezzare tecnicamente, con impianti nuovi la capacità produttiva della Nazione, il lavoro deve contribuire al buon fine della politica autarchica, che mira a ridurre le spese di attrezzatura e a procurare un maggior salario in moneta senza, per questo, intaccare le esigenze alimentari del popolo e progredire santamente della razza. Per questa ragione, se e quando saranno ritoccati i salari, gli operai dovranno sentirsi impegnati, nel loro stesso interesse, a risparmiarli il più possibile, per contribuire

re anche così alla riuscita di quel piano autarchico, che rappresenta, in ultima analisi, la loro salvaguardia dalla sopraffazione delle potenze plutocratiche.

Le grandi organizzazioni corporative italiane hanno già offerto il contributo della loro consapevolezza e disciplina collaborando all'attuazione del piano autarchico, soprattutto offrendo l'opera assidua del controllo e del calmare alle non legittime oscillazioni dei prezzi di costo.

L'organizzazione dei Lavoratori delle Corporazioni, che ha dato lo spirito alacero e geniale dell'on. Tullio Ciannetti, ha portato all'attuazione del piano autarchico un contributo singolare di esperienze e di studi redigendo, a mezzo delle Federazioni nazionali e del servizio economico confederale, oltre 150 relazioni illustrative su altrettanti problemi e istruendo, per proprio conto, 1384 pratiche relative a domande di autorizzazione per impianti industriali, per tacere della poderosa raccolta di tutti i dati necessari alla discussione delle domande di revisione dei prezzi.

A parecchie riprese il parere della Confederazione dei Lavoratori dell'industria è stato chiesto su argomenti coinvolgenti da presso l'attuazione del piano autarchico.

Fu chiesto, ad esempio, a proposito della disciplina della importazione del grano e delle carni dall'estero. E la Confederazione rispose sostenendo che tale disciplina, rivestendo un carattere pubblico, non può essere affidata ad una compagnia privata e che, in un eventuale Ente disciplinare, non doveva mancare la rappresentanza dei lavoratori.

In tema di costi di generi di prodotti, fu chiesto ai Lavoratori dell'industria hanno già offerto la costituzione di un Comitato corporativo per l'esame dei costi di produzione dei generi di prodotti, tenendo più direttamente nella valutazione di tutto il ciclo della produzione del zucchero e dei prodotti correlati, l'organizzazione degli operai ha proposto che la corporazione delle bietole e dello zucchero non esprimeva voto favorevole all'aumento del prezzo dell'alcool da melasso.

In tutt'altra genere di prodotti industriali, in quello, cioè, della produzione metallurgica e meccanica, i rappresentanti dei lavoratori sono intervenuti efficacemente sostenendo che bisognava assicurare all'industria l'energia elettrica a prezzo più basso, allo scopo di evitare l'incremento della produzione e di procurare appoggiare ogni iniziativa rivolta a questo fine e che si dovevano adottare provvedimenti per favorire la sostituzione dell'alluminio agli altri metalli di importazione.

Nella Corporazione delle industrie estrattive i lavoratori hanno espresso l'avviso che i prezzi attuali del piombo e dello zinco sono insufficientemente remunerativi e che, in ogni caso, prima di concedere aumenti è assolutamente necessario accertare l'efficienza della produzione. Le tesi dei lavoratori è stata accolta dalla Commissione Corporativa nominata allo scopo, che ha incaricato l'ing. Ettore del Ministero delle Corporazioni il compito di determinare il prezzo del piombo e il ricavo minimo per le esportazioni del metallo di produzione. Le tesi dei lavoratori è stata accolta dalla Commissione Corporativa nominata allo scopo, che ha incaricato l'ing. Ettore del Ministero delle Corporazioni il compito di determinare il prezzo del piombo e il ricavo minimo per le esportazioni del metallo di produzione. Le tesi dei lavoratori è stata accolta dalla Commissione Corporativa nominata allo scopo, che ha incaricato l'ing. Ettore del Ministero delle Corporazioni il compito di determinare il prezzo del piombo e il ricavo minimo per le esportazioni del metallo di produzione.

Sono pochi esempi fra i tanti, ma più che sufficienti a comprovare che la Nazione, nella dichiarata volontà di liberare ogni soggezione economica straniera, trovi nel lavoro organizzato il suo strumento più efficace e il controllo più salutare.

SPECTATOR



RAFFAELLO SANZIO - RITRATTO DI ANGIOLO DONI.



RAFFAELLO SANZIO - RITRATTO DI MADDALENA DONI.

## L'AVVENTURA DELLA BELLEZZA

C'oi suoi grifi squamosi sul color fosco del fondo come di sangue raggrumato, la pianeta del Vescovo Ermanno ci balza innanzi. Potere dell'evocazione! ferro e sangue ci apparisce d'improvviso tutta l'epoca irata di armi e violenta di passioni.

Sono già scomparse le paure dell'anno mille, ma gli spiriti non hanno trovato perciò pace, e la stessa religione non è che una ragione di combattere. Sulla marcia di confini grandi lotte, e l'Arcivescovo monta a cavallo o si mette alla testa delle sue piache e delle sue lance, per restando ad una sopraffazione e per affermare insieme la sua giustizia e la sua potenza. Così, in un semplice indumento, si fa presenta tutta un'epoca. Balza innanzi tutto un tempo, meglio che dalle pagine di un trattato di storia o da una figurazione d'arte. Si pensa però a quanto, assai più vicino a noi nel tempo, ha detto, della moda Riccardo Wagner. « Non è per un casuale capriccio della nostra vita sociale che noi siamo sotto l'impero della moda, così come non è senza ragione; ma per cause che vanno cercate nella storia della civiltà moderna, che le leggi della moda ci sono dettate dai capricci del gusto parigino. Da due secoli il gusto francese, cioè lo spirito di Parigi e di Versailles, è stato in effetti l'unico fermento produttivo della cultura europea: mentre nessun'altra nazione era ormai più in grado di creare nuovi tipi d'arte, lo spirito francese produceva per lo meno la forma esterna della vita di società, e fino al giorno d'oggi la moda del vestire ».

Queste parole si trovano in uno scritto su Beethoven del 1810. Era il contributo che Wagner recava al centenario del Maestro, dopo che aveva rifiutato di dirigere un concerto organizzato a Vienna e conteneva una riaffermazione dello spirito tedesco nel campo della musica e in tutti gli altri campi della civiltà, per una emancipazione totale di quel dominio francese nel quale « dobbiamo concludere che siamo incorsi come in una vera maledizione, dalla quale solamente una rinascita infinitamente profonda ci potrebbe redimere ».

Noi Italiani non siamo nella situazione tedesca. Prima che questo diurno francese del gusto fosse riuscito ad affermarsi, la bacchetta del comando l'avevano noi, e non è detto che nel gusto, o meglio nella moda francese, vi sia una semplice abdicazione italiana poiché forse vi è ancora, invece, una specie di continuità ideale, un impulso di cui gli effetti si protraggono nel tempo, quando addirittura non vi sia una collaborazione di idee e addirittura un intervento di tecnica.

Non vogliamo insistere, ma due cose ci sembrano da rilevare: anzitutto che la moda o meglio le fogge del vestire interpretano non soltanto i tempi ma gli stati d'animo e poi che l'Italia trae dalle facoltà stesse del suo popolo i modi di affermarla come elemento di retto in tale campo. Sia a dimostrarlo tutta una tradizione. Quand'altro non bastasse, occorrerebbe notare come la storia del costume si sia arricchita dalle fogge emergenti sui fondi di migliaia di quadri e di opere d'arte che portano i nomi ed i segni delle varie scuole italiane. Nasce perfino la considerazione se siano stati gli artisti a suggerire fogge nuove o se, per quel manietto, che l'arte assume dalla vita, quelle magnifiche stoffe e quegli splendidi abbigliamenti non siano invece semplice riproduzione o imitazione di oggetti già esistenti, già nell'uso, già documentati. Il raggiungimento di una perfezione tecnica quale i secoli non hanno potuto o saputo portare più innanzi. Non è qui che possa risolversi la questione; piuttosto si potrebbe e sarebbe così interessante elencare i quadri italiani che







TIZIANO VECELLIO - RITRATTO DELLA FIGLIA LAVINIA DETTA LA PORTATRICE DI FRUTTA. TRA LE INNUMERI OPERE DI TIZIANO QUESTO RITRATTO VA CONSIDERATO COME UNA DELLE SUE PIU' INTIME. PIU' CHE IN ALTRE RIAFFIORANO QUI LE INFLUENZE DEL BELLINI.



ALESSANDRO BUONVICINO DETTO IL MORETTO DA BRESCIA - SANTA GIUSTINA.



GIOVANNI ONORATO PRACONARD - IL BACIO ALLA SPROVVISTA

accadeva per il vescovo di Bayeux che aveva la suppellettile più bella che mai si fosse vista e per salire univa due granchi, due serpenti a sonagli per candellieri, una tigre per boccale da acqua e molte altre cose con pari fantasia foggiate. Questo anzi gli diede occasione di fare una bella risposta al duca di Sens che, ambasciatore a Roma, gli mandò a chiedere in prestito la tigre e non avendola ancora restituita mandò a prendere una delle alliere a forma di granchio e dal buon vescovo ebbe per risposta che lo perdonasse ma che non essendo mai ritornata la tigre pur così veloce, non era da pensare che potesse far ritorno in fretta il granchio che era così lento.

Ma non era di questo che volevamo parlare. Non sono le mobili tende del Sultano che ci interessano e lasciamo ai ricordi l'odeggiare dei padiglioni dell'Eleotore di Brandeburgo. Suono non è di palafreni andanti. Quel che ci importa notare è che, nella storia, l'Italia si afferma in epoche diverse come donatrice di grazia, come produttrice di belli arredi e di belle mode, come arbitra di eleganze e dettatrice delle leggi del gusto. E da ciò vogliamo trarre che il concetto dell'autarchia non può volgersi tanto ad una utilizzazione di materie di ripiego, quanto ad un ricorrere alla facoltà creativa che è particolare degli Italiani. Non si vuole in altri termini, che l'autarchia costituisca decadenza del gusto, esaufrazione a forme scadenti, rinuncia agli ornamenti della vita.

Non sono né sparite né perdute le materie nobili che più si nobilitano dal lavoro dell'uomo, dello studio dell'artista. E dunque potenziando e raffinando questa nostra attività che noi possiamo ancora lanciai in concorrenza sui mercati stranieri, che se una organizzazione adeguata risponderà a criteri artistici meglio disciplinati, ancora una volta l'Italia potrà assumere un predominio nel commercio delle sete, dei velluti, dei tessuti pregiati, e soprattutto stabilire nuove fogge del vestire e dettar quindi leggi alla moda.

Le ragioni dell'autarchia non devono disgiungersi da questo compito superiore. In nome dell'autarchia chiediamo anzi di migliorare e raffinare la nostra produzione per non lasciare ad altri paesi libero campo sui mercati padroni e rinasciamo e siamo ancora in concorrenza. Che l'autarchia non si può intendere in un settore staccato della produzione, ma risulta dai rapporti che un determinato genere di attività può avere in confronto di altri e anche l'esportazione, in quanto può esser meno di stilare valuta e di incrementare scambi di materie, deve essere considerata coefficiente utilissimo dell'autarchia.

Ma oltre a questa ripresa della produzione nel senso più alto e più nobile di utilizzazione di vecchie, sperimentate materie, l'autarchia può e deve tendere a render più apprezzate anche quelle che possono considerarsi le materie sussidiarie o i surrogati delle più rare e più costose. Occorre che un soffio d'arte avvii la nostra produzione e che la tecnica si affermi con sempre nuove risorse.

Ci rifiutiamo in sostanza di ammettere che, su pure in un clima di disciplina e di severità, possa avviarsi un abbassamento di tono in quella che è stata la conquista umana di sempre maggiori raffinatezze e vogliamo essere gli annunciatori di una nuova eleganza e di una nuova bellezza.

Poiché quanto particolarmente ci interessa si riferisce alle materie tessili, diciamo perciò che anche le materie nuove devono trovare quella utilizzazione che le faccia elemento rappresentativo dei bisogni e delle tendenze del nostro tempo onde da esse derivi una nuova specie di eleganza.

Si vedrà così forse un giorno che l'autarchia non ha per nulla impoverito il mondo, ma lo ha arricchito di una nuova bellezza. Troppa volte si è parlato del vantaggio sociale del surrogato in quanto esso con la convenienza del prezzo riusciva ad avvicinare alla eleznza vaste masse di popolo e non crediamo a questo sentimento diffuso dell'ignavia, a questo confinare di quello che un tempo era individuale ed eccezionale in quello che è collettivo e normale. Ma pur crediamo che il gusto si affermi ancora per la capacità di intendere il fascino della creazione originale da parte di minoranze che avranno in seguito la capacità di imporre alla maggioranza. Nella produzione industriale italiana crediamo perciò che il colore che fu surrogato del lino, che fu surrogato del filo, che fu surrogato del cotone, che la lana artificiale entrata ultima in campo come surrogato della lana vera che in fine tutte le altre fibre meno pregiate portate nell'uso a sostituire quelle che da noi non esistono, possano diventare portatrici di una nuova bellezza.

Nel telame sempre più perfezionato del progresso meccanico si intrecciano fili innumerevoli nei quali è tesa l'immensa quantità di tessuti richiesti dal mondo con fili non meno sottili, sul telaio della fantasia, si dispone l'illusione, a creare la tela immensa dei sogni.

Si fa presente a questo punto la figura dell'architetto Walter Gropius. Nella sua Bauhaus di Monaco sembrava si fosse allungato il cervello, come nel tempio alla pura intelligenza intervistato da qualche razionalista francese della migliore epoca. Concetto intanto del pensiero puro che agisce al di là dei sentimenti, come logica anziché come intuizione dei diversi valori che la realtà stessa nei suoi innumerevoli giochi si diverte a creare. Astratta astratta di puro ragionamento. Questo sociale senso di un enorme cervello che si fosse rifugiato sotto una scatola cronica di strana forma e di incommensurabili dimensioni vi afferrava fin dall'ingresso nell'enorme edificio, il più





COSIMO TURA - LA PRIMAVERA (Acquaforte di Payrau).

JACOPO DE' BARBARI - RITRATTO DI UN GIOVANE  
(Acquaforte di Abel Jansz).

razionale degli edifici, in cui la circolazione, la respirazione, l'illuminazione erano tutti frutti di calcolo e di sapienza. Veniva da dirsi: siamo nel cervello del mondo, smarriti fra materia grigia e materia bianca. Un senso di candore, diremo meglio di azzurro candido si provava ed era là che il Gropius, sulle ricerche di innumerevoli aiutanti, intendeva cercare le forme pure, non si sa se per inventare o per determinare una nuova bellezza. I canovadi della sua teoria erano che ogni oggetto trovava la misura della propria bellezza dalla aderenza all'uso o meglio alla funzione cui era destinato. Razionalità quindi, in quanto c'è tutte le ragioni della decorazione. Le forme della bellezza espresse da una pura definitiva forma. Non avevano forse gli aristoteli la «scelone aurea»? Non erano essi andati alla ricerca del rapporto di forma corrispondente alla formula rigida della «divina proporzione»?

Nulla di nuovo si crea e nulla si distrugge, anche nel campo delle idee. La verità aristotelica teneva il campo in quel nuovo cervello del mondo e su tavoli enormi, sottoposti a condizioni adeguate di luce, po-

tevate vedere la distesa di innumerevoli tabelle con differenze infinitesime, attraverso modificazioni impercettibili di proporzioni e di strutture giungere ad una specie di esemplare definitivo messo in particolare rilievo nella interminabile sfilata. «Quando questa forma definitiva è trovata in base alle mille ricerche che l'hanno generata, l'oggetto può entrare nel commercio del mondo. Se ne creeranno allora milioni di esemplari e, poiché la spesa generale potrà essere ripartita su una produzione sempre più vasta, questi esemplari potranno essere venduti a prezzo minimo. La bellezza entrerà così nella casa del povero; si avrà un'arte di massa; l'estetica avrà raggiunto i suoi fini sociali».

Queste erano le ragioni che si ascoltavano fra le pieghe, meglio nelle aule, del cervello ledasco della creazione artistica razionale. Veniva la voglia di obiettare se però questo diffondersi per il mondo un'unica forma, un'unica foggia non dovesse poi dare alla nostra vita una esasperante uniformità, una stupefacente monotonia e se tutto questo ragionamento non fosse poi in contraddizione con quella gioia dell'imprevisto che è propria della creazione, per cui l'opera del fuoco giocando con la materia ce-



SANDRO BOTTICELLI - PARTICOLARE DELLA «PRIMAVERA» (Acquaforte di Gautjean).



ANDREA SOLARI - RITRATTO DI CRISTOFORO LONGONI.  
(Acquaforte di Mongin).



ANTONIO MORO - LA REGINA MARIA D'INGHILTERRA.  
(Acquaforte di Mancini).

ramica crea sorprese di riflessi, per cui nessun albero è eguale all'altro, per cui nelle infinitesime ramificazioni del fusto di una foglia sembra poter cogliere misturi di meravigliosi mondi.

Ma era quello il periodo già in gran parte tramontato sotto l'incudine di questi anni nella fuga accelerata del tempo, in cui la stessa architettura cercava e trovava forme squallide per annullare sé stessa ed ogni architettura sembrava scemarsi di esprimere forme ed ideazioni personali, o il punto di arrivo per un edificio voleva essere quello «della macchina per abitare», e quanto di orgoglio professionale poteva ancora sopravvivere alla nuova concezione estetica, conduceva gli artisti a considerarsi alla pari degli anonimi costruttori di cattedrali che elevavano al cielo la loro preghiera di pietra e nella lode del Signore dimenticarono sé stessi.

Il Dio da adorare, non stava però oltre i cieli e fra le nuvole, che i gentili si erano spinti abbastanza in alto per esplorare tali regioni, ma stava piuttosto abbracciato alla terra, con le fondamenta che le speculazioni scavatrici affondavano con enormi colpi di maglio o semplicemente col r succhio delle differenti pressioni atmosferiche. Il Dio nuovo, per i costruttori di almeno un decen-

nio o quindicennio dopo l'immediato dopoguerra, si chiamò cemento armato. E fu sogno estetico quello di dormire su un letto che fosse ricavato in una colata di cemento, nel vano di una parete, quasi ad anticipare nella vita il luogo della morte.

Si giunse addirittura all'assurdo. A furia di parlare di panti, di masse, di sintesi si abolì quanto di aereo vi è nella natura e l'esposizione d'arte decorativa del 1925 il primo tentativo di riannodare relazioni spirituali fra i popoli dopo l'immenso dramma della guerra, vide filari d'alberi sulla riva della Senna, costruiti precisamente in cemento.

Pensate la visione di incubo, di terrore, di morte, di questo mondo rigido, senza foglie, senza fiori, senza sviluppo, di questa imbalanzamento della vita in forme essenziali e definitive. E ci sembra ora, ora che ci siamo ritirati da questa orribile visione, di aver guardato in fondo ad un abisso o di esserci avventurati sul ciglio di un precipizio come accade ai sonnambuli nell'instabile equilibrio del loro sonno.



SANDRO BOTTICELLI - LA NASCITA DI VENERE (Acquaforte di Gaujean).



BOCCACCIO BOCCACCINO - LA ZINGARA.



GIAMBATTISTA TIEPOLO - IL BEL PAGGIO.

Ne dovevamo uscire, ne siamo usciti. Ad un decennio di distanza la nuova esposizione internazionale ha purgato l'idea, delle belle materie ricche di colori e di imprevedibili nella loro struttura, vanature, mazzettate. Si ritorna al marmo, si ritorna ai legni preziosi, si ritorna al colore, e si ritorna cioè ad una individualità architettonica, poiché il tempo ha fatto giustizia delle ideologie ed il criterio del livellamento russo, l'individuo assorbito nella massa, ha fatto anch'esso fallimento.

L'Italia prepara una grande esposizione universale del 1942. La ricerca delle belle materie, della varietà costruttiva, della individualità creativa, vi avrà la sua maggiore affermazione. Le pietre, i marmi, quanto di più bello è rimasero nelle viscere della terra, il ricco tesoro del nostro suolo, e quanto ancora la tecnica dell'uomo riesce a far bello e durevole nel tempo, il mattone il grès, la ceramica, torcendosi ad avere il loro posto al sole. Vanità di questi della autarchia. Il cemento armato implicava l'impiego di tralatti di ferro, di una materia cioè che noi non possediamo, ed ecco che, nella ricerca di una affermazione dalla servitù straniera, siamo ritornati a costruire col materiale tradizionale pur con gli aspetti della nostra epoca.

Ché questo è un altro dei pregiudizi che cadono e c'è che sia la materia a dettar leggi all'arte, quasi che questo non abbia in sé il potere di piegare la materia ai suoi fini.

Pur qualche cosa di vero è nella affermazione. Non bisogna tradire la materia, non bisogna usare il ferro come se si trattasse di legno, né deve essere l'uomo a porre nella sincerità della natura l'elemento della finzione. Perciò vogliamo espressioni autentiche, che una stoffa confessi cioè la propria origine, e una fibra sia una seconda sua migliore utilizzazione, e si accresca il novero delle materie industriali e l'occhio, il tatto, i sensi che guidano l'uomo, siano tratti a nuove sensazioni, partecipi di una nuova estetica.

Vogliamo in poche parole che le stoffe di bisso abbiano caratteristiche di questa fibra, che la ginestra si affermi come tale nei tessuti, che la tela artificiale trovi un proprio stile, che le materie tessili che si ricavano da piante finora trascurate o che addirittura si creano chimicamente, non abbiano il carattere esclusivo di surrogato, ma, ampliando e migliorando le risorse tecniche, avvino l'industria verso prodotti nuovi ed originali.

Soccorrono i colori ad arricchire anche materie che possono apparire meno pregiate ed è appunto verso un più libero, spregiudicato, fantastico impiego del colore che forse dovrà avviarsi la produzione per dare originalità a quanto rimarrà documento dell'epoca nostra.

È con questi criteri che si può auspicare un rinnovamento totale del nostro stile, poiché crediamo appunto che le nuove risorse della tecnica possano non soltanto infondere ai singoli oggetti ma possono riferirsi a tutta l'organizzazione della nostra vita, in tutte le sue manifestazioni e dunque in funzione veramente decorativa. Ne guadagniamo le nostre case, potrà giovare la nostra igiene, ne deriverà quella maggiore diffusione del gusto che è in gran parte in rapporto alla convenienza del prezzo e cioè alla possibilità che grandi masse entrino nei mercati in funzione di consumatori. Produrre di più per consumare di più. L'autarchia non deve essere limitazione ma stimolo economico a maggior produzione, ampliamento delle risorse nazionali, conquista di materie nuove, potenziamento industriale.

Ancora una vela si gonfia al vento dell'immaginazione il buon gigante Pantagruel, antica conoscenza, fa segno di avvicinarsi. Nella stiva capote della sua nave che sta per salpare indica la grande provvista dell'erba «pantagruelica» che da lui stesso prende il nome. «È di piccola radice, durezza, rotondetta, termina con una punta ammassata bianca e con pochi filamenti e affonda scarse radici nel terreno. Si semina alla nuova venuta delle rondini e la si coglie allorché le cicale cominciano a finire. Nelle giornate di ottobre, sotto i segni dell'autunno la si mette a macerare, poi la si esclude al sole, poi si separano le parti legnose dello stelo dalle fibre esterne e vi è qualcuno che anziché spezzarli ad uso ad uso, batte i ceppi sull'acqua frantumando i lunghi gambi cavi che solo sono buoni ad accendere impetuosamente fucili dalle fiamme splendenti». Oh, lungo risuonare rimbombo delle maciulle e malinconie dei canti della granatatura sotto gli attenti cinesi. Oh lunghi fiocchi che si appressano a torcere coloro che contro l'opinione del mondo e in modo che appare paradossale al di loro, avanzano nella vita procedendo a ritroso!

Ma chi vuol ritrarre vantaggi maggiori ne fa quel che la leggenda narra costituiva passatempo delle tre Parche sorelle, procurasse occupazione notturna alla maga Circe e offriva a Fenelope la lunga scusa con cui ingannava gli aspiranti amatori durante l'assenza del marito Ulisse. Di inimitabile virtù essa è del resto fornita, tanta che ad enumerarle tutte avrebbe impovertito. Ed anzitutto ebbe nome da Pantagruel non già perché questi vi fosse l'inventore, ma perché fu il primo a farne quel certo uso abortito e tenuto dai ladroni come contrario e motivo più che non sia la cucitura al lino, più che non siano le varie erbe parassitarie alle coltivazioni e tutte le varie erbe colorate che ne abbiano timore. Che se qualcuno nell'istante in cui Atrofo gli tagliava l'estremo vestito è stato udito lamentarsi che Pantagruel in quel punto levandosi per il collo, non era questi ma la sua erba che in un nodo gli serviva la gola. E a cantar le sue lodi non vorremo aggiungere che il sucro instillato nella cavità dell'orecchio ne toglie ogni male, che per molte malattie può riuscire di rimedio e che la sua radice bollita è ottima a





RAFFAELLO SANZIO - MADONNA



LE CARATTERISTICHE DELLA PITTURA DI FRANCESCO RAIBOLINI, DETTO FRANCIA, LE RITROVIAMO IN QUESTA SUA « MADONNA DELLA PRIMAVERA », NELLA QUALE SI FONDONO MERAVIGLIOSAMENTE IL SEGNO VIGOROSO E UNA TENERA RACCOLTA ESPRESSIONE.

rammollire i nervi tratti e le giunture contratte e come essa sciolga le podagre reumatiche e le gotte nodose? «Se volete presto guarire da una scottatura sia di acqua che di fuoco, applicate di questa erba allo stato naturale, appena colta, soltanto avendo cura di toglierla quando sia diventata secca. Senza di essa sarebbero le cucine infami, sarebbero detestabili le tavole anche se coperte di vivande squisite, sarebbero i letti senza delizia anche se vi fosse abbondanza di oro, argento, elettro, avorio e porfido; senza di esso i mugai non ricevessero grano ai mulini e non ne farebbero uscire farina. E come poi sarebbero recati gli incartamenti degli avvocati ai tribunali e la calce portata al costruttore e le acque tirate dai pozzi? Ed ancora come farebbero senza di essa i notai, i copisti, i segretari e gli scrivani? E non perirebbero forse le cedole di credito e le carte di rendita, non finirebbe la nobile arte della stampa e di che cosa si farebbero le custodie e come succederebbero la campana? Ma all'atto della morte, quando si volessero separare le coneri dal corpo, incremento da quella delle scatanze che sono servite a bruciarlo, come si farebbe senza di quest'erba che sola prepara con l'asseto, è capace di resistere alle più alte temperature?».

Così Panagruale, alto sul ponte della sua nave mentre il fioco garrisce e si stende la vela di maestro e la nave sia per salpare, esprime l'elogio della canapa, l'umile pianta che accompagna la sorte degli uomini dal lussuoso della culla fino al sudario della tomba.

Poi — non doveva forse il cardinale Du Perron che come nella Bibbia nell'opera del Rabelais c'è tutto? — ci consegna egli il suo terzo libro, aperto là dove Panurge esalta e glorifica la sua condizione di debitore e sulla considerazione del proprio debito stabilisce non soltanto una teoria del credito pubblico, ma tutta una filosofia dell'uomo e della natura. «I debiti, egli afferma, sono come i rapporti che intercorrono fra il cielo e la terra e come i legami che uniscono fra loro gli uomini. Immaginate un mondo dove gli individui non si debbono nulla e non si diano nulla. Là fra gli astri non sarà alcun corso regolare e tutti saranno allo sbaraglio: la luna rianarà mangelosa e tenebrosa, che a quale scopo il sole le darebbe luce? E in questo mondo angariato in cui niente venisse richiesto e nulla prestato, vedreste una cospirazione più pericolosa che non quella che Esopo immaginò nel suo apologo. Considerate invece un mondo in cui quale ciascuno presta e ciascuno debba e quale armonia nei movimenti regolari del cielo, e quale



SANDRO BOTTICELLI. — LA FLORA (Particolare della «Primavera»).

simpatia tra gli elementi. Come la natura si divertirebbe nelle proprie opere e nella sua feracità e come Cerere sarebbe carca di grani e Bacco di vini e Flora di fiori e Pomona di frutti e come fra gli umani rechi pace, affezione, fedeltà, riposo, banchetti, festini, gioia».

Panurge vuol forse a questo punto stabilire una teoria della rapida circolazione monetaria. Ciascuno dà, ciascuno prende in un sistema rapido di scambi. Gli offi tanno un biglietto da mille lire nuova serie della Banca d'Italia, in quanto anch'esso è ricavato da una fibra vegetale simile a quella della canapa, il ramé, e gli auguriamo di poterlo spendere bene durante il suo viaggio allorché egli sia giunto all'appello in un'isola felice!

Ultimo dono, la terra manda alla nave il suo profumo. Dai giardini incantati sulle rive, il vento che viene giù dalle gole dei monti, il soffio gelato di Borea, attenuando la sua furia, porta effluvi di fiori. Come viene i grandi carri carichi di rose sulle strade della Maritima nell'epoca del raccolto, se e di profumo si fordiscono in questo fiorire di primavera ed è in esse l'origina prima di quelle essenze odorose che fornendo una nuova attrattiva alla bellezza, costituiscono un'altra industria che, inizialmente esente, è passata in seguito



ANTONIO POLLAIUOLO  
RITRATTO DI DAMA.BARTOLOMEO VENETO  
RITRATTO DI GENTILUOMO

in mani straniere. Il sentimento dell'autarchia dovrebbe affermarsi anche in questo campo, poiché nessuna patria come l'Italia ha forse dalle proprie condizioni naturali, forniti i mezzi per tale ramo di attività.

Glova a questo proposito dire che non è vero, o per lo meno non è del tutto vero, che la chimica abbia per sintesi realizzato quanto di più squisito esisteva nella natura e che però ancora direttamente da corolle e petali si traggono le essenze più preziose e pregiate.

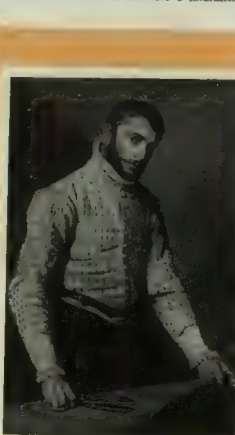
Con quali processi si realizzano non è difficile dire. Andiamo a trattare di isolare le essenze odorifere dei fiori e delle piante in stato di assoluta purezza. Per farlo si adoperano due metodi: quello della distillazione al vapore d'acqua e quello della macerazione, applicati ambedue alla materia prima più delicata che si conosca quale è appunto costituita da petali e corolle nella loro freschezza e splendore.

La distillazione a vapore d'acqua è il più semplice fra tali procedimenti e consiste nel chiudere le piante da trattare con una sufficiente quantità d'acqua, in una caldaia da alambicco. Chiuso il recipiente, il calore serve a produrre una vaporizzazione con relativa rapida condensazione entro le spire di una serpentina opportunamente raffreddata, affinché il vapore stesso, ricadendo in acqua, porti con sé nel recipiente di arrivo lo strato d'olio che si deposita alla superficie e che non è altro che l'essenza odorosa della pianta.

Altro procedimento della macerazione è però più indicato per la preparazione di essenze delicate e fragili che si tratterà poi di prolungata deteriorazione irrimediabilmente. Consiste quindi nel mettere i fiori in contatto più o meno prolungato con un dissolvente opportunamente scelto. Questo avrà la funzione di sciogliere l'essenza odorante del fiore separandola da quasi tutta la materia vegetale e si tratterà poi di separare l'essenza stessa dal dissolvente costituito da etere di petrolio o benzina raffinata. Infine cilindri verticali in rame sono a tale scopo disposti nelle fabbriche, accenti di inghiottire cento o duecento chilogrammi di fiori per volta. Quando questi

Ma ancora un altro procedimento si adopera e consiste nel mettere in con otto i fiori con una massa a grassa tenuta in fusione a cinquanta gradi mediante bagnomaria. Una spatola leggera manovrata di continuo corolle e materia grassa perché questa possa imbevverci dell'essenza profumata. Raggiunta una saturazione l'insieme ancor liquido è passato per un setaccio e dalla specie di pomata che si ottiene sempre col sistema della soluzione alcolica nel vuoto è egualmente possibile ottenere l'essenza. Lo stesso metodo ha trovato un perfezionamento nell'estrazione non soltanto di avere una essenza rispondente all'odore caratteristico del fiore, ma addirittura la «nota» di tale profumo e quello di distillazione a caldo colgono l'essenza all'atto della morte per asfissia del fiore, mentre il procedimento di distillazione a freddo coglie l'allito stesso della corolla nel momento della sua massima freschezza.

Il procedimento si compie mettendo distesi i fiori entro vassoi che si sovrappongono collocando a qualche centimetro di distanza su speciali impalcature. Un lieve strato di grasso, messo nel fondo di ogni recipiente, serve ad assorbire il profumo, mentre continuamente i fiori che perdono freschezza vengono sostituiti con altri fino a saturazione comple-

ANTONIO MORANI. «BARTO»  
(Acquaforte di A. Gilbert)

ta di quella che costituisce la pomata a freddo e che rappresenta la materia dalla quale si estraggono le essenze più fini e meglio corrispondenti a quanto di inimitabilmente squisito è nel fiore. Occorrono due chilogrammi e mezzo di prodotto per saturare un chilogrammo della speciale materia grassa dalla quale è poi possibile ricavare appena due grammi e mezzo di profumo per modo che è necessario manovrarne circa 600 bacine nelle ventiquattro ore, per ottenere un chilo di essenza incorporato al grasso, della pomata.

I giardini del mondo estrano dopo di ciò nelle piccole fale, vi è qualcosa di infinitamente bello e soave in una goccia di profumo. Dalla morte dei fiori enasce una nuova vita: vi è, come nella eterna vicenda dell'essere sulla fine dei corpi, un rifiorire di anime. La tecnica dispone di queste magie. Distese di candide nevi sui monti e lungo ulivo della bufera. Al grande soffio dell'Aloe i larceti e gli abeti più in basso, ai bordi dai torrenti cresciuti o quando questi placano la loro furia nelle corrette piatte della pianura, gli alti pioppi. Da essi le stoffe leggere che avvolgono i corpi di carezze squisite e di nuove eleganze, derivano il loro tessuto, per modo che le galie nere è diventata soave tepore e l'altiro squassato dal venti carichi si nevicchia su una qualche balza del Canada o della Finlandia, sottoveste.

Tutta la divina bellezza del cielo, del mare e della terra entra nel possesso degli uomini a mezzo della tecnica. E questa la meravigliosa arma di cui gli uomini avidi di sapere si servono per raggiungere la perfezione e il benessere nella loro vita terrena. Che essi sappiano arrabbiare e sappiano accrescere. Che i nuovi procedimenti possano dare nuova ricchezza e nuove ragioni di gioia. Che il mondo ci appaia accresciuto di valore. Nella conquista dell'autarchia non vi è soltanto un senso di difesa, ma vi è l'affermazione orgogliosa degli uomini che, chini sui segreti della natura ne rivelano l'infinita essenza, che in lotta con gli elementi ne dominano le forze, e che, nella conquista di una bellezza, glorificano ed onorano la vita.

I. SCELBI

# UN MONDO IN COSTRUZIONE

Può darsi che una nuova invenzione rivoluzionerà l'assetto economico della terra. A qualcosa di tal genere abbiamo già assistito. Non vogliamo rifarci più indietro nel tempo, ma l'origine della grande industria contemporanea rimonta appena alla seconda metà del '700 e già ci ha fatto assistere a parecchie rivoluzioni del genere. Qualche cosa di violentemente drammatico doveva avverarsi in Inghilterra nella influenza della tessitura con l'azione del telaio meccanico in sostituzione dell'antico lavoro a mano. Una visione idilliaca ne è interpretata, e nei villaggi il lavoro agricolo si mescolava al lavoro industriale; giungeva dalle rustiche casupole il ritmico rumore del telaio, e la siepe e i campi, le capanne e i piccoli orti formavano un quadro delizioso di vita rurale.

La terra era per la maggior parte libera proprietà; i contadini erano in genere piccoli proprietari, e non di rado essi univano il mestiere di tessitori a quello di agricoltori. La donna del contadino, benché di famiglia agiata, era attiva e frugale. Se per caso entrava in una di quelle rustiche casette, avrebbe trovato il padrone di casa seduto al telaio, intento a lanciare la spola tessendo un pezzo di stoffa; la sua figliuola stava al filatoio, mentre la buona sposa era tutta dietro alle faccende domestiche. Ma ecco le prime macchine di tipo moderno irrompono a creare una industria che si separava dall'agricoltura e assumeva caratteristiche proprie. La «spola volante» fu l'anticipatrice del grande evento poiché il nuovo arnese inventato dal Kay, munito di rotelle e di un congegno di lancio, permetteva ad un solo operaio di fabbricare da solo con maggiore rapidità stoffe di quelle dimensioni per cui aveva prima bisogno di un aiutante. Tanto rapido la nuova spola fece il lavoro da produrre una crisi nella tessitura per mancanza di materia prima, e cioè del filo di cotone. Poiché peraltro il bisogno affina l'ingegno, Giacomo Hargreaves crea nel 1789 la «Gianetta filatrice» e cioè la macchina che accelera la filatura poiché consente alla stessa mano di operaio che attivava per l'immanz un solo fuso di mandare da sedici a trenta.

La produzione cresceva, diminuivano i prezzi, si moltiplicava la domanda.

Vi sono sviluppi imprevisti in tale campo poiché nel 1774 Riccardo Arkwright impone la filatura con motore idraulico assoggettando una forza naturale alla volontà umana e nel 1787 il mercante Edmondo Cartwright portava l'elemento meccanico nel telaio creando l'elemento base per lo sviluppo dell'industria cotoniera.

È difficile precisamente quello il tempo in cui veniva revocato ogni divieto riguardante il cotone, che già si era affermato come concorrente della lana e della seta e che però nell'industria era limitato all'impiego in pari quantità col lino, nelle sole stoffe dipinte. Due episodi sono caratteristici della mentalità del tempo.

Nel 1734 i cittadini di Londra possono assistere ad una esecuzione capitale. Il condannato è per l'occasione vestito di cotone perché i fabbricanti di tessuti di lana hanno trovato che la circostanza potrà colpire la fantasia popolare chiamata a considerare quali possano essere le conseguenze terribili dei vestiti con simili prodotti del diavolo. Stando sul palco il condannato chiede di parlare ed alla grande folla che lo ascolta dice come egli sia una vittima della crisi laniera che gettandolo sul lastrico lo ha costretto

a compiere i delitti di cui è colpevole e supplica quindi i concittadini di non rovinare la grande industria laniera indossando stoffe di cotone. Enorme impressione. L'annunzio del primo delitto delle strade il primo inventore del congegno a minacciava di gettare in mare lui e la sua macchina.

Qualche cosa però di più importante che non l'entrata della meccanica nella tessitura, che non il libero ingresso lasciato al cotone, si era verificato in un altro campo. Il signor Giorgio Watt, applicando alcune osservazioni di scienziati che lo avevano preceduto e che per esempio avevano visto che l'acqua bollente di una pentola riusciva a alzare il coperchio avendo scoperto che dunque costituiva una forma, era riuscito a costruire quella macchina che è la sua preoccupazione non era stata quella di iniziare un periodo nuovo della meccanica: questo venne dopo e indipendentemente dalla sua volontà. Era stata invece quella di facilitare il lavoro nella miniera perché si potesse estrarre più carbone, e disponendo di più carboni, più questo soprattutto per costruire quelle macchine che lavorano la mineria inglesi, diventate classicamente dalla scoperta di quell'elevatore meccanico usato nelle miniere inglesi, diventate lo scovimento, rivoluzionaria, impressionante macchina a vapore, alla quale il secolo XIX deve in ogni campo la sua maggiori realizzazioni.

Dunque, dopo di ciò, chi avrà più carbone avrà più ricchezza. Però lanciare le sue navi per il mare, i suoi treni rapidi per la terra, accelerare il lavoro nel filato, dar vita ad una serie complessa di macchinari per lo stesso sviluppo della Imperante siderurgia, ma ecco che, invece — fine del secolo XIX — fa la sua comparsa il petrolio, nuovo combustibile al posto del carbone colpe che si tratti di motori a scoppio, sia che si tratti di motori a combustione interna. L'avanzata umana, accelera il suo ritmo, si dinamizza la vita.

Se il petrolio non fosse un idrocarburo, non fosse affine cioè al carbone e non si trovasse quindi in prossimità del carbone, si sarebbe potuto prevedere uno spostamento nella distribuzione della ricchezza e certo vi sarebbe stato se i detentori del capitale, che erano anche

arbitri delle sorti internazionali nella funzione di impero delle nazioni cui appartenevano non avessero avuto modo di praticare nuovi grandi accaparramenti mediante le compagnie ed i sindacati internazionali.

Quello che però nel campo dei tessuti aveva prodotto inizialmente il cotone, in tempi recenti stava per essere prodotto dal celofano in funzione di tessuto e cioè dalla seta artificiale. Si da notare che parliamo storico di questo crisi, l'una nell'industria molitoria e l'altra nell'industria tessile. Nate quasi insieme prodotte insieme, per ovviare alle perturbazioni che sul mercato produrrebbero alcune modificazioni, o i perfezionamenti si adoperano gli stessi metodi.

Ma se una scoperta nuova venisse a rivoluzionare quella che chiameremmo i mercati di distribuzione dell'energia produttiva, se accanto alla produzione elettrica, che anch'essa è venuta ad aggiungersi alle forze di cui già il mondo disponeva per il suo servizio, un'altra venisse ad aggiungersi, si potrebbe prevedere da condizioni geografiche e sfuggendo ad ogni controllo e dominio plutocratico, che cosa avverrebbe.

I rapporti nel mondo potrebbero essere mutati. Nazioni ricche cesserebbero diventare povere. Levando la fronte dal loro attuale stato di servaggio economico, alcuni popoli potrebbero d'improvviso organizzarsi come dominatori. Può immaginarsi quale sarebbe l'effetto in borsa della notizia che un chimico è riuscito a fabbricare per nulla l'oro sintetico. Diventerebbero cenere nelle mani dei banchieri le sterline e i dollari, nelle casseforti i grandi lingotti non avrebbero più che la funzione di posare sui grossi fasci di titoli e di biglietti di credito, la ridotta argentea delle monete non avrebbe più alcuna valenza. Ma questo sarebbe niente in confronto di quel che potrebbe produrre la scoperta o meglio la applicazione di una nuova energia produttiva.

Prospettiamo questa ipotesi nel tempo. Le ricerche più recenti sulla composizione della materia, e meglio le conquiste nel campo della fisica nucleare, lasciano intravedere la possibilità di energia per ora ben lontane dall'essere padroneggiate e che non hanno per la loro impormenza alcun riscontro con le energie che attualmente conosciamo. Un grande fisico italiano quale fu Maria Orso Corbino, poté dire, parlando delle recenti scoperte attinate particolarmente dal Peral tentate di trasformare la materia mediante bombardamento molecolare. «Questa trasformazione anche se realizzata in quantità dell'ordine di grandezza del gramma costituirebbe certo la più grande delle conquiste strappate dall'uomo alla natura. E infatti le quantità di energia che potrebbero liberarsi nella trasformazione del nucleo sono veramente formidabili. Per esempio la conversione di un gramma di litio in elio libererebbe 80.000 chilowattora, equivalenti a 52 milioni di calorie, sufficienti a trasformare le mura di un palazzo in una ardente fornace; darebbe 200.000 chilowattora la trasformazione di un grammo di idrogeno in elio, cosicché la reazione operata su 50 chilogrammi di idrogeno basterebbe a fornire i dieci miliardi di chilowattora elettrici utilizzati in un anno in Italia. Tenendo presenti queste cifre si riconosce che il processo di eseguire tali trasformazioni in misura sufficiente darebbe all'uomo, oltre che la disponibilità immediata degli elementi più rari, anche il dominio di una sot-



Riferimento dei trasformatori principali a 70 hp.



Estetica dell'industria elettrica. Interruttori ad olio per trasporto di energia ad alta tensione e (sotto) l'interno di una sottostazione.



geste praticamente illimitata di energia.

Abbandoniamoci, sull'impulso di questi presupposti, ad una fantascienza su un avvenire in cui essi trovassero sviluppo. Quale apparirebbe il mondo in cui simili energie agissero dominate e quale sarebbe la nostra vita, una volta che ne potessimo fare uso?

Con soli cinque grammi di materia ridotta in energia secondo il principio della equivalenza, materia-energia, formulato da Einstein, si potrebbe avviare un treno carico di 400 tonnellate su un percorso di 40.000 chilometri, afferma il Labadie e, dal canto suo, il Roll, fisico sapiente quanto divulgatore peripatetico, aggiunge: « Il giorno in cui sapremo trasformare la materia, il più grande dei transmutatori effettuerà la traversata dall'Avre a Nuova York con ritorno all'Avre, usando un pezzo di carbone non più grande di un pisello, come unica sorgente di energia ».

Vi è peraltro qualcuno che nega tali possibilità nascenti dalla disintegrazione della materia e si affida ad un fenomeno analogo, quello del potenziamento della radioattività in alcuni corpi che potrebbero essere considerati veri motori radioattivi di incommensurabile potenza. A che cosa avrebbe condotto il vecchio principio di equivalenza del lavoro meccanico e del calore esposto dal Mayer — obietano costoro — se il principio di evoluzione del Carnot non fosse venuto a dimostrare che la trasformazione del calore in lavoro porta sempre una irrimediabile riduzione di energia? L'illusione avrebbe potuto sviare i cervelli verso il moto perpetuo mentre la diffidenza li ha condotti a costruire invece le prime macchine razionali e allo stesso modo se il principio di Einstein cedesse dinanzi alla critica non potrebbe che giovare il principio della radioattività artificiale. Mediante la sua applicazione un chilogramma di piombo radioattivo potrebbe accumulare 500.000 chilowattora ed avere quindi la capacità di alimentare durante tre interi anni la marcia continua di una automobile con motore di venti cavalli.

A che varrebbero in confronto di energie di tale portata tutte quelle che anche nell'avvenire potrebbero essere ricavate con lo sfruttamento di ogni fonte di energia elettrica e sia pure col processo Claude-Boucheron mediante il quale sarebbe possibile estrarre dal fondo del mare energia a getto continuo con lo sfruttamento delle differenze termiche esistenti fra le fredde acque profonde e quelle tiepide di superficie?

Verso problemi avveniristici di tal fatta indulgiamo le fantasie e si pensa che, disponendo attraverso gli studi sulla radioattività iniziati da Becquerel e da Curie in un sol grammo di una qualunque sostanza energia 400.000 volte maggiore che non quella ricavabile dalle combustioni e dalle esplosioni non sarebbe difficile realizzare il sogno del progetto Langevin. Questo consentirebbe ad un viaggiatore che vi entrasse e che con esso fosse lanciato ad una velocità sufficiente a superare la forza di attrazione esercitata dalla terra, di compiere un gran viaggio fra gli astri per far ritorno alla terra dopo circa due anni della propria esistenza che per la terra, lanciata in una traiettoria assai più breve, conterebbero invece per non meno di duecento.

Si sperde il nostro pensiero in questi calcoli allucinanti ma da cui deriva il grande fascino dell'avventura scientifica, non meno ricca di emozioni che un romanzo. Ma se tali ipotesi non possono che essere proiettate in un tempo lontano — non si preoccupa forse il professor Norris Russell dell'Università di Princeton, del mondo come vivranno gli uomini quando i fenomeni della ossidazione e la necessità di alimentazione i nostri motori avranno bruciato la maggior parte di ossigeno della terra e quindi ogni individuo dovrà disporre di una macchina speciale per la respirazione? — non è fuori dalle nostre possibilità di attuare il sogno formulato da Walter Rathenau, il grande industriale e uomo politico tedesco, il quale prevedeva grandi officine « standard » adatte alla produzione dei prodotti sintetici di uso più comune, dalla ammoniaca alla gomma e ai profumi, con macchinari tali che al loro funzionamento automatico basterebbe attendessero soltanto un paio di ingegneri specializzati.

In esse, con impianti di cui il laboratorio ci offre l'anticipazione, potrebbero forse raggiungere pressioni di 300.000 atmosfere quelli lasciano prevedere gli esperimenti dell'americano Bridgman e del francese Basset o potrebbero, sulle direttive dell'americano Langmuir, ottenersi temperature di oltre 5000 gradi cui nessuna materia finora esistente resisterebbe poiché agueremo nell'ordine delle temperature della



incandescenza solare; o nel settore precisamente contrario del massimo freddo, si potrebbero, applicando la teoria del Langevin sul raffreddamento per perdita di proprietà magnetica, realizzare temperature sfioranti lo zero assoluto e cioè quel meno 273,09 del punto di Kelvin, che finora è stato avvicinato dagli olandesi Weins e Picaud registrando sugli allumini di cromo e di potassio una temperatura di meno 273,04, e quindi portando a regola di produzione industriale le esperienze di laboratorio compiute dal Goetz di Pasadena. Questi, a temperatura di 270 gradi sotto zero, ritenne di aver ottenuto la riproduzione sintetica del metallo e comunque di aver realizzato tali modificazioni molecolari che gli acciai delle più eccezionali qualità ne sarebbero derivati.

Tutto ciò come, sempre sulla traccia del Langmuir, la possibilità di ottenere il vuoto quasi assoluto e cioè pressioni minime per cui la condensa atomica degli elementi verrebbe a trovarsi in quasi completa libertà, darebbe i risultati più previsti e anzitutto la padronanza di quelle leggi naturali e di quelle disponibilità di energia per cui riuscirebbe possibile trasformare l'uno nell'altro elemento e dar luogo alla creazione, per sintesi, delle materie di più largo uso e di maggior utilità.

Il problema delle materie prime verrebbe così risolto indipendentemente dalla distribuzione che di esse ha fatto la natura per alcuni paesi prodigi, per talaltri avara, e pur tuttavia limitatamente ingiusta.

Sarà opportuno liberarci a tal proposito di un luogo comune. Non è affatto vero che sia la presenza nel territorio di vaste disponibilità di materie prime ciò che crea la fortuna dei popoli o degli individui. L'Italia non ha posseduto finora piantagioni di cotone e pure una delle sue industrie più fiorenti, se non la maggiore di tutte, è quella cotoniera. L'Italia manca quasi del tutto della speciale cellulosa, quella che è detta la cellulosa «nobile», e pure le statistiche la pongono al secondo o terzo posto nel mondo per la produzione di seta artificiale.

L'Italia manca di carbone e di ferro ma ha tuttavia una delle più atteeze e produttive industrie metallurgiche e meccaniche. Se in effetti dovessero essere i prodotti spontanei del suolo ad assicurare il benessere di una nazione, l'Italia, paese agricolo per eccellenza, dovrebbe derivarlo dall'agricoltura che, invece, fra tutte le branche di produzione è la meno redditizia è la più «protetta» dallo Stato. Che se poi si volesse allargare un po' lo sguardo, si vedrebbe che la Svizzera, paese ricchissimo ai nostri confini, non ha caseo, non ha zurchero, ha in quantità limitata fibre tessili e riesce a primeggiare proprio nei prodotti di cui sono base le materie prime di cui non dispone, che l'Olanda ha scarse risorse e vive nell'opulenza della sua produttività; che anche il fortunatissimo Belgio, in cui la popolazione si addensa nel modo più impressionante, non potrebbe avere una adeguata economia se dovesse far capo soltanto alle limitate risorse del suo territorio. Né si dica: esistono le colonie. La Svizzera non ha colonie, né consta che questi fortunati territori delle materie prime si siano arricchiti, mentre è accaduto il contrario che le «madri patrie» si siano arricchite a spese delle colonie. Ci è di più: l'Inghilterra che ha beneficiato dopo la guerra di vastissime zone africane nel Kenya, nel Togo, nel Kamerun, vi pratica la politica della «non produzione», impedisce cioè che il bianco con la sua intraprendenza si avvicini a quelle terre dove invece lascia degenerare sempre più fra palatizie, inroci con razze inferiori, uso di droghe e di liquori, una popolazione originariamente forte, per evitare che nuove disponibilità di prodotti naturali, gettando sul mercato il panico della concorrenza, possano provocare, con la diminuzione dei prezzi, la crisi. Quelle terre sono morte alla produzione, tesori chiusi, acciagli serrati, mentre la storia ci dice come l'Austria dell'anteguerra, fosse diventata la più terribile concorrente della Germania perché, essendosi assicurata condizioni di favore nel trattamento doganale di importazione e potendo lavorare a tariffe più basse, ritraeva in prodotto finito sul mercato tedesco quanto dal mercato tedesco aveva prelevato in prodotto grezzo.

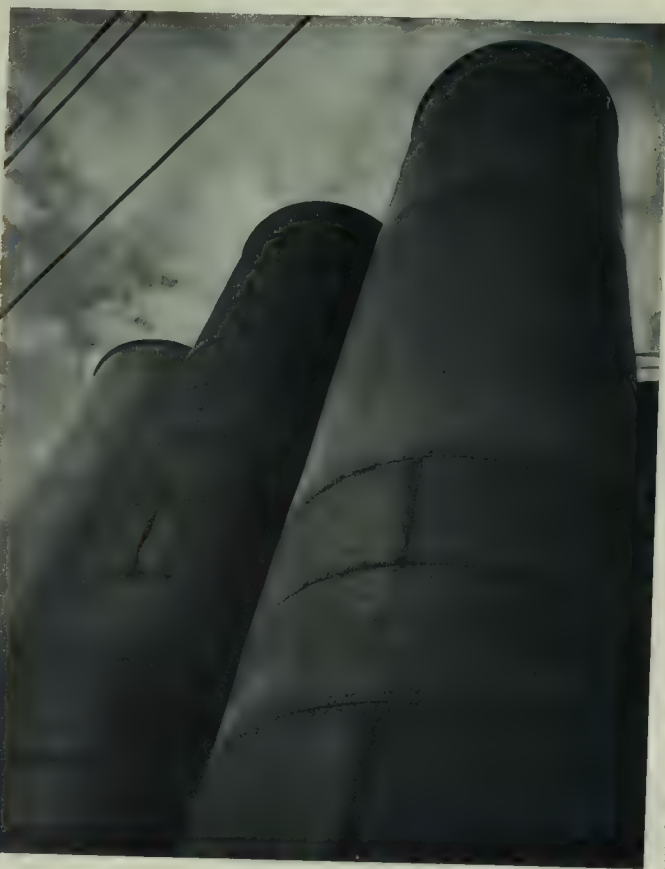
Si rievocerebbe in fondo a tutto ciò un vecchio concetto dell'economia — che peraltro appare superato — e cioè che «ricchezza» sia equivalente di «lavoro» soltanto il lavoro riuscendo a dar valore alle cose e in proporzione della somma che le cose stesse richiedono.

Ci rifiutiamo di essere così



Tracce sono macchine, scavalchi e pistoni della motorizzazione di Civitavecchia per la Bologna-Firenze e nuovi gasometri a secco e fabbricati di compressione.





Le torri di un impianto di lavaggio di prodotti minerali.

semplicità e attribuiamo se mai alle constatazioni soltanto un contenuto morale, in considerazione del fatto che ogni oggetto trae la sua vera nobiltà dal lavoro e soltanto dal lavoro.

Ché, se la questione degli materie prime può essere secondaria in tempi normali, quando esistono facili rapporti di scambio e agevoli condizioni nel salire dei pagamenti e il tributo che una nazione detentrica di materie prime intende imporre a quella che ne sia sprovvista può essere compensato dalla ingenuità con la quale questa — votata ad un più basso tenore di vita e a condizioni salariali meno soddisfacenti — può far pagare la imposizione con la concorrenza sui mercati, è nelle condizioni di crisi politica ed economica che tale questione delle materie prime si ripropone in pieno, come uno dei problemi più assillanti nella vita dei popoli.

È, difatti, attraverso la disponibilità di materie prime che si son venute creando le gerarchie degli Stati o, per lo meno, in determinati momenti di crisi, uno Stato può pensare di fargliene un altro. Ne avemmo un esempio nel periodo dell'assedio economico contro l'Italia, con le dichiarazioni del ministro inglese: «in nessun caso mai le condizioni dell'esportazione di materie prime (per favorevoli)», in quanto naturalmente l'Italia era la nazione sornata di materie prime, che si poteva ridurre in ginocchio per iniezione o per marmosa produttività.

Poi, quindi, nella sua vera portata il problema delle materie prime — relativamente di lieve entità in periodo normale, gravissimo in caso di guerra — vediamo se l'Italia soffre più veramente di quella deficienza totale che tante volte si indica come una sua condizione di inferiorità.

Si è venuta a tal proposito formando una mentalità che diremo da milioni delle materie prime, secondo la quale dette materie non avrebbero valore se e in quanto — di facile accesso, di agevole sfruttamento, di molto rendimento — offrirebbero un alto guadagno. Può darsi che tale mentalità sia appunto conseguenza della facilità degli acquisti all'estero, per se stessa superiore a 100 quando a 30 o a 35 si potrebbe averne dai mercati stranieri. Ed è una mentalità che deve essere modificata, poiché non solo può accadere che ad un certo momento quel mercato straniero sia sì accessibile, ma oltre la maggiore o minore continenza di prezzo in se stesso, vi sono altri elementi che bisogna tener presenti, dato che il prezzo segna un valore, non un valore della merce.

Quando però in una visione più aderente alla realtà, si sarà smobilizzata questa mentalità milionaria, ci si accorgerà che anche in Italia esistono disponibilità di materie prime cui poter ricorrere. L'importante è di saperle convenientemente utilizzare trandone il massimo rendimento economico, compensatore degli sforzi, che, solo in un assai limitato numero di casi, portato ad una determinata evenienza straordinaria, quale potrebbe derivare da un conflitto militare.

Ecco, quindi, che in questo meno facile sfruttamento delle risorse economiche o nel necessario sforzo di sostituire surrogati a materie prime di cui possa venire a mancare la disponibilità o di cui, ad ogni modo, l'importazione sia poco conveniente, sono proprio le qualità dell'ingegno che soccorrono alla deficienza dell'avvanzata natura. In questo senso l'intelligenza senza esca di essere una qualità adatta per diventare un "bene concreto nella sua manifestazione di spirito inventivo. Scrive in proposito l'Accademico Prof. Camillo Guidi, membro autorevole dell'Associazione Nazionale Fascista degli Inventori: «L'Italia, paese adorabilmente bello, favorito da Dio e dalla natura nel clima e nella fertilità del suolo, è tuttavia anche un paese povero di giacimenti minerali e di quelle ricchezze così largamente contenute nel sottosuolo di altre nazioni».

Era pertanto doveroso che la nostra industria chiamasse a raccolta, per ridurre il proprio tributo all'estero, tutte le energie nazionali. Fra queste, in prima linea, quella genialità inventiva di cui gli italiani hanno saputo dare in ogni tempo prove così luminose.

Nei periodi passati, la poca valutazione della facoltà inventiva può aver trovato una causa, ed anche una attenuante, nell'ancora limitato sviluppo industriale del nostro Paese, a fronte di organizzazioni industriali più complete e potenti in altre nazioni.

Ma oggi la situazione è totalmente cambiata: si può dire che non vi è campo industriale nel quale l'Italia non si sia brillantemente affermata, se pure non ha nettamente superato le altre nazioni, come i più ambiti primati mondiali conquistati, ad esempio, nel campo aeronautico, ci autorizzano a ritenere.

Con una industria bene organizzata, attrezzata e potente, come potrebbe pensarsi che l'attività inventiva non fosse giustamente valutata, sviluppata, inquadrata? Oggi lo studioso, che in generale non dispone di grandi mezzi finanziari, può senza spesa apprezzabili, sottoporre i suoi trovati all'esame delle persone più competenti di ciascun ramo della tecnica e della scienza per mezzo della Commissione Centrale per l'Esame delle Invenzioni, organo posto alla dipendenza del maggior Ente culturale d'Italia, il Consiglio Nazionale delle Ricerche. Se questo esame è favorevole, l'invenzione è portata immediatamente a conoscenza degli Enti statali ed industriali a cui essa può interessare; se lo è solo parzialmente l'invenzione è aiutata e sorretta perché possa perfezionare il suo trovato. In pochi giorni è superato un cammino che in altri tempi richiedeva degli anni; e che più frequentemente ancora era insuperabile, e contro il quale si infrangevano inutilmente le volontà, le forze, le speranze dei più geniali inventori.

I risultati già si misurano: la crescente emancipazione delle industrie italiane da tutte le forme di soggezione straniera e l'affermazione di prodotti italiani sui mercati esteri più importanti e contesti, direttamente ne derivano.

Soccorre poi manifestazione anche l'essa della intelligenza capace di penetrare astuzie segrete e di tentare con nuovi procedimenti le porte del mistero della materia, la chimica. È proprio questa, afferma il Paravano, «che permette di sostituire l'una all'altra materia prima, di sottrarre determinati gruppi di prodotti di valore dalle cascate e residui delle più

svariate fabbricazioni». Reagendo quindi a quella chiusura di mercati che è caratteristica dell'epoca nostra, dalla guerra in poi, e che la pace di Versailles non ha eliminato, anzi in un certo senso aggravato, reagendo alla impossibilità dei popoli di rifornirsi di quanto hanno bisogno presso altri popoli, la chimica ha tenacemente lavorato con ritratti impensabili conducendo a risultati grandiosi e sorprendenti nei campi più vari dai lubrificanti ai combustibili, alle fibre tessili.

Da tali affermazioni si deduce quali importanti progressi si siano realizzati o possono realizzarsi nella utilizzazione di materie fin qui sprezzate e trascurate e possiamo aggiungere, per quel che riguarda gli oli minerali, che le rocce asfaltiche di Ragusa non costituirebbero in caso di bisogno una trascurabile risorsa. Molto, si parla della utilizzazione di piante spontanee quali, oltre la ginestra, lo sparto e l'alfa che crescono ai vasti estensivi nella Libia, le quali, quando i mezzi di comunicazione fossero più progrediti, potrebbero dare una fibra superiore a quella della juta ma, fra tutte, una meriterebbe di essere coltivata con la promessa di largo compenso delle spese ed è il ramà, forse la più bella fibra vegetale che si conosca, con la cellulosa della quale si fabbricano i biglietti della Banca d'Italia. A proposito di cellulosa si sente troppo spesso dire che l'Italia manca di tale prodotto. Nulla di meno vero poiché di cellulosa se ne trova in ogni specie di pianta e da noi ce n'è finché si vuole salvo naturalmente il vantaggio della resa e della qualità. Le principali industrie legate alla cellulosa sono quelle della carta, del rayon, e degli esplosivi, che hanno delle esigenze progressivamente crescenti. Per la carta, salvo che le qualità più pregiate, possiamo provvedere in buona misura con materie prime nazionali: paglia e pasta di legno macinata. Per l'industria del rayon la possibilità di fabbricarne con cellulosa tratta dai canapoli o dalla ginestra o anche con molte altre piante annuali o perenni del nostro suolo nazionale provata negli esperimenti di laboratorio si è già trasportata nel campo dello sfruttamento industriale. Avremo quindi materia prima ad un prezzo ragionevole, tale da poter consentire l'esportazione del prodotto finito con vantaggio rispetto a quello ottenuto con cellulosa di importazione.

Altro problema che si pone è quello di sostituire i carburanti con l'alcool. Anche qui idee chiare. Le calorie dell'alcool costano certamente di più di quelle della benzina, ma se si dovesse pensare ad alleggerire la bilancia commerciale col provvedere a tratto dal suolo della patria il nostro fabbisogno di carburante, tale considerazione diventerebbe secondaria. Prescindendo, quindi, da qualunque calcolo di convenienza economica, dovremmo produrre alcool oltre l'ordinario fabbisogno per spirito da ardere, per liquoreria, profumeria e simili. Quanto ne occorre in più? Sono circa 5 milioni di quintali di benzina che si consumano annualmente in Italia: per arrivare alla quota dei 30 milioni di alcool andrò, basata come «ottimo» dalla commissione dai combustibili, solo circa 1.200.000 ettolitri di alcool che si debbono produrre. Le fonti naturali nostre sono parecchie, più o meno funzionali. L'Italia esporta circa un milione di quintali di riso, che rappresentano il 25 per cento della nostra produzione rispetto al con-



Pli d'atta tenazio e altri coniglioli stagiano ora i nostri ortizonti

suno interno. Se per un motivo qualunque si dovesse rinunciare alla esportazione, il riso eccedente potrebbe essere adoperato per produrre 400.000 ettolitri di alcool, col vantaggio di impiegare una materia prima che si conserva facilmente e che può essere distillata tutto l'anno permettendo la massima utilizzazione degli impianti. D'altra parte sulla barbabietola potremmo far sempre sicuro affidamento per qualsiasi produzione. Essa richiede largo impiego di mano d'opera e migliora grandemente i terreni. Le zone di bonifica ne sono perciò le naturali produttrici.

Ancora un po' di fantasia. È piacevole e al tempo stesso positivo pensare che i nostri vestiti possano essere tessuti di vetro. Questo è già nella realtà delle cose poiché la lana di vetro, oltre che a trovare un impiego sempre più largo con materia coltata fra due strati trasparenti, si presta magnificamente ad essere adoperata per la fabbricazione di speciali stoffe. La coltata fra due strati, è perduta anche l'incantesimo splendido del filato, ma rimangono molte altre doti tra le quali l'inscalfibilità agli acidi, l'impermeabilità e la refrattarietà al fuoco. L'uso del vetro in sostituzione dei metalli finirà con imporsi sempre più poiché il silicio è alla portata di tutti, si trova in abbondanza nelle sabbie, e può perciò sorridere alla fantasia che degli stessi limiti del mare siano fatti i nostri indumenti.

Altra materia che si impone è la gomma artificiale o meglio la «buna», composto di carbone e di calce che presenta qualche inconveniente nell'industria delle carni inasceute mentre, nel campo della gastronomia, sebbene non trovi utile applicazione in Italia, dove la disposizione di uova è assai larga, merita di essere considerata l'albume di pesce surrogato di quella del pollaio.

Sensatissimi poi sono gli impieghi del «cellofan», ossia cellulosa in fogli e fra l'altro questo prodotto viene impiegato assai convenientemente nell'industria delle carni inasceute, sebbene non trovi utile applicazione in Italia, dove la disposizione di uova è assai larga, merita di essere considerata l'albume di pesce surrogato di quella del pollaio. Da vendite chilogrammi di pesce si ricava un chilogramma di albume il che equivale a 320 uova intere bianche e tuorlo, né soltanto questa ricchezza dà la pesca, poiché, oltre al normale consumo del pesce in sostituzione di carne, l'utilizzazione delle pelli consente la produzione di oggetti gradevoli e originali. Avviamento, tutto ciò, ad una rivoluzione imposta dalle nazioni più ricche? Liberazione dalla servitù nell'acquista possibilità di produrre tutto entro i confini nazionali? Affrancamento delle economie rivoluzionarie le quali potranno essere determinate dallo sforzo indubbio di compiere tutto ciò e avviamento verso forme rivoluzionarie le quali potranno essere determinate dalla prima scoperta scientifica che ponendo su altre basi la disponibilità delle materie e delle ricchezze e modificando i rapporti umani servirà alla costruzione di un auspicato mondo nuovo.

ALDO BONI



«Assisteremo ad una trasformazione radicale della circolazione automobilistica. La benzina, costosa e rara, verrà sostituita». Non si tratta di una profeta, si tratta di una constatazione e, per di più, di una constatazione straniera.

**P**assando davanti alle finestre di Palazzo Venezia, reduce dal Giro d'Europa, per andare dal Duce, misuravo i battenti del mio cuore in tumulto su quelli della mia vecchia Alfa a gasogeno, che dopo settantamila chilometri di corsa ininterrotta, attraverso dieci Stati, non perdeva un colpo alimentato dal carbone di legna italiano e scandiva il suo ritmo musicale con una regolarità che non aveva mai avuta nemmeno quando, nuovissima, funzionava con quel liquido malefico che costituiva la ragione prima di molte guerre e di molte rovine, così come loro del Reno, suscitando feroci bramosie pur tra gli Dei, ne seguì, col «Crepuscolo», la fine.

Se era stato necessario compiere un così lungo viaggio e se l'avevo voluto effettuare a tempo di prima, io solo, 110 ore e 53 minuti per dimostrare a taluni miei compagni automobilisti o affetti da quella malattia psichica eufemisticamente qualificata pi-gria mentale, che il carbone vegetale, il nostro diamante nero, nulla, proprio nulla aveva da invidiare ai carburanti liquidi, rammentavo di aver appreso con gioia, durante il giro, che un nostro colonizzatore dell'America Orientale, già convinto della bontà del principio, disponendo di ingenti quantità di carbonella, da lui prodotta sul posto, con una spesa irrisoria, aveva associato proprio con un motore a gasogeno il suo impianto per la sua fortunata industria di estrazione dell'oro dalla sabbia aurifera a Berentù in Eritrea, da cui ricavava venti grammi d'oro per tonnellata di sabbia italiana lavorata contro i sei grammi normalmente ottenuti nel Transvaal dalla lavorazione delle sabbie inglesi.

E Guglielmo Marconi, a cui la liberale Inghilterra non credette di concedere libertà di parola, dimentica che proprio al genio del grande italiano deve la possibilità di comunicazione col mondo, Guglielmo Marconi, ricordavo, provando a Firenze, due anni prima, la mia macchina, allora non così perfetta e oggetto di malevoli diffidenze, mi diceva, soddisfatto della prova, queste precise parole: «È naturale: a carbone si va meglio che a benzina perché il carbone nel gasogeno sviluppa gas, mentre la benzina, nel carburatore, riesce soltanto a nebularsi in un pulviscolo ben lontano dall'aver la stabilità del gas e, quindi, incapace di bruciare in modo così perfetto come brucia il gas a carbone».

E in realtà tornavo con tutta la scorta dei miei pezzi di ricambio

## L' AUTOMOBILE A GASSOGENO

intatta, avendo sostituito una sola candela, mentre la macchina a benzina dello stesso tipo che seguiva ne aveva dovute cambiare otto, e avevo consumato solo 55 chilogrammi di carbone italiano per un valore di 190 lire, mentre la macchina di scorta e di controllo si era bevuta ben centotrenta lire di carburante straniero. Tre centesimi per chilometro avevo speso, mentre i miei compagni incaricati dal RACI di verificare i consumi ne avevano spesi cinquanta. Ricordazione di un tecnico francese che, nella sua qualità di Presidente dell'Auto Club du Nord, mi aveva seguito, trasecolando disprezzante, senza riuscire a tenermi dietro con la sua marcata per circa 300 chilometri allargamente, a una media di poco inferiore ai 100 all'ora precisa che abbiamo avuta è che le breccie di assistenza a una trasformazione radicale della circolazione automobilistica. La benzina costosa e rara verrà sostituita con un prodotto utilissimo per economico e più facile a ottenere. Le nostre automobili alimentate con un combustibile di basso costo potranno essere più largamente diffuse fra le classi lavoratrici e fra il popolo.

Non ci si inganna affermando che siamo in presenza di un grandioso progresso ed è doveroso felicitarsi senza restrizioni con l'eminente tecnico italiano per la dimostrazione eloquente data col suo Giro d'Europa e per il passo che il progresso dell'automobilismo ha

saputo far compiere».

Il povero a gas povero», tanto bastato dalla cosiddetta scienza ufficiale, a cominciare dal giorno del battesimo in cui un tale innocuo nome, avrà dunque la sua rivincita. Ma il traduttore, che d'inglese ne sapeva poco, era forse presagito dell'avvenire, ritenendo l'aggressione gas-povero significasse gas povero anziché gas-potenza; egli intuiva, forse, che la povertà è potenza, qualche volta; e non poteva forse immaginare che una Nazione come l'Italia — ricca solo di materie povere — potesse fare un'azione di così grande valore?

Sarà un'azione di così grande valore? Sarà stato l'associazione a rivelarci quelli che il grande Leonardo, Maestro di saggezza e indovino, aveva prescelto del volò, voleva fossero tutti manifesti e chiamati «i teorici occulti della terra»?

Tutti i teorici: non solo il petrolio, che dà vita ai motori, ma anche il carbone delle foreste, questa ricchezza che il sole e la terra hanno offerto agli uomini, e, giustamente a tutti, danno con la loro ombra frescura, e morti, offrono calore e donano l'energia assorbita attraverso le radici e le foglie dal greppo insuperabile della terra e dalla sorgente della vita, il sole.

Non pozzi profondi occorrono, in cui gli uomini trovano non sempre ricchezze favolose. Ma qualche volta anche la rovina economica, dopo aver fatto morire per conquistarsi migliaia di fratelli e altri ancora per valorizzarli, ma foreste; foreste che non vogliono distruggere ma soltanto diradare, liberare dal sottobosco e residui legnosi oggi abbandonati a utilizzare, potature di piante da frutto e di viti, avanzi di segherie, noccioli di olive e d'altre piante, ligniti o torbe, ogni materiale legnoso o semilegnoso e legno d'ogni genere, dai bambù di cui è ricca la Cina, alle lince e agli arbusti della Giungla. Rispetteremo, invece, il grande colosso vegetale scolare perché sopravviva all'uomo e ne sia il nume tutelare. Liberati dai rami inutili e macchi l'albero, la querchia e l'alloro saranno venerati e conservati per dare in vita fronde e frutti e, morti, vita alle inerti macchine quando il petrolio sarà esaurito nelle viscere forse infestate della terra. Ameremo il buon gigante come amiamo il forte che usa la propria forza secondo giustizia: non mai per sopraffare, ma soltanto per far del bene a chi soffre, al povero o allo schiavo.

Prof. M. FERRAGUTI  
Presidente dell'Istituto di Frutticoltura ed elettrotecnica



Il gasogeno a legna più da qualche anno adottato dall'ATAG di Roma e da diverse società per i mezzi di trasporto pubblici in altre città d'Italia, sostituisce vantaggiosamente la benzina. Con continui perfezionamenti apportati al gasogeno, l'impiego di essi si allargherà sempre più portando un notevolissimo contributo alla soluzione del problema dell'«inquinamento» che si verifica in molte città.





Ogni sporgenza o rientranza nella superficie esterna è stata accuratamente evitata, ed anche i cristalli delle finestre portati al piano esterno delle pareti, così da ridurre al minimo possibile la resistenza dell'aria.

La struttura delle carrozze è stata oggetto di particolare studio, per conseguire la massima resistenza col minimo peso. È stata adottata la struttura tubolare, completamente in acciaio, composta di parti riunite mediante saldatura elettrica. L'alluminio e le sue leghe sotto forma di lamiera, di profilati o di getti, sono stati pure largamente impiegati per la costruzione.

L'apparato motore del treno è costituito da 6 motori a corrente continua a 3000 Volts con eccitazione in serie, della potenza complessiva di 1200 HP, montati due su ciascuno dei due carrelli di estremità e uno su ciascuno dei due carrelli intermedi. La trasmissione del movimento dai motori alle ruote è elastica, con alberi cavi.

L'equipaggiamento elettrico è del tipo a comando elettromeccanico, con accelerazione automatica, ed è pure predisposto il comando multiplo per il caso che si debbano accoppiare più elettrotreni.

La manovra può essere fatta da ciascuna delle due cabine poste alle estremità del treno, che sono anche collegate con apposito apparecchio telefonico e dotate del dispositivo di sicurezza per il conducente unico, del tipo «Breda» già largamente usato sui locomotori elettrici delle Ferrovie italiane.

In relazione alle notevoli velocità che gli elettrotreni possono raggiungere, l'impianto del freno è stato oggetto di particolari cure, ed è stato applicato il distributore «Breda» recentemente adottato in Italia dalle Ferrovie dello Stato per tutto il materiale rotabile, a seguito delle ottime caratteristiche di sensibilità del funzionamento, prontezza e gradualità della frenatura e sfrenatura, non raggiunte da nessun altro tipo sinora realizzato e rigorosamente controllate in una lunga serie di prove eseguite dalla Commissione Internazionale ferroviaria preposta allo studio dei treni per treni ferroviari. L'apparato di



Interno degli elettrotreni italiani. La cabina di comando e (sopra) la netture fra sfornata la carrozza-ristorante dove si potranno prendere i pasti a 10 chilometri all'ora, velocità massima che è prevista per gli elettrotreni.

frenatura è stato integrato (in relazione alle alte velocità dell'elettrotreno) con l'aggiunta di uno speciale dispositivo che proporziona automaticamente la pressione dell'aria nei cilindri a freno alla velocità di marcia.

Delle tre carrozze che compongono il treno, quella centrale forma un unico salone di prima classe a 35 posti; in quelle estreme, oltre ai compartimenti di seconda classe, uno da 35 e uno da 24 posti, sono sistemati in una la cucina e la dispensa, nell'altra il bagagliaio e il compartimento postale. Ogni carrozza è inoltre provvista di ritirate e di un piccolo scomparto per i bagagli a mano più voluminosi.

Il servizio di ristorante è fatto nei singoli compartimenti, con tavolini smontabili, fissi tra i sedili, per il tempo necessario.

Un problema che è stato oggetto di particolare cura è quello del ricambio dell'aria, dato che, per l'alta velocità del treno, i cristalli delle ampie finestre devono essere fissi. Si è a ciò provveduto con un impianto (studiato in collaborazione con una ditta italiana specializzata) che fa circolare l'aria prevalentemente durante l'inverno e raffreddata durante l'estate, regolandone opportunamente il grado di umidità. L'aria si rinnova completamente ogni sei minuti.

Questa apparecchiatura, piuttosto complessa ed ingombrante, che unitamente all'equipaggiamento elettrico per il comando del circuito di trazione, trova posto negli spazi sotto le carenature inferiori delle carrozze, di cui ho parlato sopra.

La cura colla quale l'elettrotreno è stato studiato in ogni dettaglio anche in base all'esperienza fatta nella costruzione e nell'impiego delle automotrici a combustione, fa ritenere che esso risponderà bene alle esigenze del servizio e costituirà un notevole passo avanti sia nella tecnica delle costruzioni ferroviarie, sia nella risoluzione del problema economico dei trasporti su rotaia.

Ing. GUIDO SAGRAMOSO







*I laghi artificiali sono ormai frequentissimi nella cerchia alpina ed alimentano l'industria che fornisce energia a tutta la penisola italiana. Qui vediamo lo sbarramento che ha creato il serbatoio idrico del Toggia nell'Alta Val Formazza e, sotto, la diga di Campicciolo nella Valle del Tice, due degli impianti più recenti nell'Alta Italia.*





UNA DELLE PRIME INDUSTRIE DI CARATTERE AUTARCHICO È STATA QUELLA ELETTRICA, CHE HA DATO TALVOLTA ASPETTI NUOVI AL PAESAGGIO. ECCO  
— IN DUE DISEGNI DI AUGUSTO BARACCHI — LA DIGA DA PRESA DEL PIAVE E, SOPRA, LA COSTRUZIONE DELLA DIGA DI PAVANA.

(Allegato a « L'Illustrazione Italiana » del 17 aprile 1938-XVI)





DUE ALTRE VISIONI DEI GRANDI IMPIANTI IDROELETTRICI ITALIANI, PURE RAFFIGURATI DA AUGUSTO BARACCHI: LA GRANDE CENTRALE DI FALTO E IL LAGO DI SANTA CROCE NEL VENETO TRASFORMATO IN UN IMMENSO BACINO DI RACCOLTA CHE ALIMENTA NUMEROSE CENTRALI.

cielo, fiamma se il congegno cessa dal funzionare. (Il corto circuito), calore, luce e soprattutto forza, che i fili giunti a destino penetreranno in una terza macchina e la porranno in moto, sia essa una locomotiva capace di trasportare un pesante treno, o soltanto l'asciugapelli o il rasoio che rade senza sapone, o la valvola della radio che non gira mai capita per l'aria le onde vaganti senza metà.

Ecco qui alcune fotografie di impianti. E talvolta l'antica cascata che scompare: l'acqua si nasconde nei tubi dove raccoglie la sua forza immane. Ma nasce un lago. Questa trasformazione dell'acqua in moto in un lago tranquillo, mentre sostituisce una ad altra bellezza, è di grande vantaggio, perché permette di conservare l'acqua dal periodo in cui cade al periodo in cui può essere utilizzata. Vi sono spesso lunghe stagioni piovose che si alternano ad altrettanto lunghe stagioni aride, mentre il ritmo del lavoro umano segue un andamento continuo ed uguale. Quando piove il serbatoio si riempie, quando non piove si vuota e alimenta la rete. Le condizioni sono diverse da una valle all'altra; se pensate a tanti serbatoi fra loro connessi, avrete la utilizzazione massima, avrete soggogato la dannosa irregolarità delle piogge.

La produzione italiana di energia elettrica che nel 1935 raggiungeva appena i 100 milioni di chilowattora (lavoro che compie il cavallo elettrico impiegato per un'ora) nel 1935 è passata a tredici miliardi di chilowattora. La potenza installata negli impianti che a quell'epoca toccava appena i 90 mila chilowatt, è giunta all'oltrepassare i 5 milioni di chilowatt. Ogni chilowatt nel 1935 era utilizzato per 1100 ore sulla 8760 che compongono l'anno; nel 1935 ogni chilowatt ha lavorato per 2500 ore all'anno. Questo maggior numero di ore utilizzate è un segno di grande progresso tecnico dovuto alla presenza dei serbatoi. Al 31 dicembre 1934 si contavano in Italia 52 serbatoi costruiti nel cuore delle nostre montagne con una capacità complessiva di 1600 milioni di metri cubi d'acqua. Per potere in quasi tutti i comuni del Regno il beneficio dell'energia elettrica si sono dovute costruire linee a tre conduttori per km. 41.900. Vi è ancora una produzione di energia termoelettrica, ma essa non supera il tre per cento del totale.

Si può accrescere la produzione di energia idroelettrica? Studi apposti hanno portato alla conclusione che è ancora possibile con nuovi impianti aggiungere agli attuali 14 miliardi di chilowattora all'anno altri 15 o 18 miliardi ottenibili in gran parte dalla catena alpina. Per stabilire se, aumentata in tal modo (una occorrerà una grande spesa perché gli impianti da costruire sono assai costosi) la produzione di energia, potremo dire di aver provveduto a tutti i nostri bisogni, è necessario esaminare a quali usi l'energia si può destinare. Poco più di un decimo dell'energia venduta è consumata per l'illuminazione e per le piccole applicazioni elettrodomestiche, ma questa quantità dovrà crescere. In Italia si consumano in media dieci chilowattora all'anno per abitante, negli Stati Uniti d'America contosedici. Gli impieghi per forza motrice assorbono il 45 per cento, 15 per cento ne domanda la trazione. Scarso è l'uso per i bisogni agricoli. (Scarso è l'uso per i bisogni agricoli, l'uso per cento) spesso citati come elemento di una convenienza che non



La più potente locomotiva elettrica di fabbricazione italiana e (sotto) un enorme palo che sorregge dal letto del fiume. Scrivito per sostenere una linea sulla quale è trasportata energia elettrica a 130.000 volti.



esiste. Anche in Germania e negli Stati Uniti non si sapeva per questo impiego il due per cento. All'arabo elettrico, è anche autenticamente preferibile la virghina coppia di buoi. Le industrie di trasformazione (caccaniche, metallurgiche, alimentari, poligrafiche) sono quelle che trovano la maggior convenienza nella elettrificazione ormai giunta alla quasi totalità degli impianti, pochi essendo quelli che ancora ricorrono alla produzione di forza motrice con macchine a vapore o con motori Diesel.

Le ferrovie trovano anch'esse grande convenienza nell'elettificazione. Le reti ferroviarie italiane (ferrovie di Stato e private) per un complesso di circa 23.000 chilometri è già per 3100 chilometri elettrificate, le tranvie provinciali sono elettrificate per il 54 per cento, le urbane sono elettrificate per il 100 per cento.

Per il Ferrovio dello Stato, essendosi data la preferenza nelle trasformazioni alle linee di maggior traffico, quest'ultima ha un minor consumo di carbone di un milione e cinquecentomila tonnellate all'anno. In questo campo è da prevedere un forte sviluppo ulteriore; e parte le ferrovie di cui si prosegue la trasformazione, si vanno affermando le vetture elettriche senza rotaie (filovie), e anche la trazione ad accumulatori, se bene applicata, è promettevole. Il resto del consumo si rivolge alle industrie idroelettriche (al pinale al grande sviluppo dei forni elettrici) e alla chimica, che assorbono grandi quantità di energia.

Le previsioni vanno sempre fatte con prudenza, ma è consentito dire che l'aumento della produzione potrà cronologicamente fronteggiare in tutti i campi l'aumento del consumo. In altre parole l'aumento della produzione seguirà l'aumento della richiesta. Ciò però non significa che ci libereremo totalmente dall'acquisto del carbone all'estero. Questo occorre ancora per la produzione del gas (2 a 3 milioni di tonnellate all'anno), alle cementerie (un milione di tonnellate) al riscaldamento degli ambienti (il milione a 1 milione e mezzo) e ad altri usi secondari che portano il totale ai dieci milioni di tonnellate all'anno. Ma si sa che in questo l'autarchia si persegue secondo altre vie, quale la maggiore utilizzazione di prodotti nazionali, la fabbricazione della benzina sintetica, ecc.

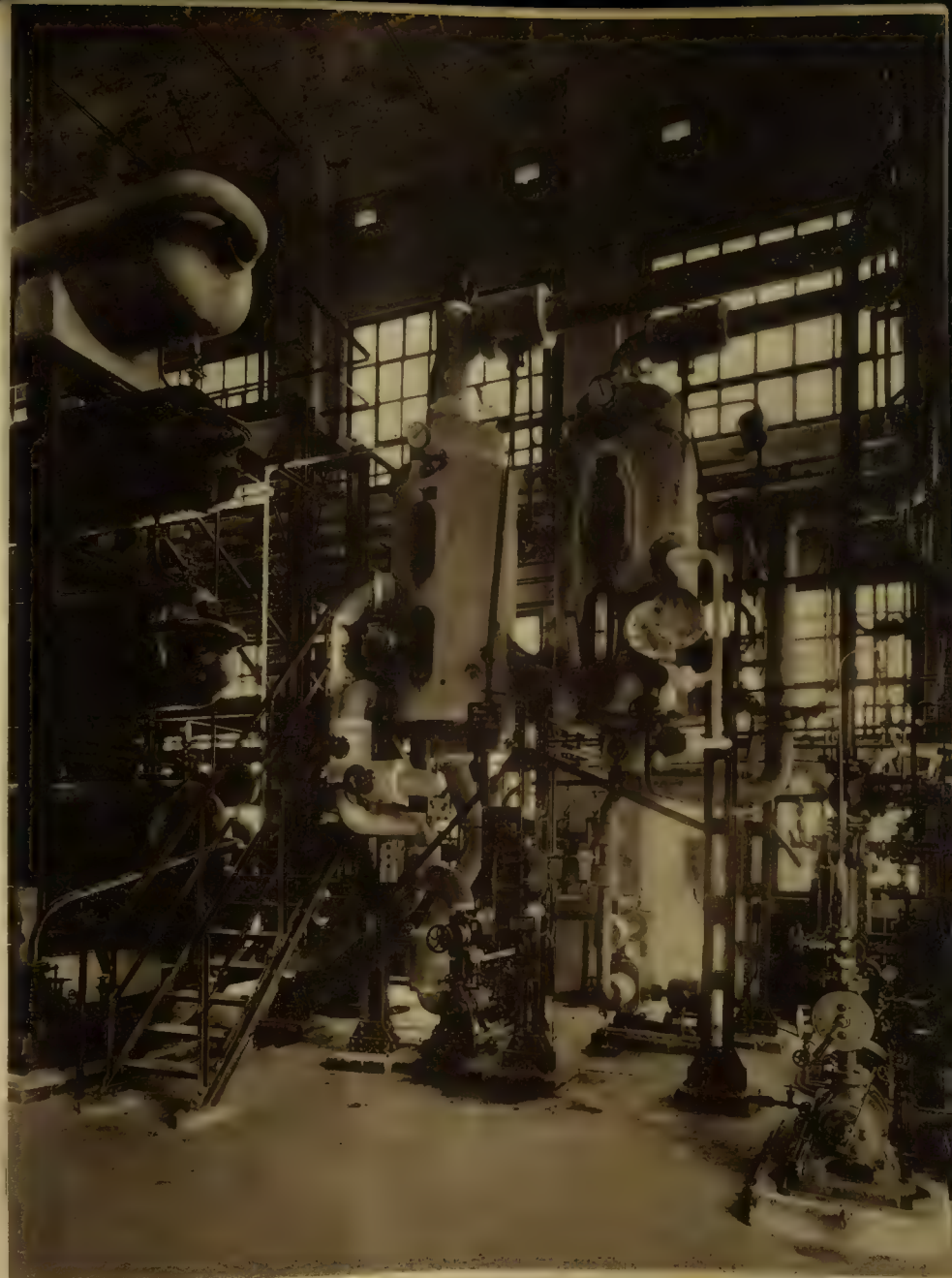
La conquista dell'impero ha fatto sorgere la questione se l'azione autarchica debba essere estesa all'intero territorio caduto sotto la dominazione italiana. È stato giustamente osservato che se nell'impero esistono condizioni le quali permettono di produrre grandi quantità di energia, non vi sono centri di assorbimento. A che cosa serve produrre se non si può vendere? L'energia va non solo prodotta, ma trasportata. Il trasporto costa anch'esso e vale la pena di farlo quando non esiste tale densità di popolazione da far prevedere che il mercato di acquisto sia di potenzialità sufficiente?

In fatto di autarchia non giova la retorica, ma occorre lo studio esatto e preciso delle condizioni in cui si lavora. Il problema è anche economico. Intanto chi percorre le nostre valli e vincontra grandi Centrali con poderosi macchinari, pensi che l'Italia ha fatto nel campo dell'energia uno sforzo tale che le assicura la superiorità autarchica nel campo in cui maggiormente ne aveva bisogno. Amici e nemici ne traggano conto.

ROBOT, L'UOMO MECCANICO







VIVO IMPULSO STA RICEVENDO L'INDUSTRIA PETROLIFERA IN ITALIA PER ELIMINARE IL PESO DELLE IMPORTAZIONI E PER ASSICURARSI L'INDIPENDENZA IN GUERRA. - QUI SOPRA: UN REPARTO DI DEPARAFFINIZZAZIONE DI OLI LUBRIFICANTI IN UNO STABILIMENTO ITALIANO.



PRIMA CHE PER HUI SIGNIFICATO TUTTIVO QUEST'IMMAGINE COLPIVA PER LA SUA ESPRESSIONE DI MODERNITA' E DI ARTE NEL CAMPO INDUSTRIALE.  
SONO TORRI DI DEBENZILACIDIO DI UNO DEI PIU' MODERNI STABILIMENTI ITALIANI PER LA LAVORAZIONE DEI PETROLI

# COMBUSTIBILI LIQUIDI

La produzione e il consumo mondiale del petrolio sono cresciuti gradatamente dal mezzo milione di tonnellate annue fra il 1850 e il 1870 a 32 milioni di tonnellate nell'anno 1913, a 79 milioni nel 1919, a 146 milioni nel 1925, a 203 milioni nel 1929. Dopo un forte declino che portò nel 1932 a 179 milioni di tonnellate, gli anni successivi hanno segnato una rapida ripresa, 197 milioni di tonnellate nel 1933, 215 milioni nel 1934, 234 milioni nel 1935, 247 milioni nel 1936, 272 milioni nel 1937; quantità questa, come si vede, molto notevole per quanto sia ap-

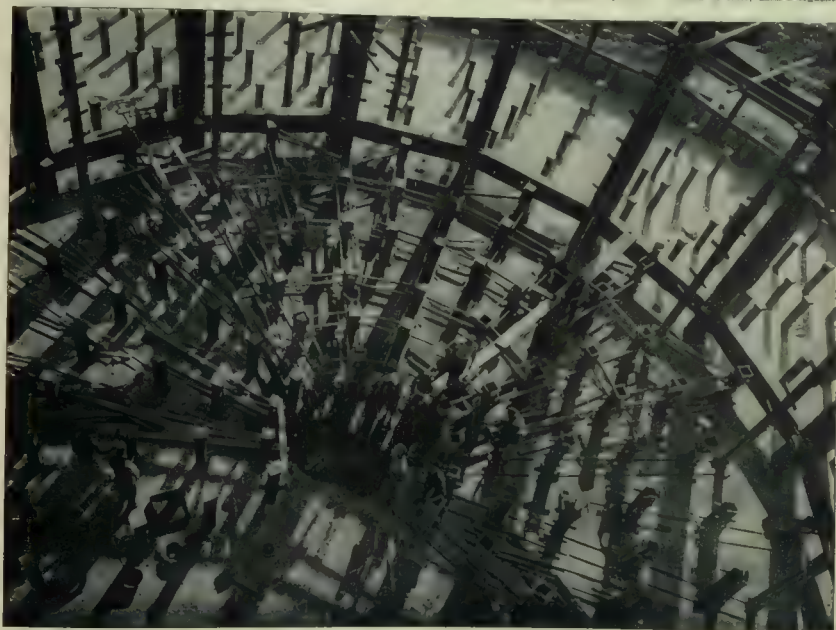
pena la quinta parte rispetto al consumo di carbone fossile, che nel 1937 fu di 1300 milioni di tonnellate.

Il consumo in Italia di prodotti derivati del petrolio è stato nel 1937 di tonnellate 3.000.000, di cui 680.000 di prodotti bianchi (benzina, petrolio illuminante, petrolio agricolo) 2.320.000 di prodotti neri (gasoli, lubrificanti, nafta compresa quella consumata dalla marina mercantile).

La produzione annua di petrolio greggio in Italia è per ora molto limitata, e perciò il

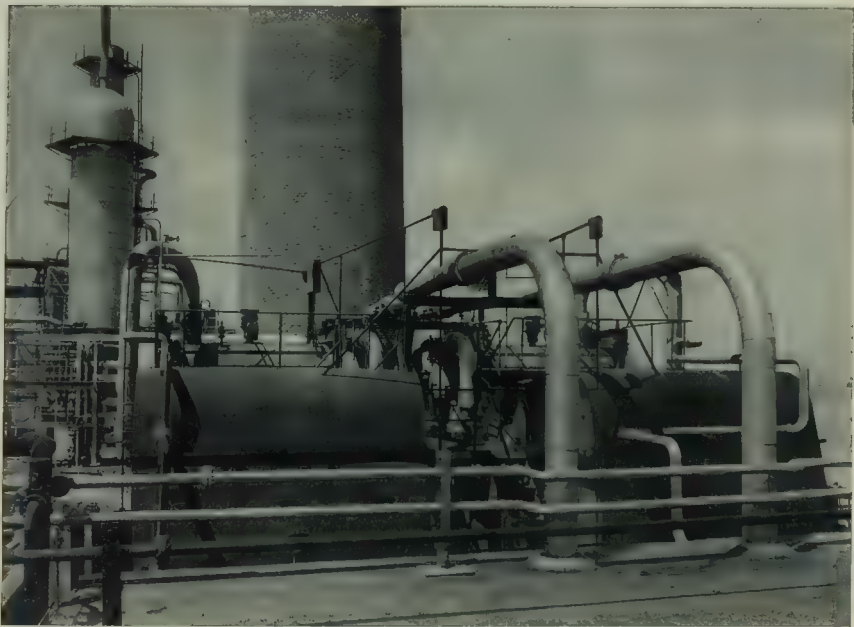
petrolio necessario, sia allo stato greggio, sia allo stato di residui della distillazione di greggio, sia di prodotti finiti viene nella quasi totalità importato con conseguente urgente uscita di valuta.

Sia per questo fatto, sia agli effetti della guerra, il settore dei petroli merita particolare attenzione per accostarsi il più rapidamente e il più da vicino possibile a una situazione di indipendenza economica e politica. Gli interessi che una nazione che si trovi nelle condizioni dell'Italia può adottare, e che l'Italia adotta di fatto, sono i seguenti.



Dove si combatte ininterrottamente una delle fasi per la battaglia del petrolio: una visione notturna di stabilimenti italiani di raffinazione. - Sopra: la costruzione in cemento armato di una torre che servirà alla depurazione, altra fase della raffinazione del petrolio.





1) ingegneria in campi petroliferi all'estero;

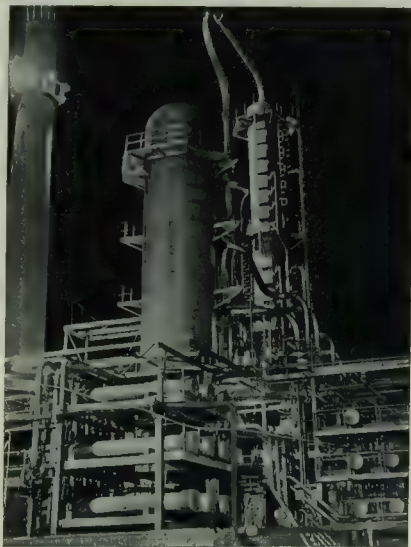
2) ricerche petrolifere in territori italiani o dipendenti dall'Italia;

3) sostituzione di combustibili nazionali a prodotti derivati dal petrolio;

4) impianti tecnici intesi sia a realizzare al massimo grado prodotti finiti da residui della distillazione di olii greggi o da olii greggi di qualità scadenti, sia a ottenere combustibili liquidi e carburanti partendo da combustibili solidi (carboni, ligniti);

5) costituzione di grandi depositi di combustibili liquidi e di carburanti opportunamente occultati e difesi.

L'indirizzo indicato al primo punto è di non completa efficacia, sia perché il controllo di aziende petrolifere all'estero non sempre esclude l'uscita di valuta come corrispettivo del passaggio del petrolio dal paese di origine al paese importatore, sia perché, nel caso di guerra, le forniture da aziende estere sono evidentemente soggette a circostanze momentanee di rapporti politici e di operazioni militari. Tuttavia anche in questo campo non è mancata l'iniziativa italiana sia col l'acquisto da parte dell'A. G. I. P. della quasi totalità delle azioni di una importante ditta rumena — la «Prahova», che svolge la sua attività con produzione di petrolio da perimetri concessi dal Governo rumeno, con operazioni di commercio e col esercizio di una grande raffineria a Bucarest —, sia con accordi commerciali coi quali l'A. G. I. P. stessa si è assicurata notevoli quantità annue di petrolio nel bacino del Mediterraneo da campi petroliferi dell'Irak. Ma una particolare importanza deve essere attribuita alla concessione data nel 1925 dal Governo Albanese alle Ferrovie dello Stato per ricerche e sfruttamento su zone di estensione notevole. L'utilizzazione del petrolio albanese è già in atto. Una condotta lunga



Un grandioso e moderno impianto di distillazione per i derivati dal petrolio e, sopra, una centrale termoelettrica, sorgenti entrambi in Italia.

74 km. congiunge i campi petroliferi a serbatoi nel porto di Valona. L'attrezzatura ha una capacità di trasporto di mille tonnellate al giorno.

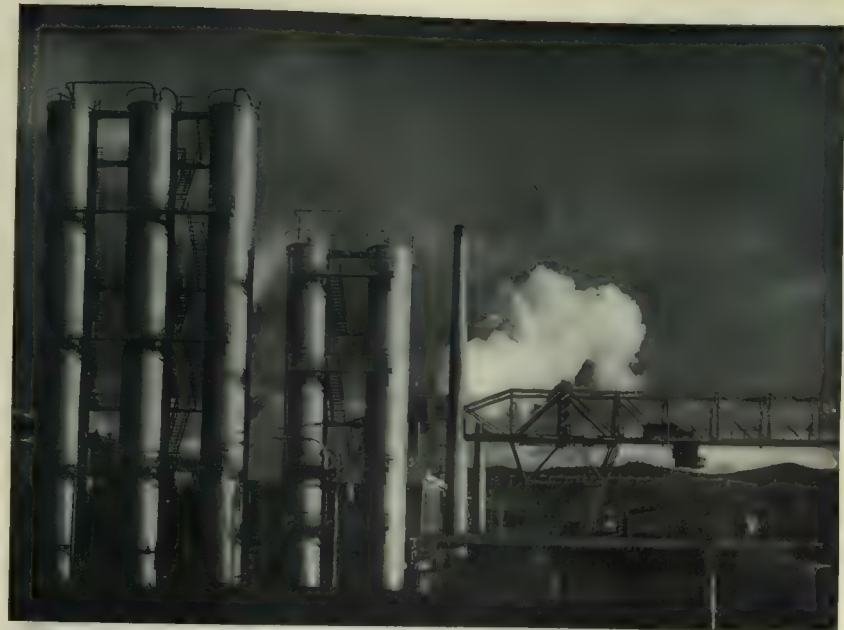
Sul secondo punto è da ricordare che sono in corso da parte dello Stato, il quale ha dato mandato di esecuzione all'A. G. I. P., ricerche petrolifere in diverse regioni d'Italia, ricerche che consistono di perforazioni profonde precedute da studi geologici e geofisici (gravimetrici, elettrici, sismici).

E da augurare che la continuazione delle ricerche colte nozioni acquisite nei lavori finora eseguiti, i quali hanno dimostrato la necessità di attrezzare, come si è fatto, per raggiungere profondità fino a 2000 metri, porti a risultati conclusivi e conformi alle speranze.

Attualmente lo Stato ha anche iniziato ricerche in Libia, sempre a mezzo dell'A. G. I. P., mentre ha in corso perforazioni in Eritrea, e precisamente nella grande Dasal, dove la struttura geologica profonda presenta caratteristiche promettenti. I nuovi territori dell'Impero dell'A. O. I. vengono esplorati da missioni di studio organizzate e finanziate dall'A. G. I. P.

Quanto alla sostituzione di combustibili nazionali a prodotti derivati dal petrolio, essa è già, e più sarà in seguito, attenta con l'utilizzazione di gas contenuti nel sottosuolo, nei riguardi dei quali le zone più produttive sono quelle di Salomaggiore, di Fontevivo, di Podenzano, di Bargazza. Così pure è già in atto, e meglio sarà potenziata, la trazione con gasogeneratori utilizzando carbone di legna. E l'uso di alcool come carburante in miscela colla benzina verrà elevato a importo notevole, equivalente a non meno di 120.000 tonnellate annue di benzina.

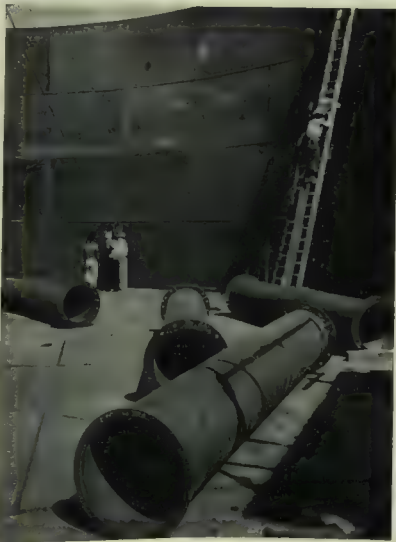
Ma i mezzi coi quali, fino a che non si accertino giacimenti petroliferi di importanza industriale in territorio nazionale, l'indipendenza economica e la sicurezza di guerra vengono perseguitate in



modo più risoluto, sono gli ultimi due indicati nell'elenco di cui sopra.

Nel campo della produzione di benzina e di altri derivati del petrolio, con processi di sintesi, da residui di olii grezzi o da olii grezzi di qualità scadenti, si è decisamente orientata l'Italia alla costituzione avvenuta nel febbraio 1936 della Azienda Nazionale Idro-razionamento Combustibili (A. N. I. C.), costituzione alla quale intervennero le Ferrovie dello Stato, l'A. G. I. P. e la «Montecatini». Il capitale della società oggi è di lire 500 milioni. Nei due stabilimenti in corso di costruzione a Bari e a Livorno, che cominceranno a funzionare nella seconda metà dell'anno corrente, si potranno produrre fino a 300.000 tonnellate annue di benzina comune mediante un ciclo di lavorazione che consentirà il trattamento di olii minerali grezzi e di residui di qualsiasi natura e provenienza, come anche di olii riavati da ligniti e da rocce bituminose. In detti stabilimenti si avranno anche attrezzature per produrre benzina avio, lubrificanti e paraffina.

Impianti come questi di Bari e di Livorno, o comunque impianti che con processi di sintesi conducano a prodotti quali quelli derivati dal petrolio, percorrono in sostanza ciò che nel corso del tempo, e forse a relativamente breve scadenza, dovrà essere l'industria petrolifera mondiale. Si deve infatti pensare che, mentre i giacimenti di carbone fossile si valutano, come ordine di grandezza, 4500 miliardi di tonnellate, cioè in misura che è quasi 400 volte l'attuale consumo annuo mondiale, e i giacimenti di ligniti 3000 miliardi di tonnellate, cioè in misura che è circa 12.000 volte l'attuale consumo annuo, le riserve petrolifere invece si valutano 4 miliardi di tonnellate, cioè meno che venti volte l'attuale consumo annuo. Ripeto che queste cifre relative alle riserve mondiali di carbone, di ligniti e di



Il montaggio di un serbatoio metallico per combustibili liquidi e, sopra, le torri di azionamento nelle quali si trasforma il petrolio.

petrolio hanno significato solo come ordine di grandezza. Ma anche limitando così la fiducia ad esse accordata, non si può negare che le riserve di carbone sono accertate in una misura di gran lunga superiore a quella del petrolio (mille volte più di carbone che di petrolio). In sostanza è doveroso prevedere che questo dominio del petrolio estratto da giacimenti naturali sarà nella storia economica del mondo, altrettanto effimero, quanto oggi il petrolio e propanto. E poiché non si possono ritenere sufficienti le applicazioni tecniche di pace e di guerra, e cui i prodotti ora derivati dal petrolio s'appongono, così risulta la necessità di attrezzarsi sia per fare l'uso più parsimonioso ed attento delle modeste riserve mondiali accertate di petrolio, sia per ottenere con opportuni processi industriali da residui della distillazione di olii grezzi, da ligniti, da carboni, da rocce bituminose questi stessi prodotti che ora si ottengono per distillazione o per pirolisi dal petrolio. Su questa via appunto l'Italia si è messa colla costruzione dei due sopracitati impianti dell'A. N. I. C.

Ma tutto questo non sarebbe ancora sufficiente per la sicurezza della Nazione in guerra, se contemporaneamente non si fosse provveduto e non si continuasse a provvedere alla costituzione di adeguate scorte di combustibili liquidi entro serbatoi che siano convenientemente occultati e difesi contro la possibilità di attacchi aerei. Anche su questo punto ha dato alta assicurazione il Duce nel recente discorso al Senato sui bilanci dei Ministri militari.

Da altro canto particolare beneficio nei riguardi economici e valutari sarà conseguito col potenziamento della flotta mercantile petrolifera. Entro quest'anno scenderanno in mare dagli scali di Sestri Ponente, di Montalcone e di Palermo le tre veloci e modernissime navi-cisterne che l'A. G. I. P. fa costruire; ognuna della portata netta di 13.700 tonnellate.

UMBERTO PUPPINI



Due nuovi grandiosi stabilimenti stanno sorgendo in questi giorni in Italia e potranno entrare in funzione nella seconda metà dell'anno. In essi si potranno produrre 200.000 tonnellate annue di benzina romana con un ciclo di lavorazione che consentirà il trattamento di olii minerali grezzi e di residui di qualsiasi provenienza, di olii ricavati da ligniti e da rocce bituminose. Una serie di serbatoi parzialmente interrati e, sopra, il basamento di un miscelatore di petrolio.







L'andare di macchine nuove, lame taglienti di aratri; pazienza, entusiasmo e ambizione dei nuovi coloni, sono gli elementi che i rurali italiani hanno portato nelle terre dell'impero, per trasformare le lande abbandonate in campi fertili dai quali gli uni geni e le genti d'Italia trarranno pane e lavoro.

da delle concessioni rispettive, nei territori di Ambò, Addis Abeba, Debra Brehana, Dessà, Gondar. Per le esigenze meccaniche relative alle principali operazioni colturali (trattori, aratri, trebbiatrici, ecc.) la Confederazione degli Agricoltori, con la collaborazione della « Unione Motori Agricoli » ha organizzato un sistema di noleggio a mezzo di nuclei di noleggiatori per venire incontro ai concessionari che non disponessero di tutto il fabbisogno di macchine necessario. Dei venticinque pionieri in partenza, dodici utilizzeranno questi pratici servizi di noleggio.

Notevoli difficoltà sono state superate in questo campo, date le scarse disponibilità offerte dal mercato nazionale circa l'approvvigionamento dei macchinari per la lavorazione del terreno e dei trattori in modo particolare. La

Federazione Nazionale Consorzi Agrari ha potuto intensificare i macchinari solo nel mese di agosto già inoltrato e consegnarli all'Intendenza A. O. I. solo nel mese di novembre costringendo così i concessionari a valersi di mezzi di fortuna, con la conseguenza che le superfici messe a coltura in questa prima annata agraria sono state alquanto minori di quelle previste. Tutti i concessionari sono in obbligo, tuttavia, di fare acquisto dei macchinari forniti, con pagamento suddiviso in tre rate annuali.

L'andamento delle colture segue nel loro completo ciclo vegetativo, si è dimostrato soddisfacente. Il grano si è presentato in buono stato di maturazione, seppure alquanto diradato giudicando di settembre e nella prima di ottobre sono state poi compiute semine di ceci, fave e piselli di varietà indigena.

Il grano nazionale pur avendo accettato bene, per effetto delle tardate semine e delle avverse condizioni climatiche, non ha dato i risultati che si speravano. Solo sulla estrema pendice orientale del monte Uocicà, che fronteggia Addis Abeba e nei pressi di Anchi, si è avuta una partita eccezionalmente rigogliosa. La dura ha dato invece un esito eccellente: fitta, robusta, ha alignato bene anche in terreno non del tutto favorevole.

Non si hanno dati precisi sui raccolti effettuati; comunque quelli relativi alla prima annata non potrebbero venir presi come base del futuro possibile rendimento, date le difficoltà che si sono dovute superare nel primo impianto per la preparazione del terreno in mancanza degli idonei macchinari. Si può comunque prevedere la resa unitaria del frumento intorno ai sei quintali per ettaro e si confida di elevare ad otto quintali la media della seconda annata. Pur non potendosi quindi parlare di risultati economici concreti in questi primi mesi di esperimento, non si può mettere in dubbio l'utilità conseguita a tutt'oggi.

Dai terreni già posti a coltivazione si calcola di ricavare una produzione di circa 30 mila quintali di cereali direttamente utilizzabili per il consumo italiano e di 13.000 quintali di

altri prodotti che potranno venire utilmente combinati con frumento prodotto dagli indigeni in altre zone.

Su queste basi si può quindi valutare a dieci milioni di lire il minore onere sopportato dall'Intendenza per l'approvvigionamento granario dell'impero.

Non meno importanti, tuttavia, sono i risultati ottenuti sul terreno politico in virtù dell'esempio fornito agli indigeni e dell'opera di penetrazione compiuta dai concessionari per le popolazioni. Debita all'agricoltura, esperta di agricoltura, nei brillanti risultati conseguiti sul terreno agricolo dai primi pionieri italiani, essi hanno infatti trovato una ragione di più per nutrire rispetto e ammirazione verso i maestri bianchi, maestri ugualmente nelle arti della guerra e nelle arti della pace.

GIOVANNI ACUTO



Il problema del grano è alla base dell'alimentazione nazionale e le nuove terre dell'impero possono dare un contributo decisivo per la vittoria in quelle che è stata la prima delle battaglie agricole lanciate dal Duce. L'omini e macchine lavorano le idrovivande per terra dalle fertili ma incolte terre d'Etiopia di grano e più altri cereali, nuove ricchezze per l'impero e per l'Italia. In brevissimo tempo la terra che vide il sacrificio dei nostri legionari è divenuta fonte di vita e di lavoro.









TURGIDE E BIANCHE, LE BANANE QUASI MATURE SI STACCAVO A CIUFFI DAL RAMO CHE LE ALIMENTERA' DURANTE IL TRASPORTO AI MERCATI.  
N° — NELL'INSIEME — QUELLO CHE I BANANIERI CHIAMANO «UN CARCO» DAL QUALE VERRANNO POI SPICCATI I SAPORTISICIMI FRUTTI.



IL CARICAMENTO DELLE BANANE — CON GRAPPOLI CONFEZIONATI NELLE SPECIALI GABBIE — NEL PORTO DI MERCA E' ANCORA TROPPO LENTO, MA  
VERRA' PRESTO ACCELERATO. - SOPRA: UNO DEI PIU' SVILUPPATI BANANETI DELLA SOMALIA ITALIANA: QUELLO DI GERALE.



imperiali — potrà essere portata, gradualmente, a raggiungere il milione di quintali, mentre il consumo nazionale delle banane potrà considerarsi come una metà quello attuale della Francia 1.800.000 quintali all'anno!

**LA REGIA AZIENDA MONOPOLIO BANANE.** — Al governo dell'attività bananiera nel campo marittimo (trasporti), commerciale (vendita ai consumatori, esportazione) ed industriale (lavorazione delle banane e dei loro sottoprodotti) è stata posta la « Regia Azienda Monopolo Banane », una providenziale e squisita creazione fascista.

Essa fu costituita mentre ancora infervava la guerra Italo-etiope, le cui sorti vittoriose e gloriose erano luminose certezze nello spirito profetico del Capo e nella fede degli Italiani, ma, in effetti, erano ancora lontane dall'essere raggiunte. La creazione della R.A.M.B. obbedì ad una necessità obiettiva: completare e organizzare l'intervento statale, di già profilato, come abbiamo visto, nella colonizzazione (lavori idraulici e di irrigazione; produzione agraria e relativi consorzi, regime delle concessioni terriere), nelle successive attività del ciclo bananiero (trasporti marittimi, commercio e lavorazione industriale) lasciate alla libera iniziativa di

privati, ed alle quali era ben difficile, nelle condizioni peculiari del mercato internazionale e della situazione politica generale, oltreché particolare dell'Etiopia, di provvedere.

Il R. D. istitutivo della R.A.M.B. porta la data del 2 dicembre 1935 e l'articolo 1 della sua essenziale venne fissato col 1° gennaio 1936. La R.A.M.B. ha seguito nello svolgimento della sua attività, le direttive del Governo Fascista in materia di autarchia.

Ha provveduto a far costruire nei continenti nazionali, da tecnici e da maestranze italiani, modernissimi motorizzati bananieri: «*vie nuove*», mentre erano ancora in costruzione, di fare cambi o di venderle. Queste quattro banane, che si chiamano, rispettivamente, *Ramb I*, *Ramb II*, *Ramb III* e *Ramb IV*, al loro aggiunge alle tre altre ereditate dalle casate società, vale a dire alla *Duca degli Abruzzi*, alla *Captano V. Botteghe* e alla *Captano A. Cecchi*, che furono costruite all'estero.

Questa flotta bananiera costituisce un grande e significativo apporto della R.A.M.B. al movimento nazionale per l'autarchia ed, insieme, una norma, una proposta ed una provocazione. Nel campo commerciale la R.A.M.B. ha creato un'organizzazione di vendita capillare delle banane, per modo che questo prelibato frutto delle nostre regioni equatoriali e sub-equatoriali può raggiungere qualsiasi città o paese o villaggio d'Italia ed essere venduto ad un prezzo fisso ed in condizioni di conservazione e di presentazione ottime (organizzazione di vendita, consegnata abilmente ed ormai sperimentata, con successo, è vigilata da un corpo di ispettori tecnici commerciali, per cui la R.A.M.B. è sempre in grado di punire gli abusi di accertarne le deficienze e le lacune, di introdurre innovazioni, modificazioni, trasformazioni).

La R.A.M.B. ha particolarmente curato l'esportazione della banana all'estero, e per quanto, in relazione alla situazione internazionale politica ed economica, non si possono fare fondate previsioni per l'avvenire, è possibile affermare sin da ora che i quantitativi esportati oggi sono suscettibili di importantissimi aumenti per poco che la situazione economica internazionale e le vicende politiche dell'Europa lo consentano.

Con certa e titolo di orgoglio nazionale è che la esportazione delle banane, sempre all'estero ha incontrato ovunque la migliore accoglienza: le nostre banane possono vantaggiosamente sostituire quelle delle Canarie, della Guinea francese e dei paesi del Centro-America. Sono ai loro apogei già in Ungheria, Jugoslavia, Bulgaria, Romania, Cecoslovacchia, Germania, Danimarca, Polonia, Olanda, Paesi Bassi e Paesi Scandinavi.

Nel campo della lavorazione industriale bananiera si è ancora ai primi passi, ma già si stanno apprestando, in Somalia ed in Italia, gli impianti industriali per la emulsificazione e macinazione delle banane allo scopo di fare la farina, la quale può essere esportata all'estero e può, integrale o mescolata a zucchero, cacao, latte in polvere, ecc., essere venduta all'interno sotto forma di svariati prodotti alimentari o per l'industria dolciaria, per la biscottaria, ecc. Liqueori, sciroppi, marmellate, banane candite, ecc. saranno anche messi in commercio quanto prima.

Inoltre, la R.A.M.B. sta studiando, sotto la guida del Consiglio Nazionale delle Ricerche, e

per amo dell'Istituto di Biologia e dell'Istituto di Fisiologia Generale dell'Università di Roma, tutte le altre possibilità industriali, oltre a quelle già indicate e che pure hanno avuto l'illuminato suffragio delle ricerche e degli esperimenti degli Istituti suddetti, e si ritiene che si potranno preparare con i sottoprodotti delle banane mangimi per il bestiame, materie concianti, materie tessili e materie coloranti.

A conservazione, quasi della sua vasta, complessa e multiforme attività, di cui si è dato un rapido e sommario cenno, la R.A.M.B. ha deciso di promuovere la pubblicazione di una rivista mensile intitolata appunto *Azienda Alimentare e Risorse dei Contributi Alimentari dell'Impero*, che vedrà la luce quanto prima.

Ecco servirà ad agitare tutti i problemi alimentari dell'Impero, a valorizzare tutte le risorse alimentari delle terre imperiali, sotto il patrocinio di quanti hanno competenza ed esperienza in materia ed hanno legato il loro nome alle luminose vicende della nostra vita coloniale e, soprattutto, della nostra conquista imperiale, e con il concorso di specialisti di tecnici e di esperti di lunghissima valenza.

ITALIA - COLLE



S. A. R. il Principe di Piemonte si è pienamente interessato alle realizzazioni dell'industria bananiera italiana nell'Africa Orientale, che fornisce totalmente il fabbisogno del mercato italiano e che esporta ora largamente. Uno dei maggiori impianti si è visto ora in Etiopia, dove i nuovi motori bananieri che consentono il trasporto del delicato frutto nelle migliori condizioni. — Qui sopra: Unbanco di Sessia in visita sulla «*Ramb IV*» nel porto di Napoli.



Quale meravigliosa lezione di energia non nasce dalla battaglia del grano? E non è detto che in agricoltura essa debba rimanere un episodio isolato, che le conquiste pacifiche e geniali delle quali riferisce il creatore delle nuove sementi, Prof. Stranipelli, possano essere promesse di nuovi risultati anche in altri settori della produzione agraria.

Il titolo potrà sembrare un poco strano e presumuto: «Nuove sementi, nuove produzioni, nuove ricchezze». È dunque mai possibile che la ricchezza di un Paese possa essere ottenuta ad una fonte così nuova e così diversa da quelle che, secondo il convincimento più comune e diffuso, alimentano il benessere e la prosperità degli uomini?

Eppure così è: la ricchezza più

## NUOVE SEMENTI NUOVE PRODUZIONI NUOVE RICCHEZZE

solida di un paese, e soprattutto di un paese eminentemente rurale come l'Italia, viene quella incommensurabile costituita dalle virtù morali, dalla forza spirituale e dalla salute l'ingegno e la laboriosità degli uomini sono capaci di tanto, con l'esercizio di una razionale e redditizia agricoltura.

Agricoltura sustinet patriam...

Ma lo debbo parlarvi di nuove sementi, e di necessità non posso parlarvi che di nuove sementi di grano, e delle loro produzioni, fonte di ricchezza nuove; e vi dirò anzi altro: che il grano è veramente il più puro e pregiato oro in cui tutti gli uomini e fra i popoli.

L'Italia, prima della grande guerra mondiale, produceva in media dai 40 ai 45 milioni di quintali di grano ogni anno; e con una popolazione sobria, di circa 35 milioni di abitanti, forti mangiatori di pane, doveva importare dall'estero, per coprire il proprio fabbisogno alimentare, dai 10 ai 15 milioni di quintali di grano in meno. Erano centinaia di milioni che pesavano gravemente sulla bilancia commerciale italiana: era una ricchezza immensa che varcava ogni anno le frontiere, creando una servitù disonore, economica e politica, che assumeva aspetti più che mai gravi e talvolta tragici durante il conflitto mondiale. Il pane è la prima e più potente munizione di guerra.

Nell'immediato dopoguerra, la situazione andò ancora peggiorando.



Ecco le mondine al lavoro. Procedono corse alla raccolta del riso, le vesti, spesso ai fianchi robusti. Il cappellone di paglia che le protegge dai raggi ardenti del sole. Cantano stornelli e canzoni d'amore e fanno così meno gravi le ore della fatica, mentre il pensiero va a una cassetta e a un'ala lontana.



doti: con la popolazione in costante aumento, con un consumo annuo individuale sempre più alto, ed una produzione interna di ben poco maggiore che per il passato, le importazioni di grano dall'estero toccarono cifre spaventose: circa 28 milioni di quintali nel 1923, e quasi altrettanti nel 1925, per un valore di circa 3 miliardi annui di lire italiane.

Queste cifre danno un'idea della immensa ricchezza che l'Italia era costretta a trasferire ogni anno all'estero, per assicurare il pane ai propri figli prolifici.

Era dunque in perpetuo che questa serviva doveva pesare sul popolo italiano?

Eppure, anche prima di noi l'agricoltura aveva fatto progressi, nonostante la natura essenzialmente collinosa e montana del nostro Paese, l'ambiente climatico spesso stravagante e sfavorevole, e la scarsa fertilità generale delle terre, sposate dall'esercizio di una agricoltura millenaria.

La coltivazione del grano, in particolare, per quanto migliorata, dava ancora rendimenti unitari medi troppo modesti, né vi erano prospettive sicure di più rapidi progressi, anche per le tristi condizioni politiche, sociali ed economiche che il travaglio della grande guerra, e l'angusta pace, avevano lasciato in Italia, dove le stesse classi dirigenti giudicavano allora tecnicamente impossibile e non conveniente produrre in Paese tutto il grano necessario ai bisogni.

Ma con la rivoluzione delle Camicie Nere, e l'avvento del Fascismo, la situazione muta rapidamente anche nel campo agricolo. Restaurata la disciplina, costituiti i valori, e ridonata la pace e la tranquillità alle campagne, un nuovo fervore di opere si accende, ed il progresso si rimette in cammino.

Ed ecco che con una di queste mirabili intuizioni, che sono l'espressione più genuina della potenza divinatrice della Sua mente, il Capo della nuova Italia, Benito Mussolini, Duce del Fascismo, afferra e proietta nell'avvenire il problema frumentario italiano, base e perno del risorgimento agricolo nazionale; e nella storica seduta notturna alla Camera dei Deputati, il 20 giugno 1925, la Battaglia del Grano è annunciata e proclamata vera crociata incruenta di liberazione.

Ma come, per condurre e vincere una battaglia vera, oltre al cuore saldo ci vogliono le armi più potenti, cui occorreva allora la granicoltura italiana, per l'ingaggiata battaglia, armi nuove e perfezionate che potessero aver presto ragione della ostilità che fino allora le si erano opposte.

Infittito ed inasprito il Comitato Permanente del Grano, S. E. Mussolini pose i capitoli della azione, ed additò i tre problemi fondamentali da affrontare e risolvere: quello delle sementi, quello dei concimi, e dei perfezionamenti tecnici in genere, e quello dei prezzi.

Tutti e tre questi problemi sono stati brillantemente risolti ed anche in un periodo di tempo più breve di quello preventivato.

Per quanto riguarda il problema delle sementi, dirò che l'initiativa della Battaglia del Grano lo aveva trovato più avviato ed in parte risolto dal punto di vista, dirò così, scientifico. Occorreva infatti, anzitutto, una prova, su più larga scala e nelle condizioni di ambiente più appropriate, le nuove colture, cioè le sementi nuove di grano, per verificarne lo studio e il lavoro continuavano febbrili per la ricerca di sementi sempre migliori.



Per le mondine la legge fascista ha stabilito speciali provvidenze di ordine economico e morale. Il loro duro lavoro è oggi protetto da un vigilante spirito di giustizia sociale. Per questo le vedremo in queste foto assai più rassicurate del riso nel terreno immarcesco, ma anche festose e liete, forti di giovinezza cui l'equilibrato non toglie più il nome dalla gola.

Ambiente e clima più favorevoli di quelli creati dal Fascismo, anche per questi lavori, non potevano immaginarsi né gli aiuti finanziari fecero difetto, per la valorizzazione più rapida e completa delle nuove fonti di ricchezza.

La coltivazione del grano in Italia era ed è inasprita da tre principali avversità: 1) le malattie crittogamiche, e soprattutto le ruggini; 2) l'allettamento, cioè il facile abbattimento a terra degli steli di grano, per effetto del vento e delle piogge violente; 3) la così detta « stretta finale », che consiste in una affrettata, precipitosa maturazione dei chicchi di grano a causa di calcoli estivi prematuri, accompagnati da venti caldi sciroccali che danneggiano grandemente il prodotto granario in peso e in qualità.

I primi lavori per la ricerca di varietà nuove di grano, a mezzo di opportuni incroci, ebbero di mira soprattutto la resistenza alle ruggini ed all'allettamento, congiunte sempre ad una più alta produttività; e risultati si ottennero di non lieve entità, giacché le varietà nuove di grano portarono un contributo non trascurabile all'aumento della produzione unitaria ed al progresso della tecnica culturale.

Ma un problema rimaneva ancora da risolvere, ed era quello di ottenere varietà nuove a breve ciclo vegetativo che maturassero cioè prima dell'epoca comune alle vecchie varietà, onde sfuggire così al pericolo della stretta finale; e che avessero inoltre una potenzialità produttiva ed una resistenza alle altre avversità sopra ricordate, tali da consentire il più rapido progresso della tecnica e la più alta intensificazione culturale. Ebbene: a mezzo di opportuni incroci e reincri si è potuto stato pienamente raggiunto.

Le nuove varietà italiane di grano a maturazione precoce, ottenute dalla R. Stazione Sperimentale di Granicoltura di Rieti ed sussidio dell'Istituto Nazionale di Genetica per la Cerealicoltura di Roma, hanno via via risolto i problemi che con la proclamazione della Battaglia del Grano S. E. Mussolini aveva posti per giungere alla meta finale di produrre in Italia, senza aumentare la superficie destinata alla coltura, tutto il grano necessario ai bisogni del Paese, eliminando così la più grave e pericolosa delle servitù economiche e politiche: quella del pane per i cittadini e per i soldati.

Queste varietà nuove di grano, queste nuove sementi, che via via sono entrate in linea, nella Battaglia granaria, hanno avuto il battesimo con nomi cari ad ogni cuore italiano. Io non ne ricorderò che alcune e in ordine di tempo per la loro apparizione: il « Ardito », il « Montano », il « Villa Giori », l'« Edda », il « Damiano Chiara », e i recentissimi grani che portano i nomi di « Roma », di « Littorio », di « Luigi Ranza ».

Con queste nuove sementi della Vittoria si sono raggiunte e si vanno ormai consolidando produzioni medie unitarie di 50, di 60 e fin di 70 e più quintali di grano per ettaro, laddove prima costituiva un sogno l'oltrepassare i 30. La loro diffusione in Italia è ormai vastissima, e tende ogni anno ad aumentare, man mano che il progresso agricolo si eleva. La media generale di produzione unitaria è così, in pochi anni, salita in Italia da circa 10 a 16 quintali di grano per ettaro.

La Battaglia del Grano è ormai vinta, e la Vittoria significa ora che l'Italia non è più costretta a mandare all'estero per il pane dei suoi figli.

Prof. NAZARENO STAMPELLI  
Senatore del Regno



Un semenzajo di tabacco in Tripolitania. Ogni famiglia di coloni ha preso la casa il suo semenzajo nel quale le piante vengono poste a dimora. - Sopra: caffè italiano, prodotto nell'Harap, giunge regolarmente al porto di Genova, primissimo fra i prodotti che attestano il valore commerciale della conquista dell'impero.



Raccolta del cotone a Genale nella Somalia Italiana. - A destra: piantatori di caffè nel Gimma. - Sotto: Palme gigantesche sulla strada da Marsabiti a Ter-Ter in Somalia K. - A destra: mandorli in fiore in Tripolitania anticipano in febbraio la primavera, che è la più lunga stagione della costa libica







# NUMERO E SPAZIO

Prima di ogni altro vi è il problema della popolazione rispetto alla distribuzione dei territori ed anche in tal campo, rompendo la corchia dei divieti, l'Italia ha dimostrato di voler essere utile all'umanità col contribuire ad accrescere il benessere collettivo, mettendo a frutto risorse finora del tutto trascurate.

Occupare la terra per vivere è un diritto naturale delle genti. Occuparne tanta quanta può servire, non solo ai bisogni attuali, ma a quelli ragionevolmente prevedibili della stirpe in via di sviluppo, è ancora un diritto. Occuparne troppo al di là dei bisogni prevedibili, sia nemmeno la scusa del bene vacante o più posseduto da altri, non è più diritto, ma libidine di dominio, sottrazione di mezzi di vita a popoli eguali o superiori in civiltà.

Dall'Inghilterra i cui tentacoli hanno fatto presa su tutti i continenti, al Belgio, possessore del vastissimo Congo già prima della guerra; dalla Francia, sterile di figli, ma signora di un impero di negri, alla Repubblica Sovietica sterminata in casa propria che ancora lavora a far largo alla sua rivoluzione, tutti hanno spazio più del bisogno e per molte generazioni. L'Italia no.

La popolazione italiana cresce ancora oggi di 400 mila unità all'anno, non per immoderata natalità, non per diminuita mortalità, segno del suo progresso civile. Le 400 mila unità nella vecchia terra son di troppo anche dopo che sotto la guida del Duce fu vinta la battaglia del grano e furono redate le Paludi Pontine.

cosa che ha del prodigio. Là abbiamo sì, mandati fuori i nostri soprannumerari, fin che non si chiusero loro le porte in faccia. Nel corso di due generazioni, 20 milioni di italiani si sparsero per il mondo, quasi fissandosi nelle nuove patrie di elezione, quasi facendo la dolente spola traverso le Alpi o traverso i mari. Gli economisti ci portavano ad esempio di nazionale tipicamente esportatrice di uomini (lavoratori e risparmiatori) a saldo dei nostri scambi con l'estero, dove altre nazioni aiutavano i propri con gli interessi di capitali esportati.

Questi 20 milioni hanno lasciato i segni della virtù della stirpe nelle maggiori opere della civiltà moderna; a migliaia vi perdettero la vita nel fiore degli anni mietuti dai climi avversari e dagli infortuni sul lavoro; una mortalità da missionari! Altri molti si fecero stranieri, pur serbando la patria d'origine in un angolo del cuore.

Ed ecco il punto. Vi sono forme larvate di servitù, le quali pesano sui popoli che si direbbero liberi ed indipendenti senza restrizioni. Una è quella dei costi imposti dall'allevamento dei figli che, giunti all'età del lavoro, sono costretti ad emigrare, perché, in patria lavoro non trovano, né terra libera. Parlo degli emigranti permanenti e soprattutto di quelli che muoiono per stranieri della loro nazione. Così le anzie, le fatiche, le spese dell'allevamento ebbero per molte madri italiane questa sconsolante conclusione: credere d'aver dato alla Patria dei cittadini e trovare d'aver allevato degli stranieri. La Nazione nel suo insieme sopporta annualmente un costo valutabile in centinaia di milioni di lire per fornire ad altri Paesi braccia già pronte per l'industria, contribuenti per la finanza, soldati per la milizia, ai quali Paesi non incombeva, per così dire, se non la spesa d'esercizio delle forze messe a loro disposizione; che alla spesa d'ingaggio (cioè all'allevamento) avevano pensato noi. La mancanza di terra e di materie prime spiegava tutto. Come qualificare tale forma di sfruttamento, se non col nome di servitù economica? Ebbene, per lunghi anni chiamammo il capo alla necessità di esportare uomini in terre non italiane. Ma un giorno gli stati protezionisti o respinsero addirittura gli immigrati, che facevano concorrenza ai loro operai, o moltiplicarono gli allettamenti delle naturalizzazioni. Da Scilla in Cariddi?

Un Ministro di Stato in Francia, autore della famosa legge sulle naturalizzazioni, in un suo recente discorso, premesso il servitismo sull'amicizia, la comune civiltà ecc. ci contestava il bisogno di terre in Africa, dicendo: «ma vengano gli italiani nelle campagne di Francia diradate di agricoltori, vengano a colmare i vuoti della nostra denatalità e saranno accolti a braccia aperte». L'invito era cortese e tentatore. Senonché in Francia la macchina delle naturalizzazioni funziona troppo bene. Sono eloquenti le alte cifre degli spagnoli, dei polacchi, dei belgi e le attissime degli italiani, passati per quell'ingranaggio. Il censimento del 1928 non registrò meno di 700 mila italiani naturalizzati francesi. La stessa politica di allettamenti, praticata a Tunisi ed in Algeria, cambia i connazionali nazionali a due o tre mila italiani all'anno. La morale è che debbono le donne italiane allevare un supplemento annuo di futuri france-

si. Una vera servitù procedenti ed elendi ignota fin qui ai cultori del diritto.

I socialisti di qua dalla Manica e i laburisti di là fingono di non aver capito la lotta per il sfruttamento delle nazioni povere, diverso per la forma, è simile nella sostanza a quello che essi combattono nei rapporti economico-privati fra lavoro e capitale. Ed eccoli, nel campo nemico, gnomi e coboldi, che tendono i piccoli pugni contro un gigante, un gigante dei lavori!

Questi subito dopo la malfamata pace che ci negava qualsiasi partecipazione a colonie e mandati, cominciarono a chiudersi intorno a noi il cerchio di ferro delle leggi restrittive delle immigrazioni o più o meno costrittive delle naturalizzazioni. Urgeva rompere il cerchio, poiché uccidere altrimenti non era possibile. Chi vorrà far colpa all'Italia del grido e del gesto di Balillo?

Un giorno forse l'ultrasocialista primato di Canterbury si rammenterà di un passo dell'Apocalisse di S. Giovanni, dove parla dello Spirito del male, seduttore di genti trionfante ancor per poco su la terra, il quale faceva sì che «ritorno potesse comprare o vendere, se non chi avesse il suo marchio su la mano destra o su la fronte». Ebbene, noi figli della proletaria, designati alla vendetta dello Spirito del male accettiamo di non vendere né comprare da coloro che portano i suoi caratteri su la destra o su la fronte.

Prof. RODOLFO BENINI  
Accademico d'Italia



L'Opera Nazionale per la Protezione della Maternità e dell'Infanzia, ente creato dalla volontà del Duce, ha svolto sin dal giorno della sua istituzione un assiduo e proficuo lavoro di propaganda e di assistenza sociale. Presso di particolare cura è stata dispensata tra il popolo, sono state assistite le madri nel periodo della gestazione e dell'allattamento secondo le norme igienologiche e pediatriche i bambini nella prima infanzia. Qui vediamo mamme felici e bimbi sani ad una recante festa scolastica a Roma.



Una strada alle cave di marmo di Carrara costituisce sempre uno spettacolo ciclopico al quale si assiste entusiasti e meravigliati. La montagna finta dalle mine espone nel suo ventre dà veramente l'impressione di un gigante colpito a morte. Diamo in questa pagina tre visioni delle Apuane durante le operazioni per una colossale opera.





Fino a quel punto l'intelligenza, considerata come la sola vera prima scorbondante in Italia, è in grado di compensare le deficienze di tutte le altre materie prime?

Nella meravigliosa instancabile opera che il Regime Fascista svolge in modo incessante, per il coordinamento e il potenziamento di tutte le energie vitali e produttive della Nazione, particolare ed l'auto agli inventori, attraverso l'organo Sindacale che li raccoglie: l'Associazione Nazionale Fascista degli Inventori.

Troppo spesso, si può dire anzi normalmente, in Italia, sotto i passati Governi, l'inventore si trova circondato da anni di scetticismo, di sfiducia, di incredulità, che se anche in talune circostanze possono essere scusabili o ammissibili, non costituiscono certamente l'ambiente più favorevole perché il trovato si affermi, e possa subire la necessaria matura a punto sperimentale e pratico. In questa situazione è destinato a naufragare non soltanto quanto non potrà mai divenire utile e pratico: purtroppo soffoca anche quanto vi è di più geniale e prezioso.

Non altrimenti potrebbe spiegarsi se le invenzioni già elegantemente concepite, elaborate, anche costruite, di un Meucci, di un Pécinotti, di un Ferraris, di un Calzetti-Onesti, di Antoni e Padini, di Benanti e Matteucci, rimasero completamente prive di valutazione e di sviluppo industriale, abbiano dovuto emigrare all'estero, e ritornare alcuni anni dopo tali e quali, ma sotto vera e propria paternità straniera, ormai indispensabili per il loro sfruttamento commerciale. Non basterebbe lo spazio di un articolo ad elencare i dolorosi esempi di questa emigrazione della genialità italiana, e che costituiscono un capitolo di accusa in più contro i regimi passati.

Perdura certamente vivissima nel nuovo continente, l'eco della eccezionale documentazione che l'Italia ha esibito alla Esposizione Mondiale di Chicago, per illustrare il contributo dato dal nostro Paese al progresso dell'umanità.

Dagli itinerari e dalle armi ritrovate nella Terramarka di Castellano presso Fontanellato, in provincia di Parma, i quali rivelano che fin dall'età del bronzo, duemila anni avanti Cristo, nella pianura padana vi era già un grado culturale progredito, in confronto a quello che si ritrova in epoche anche posteriori, presso altri popoli della terra, si arriva attraverso i quattro continenti, fino agli inviti a Chicago fino ai cieli della Galileo Ferraris e di Marconi anelli, per ora ultimi, di una catena ininterrotta di invenzioni e di conquiste, poche delle quali basterebbero, da sole, ad assicurare all'Italia la riconoscenza di ogni popolo civile.

Ma guardando indietro appena di qualche mese, si deve concludere o che la riconoscenza non esiste fra i sentimenti umani, oppure che i popoli veramente civili si lo sono messi mano di quanto non si pensi, se con infinita amarezza dobbiamo constatare che di sanguigna nazione di ogni parte del mondo, han fatto ai danni nostri, una clamorosa gazzarra di simpatia e di tangibile solidarietà con uno dei popoli più barbari, incivili e schiavisti della terra, negando all'Italia ogni diritto di vita e di sviluppo.

Non è certo in queste brevi note che si possono risolvere definitivamente i sommi dell'etichetta, i geni dell'era di mezzo, gli scienziati, gli scopritori, modernissimi: dovrà limitarsi a ricordare che i

## L'INDUSTRIA E LO SPIRITO INVENTIVO



Il Consiglio Nazionale delle Ricerche, l'ente propulsore di ogni geniale iniziativa che tenda a un primo scienziato e all'ingegnere dell'industria italiana. Sono in alto, da sinistra, il presidente della S. E. Rodolfo. Ecco qui il Mercurio nel giorno dell'inventivismo.

primi ingegneri militari, gli inventori della ruota idraulica, della turbina a vapore, dei sommergibili, dei motori a combustione interna sono italiani, come lo sono i grandi navigatori Viradò, Marco Polo, Colombo, Vesputi, Caboto ed i giganti della scienza fra Torricelli, Cardano, Galvani, Volta, Poni, Camazzano, e Nighi, oltre agli inventori già Marconi. Sono quaranta, scoli ininterrotti di scoperte, nella storia e nella preistoria: il se si pensa che ad esso è un solo uomo sviluppo non meno importante del pensiero religioso, nel campo delle arti e della letteratura a supremo conforto dello spirito umano universale, obiettiva constatazione, che i popoli più potenti, soltanto perché più ricchi, non potranno mai disconoscere, a meno che confessino di ignorare la storia.

L'Italia, paese adorabilmente bello, favorito da Dio e dalla natura nel clima e nella fertilità del suolo, culla dell'arte e della civiltà, è tuttavia anche un paese povero di giacimenti minerari e di quelle ricchezze così largamente contenute nel sottosuolo di altre nazioni.

Era pertanto doveroso che la nostra industria, la quale non può fare assegnamento su quantità sufficiente al proprio fabbisogno, chiamasse a raccolta per ridurre il proprio inventiva di cui gli italiani hanno saputo dare in ogni tempo prove così luminose.

Nei periodi passati, la poca valutazione della forza inventiva può avere trovato una causa, ed anche una attenuante, nell'ancora limitato sviluppo industriale del nostro Paese, a fronte di organizzazioni industriali più complete e potenti di altre nazioni.

inventò la dinamo elettromagnetica nella più assoluta incomprensione di chi lo circondava, soltanto i campi qualcuno l'apprezzerà e lo comprenderà. Infatti trova un capo tecnico oggi sul Lousore chi ha inventato la dinamo, si trova il nome e la figura del Gramme, ritrovato dal Bell, il quale per lunghi anni gode il frutto del genio e solo molto tempo dopo viene sconfessato ed accusato di falso giuramento dal suo spirito di genio.

Galileo Ferraris scorse il campo rotante, ma ripugnò al suo spirito di genio, professore di università di rivendicare i diritti di priorità in base alla legge sulle privative. Vi è però Nicola Tesla che pensa a questo, e purtroppo moltissimi testi ufficiali, con del trasporto dell'energia elettrica a distanza.

Calzetti-Onesti inventò il «coherer», ossia il tubicino a lamina metallica che rivela le onde radio; ma Brany se ne fa assertore davanti alla scienza e viene elevato all'Accademia di Francia.

Benanti e Matteucci inventano il motore a scoppio, che viene però attribuito a Francia al Lenoir, ed in Germania ad Otto, i quali in realtà ne costruirono e ne vendettero numerosi esemplari.

E così si potrebbe continuare, giacché gli italiani inventori che, incompresi e delusi cadono prima di raggiungere la mèta, sono schiera e falange e fra essi non mancano purtuttavia i trionfisti meno, quelli, per la fausta, ed il Fascismo, che hanno occasione per rievocarli, ammaestrando a non ricadere negli stessi errori, oggi, quando la rinata coscienza del

valore della stirpe parla altamente ai cuori con la forza e con la saggezza del secolo.

Ma oggi la situazione è già totalmente cambiata: si può dire che non vi è più campo industriale che l'Italia non si sia battuta, e più ambiti primariamente, come i più nobili conquistati, ad esempio, nel campo aeronautico, ci autorizziamo a ritenere.

Con una industria ben organizzata, attrezzata e potente, come potrebbe pensarsi che l'attività inventiva non fosse giustamente valutata, e quindi incoraggiata?

Come potrebbe immaginarsi che si dovesse perpetuare una soggezione che si attira, proprio nel campo di quella genialità inventiva, nel quale, in tante ripetute occasioni, la nostra razza ha dato così fulgidi insegnamenti a tutto il mondo?

Il ritmo fervido di attività creatrice che la Rivoluzione Fascista ha impresso a tutta la vita produttiva italiana, ha arginato queste subdole vie di esito della ricchezza nostra: ha inquadrate a disciplina il lavoro inventivo dei nostri studiosi; ha disposto che questo lavoro venisse subito esaminato obiettivamente in ambienti sereni e disinteressati; ha dissipato quella apatia diffidente, per cui l'inventore veniva considerato qualche cosa di molto affine al pazzo o all'alienato.

Oggi lo studioso, che in generale non dispone di grandi mezzi finanziari, può, senza spese apprezzabili, sottoporre i suoi trovati all'esame delle persone più competenti di ciascun ramo della tecnica e della scienza, e mezzo della Commissione Centrale per l'Esame delle Invenzioni, organo poi della presidenza del maggiore Ente Culturale d'Italia, il Consiglio Nazionale delle Ricerche. Se questo esame è favorevole, l'inventore porta immediatamente a conoscenza dei vari Istituti ed industriali a cui essa può interessare; se è solo parzialmente favorevole, è aiutato e sorretto perché possa perfezionare il suo trovato. In pochi giorni è superato un cammino che in altri tempi avrebbe degli anni, e che più frequentemente ancora era insuperabile, e contro il quale si infrangevano inutilmente le volontà, le forze, le speranze dei più geniali inventori.

Basta leggere le memorie del Pécinotti per comprendere quale straziante lavoro morale dovuto essere per quel potente ingegno il vedere completamente disconoscere l'interesse e l'importanza di quella sua «vecchiatura» della quale egli presentava le doti rivoluzionarie. E con senso di leggittima farsa, che possiamo dire che il caso, frequentissimo, ormai non si verificherà più.

L'attività inventiva è così inquadrata fra le forze produttive della Nazione, e come tale prenta ad essere accolta nell'ordinamento corporativo, che concepito e voluto dal Duce, inquadrata e disciplinata la produzione nazionale su quelle basi di massimo coordinamento e sfruttamento di tutte le energie che la Nazione ha di essenziale per il potenziamento dell'industria.

Che questo meo segnate dalla ferro vettura di un motore meraviglioso Cap, ci avvicinano sempre più alla realtà, è dimostrato dall'ogni crescente emancipazione delle industrie italiane, e delle forme di soggezione straniera, e dalla affermazione del prodotto italiano sui mercati stranieri più importanti e più contrastati.

Prof. CAMILLO GUIDI  
Accademico d'Italia



I le popolazioni che fedelmente servono la natura non perdendo il timore ed il rispetto ad essa, sono le più floride nel corpo e nello spirito. La custodia di questa devozione è la saggezza dell'individuo.

Il ritorno alle norme igieniche degli antichi è il filone d'oro additato oggi dal pensiero scientifico per ridonare all'umanità la vera salute, è il mezzo efficace per far rinverdire sul trono dell'uomo moderno la germe della pristina sanità, obbligata al letargo dal progresso troppo spesso sperimentatore e ricercatore.

#### COSCIENZA E MEDITAZIONE.

— Il problema dell'autarchia educa il popolo italiano alla mediazione delle peculiari e naturali intrinseche capacità; nella sua soluzione lo conduce con vero beneficio a legittimare le originarie tendenze, mascherate da mode straniere, le quali da decenni si spingono a dismisura (argomenti) sulle diverse classi della popolazione snaturandola e spogliandola delle avite consuetudini.

Una parte degli uomini opera senza pensare, l'altra parte pensa senza operare. Un popolo grande e volenteroso di vittoria deve avere una coscienza alla pari di qualsiasi individuo; deve improntare la vita non stomaticamente senza guida e senza scopo, ma coscientemente studiando di maturare la propria missione.

Ognuno è figlio del proprio vivere.

L'attuazione e la realizzazione del programma di conquista per lo spirito fascista, perciò convinto e vocato anche al sacrificio ed alla abnegazione per raggiungere la mèta, deve formare la volontà decisiva del popolo italiano, specie quando la magnifica opera costruttiva del Duce segnala la via e i rimedi sicuri e certi.

L'atmosfera della mistica dell'autarchia, come risuonò nell'alta e providenziale parola del Capo, impossessandosi del cittadino fascista, neffa d'una fede pubblica, ripristina il vigore del corpo e col suo soffio caldo rinfancia le energie dello spirito.

Nei fatti si sviluppi il disegno autarchico economico, colla prestazione della nostra volontà a doni alla Patria la devota e completa dedizione.

Le ragioni per cui si invita la

## IL CONTRIBUTO ITTICO NELL'ALIMENTAZIONE NAZIONALE

famiglia italiana a non dimenticare ma a favorire il piatto di pesce, se palesano una necessità in quest'ora di definitiva ricostruzione economica, hanno tuttavia la giustificazione nella ricchezza del popolo italiano, quando tale popolo più marinaro si nutre a regime ittico e viveva una vita meno anichilata nei penosi laconi delle malsane diete costituzionali.

Se posiamo il nostro sguardo sul vecchio grinzoso e bronzato marinaro dobbiamo ammirare



Qui sopra, un carico di pesce della Geneprecis in attesa di sbarco. - In alto il motopeschereccio italiano «Assab» addegnato alla grande pesca nell'Oceano Atlantico meridionale. Questo motopeschereccio ha conquistato un primato rientrando con oltre kg. 400.000 di pesce congelato.

ed invidiare la stupenda e potente espressione di energia vitale che anno alla fine della carriera mortale non abbandona il figlio del mare.

Costante quale il flusso perenne dell'oceano a cui non poche volte — caso — ha chiesto e chiede il nutrimento e il guadagno, questo dinamismo vitale, se solcato dalla ruga della fatica e laboriosa tensione, sprigiona la sua potenza. Diadema splendente della razza mediterranea che dalla natura plasmatrice fu suggellata da benefici non comuni e che dimostra la robustezza di tale genesi, la quale non ignora di questo prezioso patrimonio lo promette dagli attacchi del misano perfidiale del pseudo progresso.

La vera origine nazionale non può dimenticare che fra i cardini della fisiologia e patologica costituzione dell'uomo, la saggia alimentazione convulsa e garantisce i tesori della sana ereditarietà.

Il saggio individuo, tenga ciò presente il cittadino che con fede serve la causa nazionale, è il portatore, il conservatore ed il trasmettitore del plasma germinale ed il suo compito biologico è quello di tramandare puro il suo plasma alle generazioni successive.

Con quanto dannosi insieci sulla massa ereditaria, sulla costituzione e sulla razza con i nuovi melodi della vita moderna, ove si dimentica troppo spesso il senso di riflessione e di meditazione lo potrebbero affannare non pochi medici. Purtroppo quando l'alimento semplice dei cibi è saltato per mano dell'uomo ad arte della cucina, l'alimento si è mutato in tossico quotidiano che lentamente e decisamente turba l'organismo umano e talvolta lo distrugge.

L'uomo non muore: esso si uccide. E pur vero che se si nasce con disposizioni individuali di minore o maggiore robustezza fisica ed intellettuale, legge naturale che da sola basterebbe a sconsigliare e far sfumare nel nulla le promesse di alcuni demagoghi che innalzano la bandiera della uguaglianza, non è men vero che le migliori energie costituzionali vengono scupole e minorate dalle cattive abitudini e dai veleni costituzionali (alcol, stupefacenti, alimentazione eccessivamente carnea).



**RICHIAMO DEL MARE.** — Il mare richiama del nostro tempo dovrebbe essere il monito più pronto ed efficace alla nostra coscienza; l'eco dell'onda che con note nostalgiche moltiplica lo spirito dell'impevidio pescatore e di chi della natura sa cogliere le armoniose mescolanze, è assai salutare nel dono prezioso di novelle forze a chi con saggezza sa seguirne il canto ispirato alla vita più sana e vigorosa.

L'Italia nostra lambita così largamente dal mare, a questo mare deve chiedere il nutrimento ideale. Per noi, cui non bastano allevamenti artificiali per avere questo alimento, come altre nazioni debbono fare, il pesce è da considerarsi nutrimento e medicamento.

Il pesce per l'italiano non può rappresentare l'alimento di lusso; deve diventare il piatto più comune e più favorito per le sue doti energetiche e plastiche ed infine economiche, specie con lo sfruttamento del pesce atlantico congelato a vivo che sa rappresentare economicamente il mezzo tra il pesce fresco e il pesce secco, ha tuttavia qualità superiori dal punto di vista igienico, poiché col congelamento, senza perdere nulla delle sue doti energetiche, è purificato dai parassiti e microrganismi eventualmente contenuti.

L'invito nell'adottare più abbondantemente l'alimento ittico si fa imperioso quando si riassumono le sue capacità igieniche, quelle la maggiore digeribilità, le non poche energie costruttive e l'indiretta ma certa azione svenenatrice del nostro organismo troppo affaticato da disordini dietetici. L'individuo dell'oggi non può e non deve pensare egoisticamente. Il nostro oggi è anticipazione del futuro.

Le responsabilità del cittadino fascista si compendiano nell'indirizzo della propria vita, perché la famiglia sia costruita su basi sane spiritualmente e corporalmente.

Vita è un solo suicidio della razza, ma non v'è una morte fisiologica di un popolo, scrive un tedesco. Soltanto l'uomo che si mantiene sano potrà vantare una famiglia sana. La temperanza, osservava Cicerone, dona un corpo pieno di forze, l'intemperanza un corpo squallido e senza colore. Se l'uomo moderno, incattivito, non si svenenasse il suo vivere nell'igiene più fedele ai dettami della scienza che studia la natura e della natura si ispira, ne legittimasse il suo vivere quale dovere di migliorarsi e

migliorare, non nel significato turpe e meschino dell'arrivismo di non pochi che diventano omidi e sucidi nello stesso tempo, ma improntasse la sua giornata alla dignità della propria professione e missione, quale quella gioirebbero nella felicità della vita conquistata e meno individui nascerebbero delittuosamente affaristi del triste ritegno costituzionale.

L'alimentazione sobria, diminuita degli alimenti che se presi in gran quantità possono essere nocivi intossicando l'organismo e logorando l'intelligenza e minorendo pure l'uomo di fronte al-



l'incentivo degli istinti che fanno spesso capitolare nature atletiche, resa più vantaggiosa e nutriente se arricchita dall'alimento ittico, acquista le virtù dell'alimento-farmaco individuale e famigliare. Realizzare il programma del problema autarchico vuol dire proporre una soluzione.

La soluzione del nuovo regime alimentare oltre alla appropinquazione scientifica ha dei grandi vantaggi d'economia.

**L'ALIMENTO PESCE.** — Per quanto riguarda l'alimento pesce che per coprire il fabbisogno del Paese, per cui si importavano oltre 200.000.000 di lire di pesce, il problema è stato risolto in modo degno sia quantitativamente che economicamente intraprendendo la pesca oceanica, che insieme a quella delle nostre coste provvede alla necessità del popolo in modo definitivo.

Con tale mezzo di cattura questo alimento ha cessato di essere il privilegio della classe ricca perché il costo è acceso alla possibilità finanziaria dell'operaio.

Devono ora cessare le voci e le opinioni errate sulle qualità energetiche del pesce, perché basterebbe l'esempio dei popoli ittici, quali il giapponese, a sfatare per sempre questi errati pregiudizi.

Le persone che a lungo hanno il beneficio della vitalità più vegeta e rigogliosa sono i nostri pescatori o i nostri contadini. Gli uni si nutrono assai di pesce, gli altri certamente di pochissima carne e di pesce secco.

Con fiducia e comprensione ritorni il popolo italiano all'alimento più appropriato.

Come l'illustre senatore Nicola Pende disse in una sua sapiente radiotrasmissione, cerchiamo di alleggerire il popolo italiano del peso della mediocrità biologica. Tra i rimedi non si può dimenticare la grande importanza dell'alimentazione.

L'alimento ittico, integrato dalle non poche sostanze che il suolo fertile della magnifica Italia produce, deve costituire il cibo principale delle nostre famiglie.

La vittoria autarchica anche in questo campo non nascerà alla vittoria greca dalla statua senza ali, ma dalla poltrona colla ricostruzione e conquista economica riuscirà pure a rinforzare e rendere più tenaci i corpi, a far crescere maggiormente gli spiriti nuovi agli spazi dai luminosi orizzonti dell'Italia Imperiale.

A. NEGRO



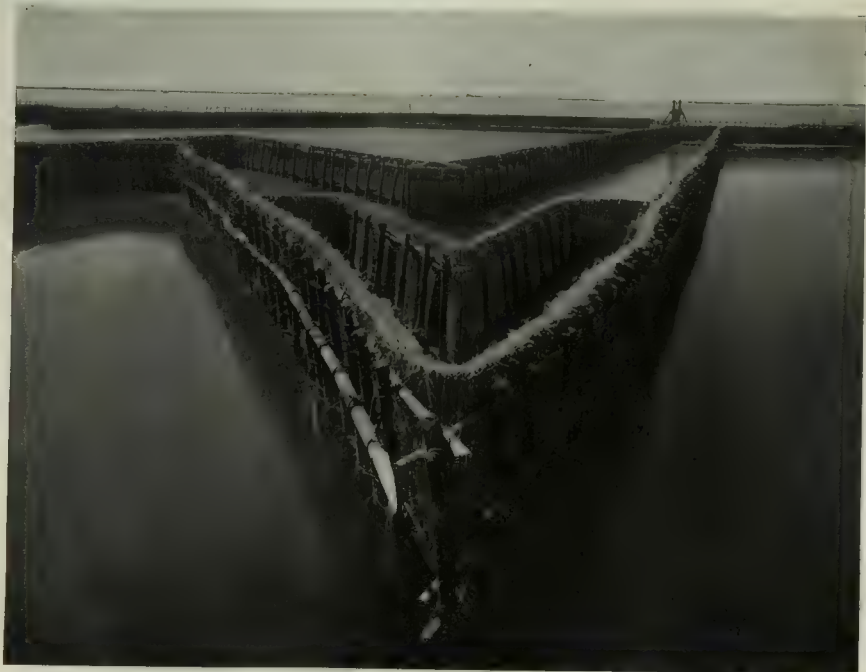
Il motopeschereccio ha prevalso rapidamente sulle barche a vela. Ecco che noi vediamo quindi anche nei piccoli porti motopescherecci allineati lungo i moli con le reti stese ad asciugare senza più l'ormeggio bianco e colorato delle vele. - In alto: due momenti della pesca nelle Isole siciliane.





Tendaggi sembrano attraversar i quali, ove la fantasia soccorre, si può vedere in atton che Venere emerge dalle spume del mare. Tendaggi sembrano e sono invece vati che i pescatori di San Francisco hanno posto ad acciuppare appendendole ai rami robusti delle piante. Saremo pronti all'alba per essere ancora immerse nel mare.

(Allegato a « L'Illustrazione Italiana » del 17 aprile 1898-XVI)



Ecco il Tirreno all'Adriatico. Qui non sono reti ma insidie anzi più astute perché la pescagione sia abbondante. Questa qui sopra è una « copolera » o « otala ». I pesci vi entrano e non ne possono che per riempire le casse dei pescatori. « Sotto » la trappola pronta per le notti della « fredda ».



UNA RICCHEZZA TUTTA NOSTRA

LE VALLI  
DA PESCA

L'acqua è bellezza. Togliete a Venezia l'acqua da cui emerge, e avrete distrutto metà della sua bellezza/fate passare un corso d'acqua attraverso la più brutta città del mondo, e le avrete donato una bellezza inaspettata. Ed è bellezza varia, sopra un nottino semplice; bellezza contenuta come l'espressione di un artista vero, sia quando esplode nella gioia, sia quando si raccoglie nella tristezza.

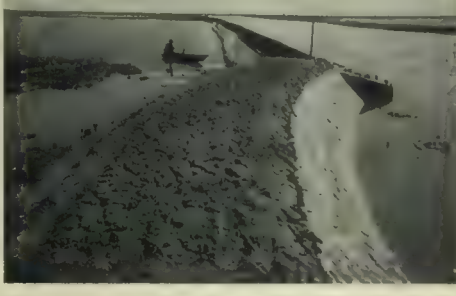
La bellezza degli specchi lagunari è fatta di colori delicati di linee tenui, di malinconia sottile, anche quando il sole ride: va dritta al cuore come una musica che arrivi di lontano. Al di là degli specchi lagunari, prima che si affacci il rigoglio dei campi fertili, c'è ancora una bellezza più sottile e triste: la bellezza delle valli lagunari.

Sono laghi, con piccoli focali, in comunicazione col mare, contenuti da rive appena emerse, copersi d'isolotti.

Quando la marea sale, il mare avanza, e la superficie d'acqua conquista d'improvviso centinaia d'etari, e su di essa affiorano isolotti solitari e lidi brevi, coperti da ciuffi d'erbe caratteristiche, le sole che sappiano vegetare sul terreno salso; ma quando l'alta marea è eccezionale o il vento gonfia le onde, l'acqua scavalca i lidi e pure gli isolotti sprofondano. Poi l'acqua vien portata via dal riflusso: isole e lidi allargano di nuovo le proprie basi, altre ancora affiorano, più grigie, più aride, coperte talora di erbe senza pennacchi e senza foglie simili ad alberi nudi nell'inverno. Ma l'acqua domina sempre, perché la valle è vasta, circonscritta da falde di terra basse come spiagge che spesso accompiono fra il mistero di saline e di paludi: il canneto, che tremola, e scherza coi riflessi d'una luce sinta.

La valle è maliana, però dà ricetto a una popolazione enorme di pesci, e richiama i palinipedi: peschi e cecchi, ecco dunque i suoi doni, dopo quello di un quadro di delicata poesia.

Gli uomini se ne accorsero presto, e s'è vero che i primi abitanti della terra esercitarono appunto sopra tutto la caccia e la pesca, è certo che verso le valli devono essersi spinti nelle loro



Sistemi di pesca nelle valli lagunari. L'argine, lungo parecchi chilometri, prolunga quasi tutte le valli che da mare eccezionale potrebbero congiungersi al mare aprendo tutti i parali ai pesci. Le barchette a fondo piatto permettono l'operazione delle valli - sotto le cui reti i pescatori di valle che nella quiete della loro dimora vivono un'esistenza che par quasi fuori del nostro tempo.

scorribande anche gli uomini primitivi. Progredendo, l'uomo divenne osservatore attento per facilitarsi la conquista della preda, ne studiò le consuetudini.

Un giorno cominciò quindi lo sfruttamento delle valli con sistemi suggeriti dall'osservazione del modo di vita degli abitanti. Quando e dove? Non è dato sapere: i documenti più antichi fanno sapere che nel mille già lo sfruttamento delle valli avveniva attorno alla laguna di Venezia con sistemi analoghi a quelli attuali. Ma Plinio parla di «enclupa» usati anticamente nel Benaco, per catturare le anguille nella loro calata pel Mincio, e gli «enclupa» potrebbero essere i precursori dei «lavorieri», cioè degli ottrigi fini destinati alla cattura del pesce durante l'esodo della laguna verso il mare.

L'uomo, ho detto, osservò che determinate qualità di pesce abbandonano il mare, preferendo i pascoli e le acque meno salate di polazioni saline, cioè le acque delle lagune e delle valli: osservò che al tempo della fraina, cioè d'autunno, i macedoni pesci risalgono

correnti saline e ritornano al mare a celebrare le loro nozze: i nati verranno poi a loro volta verso le lagune e le valli, compiendo il ciclo misterioso e armonioso della loro migrazione e della loro esistenza.

L'uomo si impadronì allora delle valli.

Nelle Venezia, oggi, di tali spazi d'acqua usati a scopo di pesca ne trovano a nord della laguna di Venezia, in quella media e in quella inferiore, nella laguna di Caorle verso le foci dell'Adige (laguna di Brendolo), fra i rami del Po (Basso Polesine), ed oltre il delta padano, fino a Comacchio (laguna di Ravenna). Il complesso si estende per circa centomila ettari. Le valli della laguna di Venezia sfruttate per la pesca sono trentacinque.

Falline delle valli, osservatore del modo di vita degli abitanti di esse, il pescatore, con secolare esperienza ha perfezionato sia l'arte di recingere i campi vallivi e di aprirli all'entrata del pesce novello, sia l'arte di preparare ad esso l'ambiente migliore perché viva e si sviluppi, e ha scavato le peschiere. Così ogni rete dirige sciami stormisti di pesci o il moto di un loro elemento liquido, alla stessa maniera che si dirigono i comandi di un complicatissimo meccanismo. Dirigere un'azienda agricola è assai più facile: da un errore può dipendere la vita di tutto il pesce di una valle.

Il pesce novello vien dal mare, prima verso la laguna viva, poi richiamato dal pascolo e dalla dolcezza delle acque, verso la valle, e allora, ad allettarlo e a indurarlo nel suo cammino, si immettono nella valle appunto vene d'acqua dolce, che provengono da un corso naturale o artificiale prossimo alla valle, dall'acquedotto dolce. Ma il pesce potrebbe uscire, e allora la valle va e sta d'argini o da cancellate conficcate sul fondo, e il pesce entrerà passando attraverso la chiave, cioè attraverso porta obbligate, e dovrà restare nella valle a svilupparsi finché giunga il momento della sua cattura.

Gli argini hanno il vantaggio di restituire meglio agli accoglimenti delle mame d'acqua: le siepi di erelle (in dialetto «griso») separano le valli della laguna viva, pur permettendo che lo









Questi tre nuovissimi modelli esposti di Brunetta rivelano il grande progresso fatto dagli artisti italiani per liberare la nostra moda anche dall'effortisme morale straniero, oltre che dall'interferenza materiale, che ci tenne sospesi ai copricapi ed alla solubilità della moda d'oltre Alpi. La metà soppressa è oggi motivo di grande soddisfazione e di orgoglio anche in questo complesso campo, in cui per altro, siamo più riuniti ed affermati anche d'alcuno per l'originalità e l'eleganza dei nostri modelli. L'abito a sinistra è in leggero crepe stampato a piccoli motivi di diverso colore su fondo di azzurro anche "asse" a colori alternati. Lo stesso dell'abito è in crepe lucido, drappaggio, che forma la breva scollatura a punta davanti e rotonda ma arcuata dietro. Una manichina dello stesso stampato, ed un ampio cappello di paglia chiaro dalla sinistra a due colori, che richiamano quelli del vestito, completano l'ensemble insieme. Il secondo è un originalissimo abito da pomeriggio in pesante foglia nera a grandi macchie bianche, molto spaziale, nelle quali sono applicati dei fiori in rilievo di seta rossa. L'alto ciurra è ornata da nastri intrecciati che ricordano di sera a grandi macchie bianche, che trattano i capelli sopra l'orecchio. Allo cappello di crin nero il terzo è un abito da mattina in crepe bianco il cui corpetto è in musolina rosa e crepe azzurro a piccole margherite ricamate in bianco. La macchina e i ricami della giacchetta ripetono di motivo azzurro e margherite.

La donna italiana ha scritto la sua più ambita pagina di storia in tema di abbigliamento. Pagina doppiamente valorosa in quanto consacrata non dalla tecnica, dal sacrificio, o dall'ardimento epico di una donna sola, ma dalla risoluta deliberazione di tutta una coalizione femminile che bene ha interpretato, fin dall'inizio della battaglia sartoria, l'ordine del «serate» che le venne da Roma. La sua fiera potenza è stata ed è fortemente leale alla metà seguita dalle cederne direttive. Un giorno le si disse che per «fare da sé» l'Italia le chiedeva il valido contributo onde poter bonificare anche il vasto campo dell'abbigliamento. Silenziosa, scorse eppure energia e disciplina, balzò in piedi la donna italiana. Promise. Ed oggi, a breve distanza da quel giorno, il nostro paese è libero da ogni influenza morale e da ogni interferenza materiale ed artistica di paesi stranieri. L'attività e lo spirito di sacrificio, che le vengono da tradizioni storiche e da secolari eredità, hanno fatto accettare con orgoglio alla donna italiana il nuovo compito: i suoi naturali sensi artistici e critici le hanno resa facile la creazione e l'interpretazione di una moda italiana al cento per cento, che corrisponda alle sue caratteristiche personali ed a quelle del clima del suo paese; la sua dignità, il suo gusto e la sua cultura hanno fatto sì che questa moda aderisca al suo temperamento squisitamente riservato, ineguagliabile per le sue inconfondibili doti di sposa, di madre e di donna elegante.

Oggi l'abbigliamento è autarchico in tutti i settori per virtù della stretta e vitale collaborazione che lega fra loro gli industriali, i produttori, i creatori, gli artisti, i tecnici, i confezionisti ed i consumatori: italiano, italiano è l'ingegno che ha



## MODA ITALIANA PER LA SIGNORA ITALIANA

Dai totali complessivi malgrado il forte divanzo per quanto concerne le voci cotone, lana, e fibre varie, per il riscatto delle esportazioni di manufatti e di quanto si riferisce alle altre tre importantissime voci, risulta che la bilancia è sensibilmente attiva. Le attività esportatrici superano infatti di oltre un miliardo di lire quelle importatrici. Molti paesi stranieri, dunque, ci sono tributari in quest'antichissimo campo industriale. Ecco finalmente raggiunto, da parte di certi Stati, l'unico vero vantaggio sperato nell'appropriarsi con l'odio americano.

A parte la seta e la canapa, che rappresentano da sole una nostra fortissima attività quale materia base, ad assicurarsi la durevole autonomia della nostra moda, partecipano su larga scala il rasoio, i laniti, la ginepro, lo sparto, il lino ed il vetro tessile, che ci hanno permesso l'invenzione e la realizzazione di tessuti assolutamente originali ed artistici, che raggiungono effetti rari per bellezza e per qualità, tali che non sarebbero ottenibili nemmeno con le fibre tradizionali.

Il servizio «textori» istituito presso l'Ente Nazionale della Moda, reca dati interessanti atti a documentare l'evoluzione qualitativa della produzione tessile e, quindi, dell'industria dell'abbigliamento. Interessante è rilevare il progressivo aumento della produzione tessile che affluisce all'esame delle speciali Commissioni nominate presso l'Ente Nazionale della Moda e che aspira alla qualifica di distinzione «textori». Si tratta di un'industria tessile che fregiata di una speciale qualifica, a poco a poco invade l'industria dell'abbigliamento recando ad essa quegli elementi di novità e di artistica originalità ad essa indispensabili per eguagliarsi sulle basi della moda internazionale, e che, pur destinata a rimanere piccolo nucleo essendo una produzione di classe,

consente l'applicazione delle fibre surrogate e del materiale di ripiego atto a creare imitazioni di prodotti fabbricati con le fibre naturali, o ad essere con esse mescolate. L'industria tessile italiana, dopo il febbrile lavoro preparatorio d'epoca sanzionata ha raggiunto una meta trionfale, e poiché essa è alla base di quella dell'abbigliamento, i dati statistici ad esse riferibili, indicatori del movimento di importazione ed esportazione della produzione tessile, rendono chiaramente l'idea del contributo recato dalle attività italiane della moda alla nostra bilancia commerciale. Riassumiamo, pertanto, tali dati statistici:

1937: Cotone, importazione L. 1.144.048.000; esportazione L. 1.162.897.000; Fibre artificiali (1), im. Lire 201.908.000; esportazione lire 896.367.000; Lana imp. importazione L. 678.642.000; esport. 488.373.000; Canapa, im. 11.018.000; esportazione L. 338.160.000; Seta, import L. 53.796.000; esportazione, 239.324.000; Fibre varie (lino, sparto, lino, crino ecc.), im. L. 162.226.000; esportazione 28.653.000. Totali complessivi im. L. 2.251.638.000; esportazione 3.264.579.000.

(1) Nella cifra dell'importazione alla voce «Fibre artificiali» è compresa la cellulosa destinata alla fabbricazione delle fibre piane per il periodo dal 1° maggio al 31 dicembre 1937.







namento, volantini distribuiti come a caso sui vestiti più ampi; e tuniche strette e fascianti fin quasi al ginocchio sopra gonnelle pieghettate. Il merletto, importante prodotto dell'arte e dell'industria italiane, torna deliziosamente a far parlare di sé, apparendo quale preziosa guarnizione sugli abiti di velluto o di seta in tinta unita. L'abito da sera, la cui tendenza oscilla ancora incerta fra la moda fasciante e sfatuata e quella ampia e vaporosa, segna in special modo il ritorno del nastro. In questi particolari modelli esso trova nuove ed artistiche applicazioni, specialmente in senso verticale, alternato a strisce di tulle, di crepe, di musolina, di pizzo, di organdina o di taffetà. Sovente, per conferire un certo tono leggiadro agli abiti più imponenti, si ricorre alle guarnizioni di nodi e di riporti in nastro ricamato a tenui e minuti disegni. Questa dei nodi di nastro applicati ai vestiti da sera sulle spalle, alle chiusure dei corpetti o sulle arricciature delle gonne che formano vaghi e leggerissimi panneli, come all'uso del secolo galante, è una voga graziosa e gentile e certamente destinata alla più larga affermazione.

La varietà dei cappelli



tende a divenire il potente impulso della nostra moda. Circa 150 campioni, nell'ultima sessione del servizio «textori» sono stati autorizzati a fregiarsi della marca «textori» la quale costituisce per essi il passaporto ufficiale nel regno della moda. La cifra può apparire esigua ma, ove si pensi che essa si riferisce ad una produzione sceltissima e selezionata con severi criteri di restrizione, se ne comprende il valore.

Per la nuova stagione, il motivo dominante della moda italiana sarà affidato ai tessuti stampati: grata corallo che si addice in special modo a noi donne d'Italia, per il tono caldo e luminoso di cui si impongono in modo particolare i colori, il nostro cielo e la natura del nostro ridente Paese. Le seta stampate e piccoli motivi di fiori, di arabeschi, di quadretti, di giochi rigati, di losanghe ecc. saranno preferibilmente adottati per gli abiti e per gli ornamenti degli abiti da giorno, mentre per gli abiti da sera e da pranzo prevarranno i disegni a largo respiro, a tinte forti ed a motivi contrastanti. Le fucsie e le altissime cinture drappeggiate che racchiudono la vita fino ai fianchi strisciando la tanto discussa «vita lunga», saranno in seta più leggera e di un unico colore sempre opposto a quello prevalente dell'abito. Per mattina saranno indicatissimi i completi a due pezzi: abito e giacchettino; o a tre: gonna, camicetta e bolero, in raso chiaro ravvivati da riporti, da fodere e da risvolti di tessuto stampato a colori disegni. La linea mantiene un tono svelto ed aderente ai fianchi anche se talvolta ampliato da leggere increspature o da giochi di pieghe piatte. Per il pomeriggio si porteranno abiti un poco più complicati, fiori radi o più vistosi sulle stoffe, contrasti audaci di toni realizzati dalle vistose strisce di musolina drappeggiata, applicate con ricche increspature o nervature a nido d'ape; pannelli pieghettati inseriti a motivo d'or-



quest'anno è così vasta e così numerosa, da imbarazzare acrimosamente per la scelta. Si portano tanto i grandi cappelli a tesa abbassata che i microscopici cappellini, tutti chiusi di fiori, che pare facciano mirabili d'equivoce per adempere al loro importante compito. La moda che tende ad apparire sempre più la calotta ha avuto fortuna e continuerà ad averne ormai per tutta la durata della stagione. Si sono molto affermate anche le forme di media grandezza dalla tesa a bordo arrovolato, e non meritano minore elogio quelle a tesa rialzata posata su una leggera calotta di crepe drappeggiato stampato a toni vivaci.

I cappelli da sera meriterebbero da soli un capitolo a parte tale d'importanza da esser assunta, in questi ultimi tempi. Appirano presto, ad esempio, dei modelli nuovissimi di anacronismo, il tessuto che fino ad oggi sembrava negato per questo speciale uso. E con la loro apparizione rifarà capolino la famigliare forma alta, a cono smussato, vuota alla sommità, senza tesa ed ornata da leggiadri nodi a farfalla della stessa seta. Altri modelli invece avranno una piccola alla lieve e rigonfia, piena di morbidezza per la soavità con cui si prestano ad essere adattate, come una cornice mobile, a qualunque viso ed a qualsiasi acconciatura; calotta rimpinzata alla sommità, come per i cappelli da uomo. Tra i modelli più giovanili sono assai quotate le cuffiette a strisce irregolari e staccate, velute o di stoffa a grossa grana, ornate da velette a raggiata di crine con paglie cupe e da chuffetti di fiori minuti tra i quali prevalgono quest'anno, chissà per quale curioso capriccio della moda, i pliccoli fiori di aglio. Nastri, fiori, veli e cimiglie, trionferanno dunque ancora con l'audacia dei motivi che conferiranno ai nostri cappelli una raffinata e signorile aria di eccentricità.

MIS.



Ecco qui altri tre splendidi modelli, ideati dalla genialità italiana e realizzati tutti con materiale italiano, per l'imminente stagione estiva. Il primo a sinistra è un stupendo abito di crepe nero stampato a grandi fiori blu irregolarissimi. Un motivo di seta che si incrocia drappeggiato sui davanti e che è di crepe bianco e fiori rossi e blu, dona all'insieme un tono di originalità un po' esotico ma di indubbia distinzione. Il cappello è in paglia nera con motivo di grossa rete rotona guarnito coi tre toni dell'abito. Al centro appare una semplice eppure elegante composizione di bianco e nero. La gonna è a linea diritta, in pesante crepe e la camicetta è di raso a pizzo e doppie rigature orizzontali per il corpetto e verticali per le maniche. Lo sprone di seta bianca alla fine di collo dove termina con un piccolo risvolto, mentre dalla parte anteriore si prolunga e forma un breve bolino di pieghe piatte. Il piccolo cilindro nero in paglia lucida, tutto solcato dalla piuma, è motivato da una velata e levigata nuvola anadale dietro. Lunghi guanti bianchi scampati il terzo, a destra, rappresenta una delle più audaci composizioni per abiti da giorno. Infatti esso è realizzato in tre diversi colori: nero, bianco e cavigliato di perline nelle due toni più chiare. Alcune sulla seta bianca, e bianche su quella azzurra. Su una quinta di crepe nero dalle maniche blu, parte dalle spalle un motivo di azzurro bianco, che si ripete alla vita dove l'altissima cintura drappeggiata lascia strettamente la figura dall'altezza dei fianchi fino a sottolineare il petto. Il cappello è ampio in seta azzurra ornata da motivi in crepe bianco.

# ROMA MUSSOLINIANA IN ATTESA DEL FÜHRER

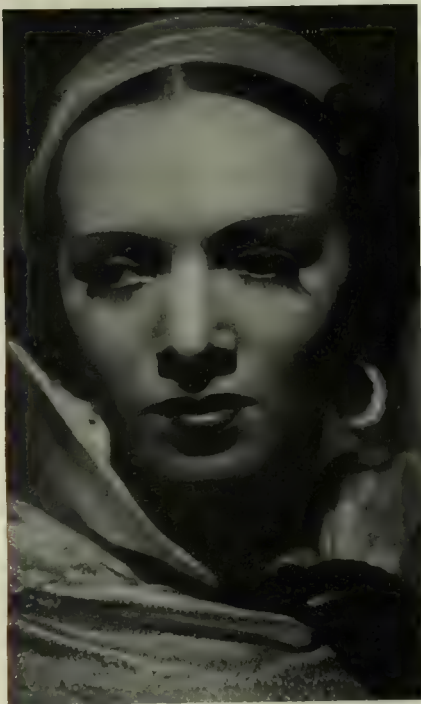


L'Urbe si sta preparando per offrire al Capo del Reich tedesco, oltre quelle visioni di grandezza che mitico in città che fu del Ceneri può dare, anche l'impressione del suo sviluppo nell'era Fascista. Le due fotografie aeree che qui pubblichiamo ci offrono (sopra) una veduta dell'imponente Stadio dei Marmi al Foro Mussolini e (sotto) un aspetto della nuova stazione Ostiense che si sta costruendo in questi giorni. Alla stazione Ostiense scenderà il Führer al suo arrivo.



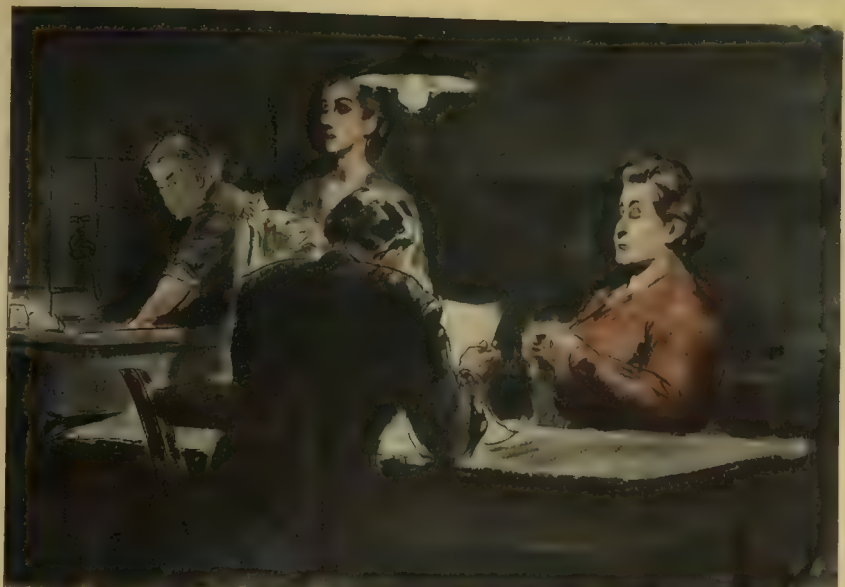


## UNA COSTELLAZIONE DI OCCHI BELLI



Non inquadrature di film offriamo oggi in questa pagina ai nostri lettori cineasti, ma quattro bellissimi volti di donna che pur essendo già consacrate alla fama e quindi già noti, piacerà a molti di ammirare. - Sopra a sinistra, è l'espressione pensosa di U'ala Delisari nel film Ufa «Capriccio». - Sopra, a destra: Margherita Churchill ci si presenta in veste di principessa indù ma i suoi ammiratori la riconosceranno ugualmente. - Sotto, a sinistra: Maria Denis ci mostra il suo bel viso di puro stile italiano. Sotto, a destra: Fay Wray (non è un piglio avaro intarsiato nell'ebano?) come la vedremo nel nuovo film Universal «Il segreto del giudice».





# LIBERACI DAL MALE

Romanzo di MILLY DANDOLO

— IV —

Disegni di TABET

Improvvisamente si voltò. Lo guardava ora con una specie di aridità malinconica; un padrone di casa, un signore che le aveva prestato cento lire. Lo guardava in silenzio, non accorgendosi che egli pareva stupito d'essere guardato così: o stupito di quella donna, soltanto. Gli porse la mano, pensando che si sarebbe accorto anche del suo povero quanto ragguaiato alle cuciture: o forse gli uomini non hanno la pelle così delicata da sentire questo: e poi sentì nella stretta ch'egli aveva guanti robusti. Vide, mentre si toglieva il cappello, i capelli quasi bianchi alle tempie che contrastavano col viso abbronzato. Si disse ad un tratto: «Devo averlo visto in qualche luogo».

Egli chiese sorridendo invece di salutarla:

— Mi manda via?

Si tenevano la mano, e lui non si rimetteva il cappello. Lo guardava ora domandandosi di nuovo dove l'avesse visto. Pareva che egli aspettasse d'essere mandato via. Gli disse con dolcezza:

— Ma sì, vada via.

Poi staccò la mano, di colpo, si voltò bruscamente, si allontanò. Ebbe l'impressione che egli stesse fermo per qualche attimo a guardarla, si accorse poi di avere sbagliato strada nella fretta, e dovette girare molto, quasi correndo, per andare a casa.

Era tardi. Trovò tutti, anche suo marito, non saluto nessuno, andò in tinello dove c'era il bambino, si curvò a guardarlo. Era sveglio, guardava con le palpebre socchiusi in un punto qualunque, era ancora grinzoso come un vecchietto, e aveva sempre un'espressione di malumore. Non era un bel bambino.

— Spegli la luce, Sandra.

Lei non obbedì subito alla voce della cognata, restò a guardare il bambino, insensibile, sentendosi presa da una debolezza estrema che le dava bisogno di piangere, e al tempo stesso, con un nodo alla gola, incapace di piangere. Rivedeva il ritratto i due bambini vicino alla madre. Il vezzo di, perle, serenità benessere? Anche dopo, a tavola e più tardi, continuo a pensare.

«Anche, anche! Tutto sarà buono, tutto sereno il mio bambino. È facile, in fondo non si tratta che di regolare le proporzioni del latte e dell'acqua e trovare il calore giusto. Ma sarebbe stato più semplice dargli il mio latte, se l'avessi avuto». Quella donna avrà certo allattato i suoi figli.

Sentiva benezza e rancore e tristezza. La mattina dopo, si vergò adagio guardando con attenzione la sua roba, le sue cure ordinarie. Poi andò a lavare i panni del bambino; e allora i suoi pensieri cominciarono ad essere rapidi e feroci. Ricordava una cosa che le aveva detto il pittore brutto e affamato al quale aveva voluto bene un tempo, quando disegnava e tradiva dall'inglese. Il pittore era pieno di debiti, e una volta le aveva spiegato:

«Sai come faccio, lo ad avere sempre della gente che mi fa credito? Per esempio, ho bisogno di quattrocento lire: ne chiedo cinquecento, e dico che pago poi

cento lire ogni sei mesi. Invece dopo un mese vado a portare le cento lire che ho chiesto in più, e allora il creditore è contento, è persuaso che io sono uno che paga: dopo aver avuto in anticipo la prima rata, aspetta con fiducia anche più di sei mesi! Così mi faccio la fama d'uomo che paga. È questione di tenere in ordine la contabilità».

Sandra conosceva i sistemi di contabilità del suo amico; aveva diviso con lui la povertà d'una vita disordinata, ma in fondo pacevole. Adesso pensava che se fosse andata fra otto o dieci giorni a riportare all'ingegnere trenta lire delle cento che gli doveva poi non avrebbe più pagato per molto tempo. Sarebbe tornato un giorno, verso la notte; ma per tornare avrebbe dovuto prima comprarsi calze e scarpe, con le altre settanta lire. La ditta Malerni poteva aspettare, tanto più del debito: era necessario comprarsi un paio di scarpe, non farsi più vedere in quelle condizioni.

Invece riuscì a farsi dare dieci lire da suo marito per le calze, e a farsi aggiustare e riorridicare le scarpe. Tornò poi nel negozio a farsi rivedere anche la borsetta. Andava e veniva rapida e nervosa e quando aveva finito in casa di aiutare la suocera si prendeva il bambino in braccio.

— Lasciavo nella carrozza — diceva la suocera. — È inutile dargli dei vestiti, quando non li ha.

— I bambini non hanno vezzi — diceva Sandra — e non mi pare giusto aspettare che si legino. Il primo giorno caldo lo porto fuori.

Uci portando il bambino nella vecchia carrozza fuori, moda, con le ruote troppo alte, che era servita anche a Edoardo e Clelia; era un giorno di primavera calda, che improvvisamente aveva fatto fuorire tutti i cespugli gialli e rosei dei giardini pubblici. Tenevano una casa. Sandra vide la suocera che la aspettava alla finestra della scala, perché l'appuntamento guardavo all'interno su un cortile fuso quasi diviso dal pensiero che a mezzogiorno si fidava di lei, ma lei era tornata all'ora giusta, esattamente dopo tre ore per il pasto del bambino. Le stanze erano buie, al mezzogiorno d'una vecchia casa, in una vecchia via del centro.

«Ora», disse Sandra, «bisogna portar fuori il bambino tutti i giorni, e quando dovremo andar via cercheremo una casa al sole».

Quando il bambino si fu riaddormentato succhiando gli ultimi sorci, gli pulì delicatamente il viso un po' sudato un po' bagnato di latte, poi si rimise il pascino. Il barretto blu un bacio da cinque lire mise nella borsetta quando le lire che aveva nascoste sotto la carta che copriva il fondo d'un cassetto, e uscì senza dir niente alla suocera.

Anfo e piedi, fino alla stazione, si fermò a guardare in alto l'orologio luminoso, aspettando le sette per avviarsi alla casa dell'ingegnere. Le piaceva la stazione, le piaceva la foresta di lino, il fragore dei motori, il movimento dei veicoli e





# L'ILLUMINAZIONE DI SAN PIETRO IL MIRABILE TRI REGNO INCANDESCENTE

Se una moltitudine di privilegiati, trenta, quaranta, cinquantamila, ha potuto assistere stamane, Pasqua del 1935, alle Canonizzazioni di S. Pietro ed ai tanti per cinque ore e più alla maestà e fastosità incomparabile del Rito svoltosi in un'atmosfera di sogno, trasportata dal reale al fantastico per la suntuosità degli addobbi e la moltitudine delle luci, tutta Roma stasera, dalle prime ombre del crepuscolo fino alla mezzanotte, esulterà di tripudio davanti all'incanto ineffabile dell'illuminata cupola di Michelangelo. E, come le altre volte si ripeterà nelle ultime ore del pomeriggio il fenomeno che per la prima volta vedemmo nel 1935 quando, dopo l'interruzione del '70, fu ripresa l'illuminazione dello spettacolo, cioè, anche questo unico e caratteristico, di un movimento incessante ma ordinato di gente che ha per metà Piazza S. Pietro, divenuta piccola, per un senso; per un'altra Trinità dei Monti, il Pincio, i Parioli e quanto altane, terrazze, alture, tutte ragguardevoli senza pericolo di vita, sono a Roma. E così Piazza S. Pietro, il Lungotevere, «esi più comodi e più adatti alla visione dopo l'abbattimento della «spina». Che l'illuminazione della facciata della Basilica e della Cupola di Michelangelo è tale avvenimento che merita in verità la conquista di un posto per godersela pienamente, e l'attesa e la sosta di parecchie ore, anche oggi, sebbene Roma non sia più la città di duecentomila abitanti chiusa, si può dire, nell'ansa del Tevere o gravitante quasi tutta sulle sponde del fiume regale; e, come tutte le Capitali, abbia fatto, per le miriadi di luce che l'adorano, di notte giorno, ed abbia cento richiami, di giorno e di sera per distogliere e svagare il cittadino. Chi vede altre volte l'illuminazione della Cupola e sempre ne rimane esaltato, non dura certo fatica a pensare quale eccezionale spettacolo doveva essere per i nostri antenati che ammiravano il prodigio verificarsi sull'Urbe abituata alle tenebre e immersa nel buio. Stendhal ricorda l'illuminazione come cosa straordinaria; il Valéry nel suo celebre «Voyage en Italie» esalta «lo spettacolo fantastico e poetico dell'illuminazione della Basilica più grande del mondo».

Documenti scritti, sull'origine di questa illuminazione non ve ne sono molti, e per avere notizie in proposito la via migliore è ancora quella di interrogare i sampietrini. Dalla loro viva voce, tramandata per tradizione, si hanno dati per ricostruire e illustrare questo avvenimento che certo attinse la grandiosità inusitata e forse insuperabile, dalla grandiosità del momento stesso. Non è la moltitudine delle luci, la loro qualità, la loro varietà che stupisce e strappa dal cuore il grido di ammirazione; è il soggetto illuminato che, già meraviglioso per sé, attinge l'irreale nel palpito di mille luci in cui si esprime. L'illuminazione, nel disegno attuale, risale ai Bernini — sono disegnate dal Bernini perfino le padelle per la facciata che si appendono tra le colonne del portico — ed è sempre stata, sostanzialmente, quella che anche noi conosciamo. Un tempo si faceva due volte all'anno: per Pasqua con le sole fiaccole, giacché l'instabilità del cielo non dà abbastanza garanzia per il collocamento dei lanterni; per la festa di San Pietro, coi lanterni e con le fiaccole. Una prima descrizione l'abbiamo dall'Abate Canclieri che nel suo famoso Diario di Roma, ricorda che, in occasione dell'incoronazione di Papa Innocenzo X, il cardinale Gian Battista Pamfilj, «fu luminata tutta la facciata et parte della cupola di S. Pietro in Vaticano con bellissima et mirabile disposizione...». Era il 4 ottobre del 1644. In seguito, però, l'illuminazione fu perfezionata ed estesa anche al colonnato, compiuto interamente verso il 1670 sotto Alessandro VII.

I perfezionamenti e le modificazioni tra le altre assai importanti — quelle del furore dell'inconveniente del fumo delle fiaccole, furono dovuti a «ingegnere Nicola Zabaglia, che alcuni ritengono esecutore dell'illuminazione, o per lo meno ideatore dei lumi speciali: a questo, secondo data, capo degli artigiani di S. Pietro che alcuni perfezionò anche la famosa grondaia che si accendeva... la sera stessa

della grandiosa illuminazione pasquale dall'alto di Castel Sant'Angelo. Maestro Zabaglia morì nel 1674, morto nel 1735, sepolto in Roma nell'antica chiesa di S. Maria in Traspontina presso S. Pietro, dove una lapide lo ricorda quale «literarum plane rudis, sed ingenui acuminis adeo praestantia, ut omnia artis et calis e fasciatis album con i disegni e gli archi dei ponti, dei castelli e delle macchine da lui ideate per tutti i lavori assai difficili da eseguirsi nella Basilica. Tra i disegni di Zabaglia sono pure le scalette notturne

e rigide per poter salire sulla palla a disporvi i lumi e le fiaccole, e il «cavallo» formato da una piccola «macella di legno, tenuta da due corde».

Questa illuminazione, che ha del portentoso e si realizza come un'apparizione, è come tutto altro che semplice. Presuppone la specializzazione di un gruppo di esperti e il lavoro di due mesi. Per la messa in scena finale, sconsentono delle fiaccole, occorrono 360 persone. Gli esperti, naturalmente, sono i sampietrini. In passato costoro formavano una vera e propria corporazione di artisti: fabbri, falegnami, scalpellai, muratori, marmorai... ed erano quasi tutti «dei Cupolloni», vale a dire borghigiani trasfugati nel mestiere e la gloria di appartenere al corpo, di padre in figlio. Non c'era opera da farsi nella Basilica che non fosse affidata ad essi; e la conculcazione della sala e della gloria di mirarsi nelle imprese più ardite, erano il maggior stimolo al lavoro e cementavano quell'unione che era spiritualmente rafforzata anche dalle pratiche religiose in comune. E anche oggi molto loro che custodiscono e conservano il più grande tempio della cristianità.

Essi cominciano poco più che in fasce a correre per le cornicioni o a fare «rompi» (tali); ad allenarsi alla specializzazione del mestiere; poi, divenuti giovanotti, viene la prova del «cavallo». Non è facile, per chi non ha visto dare una idea esatta di questa prova che, nell'illuminazione della illuminazione, si ripete per parecchie ore durante due o tre giorni. Si tratta di collocare i lanterni, dove non si arriva con le scale; o per lo meno dove occorrerebbero scale enormi e manovre tali da ingombrare il colonnato e l'accesso alla chiesa. Ecco allora come fanno i sampietrini legare un'asciutta e due robuste corde, sull'asciutta a due uno di loro; le corde, il comando di un capicchia, sono tenute da quattro di loro che stanno sul tetto o sul cornicione che viene sotto. Appena il sampietrino che «rompe» è pronto, frena la «calata».

«Bella» — è il primo comando. Seduto su questa ascia, tenendosi con una mano ad una corda, il sampietrino scende giù nel vuoto come un ragno che stenda i primi fili dall'alto. Arrivato al punto giusto, dà un grido. Le corde si fermano. Egli allora, puntando con la gamba contro la facciata della chiesa, o contro le colonne, o contro gli architravi, e facendo forza si libera all'indietro gridando poi a sua volta i comandi. Quando è al punto esatto, riceve dall'alto la cassetta con i lanterni, che depone ad uno ad uno nei punti fissi del cornicione, sulle foglie di acanto dei capitelli delle colonne; e alle sue indicazioni, le corde si allentano o si irrigidiscono, fanno le «calate» di un metro e cinquanta o di due metri, secondo la necessità che egli ha di spostarsi da un punto all'altro, alto o in basso. Ed egli così, a forza di «rompi», superando ostacoli, compie, afferendosi a corde, facendo anche fra l'altro la capriola per fare andare freddo quelli che stanno in faccia al naso alla... la sua spettacolosa fatica fino all'ultimo salto che è il più bello a vedersi e che certamente è il più difficile a compiersi: quando cioè dal vuoto, con le braccia che fa pensare alla raso che dal fumo raggiunge la preda, torna sul cornicione o sul tetto tra le braccia dei compagni che l'accolgono.

Dopo che per l'occasione finale dell'illuminazione occorrono 360 persone. Esse si dividono in gruppi di due o tre di massimo con l'intento di accendere due o tre fiaccole. Di qui, da questa quasi silenziosa ascesa delle fiaccole — non più di dieci secondi — quando si illumina, si ha l'impressione un volo di colombe che si posano sulla cupola. A titolo di curiosità diremo che nell'illuminazione della Basilica di San Pietro si compone di 493 lanterni e 832 fiaccole. Per queste occorrono 13 quintali di sego.

Le gente, comincia da due ore prima dell'«Ave Maria» a predisporre per il godimento dello spettacolo. Quelli di Piazza S. Pietro assistono agli ultimi



L'illuminazione della cupola di San Pietro è una delle grandi attrattive turistiche della Piazza Romana. Qui sopra, i sampietrini alla cupola durante la preparazione della grande illuminazione attuale

«zompi» dei sampletrini che collocano i lantermoni accesi; quelli lontani scrutano all'orizzonte i primi segni del crepuscolo. Ed ecco che, ai loro occhi, cominciano a delinearsi, lievisimamente, sottili sfumature di porpora, le linee architettoniche della facciata. Poi debole, incerta fra cielo e terra, amarezza per la stessa maestà della cupola, la luce riveste tutta la sagoma del tamburo e della calotta: i costoloni, gli archi delle finestre, le colonnine della loggetta, la palla, la croce. E tutta la mole michelangiolesca assume una tonalità colorata come se, da un cratere acceso, dietro l'orizzonte rosso del crepuscolo, fosse caduta su di essa una pioggia di petali. Poi, a mano a mano, che le tenebre hanno il sopravvento e l'orizzonte, degradando in tonalità sempre più densa, diventa quasi buio, le mille luci oscurano il travertino e le lamiere di metallo, e, fatte perle vive, diventano esse la cupola della Basilica. Un ricamo finissimo in topazi bruciati su sfondo d'un turchino delicato, che si atende lungo le mirabili curve del colonnato e recinge la piazza di San Pietro. Ora Michelangelo canta al cielo attento la sua stufonia, e le note si ripercuotono nell'infinito. Dall'infinito giungono echi di gloria. Perché «il miracolo» è la cupola. Es-



sa si stacca dalla terra e sale al cielo leggera come un velo, fatta di luce interiore che tutta l'anima e si polarizza come in perle nelle luci esterne che la disegnano e si delimitano. Questo incanto dura un'ora. Breve, veloce come un attimo. Non si pensa che un'altra emozione attende. Se il sussurro di chi ha già visto e sa, informa e distrae, non si crede e non si bada. Ogni novità pare debba turbare il piano riposo di un bello compiuto. L'appagamento è completo. L'occhio incuriosito vede tutto. Il cuore commosso è colmo per una gioia ineffabile.

Ma ecco che improvvisamente un nuovo bagliore avvolge tutto San Pietro. Una massa di colombi di fuoco, giunti dall'ignoto, avvolgono un attimo attorno alla Basilica, la avvolgono, la coprono e vi si posano con un lieve batter d'ali. Un giubilo universale subito contento. La luce calda di un immenso topazio occupa ora cielo e terra. Un tiririgno incandescente che supera la fantasia stessa dell'artista che lo ideò? Un manto regale posato da mano invisibile, il cui splendore sembra alimentare di un soffio continuo di vita?

Cielo e terra si oscurano ancora per dare maggiore risalto al nuovo miracolo. Chi non ha visto non saprà mai.

FRANC.





## FIERA AUTARCHICA



In una delle grandi piazze che s'aprono nel recinto della Fiera di Milano è stata allestita in stalla equestre simbolicamente di Gesù del Fascismo che figura all'ultima Esposizione di Parigi. - In alto: Il Cielo di Torino e E. E. Lattini, ministro delle Corporazioni, all'inaugurazione della XIX Fiera di Milano

La figlia primogenita di Milano stanattina compie diciannove anni, ha lavorato sino a stanotte, una notte più attiva delle altre notti; ché operaia è e operaia rimane, figlia di un capotecnico e di una tessitrice, la maggiore di tante sorelle sparse da Padova a Bari, da Verona a Tripoli. Sentite come odora: versato fresco, smalto, argento di zinco; ché stanattina anche le foglie sembrano uscire dalle mani dell'uomo come gli orologi e le bobine; e questi ventagli di zampilli su cui danzano le grandi uova sode della pubblicità, e le ruote dei mulini che sfarinano manifesti volanti, dalle cupole alle torri degli alberi isolati alle antenne radio, tutto è nato dalle mani dell'uomo. Diciannove anni d'invenzioni e di applicazioni; la ricchezza della Nazione divisa in settori; da una parte i progressi dell'industria e della meccanica, i motori che hanno vinto i primati di velocità in cielo e in terra, gli aerei di tutte le battaglie del grano, i rulli stradali che hanno spianato i deserti dalla Libia ad Addis Abeba; e dall'altra, la chimica, la mineralogia, il carbone italiano, l'asfalto italiano, la pesca, l'agricoltura, i cereali, le spole e i fili della seta artificiale, della canapa, del cuoio sintetico. I nostri bacchi da seta hanno messo i denti, hanno messo le rotelline sono diventati dei bacchi meccanici; le nostre api regine funzionano come cronometri; datici delle tazze di latte e ne faremo delle cravatte; abbiamo concinato la roccia, abbiamo utilizzato la sabbia, inventiamo innesti e culture, di tutto quello che manca o scarseggia oggi domani ce ne sarà in abbondanza; il suolo è prodigo, la mano dell'ostro vale la mano della spada: siamo usciti vittoriosi dalla guerra, e in un'altra guerra ci misuriamo: l'indipendenza economica è il nostro fronte, ogni giorno conquistiamo una nuova trincea. Le XIX Fiere di Milano non è soltanto la rassegna di tutte le nostre produzioni ma rappresenta la maggiore conquista autarchica della nazione; le nostre polveriere sono i nostri granai moltiplicati; spighe cariche, spighe colme, provate a sentirle una, provate il granturco, il riso, affondate le mani in questi sacchi d'oro e avrete in pugno tutta la ricchezza della terra.

Città dei traffici, e città delle delizie. Stanattina le orchestre delle arene alte si son levate nel sole. È aprile o giugno? Ecco, siamo pronti per la doccia, stanattina vogliamo nuotare, saltare da un baldecchino all'altro, stanattina vogliamo mantenere su di un piede; datici una di queste grandi lettere pubblicitarie, un parafumino, una antenna, un semaforo. Sui grattacieli delle bandiere emiliane, ci proiettano alla XIX Fiera, in questo porto di alluminio e di vetro, dove i

vascelli esteri sono ancorati alle ali e invece di fumaioli hanno archi e catomane; vascelli trasparenti con le stive cariche; dalle automobili alle sigarette tutto è in vetrina; montagne di tappeti turchi fabbricati a Monza, medie vianesi di Cantù, sciampagne e spumanti torinesi, stoffe inglesi della Valtellina, narghi di Murano, formaggi olandesi della Lombardia, volpi azzurre del Trentino, sette giapponesi di Como, prugne greche di Sicilia, acqua di Colonia di

Parma, stivali russi di Bologna, marmellate di S. M. Brigante fabbricate nella provincia di Napoli. Le case sono un pretesto; tre piani, quattro piani di stoffa stampata, film a lungo metraggio di tessuti nazionali; assistiamo alla passeggiata primaverile delle indometrie che cambiano abito ogni cinque minuti, questa non è una vetrina, ma politrone piazza sotto vetro; trionfo della moda italiana: il paesaggio di Taormina trasformato in giacca per signora. Copri sotto la luna abito da sera, con coda; ecco i nostri preti e le nostre marine tessute a mano, trionfi veneziani in lamé, rose di tulle, cappellini di gelandini e violaccocchie, pollicino di agnello abissino, mandali della Libia, burnas tripolini, grandi anelli di collane di Gondar. Assistiamo alla manifestazione delle purghe, alla nascita del calmine; i laboratori farmaceutici non hanno più segreti per noi; l'olio di fegato di merluzzo non viene più dal Polo Nord ma da Catania e da Siracusa; il sale inglese è diventato male triestino. Gli alluvamenti del Brasile e dell'Argentina hanno quei esemplari fuori serie; ma questa mucca monumentale buona e rossa è nata nella provincia di Verona e questo toro è bergamasco, e queste pecore sono della campagna romana. Arca di Noè nazionale: il gallo parla italiano e il cavallo nobile in maremmano. Assistiamo nella Mostra Edilizia alla costruzione delle case: come nascono, come crescono, il materiale impiegato; ecco dalle lastre di eternit dei fogli di cemento, del graticcio in pagine: una casa in un giorno e una città in un mese; le case si collano dall'alto in basso, si foderano di alluminio, finestre e tutti smontabili, porte con chiusura lampo, case a chiodo, in un armadio v'è la cucina, in un altro armadio la camera da letto, sul pergolato la palestra ginnastica o la piscina. Vi sono case trasportabili villini ch'entrano in una valigia, grattacieli in miniatura, mobili di cristallo, gli ultimi sistemi di riscaldamento e accensione; avete il caldo e il freddo a portata di mano, basta girare una manovella. Le stagioni non esistono più: Dio ha creato l'inverno e l'estate ma il costruttore moderno ha inventato una primavera perenne e artificiale dove i fiori non avvizziscono mai e la temperatura è docile e le piante sono sempre verdi come lucertole imbatinate.

Poi cominciano le tentazioni: il salone dell'automobile, il salone della musica, il salone della radio. Predicando i canotti, preferiamo questi strumenti d'alto mare e d'alta velocità; i motoscafi affusolati color magenta, autentici Stradivari di lago e di marina; preferiamo queste lode troppo lunghe, a otto remi, i navigli leggeri da remo e da vela che hanno vinto tutte le internazionali e primi premi olimpionici. Un pianoforte





a coda o una chitarra? Nel milione della musica vi sono reggimenti di violini, viole, contrabbassi, tutte le batterie dello jazz, lanburi automatici, sassofoni, trombe a ciambella, organi per mese cantato, pianole, gittori, ocarine, orchestra al completo con spartiti e partiture da Monteverdi a Puccini. L'industria del giocattolo italiano trionfa: la bambola di Norimberga è diventata una contadina sarda con la camicetta inamidata e la veste scualata tutta trapunta di croi, gatti e cani, meccanici, piroscafi da vasca da bagno, aeroplani celebri ridotti a soprammobili, squadriglie transatlantiche col tricolore sull'ala, soldatini di piombo in divisa d'Africa: la presa di Gondar, la presa di Addis Abeba, le guerre coloniali italiane in cinque lezioni, ogni lezione una leggenda. Autarchia del giocattolo, autarchia dell'agricoltura. Ecco, fermiamoci davanti a queste grandi tavole sinottiche della produzione nazionale. Le fibre tessili hanno raddoppiato la produzione: trentaduemila quintali di seta, quarantamila quintali di cotone, un milione di quintali di canapa, quindicimila quintali di lino, settantamila quintali di lana, ventiseimila quintali di lana di cascina. E potremmo ripetere altre statistiche, il grano, nelle annate migliori abbiamo raggiunto e superato il fabbisogno di ottanta milio-



Tutti gli italiani che lavorano sono presenti alla Fiera di Milano; del milione dell'Aras sull'orlo del mare, del movimento che ha tranciato la più piccola ruota della più piccola macchina all'edile che ha costruito il padiglione più alto. Al comando del Cune tutti i lavoratori d'Italia sono presenti per provare che l'autarchia sarà presto raggiunta.





Chimici, tessili, agricoltori, metallurgici, tutti i produttori di tutte le industrie mostrano alla Fiera di Milano che per un anno intero hanno lavorato e studiato per migliorare i vecchi prodotti per creare dei nuovi. In ogni ora e in ogni luogo il pensiero è rivolto al Ceto operaio di un'opera di sanità, tutta aperta per la grandezza dell'Italia imperiale.

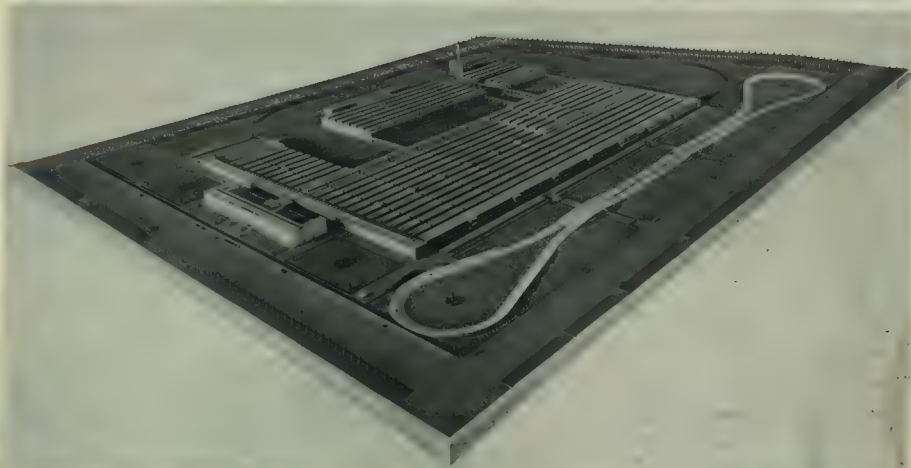


ni di quintali di mostri in mostra, di padiglioni in padiglione la offensiva dell'Autarchia è un fatto compiuto e tutta la nazione vi è impegnata, queste sono le prime vittorie, altre se restassimo la parola d'ordine del Duce è per i produttori italiani un comandamento biblico. L'orchestra delle aeree ha ripreso la sinfonia: sugli rampilli d'acqua invece di uova sode vediamo salate degli arcostati, rubiamo dolcissimi dell'autarchia alimentare: cento qualità di vini, formaggi, prosciutti, mortadelle, aquadri di angoli ci servono posini imbottiti e sorbetti tranne, consumiamo attraverso reti di vermicelli. Napoli, « bastano » gli spaghetti e Bologna con le tagliatelle. Abbiamo acquistato un rudio tascabile, un canocchini, possiamo privarci di una vermicellata all'aria aperta in mezzo a valzer e a mazurke? Dalle conquiste meccaniche idrauliche e chimiche alle delizie della gastronomia? Seppiamo, in caso di stacco aereo come difenderci dai gas, ma sappiamo anche delle ventiquattro qualità di vino quale è il più adatto per innaffiare una doppia porzione di ravioli e un pollo arrosto. La figlia principessa di Milano da oggi comincia ad essere la nostra fidanzata. Mostro, manca una: ha diciannove anni e alcuni milioni di corteggiatori.

RAFFAELE CARRIERI

SOTTO IL SEGNO  
DELL'AUTARCHIA

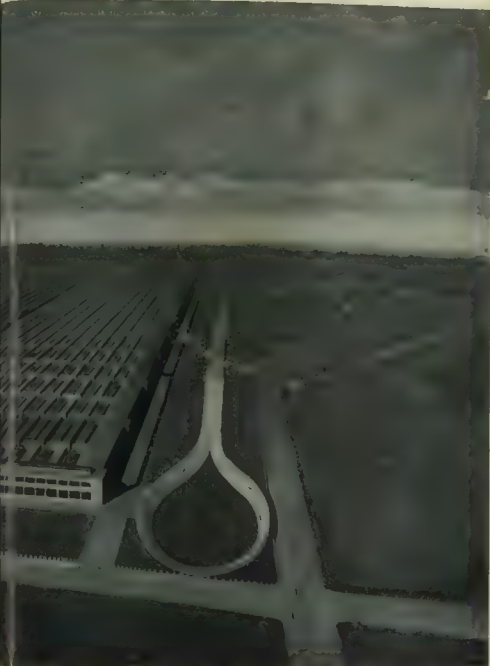
F I A T - S T



FIAT-STUPINIGI. - Planico dei nuovi stabilimenti (eseguito alla scala 1:200). - Ecco i dati costruttivi più significativi: Area del terreno mq. 1.000.000; Superficie coperta metri quadrati 220.000; Superficie antipolluina mq. 430.000; Cubatura complessiva dei fabbricati metri cubi 3.800.000; Fronte dei fabbricati m. 900; Lunghezza dei fabbricati m. 740; Sviluppo delle gallerie di servizio sotterranee m. 6000; Sviluppo dei ricoveri sotterranei m. 1500; Capacità ricoveri autoveicoli persone 11.000; Refettorio operaio principale posti 10.000; Plaza sperimentale m. 2500; Centrale elettrica di distribuzione, potenza complessiva: KVA 65.000.



# U P I N I G I



Alla Fiera di Milano la Fiat ha anticipato una visione d'insieme dei suoi nuovi stabilimenti, che stanno sorgendo nella zona di Corso Stupinigi a Torino, e che costituiranno una nuova più grandiosa e moderna Fiat: « Fiat Stupinigi ».

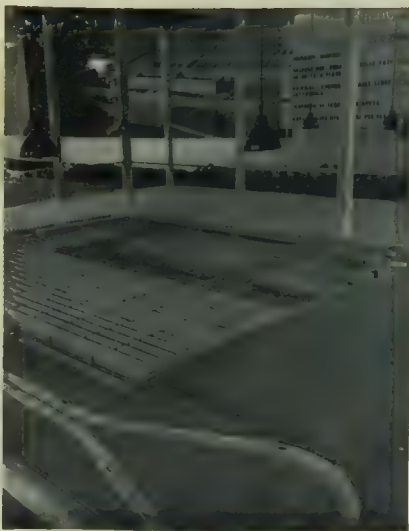
Quest'opera di costruzione industriale — la più vasta e complessa a cui si sia accinta finora un'azienda dell'industria italiana — è intesa a sviluppare con più forte impulso l'autarchia delle produzioni, realizzando ogni migliore possibilità di progresso tecnico e sociale del lavoro: negli impianti, nel più razionale processo delle lavorazioni, nelle condizioni ambientali e nelle sistemazioni delle officine e dei servizi per il maggior comfort delle maestranze.

La nuova Fabbrica fu preannunciata dal sen. ing. Giovanni Agnelli all'assemblea della Fiat nel marzo 1937. I lavori, iniziati due mesi dopo, nel maggio, sono già molto avanti. Il sen. Agnelli, che con l'alto consenso del Duce ha ideato — vent'anni dopo la creazione del Lingotto — questa grande opera rinnovatrice degli stabilimenti Fiat, presiede personalmente alla realizzazione di essa, secondo i progetti costruttivi degli Uffici Tecnici specializzati della Fiat. È già un grandioso cantiere, dove si procede a tempo di primato con la rapidità e la disciplina del tempo Fascista.

I nuovi stabilimenti Fiat-Stupinigi sono destinati a sostituire non tutti i dodici stabilimenti che la Fiat ha attualmente in Torino, ma soltanto alcuni di essi, e precisamente quelli delle produzioni automobilistiche e dei motori d'aviazione (Lingotto) e quelli di talune fonderie.

Complessivamente la Fiat impiega oggi in tutte le sue officine e sedi, in Torino e fuori, circa 57.000 lavoratori: nella nuova complessa Fabbrica potranno lavorare in due turni giornalieri 22.000 operai.

Qui sopra: Visione panoramica dei nuovi stabilimenti FIAT in costruzione a Stupinigi e, sotto, lo stato dei lavori al 31 marzo scorso su uno dei principali lotti A destra, La FIAT alla Fiera di Milano dove è esposto anche il piano degli stabilimenti in costruzione a Stupinigi.



ALLA BIENNALE DI FLORICOLTURA DI SAN REMO  
**IL NUOVO GAROFANO "DUCA DI BERGAMO,"**



L'unanime entusiastico successo che ha coronato lo splendore della Mostra è prova schietta della sua bellezza e dell'interesse vivo che ha incontrato. L'avvenimento ha rivelato, in modo egregio, quanta fede e quanto intenso amore pongano i nostri silenziosi coltivatori nella loro fatica tenace. Essi meritano, davvero, d'essere considerati artisti inimitabili. Questa Biennale di San Remo — ove le molteplicità dei fiori erano paragonabili a tante deliziose opere di pittura — è stata, anche, una superba affermazione di maturità autarchica, che dona al nostro paese un primato magnifico. Tra i risultati ottenuti furono esaltate come meraviglie di leggadria e di colore alcune nuove varietà di garofani. Un garofano eccelle sopra tutti ed ha avuto un battesimo augusto essendo stato molto lodato da S. A. R. il Principe Adalberto di Savoia, Duca di Bergamo. È scarlatto scuro di una delicatezza senza pari ed è stato intitolato: «Garofano Duca di Bergamo». Il floricultore Quinto Mansueto ha avuto l'onore di sentirsi esprimere dal giovane Principe il più alto compiacimento.

# L'ATROPPA BELLA

Romanzo di ALESSANDRO VARALDO

— XXI —

Disegni di BRUNETTA

Quel sospetto che l'aveva improvvisamente presa nell'uscir dal Cimitero degli Inglese e che, rapido, era più volte ritornato, specie dopo che in camerino la marchesa aveva notata la medaglietta, durante la prova e la strada le rimbalzava nel cuore con una insistenza che diventava in certi momenti insopportabile. Decisa a liberarsene, s'era distruggita la modo tale da sfiancare a tratti il giovane, senza però sorprendere nulla di anormale nel suo atteggiamento. Il fremito leggero notato nel dargli la mano, poteva anche essere uno scherzo della immaginazione o un po' eccitata. E qualche distraggiamento, quelli che le erano possibili in quel circolo ristretto, non ci tennero alcun effetto. Fece scivolare lungo il braccio la catenella d'oro con la medaglietta; gli occhi di lui l'osservarono senza che, per educazione, data la conoscenza propria recente, ne seguisse una domanda curiosa. La marchesa stessa non ne parlò più. S'era sbagliata dunque?

« Chiederò francamente a don Mario... » pensò decisa.  
Ma lo Spinola riuscì ad eccitarsi protestando un affare urgente, e le lasciò. Andrea Sansaverino del resto non aveva nascosto la sua ammirazione per la fanciulla. Certe cose, le donne leggono subito negli occhi maschili. Ma era così discreto, così deferente, così legata ad una forma debbono, che poteva anche limitarsi a quella dovuta ammirazione che gli uomini si credono in dovere di tributare unanimemente alle donne belle, e che queste aspettano, come un diritto, sia pure inconfessato.

La marchesa, che mostrava ad Eglio dei pizzi antichi di famiglia, ad un tratto le chiese:

« Quanti anni ha, signorina?  
E subito, per cortesia:  
— È una domanda che si può fare, alla sua età?  
— Son più vecchia di quello che crede, marchesa!  
E la confesso sinceramente:  
— È più giovane di quello che temevo, invece! Forse è matura l'arte sua!  
— Lei mi confonda!  
— No! l'imito, nella superiorità è molto giovane per sostenere il peso di un nome così importante.  
E rispondendo:  
— Non ha mai pensato a scegliersi un compagno?

Un fuggace rossore gli colorò il sommo delle gote alla fanciulla, e le tremò un poco la voce, nel rispondere:

— No, signora.  
— Eppure non avrebbe che da chinarsi. E mi permetta di dirle che mi per necessario.  
— Perché?

« Per molte ragioni. Soprattutto per l'arte sua. Una donna, secondo me, sente e rende assai di più d'una fanciulla. E poi anche nel suo interesse morale e materiale. Con l'andar degli anni, come potrà vivere sola, senza un affetto, al riparo della malinconia? E la tornerà degli speculatori che la sfrutterà? Nel mio cuore, che si fa per degli altri è frutto d'interesse. Meglio se quest'interesse è l'affetto d'un uomo, che possa amarla e proteggerla.

Eglio sentiva pulsare il cuore fino al male azzurro. Ascoltava in silenzio, a capo basso, come qualcuno.

« Non ci ha mai pensato? Qualche compagno d'arte...  
— No, no! — fu l'istintiva risposta.

« Capisco. Mario mi ha spiegato, con degli esempi non, certe gioie tra artisti, più che umane del mondo. Ma si può trovare la perla rara, tutto è possibile sotto il cielo.

« No, signora, un compagno d'arte non è triste dover giudicare... o sentirsi vicino qualcuno di inferiore...»

« Capisco.  
La sua voce si fece più dolce.

« Eppure lei, figliola, — permetta, così fiera e buona com'è, deve amare, deve avere amanti, scusi... »

« La ringrazio invece, se sapete quanto io ce penato!...  
Covò amorosamente la manina dello sguardo:

« So anch'io che mi può colpire un dolore senza consolazione, che restere solo, senza difesa. Ma che posso fare? È il nostro destino! Qualche ora fa ebbi una notizia che mi ha tanto accorata. Una mia compagna, bella, buona, onesta, brava, ma non più giovane, e sola, s'è ritirata in convento.

« Poveretta!  
— Perché? È ancora la miglior fine per una per mia, se ha la fede... e io l'ho...  
Ma la donna è nata per essere madre! Glielo dico: chi ne se è veduti riparte, piccoli E per esser madre, figliola, non c'è che un modo... se si è onesti... un compagno d'arte o Dio e agli uomini... »

« Tacete...  
— Eglio, — disse ad un tratto la signora Lucia, — bada che è quasi l'ora!.

« Mi permette di abbracciarla, figliola? » sussurrò la marchesa.  
E lei commosse ad unirsi gli occhi le baciò.

« Può esser fiera di sua figlia, signora. Andrea, tu li accompagni, spero!

XX

Tre giorni prima, che la compagnia partisse per Milano, Eglio ricevette una busta con la nota soprascritta.

C'era dentro un'immagine sacra e poche righe:

« Benedetta nella chiesa di Gesù e Maria, all'altare di S. Rita da Cascia, Santa delle cose impossibili. »

Poiché la lettera, confusa a molte altre, non era stata osservata nemmeno dalla mamma, la fanciulla non ne parlò nel pomeriggio, dopo la prova, con Eglio, come usavano quando un ritaglio di tempo lo permetteva, si avviarono verso via Frattina e via Condotti, risalirono in Piazza.

Gilda cercava una collana di perle rosse per una figlia.

De Via del Babuino discussero al Corso, e, nel passare davanti alla Chiesa di Gesù e Maria, la fanciulla domandò:

« Entriamo un momento?

Gilda accennò bene la navata. Un alto monaco, dal viso dolce e severo insieme, usciva dal confessionale. S'inginocchiò dinanzi ad un altare, che due candele scintillavano custodite dal Santissimo. Quando s'alzò per incamminarsi verso l'altare, Eglio gli domandò:

« Padre suo.  
Il monaco s'inchinò leggermente, porgevo eccolo.

« L'interpellato urbanamente indicò la cappella, non senza osservar di sfuggita con aria di sorpresa, la donna elegante, dal viso dolce e dalle attitudini moderate un po' in contrasto con le vesti semplici ma ricche. La vide s'inginocchiarsi precipitosamente e piegare il viso tra le mani. Le sue compagne, una grossa donna attornita, la inoltrò, ma con meno foga, dopo aver fatto un'offerta alla bussola dell'elemosina.

La chiesa restò deserta, eccezion fatta delle due donne che pregavano. Prima s'alzò la più anziana, che attese paziente qualche minuto e tornò infine la spalla della compagna.

« Facciam la fa tardi!  
Quando furono entrate in un tassi, Gilda ansì dolcemente le sussurrò:

« Il proverbio pretende che l'attui da te, ma vuoi che Dio l'attui? Credo che anche Santa Rita le chieda? »

« Già, sei chiusa in un vicolo cieco. Non hai modo... le so... Avevo sperato... Non specificò quella che aveva sperato. Ed Eglio provò un tuffo nel cuore ma non rispose. In una nota della vettura sull'angolo del Palazzo, Gilda si urtò col ginocchio.

« Quando! il marchese Sansaverino? »

« Fermo sul marciapiede, un po' smorto, aspettava per attraversare. Non si accorse di loro, chiuse e in ombra. Il viso serio e fine pareva sofferto di malinconia, ma calmo.

« Mi è stato simpatico! — aggiunse la focosa ansia. — Non ti piace forse? »

« E un po' don Mario, giovane? »

Un vago cenno di risposta che un balzo della vettura cancellò.

« Questa sera lo Spinola venne in palcoscenico.  
— Tanto come la mia sorella, che vorrà a prendersi domani verso le cinque per condurre con sé, non so dove.

« Ma padoniam a mezzanotte si parte per Milano? »

« Lo so bene, se ne rende conto... ma pare che sia una cosa urgente... »

« E io, quando mi diverte quello che vi diverte a celarmi? »

« L'altro socio il capo. La fanciulla concluse.  
— Sapete che aspetto una risposta... »

« Le so. Ve lo dico. Ma vi prego di aver pazienza. Il segreto non è mio, è una promessa mi lega. Quando lo potrò... lo stesso, credetemi, vi dirò tutto.

« Le strinsi, un po' commossa, la mano.  
A domandare: Ascoltate Luisa, vuol bene?

« Se quella sera l'etereo recitò un po' di stralisci, la fanciulla ripeté quietamente la notte, come non avrebbe sperato. È vero che prima d'addormentarsi aveva ferdinandamente pregato Santa Rita da Cascia.

« Non ci fu prova l'indomani, perché tutti fossero pronti alla partenza del giorno dopo. Autunno la mamma, Eglio si distrinse e le ore passarono veloci. Alle cinque in punto l'attesa della marchesa venne ad avvertirla che era attesa.

« La trovò fredda e sereña, — esclamò donna Luisa vedendola. — Bene: parliamo a cuore aperto.

« E quando la vettura, lentamente e senza scosse girò e ripartì per i viali mano frequentata di Villa Borghese, la signora prese fra le sue mani della fanciulla.

« Entrò subito in argomento. E mi ripeté al disopra di giorni o meno. Ricorda? »

« Un cenno d'assenso; i chiari occhi si turbarono alquanto.

« Ebbene, figliola mia, un uomo onesto le vuol bene, le vuol tanto bene! Capisce di chi voglio parlare? »

« Un altro cenno d'assenso; gli occhi non si lasciarono più indagare, ebbe la fanciulla aveva chiesta il viso. Soltanto ansie, precipitosamente.

« Andrea è per me come un figlio, credo di averglielo già detto. Eppure, le confesso, non capisco perché abbia scelto me, in questa parte di madre nobile, per sposando quello che ne penso. Gli, sembrerebbe forse ricco e solido, e sangue gariboldino paterno, ma io le penso in modo assai diverso dal mio signor figlio. Sono del parere che un uomo, un vero uomo, e fino a ieri credevo tale Andrea, non dovesse rinunciare alla sua soddisfazione maschile, quella di affrontare la donna che si ama, e dire, senza perifrasi, gli occhi negli occhi — purché lei non chini i suoi — ma chiaro e netto, con la voce calda e il sangue in bollire: « Vi voglio tanto bene! Me ne volete un poco, quel poco che basti a darmi la vostra parte per sempre? ». Quanto si chiama parlare, senza ricorrere alle vecchie maniere, che, per quanto affettuose, non possono avere lo stesso calore.

« Il petto della fanciulla, più che precipitosamente, con violento affanno ansava.

« Conosco la mia stessa continenza, ma sono adattata di buona voglia, perché, fa la casa degli Esteri, perché tutti devono lavorare, non ha legami di sorta, ma il cuore pieno d'una signorina che lei conosce. Non chiede una risposta sul tamburo. Tutti gli ostacoli derivanti dalla sua carriera e dagli impegni miei, signorina Videsio, possono essere agevolmente sormontati o girati. Andrea chiede soltanto di poter sapere... per sé.

« La voce ansante diventò grave.



— Ricorda il nostro colloquio di giorni or sono? Ci pensi, ci rifletta su. Noi donne, creda, figliola mia, non siamo fatte né per la lotta, né per i miraggi di gloria. Tutto è secondario, per noi, alla maternità gioconda che deriva da un amore giusto ed esatto. Non c'è altro per una vera donna, creda a me. Tutto il resto, ripeto, è secondario, e ciò che è secondario non conta.

Ci fu un lungo silenzio. La fanciulla ansava con visibile pena. Donna Luisa comprese che una lotta sconvolgiva quel cuore di fanciulla. Credette però che cessasse, per delle ragioni estranee, che volente rinflettiva, forse ritrovare in se stessa, veder chiaro nel proprio cuore. Mormorò.

— Comprendo... comprendo... Vedei pensarci su, vuole consolarsi con la mamma? È giusto lo... non so. Andrà, ma si sottometterà... non ho premura. Prenda quanti giorni credi. Mi scriverà da Milano. Vuole?

E aggiunse:

— Aspetteremo con pazienza e fiducia. Mario, che è suo amico e che lei stima ed ama, non è vero?

Un cenno d'assenso.

— ... può venire a Milano... mi pare anzi che debba andare lassù... Decida lei.

E quando può mi avverta. Non aspetteremo.

La risposta fu debole di tono, ma la voce era sorda.

— No, signor.

Donna Luisa trassì.

Inutile aspettare.

— Inutile? debbo pensare...

— Mi ascolti e mi giudichi lei adesso.

— Non vuole Andree? Ama un altro allora?

— Non so... forse, sì.

— Un altro?

— Non posso dire, forse, di amare un altro, ma sono legata volontariamente,

da tanto tempo... a chi? Non lo so.

Certo il carattere della marchesa non era il più adatto per una specie di problema quale era quello che ascoltava. Le dimostrò l'aria sbalordita, incredula, con una punta d'offesa.

— Mi par di sognare? Non sa? Forse non lo conosce?

— Non l'ho veduto mai. Mi ha scritto due anni or sono... una lettera buona e rispettosa. Mi ha dato dei consigli saggi, mi ha mandato questa...

Ah! il braccio da cui pendeva la medaglietta.

— ...perdì... andò lontano... ma senza mai dimenticarmi. Nei momenti gravi,

per me, mi suo pensiero mi giungeva, fedele, tanto tanto buono! Fu anche geloso, ma ne chiese perdono... ed io, senza accorgermene, soltanto adesso lo sento, ma ne riempi il cuore.

Singhiozava.

— Il marchese Sanseverino... lo conosco da poco, ma lo sento vicino, più che

fratello. Sarei fiero se potessi dire di sì. È il solo di quanti ho conosciuto, che...

Ma per questo, appunto, gli debbo forse mentire? Andare a lui col cuore pieno

d'un altro? Lei mi approvverebbe?

— Ma è un romanzo! — esclamò la marchesa.

Egle adesso piangeva dimenticamente, in silenzio. Ne provò una grande pena,

la vecchia signora materna.

— Su, su, che diamine! È un romanzo! Mi pare di sentire una fiaba da balla!

Ma su, su, che diamine! È un sogno... un sogno... lei piange ed io mi prenderei a

schiaffi: soltanto non so ragionare, lo sento? Beh! Vedremo! Lasci che ci pensi

un po' anch'io. Good! Un romanzo?

Ma sentiva, la vecchia dama pratica

e decisa, ben temprata alle lotte ed ai

travelli della vita, che contro tutto si

può lottare, meno contro l'impalpabile,

meno contro l'invisibile, che non il può

affettare, agguasare, ridurre all'impo-

tenza, nemmeno con la volontà.

Mentre il treno fuggiva nella notte, attraverso la campagna romana, la porta scorrevole dello scompartimento s'apri e una figura d'uomo indistinta s'affacciò.

— Occupato! Signore sole! — esclamò Gilda balzando.

— Non è che per dare la buona notte.

— risponde una voce calma!

— Don Mario?

L'affacciato girò la chiavetta.

— Viaggio anch'io su questo treno e

non ho voluto coricarmi senza farvi un

saluto.

Egle lo fissava sbalordita. Il vecchio

gentiluomo le sorrise.

— Va bene, — brontolò Gilda, — grazie

della buona notte! Io dormirò, anche

la signora Lucia, ma Egle! Sembra

una trasognata, non vede?

— Dormirà, glielo assicuro. Dorma, chi

ha il cuore in pace! Io le dovevo una

risposta, forse per questo non dormiva.

Ed ecco dunque la risposta.

— Don Mario?

Sentivano i chiari occhi tanto puri.

E il gentiluomo, come se giocasse, li

travò le mani sulla testa bionda, e len-

tamente.

— Dormi figliola, — sussurrò, — lo

voglio. Santa Rita da Cascia ha fatto il

miracolo!

## EPILOGO

Meno Gilda e naturalmente la signora Lucia, sulla trapelò dell'avvenimento che doveva avere il suo epilogo nell'autunno. La stagione milanese coronò il grande successo di Egle Vittori. Soltanto verso la fine di giugno si sparsero delle voci poco liete sulla stabilità finanziaria di Prospero Marini. L'incanto,

che dopo l'America s'era creduto un re dell'affarismo, ed ingolfato con soci facili in trust di teatri e di repertori, si trovò ad un tratto preso alla gola da un tal-fuoco di cambiali, che poco mancò non ne fosse sommerso. Stretto da ogni parte, pensò a cedere la compagnia, accettando l'offerta di Bruno Altieri, che trascinava pensosamente la propria.

— Santa Rita da Cascia continua a fare i miracoli, — disse con poca indulgenza cristiana Gilda, — quando spegne la cosa. — Egle mia, le indovini tutte!

— Ma quel povero Prospero!

— È un cretino! Quando si può metter la mano sul gualuzzo è da cretino la-

sciarselo portar via. Chi sbucca, non deve continuare a giocare.

— Non si può niente per lui?

— Sì, può, si può! Per lui e per te!

— Per me? Che centro io?

— Non si può niente per lui?

Il Sanseverino, che sopraggiunse poco dopo, approvò l'idea di Gilda.

— Egle mia, come avresti potuto, senza compiere una azione non degna di te,

abbandonare il tuo impresario a metà anno? Avresti dovuto almeno attendere la

fine di carnevale... e ancora pagando una penale, per l'impegno, non defettivo

è vero, perché restavano sempre da fissare le tue condizioni, per gli altri due.

Ad ogni modo tu non avresti mai accettato di fondare la nostra felicità sopra

una mala azione. Oggi le cose sono cambiate e tu, grazie all'idea di Gilda, ti

potrai mostrar grinta a don Prospero.

— È il signor Altieri?

— L'Altieri ha fatto un'offerta, inaccettabile perché si sarebbe dovuto sa-

crificare il Ridolfi e le sue prime attrici.

— E allora?

— Aspettiamo lo zio Mario, che è di buon consiglio, e vedrai che tutto andra

ben.

L'idea di Gilda era la seguente. All'orizzonte si profilava l'ambizione d'una

ricca americana, del resto piena di talento, che cercava un uomo d'affari, pratico

per formarsi una compagnia.

Don Mario con il suo tatto convinto Prospero, gli venne in aiuto per di-

scuoglierla dalla maleducazione in cui si trovava, lo mise in relazione con

l'americana, che rilevò la compagnia intera e fece a Prospero delle condizioni

tali da rimetterlo in piedi, come prima ed anzi meglio di prima, perché intere-

sato senza rischi.

Il mondo artistico fu agitato un mese dalle due notizie inebrianti. Ma l'addio

alle scene di Egle Vittori la vinse sull'altro. L'ultima recita a Milano, alla fine

di luglio fu un avvenimento. Spontaneamente s'insalvò di grande bellezza, di grande

talento, che s'era accennata le simpatie dell'ambiente e del pubblico dei due

mondi, come poche. Giovane, piena di entusiasmo, vedetta all'età in cui le altre

sono appena amorose, con un'aura di onestà e di bontà, non ebbe che imi

e rimpianti. Che divennero, in breve, un tormento per la modestia della fanciulla.

— Tutto passa, — mormoravano le poche invidiose, — sarà dimenticato anche lei!

Si sbagliavano: la Truppa bella non fu dimenticata mai: restò il nome, pari

ad una scia luminosa.

Valerio Guidi e don Mario Spinola furono i testimoni alle nozze, modeste, senza

stare né vicini né zii, ma non clari-

deste.

Egle volle intorno a sé i suoi com-

pagi d'arte. Non era ingrata. Doretta

Vervallj venne ad abbracciarla piangendo.

E Ovidio Guicciardi tuonava in

prezzo fiorentino in un cerchio di Es-

peridi, secondo Franz d'Alba.

— Ragazze mie, mantenevi oneste.

Non c'è dote migliore per attirare gli

uomini.

E poiché un musetto turbo gli am-

macchiava le prese, con fare di sultano, il

senascocco.

In un momento di pace Egle sussurrò

a Valerio Guidi:

— Vi ricordate del Cimiero degli In-

gles, amico mio? Ebbene... mi pare

d'essere l'immagine salvata dalle acque.

Lo scrittore, approvandola, girò in-

torno uno sguardo sul vasto e gaio

stuolo di belle donne, e rispose:

— Confestate però che sembrano tut-

te Acque della Salute.

L'ultima ad abbracciare la sposa fu

Gilda.

— Sii felice... me lo devi, perché mi

lasciasti sola!

— Lo sai, cara, che la nostra cara tu

è aperta... me lo diceva ancora poco fa.

Andree! Quando ne avrai abbastanza di

far la zingara, vieni con noi!

— Gid! Mamma Lucia, la marchesa

ed io! Quel poveretto si rimedierebbe

te successi!

Ovidio Guicciardi a nome dell'arte

volle dare il saluto alla sposa. Fu assai

felice, ma un po' lungo.

Più lapidario invece fu Pomilio che

abbì il biebierio esclamando.

— O Imene! O Imene!

Soltanto quando cercarono gli sposi

non li trovarono più.

— Non reciterà più le nostre com-

medie e la rimpiangeremo sempre — disse

Valerio Guidi, — ma non sarà mai

dimenticata. Fu un aiuto quasi divino,

ché la bellezza è forza di persuasione.

E fu una dieta amica. Che Idio le

mandò tanti esplosivi, che la riprod-

duzione, perché la gioia nostra continui

per merito suo.

E il voto dell'amico poeta fu pienamente

adattato.

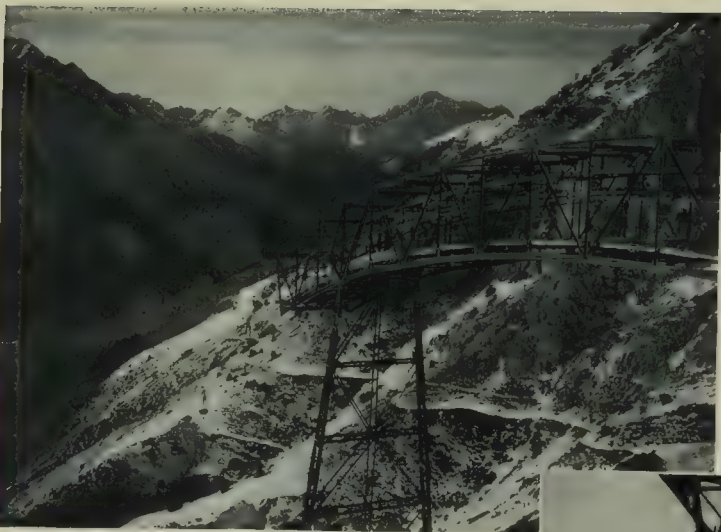
FINE

ALESSANDRO VARALDO



**L'INDUSTRIA  
ITALIANA  
E  
L'AUTARCHIA**

# LA COGNE E L'AUTARCHIA SIDERURGICA NAZIONALE



Stazione di partenza della teleferica dalle miniere di Colonna a 2500 metri. Sotto: Tratto terminale delle seconde teleferiche che sorvolano la Dora, porta la magnesia fino agli stabilimenti aosta.

**C**hi ha del ferro ha del pane, ma quando il ferro è ben temprato trova, probabilmente, anche l'oro. Le parole del Duce che più opportune e in carattere non potremmo meglio rileggere sul fronte di uno di questi cantieri aostani dove dal bacino di Cogne scende e si converte in acciaio un minerale tra i più puri d'Europa, ci torneranno poi spesso alla mente nel corso della nostra visita. E come tempre ci sembreranno queste miniere a 2500 metri per il solo fatto di aver osato affrontarle a tale altitudine, facendone oggi il fulcro di una grandiosa impresa industriale e nazionale, trasformando in realtà quello che per secoli e quasi fino a ieri era sembrato un sogno.

Ottimo minerale, s'è detto. Una magnesia, cioè un ossido di ferro praticamente, esente da zolfo e da fosforo, con la quale può solo greggiare il prodotto di qualche miniera svedese. Ma lassù, in piena zona alpina, quasi al livello delle nevi perpetue, Vista incantevole sul Gran Paradiso, ma falde impervie di difficile arrampicata, e così lontane dal fondo valle.

Ecco perché i lavori di coltivazione delle miniere, i cui primissimi tentativi di sfruttamento risalgono all'epoca dei Salassi e dei Romani, si erano trascinati fino a qualche decennio fa stancamente e saltuariamente. Si può ricordare, tanto per debito storico, l'iniziativa nel secolo diciannovesimo del vescovo di Aosta, signore feudale della valle di Cogne: più tardi, quella del Comune e del terzo del Vescovo di Aosta, signore feudale della valle di Cogne; e in seguito da alti forni a carbone e concessionari privati. I prodotti siderurgici, ottenuti in bassi fuochi e in seguito da alti forni a carbone di legna, erano assai apprezzati e noti sotto il nome di «ferro d'Aosta». Ma l'importanza, ai fini pratici, non poteva risultarne che regionale, anzi individuale, data la piccola entità della produzione che soltanto nel 1909 verrà affrontata su scala industriale dalla «Società delle Miniere di Cogne», cui seguirà la «Gio. Ansaldo e C.», poi l'«Ansaldo-Cogne» e infine l'attuale S.A.N. Cogne.

Tuttavia solo qualche cifra può darci un'idea dell'enorme cammino realizzato. In sette secoli erano state asportate dal giacimento 300.000 tonnellate di minerale, la maggior parte nella zona affluente e quindi più facile. E cosa ne resterà? Un trincerone all'esterno e qualche camera irregolare subito dentro, sostenuta da sommarri pilastri. Verso il 1930 tale produzione complessiva era ormai diventata quella annuale. Le nazioni l'accrescono. Il piano autarchico in atto ha oggi portato le miniere a un gettito di 1500 tonnellate giornaliere.

I risultati industriali del 1937 sono così favorevoli, da consentire un'adeguata remunerazione del capitale sociale.

Siamo dunque nel cuore del giacimento principale di Colonna, che raggiungiamo sopra un trenino elettrico dopo aver percorso i 700 metri della galleria che in lieve salita va dall'imbocco ai pozzi di carico, Quota 2414. L'enorme ammasso, inclinato contro monte con pendenza di una quarantina di gradi e andamento generale da oriente a occidente, continua verso l'alto fino agli affioramenti, mentre in basso si addenta sempre più ed è stato raggiunto con trivellazioni a oltre duecento metri sotto.

Si cammina, si va su, ci si sposta lateralmente, si ridiscende senza mai abbandonare il minerale. Prima lungo il pozzo generale di scarico che segue l'inclinazione del giacimento, poi in una delle gallerie a tutto che lo alimentano dai vari livelli, ciascuna a sua volta ricevendo il materiale da altre gallerie traverse, infine nei cantieri di coltivazione sopralivati, grosse camere da cui si manda giù il minerale attraverso una serie di botole. I cosiddetti «fornelli», in gergo di miniera, che terminano in basso con una traversaglia di legno per consentire il carico dei vagoncini. E con alcuni di questi si fanno a ritroso qualche tratto, avendo ormai perduto ogni senso di direzione e di quota, rinunciando a ogni esplorazione più lontana. Tanto per capire la febbre di una miniera bisognerebbe avere il dono della contemporaneità ubiquità in ogni sua vena, o poteria sezionale in lungo e in

largo per riconoscerla nel dedalo dei suoi cunicoli, nell'unità di lavoro, nel più razionale sistema di attacco, negli impianti, nei servizi.

Ma anche così ci rendiamo conto delle enormi difficoltà «interne» che quassù, per l'altitudine e le condizioni del giacimento, si sono dovute superare, studiando e adottando particolari metodi di coltivazione che hanno inoltre permesso un minimo costo di estrazione.

Quanto al problema, diciamo così, esterno, esso era costituito dal rapido ed economico trasporto del minerale ad Aosta: ed è stato risolto con un complesso di impianti e di opere tanto audace quanto nazionale e armonico. Una prima teleferica dalla miniera ai cantieri di frantumazione e cernita a Cogne, che su una lunghezza di due chilometri e mezzo supera un dislivello di quasi ottocento metri. Una ferrovia che per evitare il lungo giro cui la costringerebbe la valle di Cogne, attacca decisamente con otto chilometri di galleria il baluardo del Drink e ne abbuca dall'altra parte ad Acque Freddi, ormai in vista di Aosta. Una seconda teleferica di 4700 metri che con un ultimo balzo di mille è a fondo valle, traversa la Dora, si arresta quasi sugli alti forni. Con precisione, km. 13,20 di percorso complessivo e un dislivello di 1826 metri. La galleria del Drink, come opera mineraria, senza rivali in tutto il mondo.

Ma naturalmente il complesso che lascia un'impressione indimenticabile è quello dei due alti forni dove la magnesia





tite perde la sua ganga e, fondendosi e riducendosi in presenza di coke, si trasforma in ghisa.

Ogni descrizione è inadeguata e non occorre essere tecnici per riconoscere l'organica impostazione di questo nucleo il cui ciclo produttivo si svolge ininterrotta. Dove il combustibile viene scaricato dai vagoni ferroviari nelle benne che montano alla bocca dell'alto forno, il minerale si attiva in enormi silos ai quali affluisce direttamente dalla miniera o dagli impianti di agglomerazione per il minuto. tutte le operazioni di ripresa e di carico sono automatiche, le manovre costituenti la carica propriamente detta del forno dirette e controllate da un'apposita cabina, la mano d'opera ridotta al minimo indispensabile, con un numero di maestranze così limitato che viene a gravare in misura assai modesta sul prezzo di costo della ghisa.

E che dire della grande fossa del combustibile, capace di una riserva per dieci giorni? o dell'impianto idrico per raffreddare la camicia esterna dei forni e gli ugelli che dalla base s'irrobustiscono, come pure per la granulatione delle scorie fuse che prima di ogni colata verranno «nullate» dalla parte superiore del crogiolo dove galleggiano sopra la ghisa liquida?

E nulla va perduto. Anzi è proprio da uno dei sottoprodotti che il gruppo dei forni ricava l'energia necessaria ai suoi servizi. Ciò che quella massa enorme di gas combustibili che vengono captati sui fumioli, depurati, in parte

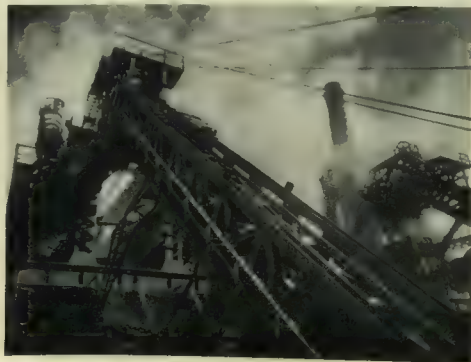


Il gruppo dei due alti forni soffiati per la produzione della ghisa. - Sotto: Particolare degli apparecchi di caricamento dell'alto forno

fatti bruciare in opportune camere a posto sotto certe torri cilindriche di lamiera, altissime e coperte da una calotta che le fa somigliare a grossi funghi massicci. Sono i «coperti», riempiti di speciali mattoni refrattari a grande superficie, che prima si arroventano, poi cedono il calore assorbito all'aria che li attraversa per essere insufflata negli alti forni. Altro gas va invece alla centrale termoelettrica, mentre il restante sarà utilizzato nei forni di agglomerazione del minerale e soprattutto in quelli di «riscaldamento» nei reparti di laminazione e fucitura.

Buogna assistere di notte a una colata di ghisa. Spettacolo meraviglioso: con il rivo del metallo che crepitando e scintillando sotto un arco di stelle montate dall'ordito aperto alla base del forno e incanalata in lieve discesa verso il campo di colata. Poi guizza a destra e a sinistra entro camini segnati in soffice terra refrattaria, si divide in altre correnti, riempie i cunicoli, si riprende in centinaia di punti mentre all'intorno anche l'aria sembra arroventata in uno scenario irreale da incantesimo del fuoco.

Ma per lo più l'abituale destino di questa ghisa non è su questi campi, come può essere talvolta richiesto da necessità di marcia o esigenze del mercato, ma di passare direttamente in acciaieria allo stato liquido per compiersi, senza soluzioni di continuità e con ovvia economia dei consumi, il suo ciclo.



Vogliamo provare a seguirlo?

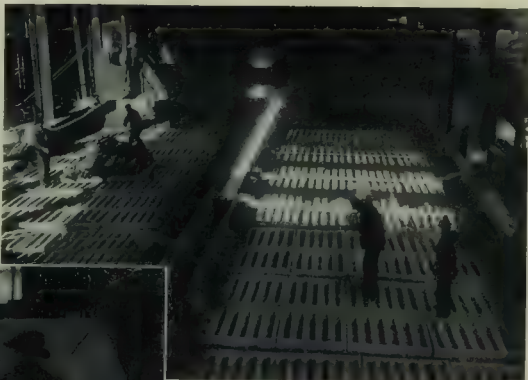
Eccola raccolta in stivare, grossi sezioni che un locomotore elettrico trasporta rapidamente fino al mescolatore da trecento tonnellate dei convertitori Bessemer dove si affina, fornendo da un lato tutta una gamma pregiatissima di ghise da fonderia o speciali, dall'altro il prodotto intermedio per la carica dei forni elettrici, ad arco o a induzione, nei quali si porta a termine la fabbricazione dell'acciaio.

Dagli acciai, sarebbe più esatto dire, dal momento che tutti i tipi Cogne sommano già a ben 150 e sempre nuovi ne vengono messi a punto nei suoi laboratori di ricerche ed esperienze: da quelli da costruzione a quelli da utensili, dai rapidi ai super rapidi, dagli inossidabili agli specialissimi per aviazione.

Ma su questo punto ritorneremo ancora, anche perché fondamentale se pur meno appariscente. Acciai di altissima qualità, come soltanto un minerale di tale purezza potrebbe consentire, ma che mai avrebbero toccato la loro superiore eccellenza senza un trattamento perfetto in lavorazione e uno studio incessante in laboratorio.

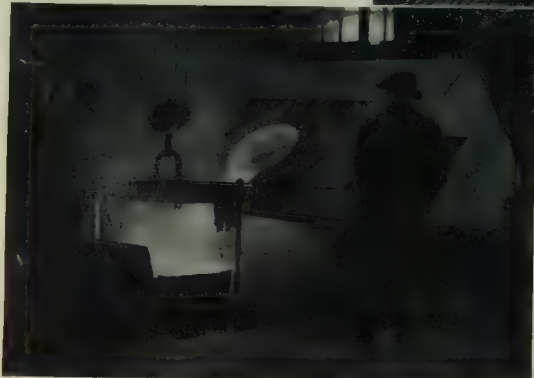
Si era dunque rimasti ai forni elettrici.

Ormai ottenuto l'acciaio ma tutt'altro che finito. Perché altri reparti l'attendono, dove verrà colato in grossi lingotti da sotto-

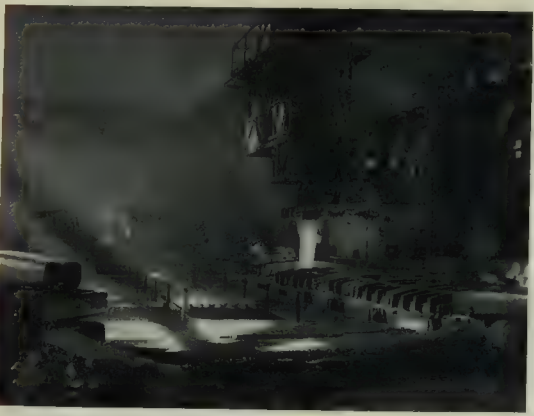


Ma basta così, e il lettore ci faccia grazia dei dettagli. Ci creda sulla parola se anche questi impianti gli li assicuriamo grandi e perfetti solo che tra acciaierie laminati e fucine si cammina ininterrottamente dagli alti forni per quasi due chilometri.

E resterebbe sempre la vista all'altro stabilimento delle ferropiche e ai suoi forni elettrici ad altissima temperatura che di notte mandano luce e lampi al magnese per tutta la valle...



Qui sopra: Si cola l'acciaio da un forno elettrico a induzione. - In alto: La prima tratta il campo di colata. - Sotto: Forni a pizzo per il riciclaggio dei lingotti d'acciaio prima della laminazione.



porre ai laminati dopo opportuno riscaldamento: e questi con una serie di successivi passaggi si trasformano in billette, in barre piane e quadre, in profilati. O sarà trafilato, fucinato, forgiato a seconda degli innumerevoli usi richiesti.

Treni mastodontici di cilindri laminati con 1000 millimetri di diametro, grossi e al bianco, migliaia e migliaia di tonnellate, forse incandescenti dove i lingotti tornano al rosso e al bianco, posti mobili che afferrano con ganasce articolate i masselli e quasi li sollevano in volo tra le cernate, torni mole frangenti e piatte che scaricano e staccano trucioli, alle superfici greggie dei pezzi colati per rimuoverne le più piccole falle, vasche di acidi per allontanare ogni ultimo velo di ossido.

Altra attività della «Cogne» è costituita dallo sfruttamento del bacino carbonifero di La Thuille, il cui combustibile è largamente impiegato negli stabilimenti siderurgici di Aosta e sempre più si diffonde presso altre industrie e privati, contribuendo a ridurre la nostra importazione di fossile straniero.

La maggiore difficoltà che aveva reso un tempo assai ardua la valorizzazione delle miniere era quella delle comunicazioni: risolta con la costruzione della ferrovia elettrica Aosta-Pré Saint Didier. Oggi il minerale, partendo dal cantiere del Colle della Croce, nostra importazione di fossile straniero, viene trasportato a valle, raccordi con la linea ferroviaria. E anche annesso un impianto per la fabbricazione di ovuli dal minuto e dal polveroso agglomerato con pece.

Attualmente si deve cominciare il rilievo anche a alpi della Ruitor e a livelli più bassi di quelli finora in coltivazione, che si annunciano particolarmente interessanti, specie perché la galleria principale di carreggio, che in caso di buoni risultati verrebbe prolungata attraverso questi banchi produttivi, permetterebbe al materiale di sbucare all'aperto direttamente presso la teleferica, a quota sensibilmente minore e senza bisogno di ferrovia esterna.

Alla centrale termoelettrica di Aosta si è accennato prima a proposito di uno degli impieghi del gas di alto forno. Aggiungiamo ora che vi si fanno bruciare insieme al polverino dell'antrace di La Thuille, mentre la pezzatura trova specialmente impiego nei sassogel e nei forni della ghisa e delle ferro-leghe.

Infine, dopo il ferro e il carbone, l'acqua. Questa scrosciante e cerulea Dora che la Cogne ha imbrigliata a monte di Aosta, guidandola con gallerie e condotte forate alle varie centrali scaglionate sul fondo valle: dalle miniere di Valpelline, Ollomont, Lillaz e Grand Eyva a quelle di Aymavilles, Chavonne e Champagne. In tutta una potenza di 40.000 kw., ai quali vanno aggiunti gli altri 12.000 forniti dalla centrale elettrotermica.

Ma v'è di più, perché sono già allo stato avanzato importanti lavori di presa sull'alta Dora, presso La Salle, i quali dovranno derivarla tutta e, dopo un percorso a mezza costa e in una lunga galleria-canale attaccata ai vari punti, portarla con un gran salto fin sopra Aymavilles.

Nuova energia sarà così disponibile, contribuendo non solo alla valorizzazione industriale di questo tratto della Dora, ma al perfezionamento di quel programma autarchico che la Società ha intrapreso e intende realizzare integralmente al cento per cento.

Per la marcia dell'alto forno è necessario del coke il quale, come si è ricordato, ha il duplice compito di fornire calore alla massa e di ridurre la magnetite portandola via l'ossigeno.

Orbene, questo coke metallurgico, per quanto prodotto oggi in Italia, parte sempre da materia prima straniera: e nell'alto forno è insostituibile.

E allora? Soluzione radicale. Si fa a meno dell'alto forno. Infatti la «Cogne» ha già messo in marcia un forno elettrico per ghisa da 12.000 kw., dove la fusione è a portata dell'energia elettrica e la riduzione dall'antrace «Italia», particolarmente indicata perché priva di polfo. Prodotto finale ottimo, gas di ricupero tra tre volte più calorifico di quello d'alto forno, dove l'aria insufflata lascia tutta la sua zavorra di acido. E sarà una batteria di questi forni trifasi ad arco a sostituire gli attuali alti forni soffiati.

Ma occorre più energia elettrica. E questa è appunto la ragione precipua dei nuovi lavori di presa sulla Dora.

Si avrà dunque una ghisa completamente «autarchica», mentre nel campo degli acciai di qualità o «legati», come si suole indicarli con termine generico per gli elementi aggiunti che confe-

ricono loro caratteristiche speciali, il problema enigmatico nei riguardi di questi elementi è stato ormai risolto dagli studiosi e dai tecnici della Società con la fabbricazione di acciai capaci di sostituire, quant'anche non superarli per caratteristiche tecnologiche, quelli precedentemente in uso, dopo comparso materie prime di origine estera.

Così in una categoria gli acciai al manganese-molibdeno, nei quali l'uno proviene da minerali nazionali e l'altro dalle miniere di molibdenite che la Società sta sfruttando in Sardegna. Ve n'è tutta una serie che sostituisce molti acciai da costruzione ceneri cromo e nichello, entrambi di origine estera.

In una seconda gli acciai al vanadio, che la «Cogne» ricava da In una seconda gli acciai al vanadio, che la «Cogne» ricava da In una seconda gli acciai al vanadio, che la «Cogne» ricava da In una seconda gli acciai al vanadio, che la «Cogne» ricava da

In una terza, infine, gran parte degli acciai da cementazione e da costruzione già usati da industrie aviorie e automobilistiche, dove il nichello è stato ridotto a un terzo del quantitativo originario, o non compare affatto, rimpiazzato da nazionalismo alluminio.

È insomma un progredire continuo, pur dopo risultati già tanto considerevoli, nel campo tecnico come in quello di ricerca scientifica che insieme collaborano strettamente perché a una produzione sempre più economica e cospicua corrisponda un costante progresso qualitativo.

Il nuovo palazzo degli studi che sceglie tutti i laboratori è un modello del genere, attrezzato con i più moderni e delicati apparecchi di analisi, d'indagine e di controllo, reso efficace da una schiera numerosa di chimici e tecnici specializzati. Vi è il laboratorio chimico propriamente detto dove si eseguono tutte le analisi normali delle materie prime, le rapide delle ghise e degli acciai che continuamente inalano in lingottini dagli alti forni e dalle acciaierie, le microanalisi e così via; quello fisico-metallografico per saggi di corrosione, costituzione, permeabilità magnetica; e vi si fanno microfotografie, vi si assumono spettri di emissione, vi si studiano i reticoli cristallini delle ghise e degli acciai coi raggi X. Poi il laboratorio fisico-meccanico per le prove di torsione, durezza, resistenza, elasticità eccetera, alle quali vengono sottoposti tutti i prodotti in lavorazione e finiti; il reparto per i trattamenti termici sperimentali, quali ricotture tempera rinvenimento; la sala di collaudo per i clienti; ancora un piccolo laboratorio, detto di uscita, per un ultimo esame di sicurezza prima che ogni partita abbandoni il magazzino.

Ma altrettanto cura si è dedicata e si sta dedicando all'elemento umano, con un encomiabile complesso di provvidenze intese a dare alle maestranze la consapevolezza del nuovo clima in cui lo spirito della Rivoluzione ha portato a vivere tutte le categorie sociali, ad elevarle anche professionalmente, ad assisterle sul lavoro come nella casa.

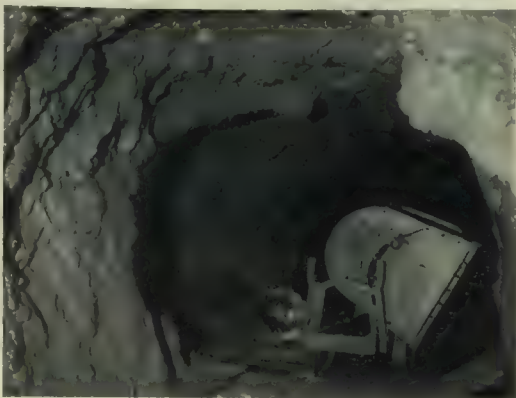
E qui alludiamo al «Rione Cogne» alle porte di Aosta con 590 alloggi per gli operai, prescindendo dalle villette per gli impiegati; ai distributori che forniscono pane e generi alimentari a condizioni di favore, ai turni di cure marine per i bimbi sulle spiagge di Loana e Pietre Ligure, ai premi di natalità e natalizi, ai vari Dopolavoro Aziendali, tra cui a Valdigna quel «Circolo Sciatori Ruitor» che l'anno scorso partecipò con brillanti risultati al Trofeo Mezzanotte, e a Cogne quella squadra che recentemente è giunta prima nella gara di marcia ad Asiago battendo oltre cento concorrenti.

Intanto sono in progetto o in costruzione un villaggio per operai in Aosta e altri gruppi di abitazioni a Cogne, Valdigna, La Thuile. È imminente l'apertura della Scuola professionale per apprendisti. Sono entrati in funzione in questi ultimi mesi lo spogliatoio con docce, il refettorio, la nuova portineria, l'infermeria. La portineria, che risponde ai concetti più pratici e moderni dell'edilizia industriale, consente il passaggio simultaneo delle centinaia di lavoratori occupati nello stabilimento senza che vi verifichino ingorghi e perdite di tempo. Attraverso grandi cancellate, che si aprono e si chiudono automaticamente, l'operaio raggiunge la cantieristica dove ritira e tinge la sua scheda. Opera-

zione semplice individualmente ma complessa quando come qui si tratta di migliaia di lavoratori, che tuttavia si svolge con la massima celerità e precisione, grazie alla logica disposizione dei passaggi e degli schedari.

Quanto all'infermeria essa è qualcosa di più e di meglio. Un'elegante e fresca palazzina, alla cui costruzione hanno presieduto un raro buon gusto e i più rigorosi canoni igienici, che offre l'ambulatorio di pronto soccorso e insieme una stanza di degenza, la sala d'operazione e il gabinetto radiologico, perfino un laboratorio per ricerche biologiche e analisi cliniche.

Vi attende un medico chirurgo e lo condurrà la sua compagna, laureata anch'essa in medicina



In alto, dentro un filino di entrata a Culla Croce. Sotto: Luminato abissatore da 1000 mm. di diametro. A più di pagina: Batterie di forni elettrici ad arco.



e specializzata in pediatria. L'assistenza sanitaria, oltre che ai bimbi, viene estesa alle famiglie con norme di profilassi, di igiene, di eugenetica.

Così anche nel campo sociale la «Cogne» è altamente benemerita, e la circoscrizione assume anche maggior valore quando si pensi alla massa rilevante dei 5000 operai e dei 500 tecnici che essa liquadra nel suo organismo.

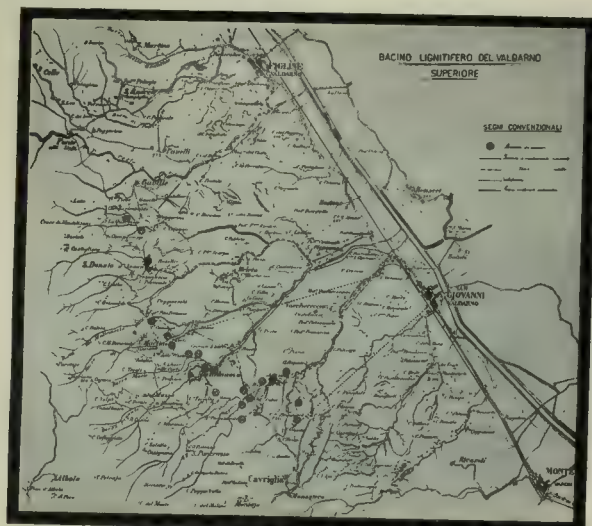
Organismo siderurgico grandioso che se è fonte di benessere per la Valle d'Aosta, è essenziale alla vita nazionale nel quadro della produzione perché senza acciaio nessuna macchina industriale oggi sarebbe; è fattore di potenza militare perché in ogni arma è almeno un frammento di acciaio speciale.

Per questo il Governo fascista ha voluto la valorizzazione della «Cogne», alla quale, ormai efficiente e riunita, il Duce ha nei giorni scorsi, — ricevendo il presidente — tributato il Suo vivo elogio e stabilito le direttive per lo sviluppo ulteriore.

È la miglior ricompensa per i suoi dirigenti, tecnici e maestranze, che mentre premia la loro quotidiana già vittoriosa fatica, è stimolo e certezza delle nuove più vaste mete che saranno fattivamente raggiunte.

B. SALADINI DI ROVETTO





## LA LIGNITE XILOIDE DEL BACINO MINERARIO DEL VALDARNO E LA SUA UTILIZZAZIONE AI FINI DELL'AUTARCHIA

La lignite xiloide è quella, tra i combustibili nazionali, che, subito dopo la torba, deve ritenersi di più recente costituzione geologica. Essa ha un aspetto molto simile al legno, aspetto dal quale le deriva la sua qualifica di xiloide. Specialmente si distinguono in essa nettamente le fibre lunghe caratteristiche delle piante arboree.

Il più importante centro italiano di estrazione di lignite xiloide è il bacino minerario del Valdarno, che ha un'estensione di circa cento chilometri quadrati, ed è situato sulla riva sinistra dell'Arno tra il fiume e le colline del Chianti (vedere pianta del Bacino minerario). I banchi di lignite hanno una potenza variabile che raggiunge spesso i 30 metri. La coltivazione

delle miniere, che in altri tempi venne fatta anche a cielo aperto, è ora quasi completamente eseguita in galleria.

Oltre il 75% della produzione della lignite del Bacino è estratta dalla Soc. Mineraria del Valdarno che gestisce le miniere più importanti e che in questi ultimi anni ha compiuto notevoli sforzi in vista di aumentare la produzione, migliorare la sua attrezzatura e mettere sul mercato prodotti, per quanto possibile, buoni e di uniforme valore termico.

Al momento dell'estrazione la lignite ha una umidità molto forte che varia dal 40 al 55%. Il contenuto di cenere è molto variabile e può ritenersi compreso tra il 2% per alcune ligniti fibrose bianche e il 15% per altre ligniti brune e strutture amorfe. Tali percentuali si riferiscono allo stato naturale al momento dell'estrazione.

Il potere calorifico della lignite in queste condizioni varia anche esso da un minimo di 1500 ad un massimo di 3500 calorie per chilogrammo.

Naturalmente l'uso della lignite allo stato naturale è trazionale se essa deve essere trasportata a qualche distanza dal luogo di produzione, e questo sia perché si dovrebbe pagare il trasporto dell'acqua contenuta nella lignite, sia perché occorrerebbe predisporre impianti speciali per la combustione, di dimensioni e costo molto forti in confronto all'effetto utile del combustibile.

L'uso della lignite allo stato naturale è solo possibile a bocche di miniera e a questo scopo sono stati creati impianti razionali ai quali accenneremo in appresso.

La lignite xiloide del Valdarno viene messa quindi in commercio allo stato essiccato. L'essiccazione fino ad ora viene effettuata all'aria e richiede una complessa manipolazione del materiale, affinché il sole e l'aria possano compiere la loro opera di eliminazione dell'umidità. Sono però in elaborazione impianti per l'essiccazione meccanica che permetterà di avere un combustibile a tenore costante di umidità ed eliminerà l'attuale dipendenza della produzione dalle condizioni atmosferiche e climatologiche. Qualunque sia però il processo di essiccazione non è possibile, né conveniente, eliminare del tutto l'acqua contenuta nella lignite giacché se si ascende al disotto di determinati tenori di umidità (tenori caratteristici per ogni tipo di lignite), la lignite diviene igroscopica e riassorbe acqua dall'atmosfera. Per la lignite del Valdarno il tenore minimo di acqua, che si può chiamare acqua di composizione, è circa il 16% di modo che la lignite posta attualmente in commercio come essiccata contiene in media il 20-23% di acqua con minimo di 16% nelle apparecchiature minori e massimo di 26-27% nelle apparecchiature più grandi. Con una riduzione della percentuale di umidità dal 50 al 20% la lignite perde il 37,5% del suo peso: da questa constatazione risulta la grande convenienza che si ha ad usare lignite essiccata, anziché allo stato naturale, e la grande importanza che ha per il consumatore l'esatta cognizione della percentuale di umidità.

La lignite del Valdarno viene attualmente posta in commercio in pezzature che hanno conservato denominazioni locali non corrispondenti a quelle degli altri combustibili solidi ed alcune delle quali, sono, sotto il punto di vista dell'uso industriale, veramente irrazionali. Esse sono:

Pezzo grosso avente dimensioni maggiori di 150 mm.

e che raggiungono spesso anche 800 mm.

Pezzo piccolo o Trucolo avente dimensioni comprese tra 150 e 50 mm.

Trito avente dimensioni comprese tra 50 e 25 mm.

Trito medio dimensioni comprese tra 25 e 10 mm.

Minuto avente dimensioni comprese tra 10 e 3 mm.

È intuitivo che il pezzo grosso, che rappresenta da solo circa il 35% della vendita, sia la pezzatura meno indicata per l'uso. La ragione per la quale ha ottenuto fino ad ora la preferenza del consumatore è che esso ha una percentuale bassa di cenere; tale percentuale



Veduta dall'aeroplano del gruppo centrale delle miniere della Società Mineraria del Valdarno e un interno di miniera.

infatti aumenta col diminuire della pezzatura, tanto che per il trito, trito e minuto si rende necessaria una separazione pneumatica che la Società Mineraria del Valdarno esegue contemporaneamente alla vagliatura e che serve a ridurre notevolmente il contenuto di cenere ed ad arricchire il combustibile.

Diamo qui appresso le analisi medie della lignite esicata quale viene attualmente messa in commercio:

Pezzo grosso e picco - Trito e trito	
Umidità . . . . .	25% 30%
Ceneri . . . . .	8% 16%
Materie volatili . . . . .	41% 39%
Carbonio fisso . . . . .	26% 25%
P. C. Sup. Mahler 6250 cal. 3500 cal.	

La lignite del Valdarno è un buon combustibile se bruciato razionalmente. La Soc. Mineraria del Valdarno sta, come sopra detto, attrezzandosi per l'esecuzione artificiale e gradualmente modificherà anche le pezzature per renderle più adatte all'uso industriale. Si tende ad arrivare alle stesse pezzature dei combustibili più pregiati e prelievemente, a trasformazione avvenuta, la lignite verrà messa in commercio sotto la forma di:

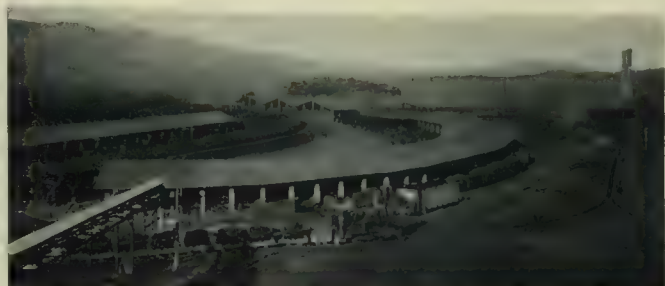
Pezzatura con dimensioni	200 e 80 mm.
Arancio . . . . .	80 e 40 mm.
Noce . . . . .	40 e 20 mm.
Granitello . . . . .	20 e 10 mm.
Minuto . . . . .	10 e 5 mm.

La pezzatura potrà essere riservata agli usi domestici o alla trazione ferroviaria locale e di smistamento mentre le altre qualità potranno trovare largo impiego negli impianti industriali da per gasogeni, sia per forni di caldaie a vapore.

Oltre che dalla lignite allo stato naturale ed essiccato, un forte contributo all'autarchia viene apportato già fin da ora, e più lo sarà in seguito, dalle mattonelle compresse di lignite che sono prodotte per servire in modo particolare all'uso domestico.

Per ottenere le mattonelle, la lignite opportunamente scelta in modo che la percentuale di cenere non sia eccessiva, viene prima triturata fino ad avere dimensioni non superiori ai 4-5 mm, quindi essicata in speciali essiccatoi a vapore che riducono la percentuale di umidità a circa 10-11 per cento e successivamente compressa in speciali forme mediante pressa a vapore di grande potenza. La forte compressione e la temperatura che si sviluppa nel materiale per effetto di essa, rendono compatta la mattonella senza bisogno di alcun legante. I prodotti estramontati contenuti nella lignite servono essi stessi ad amalgamare le piccole particelle di lignite.

Le mattonelle di lignite che vengono poste in commercio sotto la marca «Mineraria» hanno in media le seguenti caratteristiche:



Peso di ciascuna mattonella . . . . .	kg. 0.300
Umidità . . . . .	11%
Ceneri . . . . .	11%
Materie volatili . . . . .	49%
Carbonio fisso . . . . .	29%
Potere calorifico superiore Mahler, Calorie . . . . .	3300-3500
Potere calorifico inferiore Mahler, Calorie . . . . .	4000-4200

La produzione di mattonelle «Mineraria» è tale da sostituire interamente le mattonelle di lignite che fino a qualche tempo fa venivano importate dall'estero. La capacità degli impianti è tale da raggiungere facilmente le 60.000 tonnellate annue.

Vediamo chiudere queste brevi note sulla lignite xilodite del Valdarno con qualche cenno su quanto si è fatto finora per l'utilizzazione razionale di questo combustibile, e su qualche considerazione di carattere economico.

**Industria metallurgica.** - Il più importante stabilimento metallurgico della zona, con ferma volontà che non ha indietreggiato di fronte alle numerose difficoltà riscontrate, si è attrezzato per usare nei suoi forni esclusivamente gas provenienti da gasogeni a lignite. I gasogeni, di costruzione specialmente adatta per tale combustibile, e perfezionati sempre più in base alla esperienza di tanti anni di esercizio, vengono alimentati meccanicamente con la miscela di circa 2/3 di lignite allo stato naturale (circa 50% di umidità) e circa 1/3 di lignite essicata.

**Industria vetraria e ceramica.** - Molte industrie vetrarie usano la lignite con ottimi risultati per il funzionamento dei loro gasogeni. Per il momento alla lignite viene mescolata una certa proporzione di carbone estero, ma presso una delle più importanti società sono in corso studi ed esperienze allo scopo di poter far funzionare i gasogeni esclusivamente con lignite. Le più importanti industrie ceramiche dell'alto Lazio usano la lignite nei loro forni-gasogeni con risultati ottimi sotto ogni punto di vista.

**Industria dei laterizi.** - Nella zona più prossima alla miniera le fornaci di laterizi funzionano esclusivamente con lignite in piccole pezzature (trito e minuto).

**Caldaie a vapore.** - La Soc. Mineraria del Valdarno ha iniziato nel 1937 il funzionamento della sua nuova centrale termoelettrica capace di dare, allo stato attuale, 100.000 tonnellate di vapore all'anno a 30 atmosfere e 350°, bruciando esclusivamente la polvere umida di lignite, rifiuto delle miniere, che prima dell'entrata in funzione di questo impianto, non trovava utilizzazione e veniva impiegato come materiale di riempimento.

Questo nuovo impianto termico è costruito con criteri modernissimi ed ha un funzionamento molto regolare.

La Soc. Elettrica del Valdarno, nella sua Centrale termica di Casalmovino dei Sabbioni, costruita per usare esclusivamente lignite, ha migliorato in questi ultimi anni i suoi impianti di produzione di vapore. Si possono usare anche in questa Centrale tutte le qualità più scadenti di lignite per produzione di energia elettrica, con risultati sempre migliori.

Molti industriali della Toscana hanno iniziato la trasformazione dei loro impianti per produzione di vapore per metterli in grado di usare vantaggiosamente la lignite. Alla fine del 1938 vi saranno circa 39 caldaie attrezzate con forni automatici specialmente adatti per bruciare lignite.

In alcuni di questi impianti entrati in funzione nel 1937 l'Associazione Nazionale per il Controllo delle Combustioni ha eseguito prove di rendimento, ottenendo risultati brillanti. In una caldaia, non provvista di economizzatore, si è avuta, bruciando trito di lignite del Valdarno su focolaio automatico, un rendimento veramente ottimo del 76 per cento. I rendimenti medi di esercizio di caldaie opportunamente trasformate per l'uso della lignite possono ritenersi pari a quelli massimi che possono ottenersi con carboni esteri. Dalle numerose esperienze fatte sugli impianti moderni esistenti nella regione litorale alla miniera, (Toscana-Lazio-Umbria-Romagna) impianti per lo più costituiti da caldaie di 100-150 mq. di superficie riscaldata, non munite di economizzatore e funzionanti a pressione da 6 a 10 kg./cmq., si sono ricavati i seguenti valori comparativi:

Entro un raggio di 100 km. dalle miniere			
Tipo dei combustibili	Costo medio combustibile in lire annue	Consumo in kg. vapore per kwh.	Costo lordo vapore
Lignite Valdarno trito . . . . .	L. 76 tonni.	2.4	22.35
Arco-Granitello . . . . .	» 120 »	6.6	27.70
Alta Sissa Noce . . . . .	» 283 »	7.3	28.30
Natta . . . . .	» 60 »	11. —	33.80

Entro un raggio di 200 km. dalle miniere i costi medi delle tonnellate vapore sono invece i seguenti:

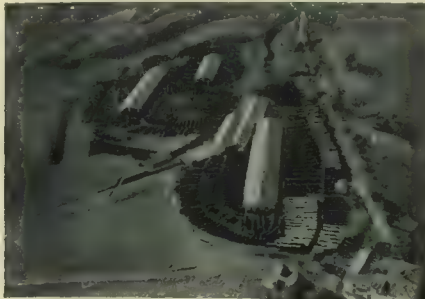
Lignite Valdarno trito . . . . .	L. 26.30
Alta Sissa Noce . . . . .	» 35. —
Natta . . . . .	» 45. —
Arco-Granitello . . . . .	» 38.50

Oltre i 200 km. dalle miniere la convenienza economica dell'uso della lignite diminuisce fino ad annullarsi per distanze superiori ai 300 km.

La lignite xilodite utilizzata negli impianti appositamente trasformati per il suo uso, brucia bene e senza inconvenienti. Occorre solo una più frequente pulizia del forno a causa del maggior quantitativo di cenere a parità di calore sviluppata.

In un paese, come il nostro, povero di combustibili è necessario utilizzare quei pochi di cui disponiamo e utilizzarli nel modo migliore; ed è da augurarsi che si diffonda maggiormente presso i consumatori industriali la conoscenza esatta delle caratteristiche della lignite e delle sue possibilità di impiego. Occorre inoltre che vengano eliminati certi pregiudizi sull'uso di tale combustibile, pregiudizi ancora oggi tanto diffusi e che sono la causa del mancato o per lo meno limitato sviluppo dell'utilizzazione di questa nostra ricchezza.

Ing. B. JANNONI



Un interno di miniera e veduta dall'aeroplano di un piazzale di miniera con le gallerie per l'evacuazione del «pezzo grosso». - In alto: piazzali e cupenoni per l'essiccazione della lignite.







Autocarro Isotta Fraschini D. 120 con rapporto delle ruote in Elektron

scientifica e sopportando oneri finanziari veramente ingenti la Isotta Fraschini risolse quindi il problema della preparazione e della pratica applicazione dell'Elektron, nome col quale si indica attualmente una serie di leghe contenenti dal 90 al 95% di magnesio allungato con piccole percentuali di altri elementi (alluminio, zinco, manganese).

Caratteristiche essenziali di queste leghe è quella di essere leggerissime (da ciò il nome di leghe ultralegere), il loro peso specifico essendo solo il 26% di quello del rame e delle sue leghe, il 25% di quello della lega ferrosa e il 65% di quello delle leghe di alluminio.

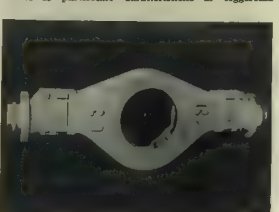
Per avere un'idea della leggerezza delle leghe di magnesio è interessante confrontare, a parità di sezione, il peso di un pezzo di Elektron rispetto ad uno uguale di ferro. A titolo orientativo diremo che un tondo avente un diametro di 36 mm. ed una sezione di 1000 mmq. pesa in ferro kg. 1,913 per ogni metro lineare ed in Elektron kg. 1,530 per ogni metro lineare.

La messa in opera di elementi in Elektron non presenta nessuna difficoltà quando venga fatta razionalmente; la protezione dagli agenti atmosferici si ottiene, come per i materiali pesanti, mediante verniciature opportune eseguite con le normali modalità, oppure con adatti rivestimenti protettivi.

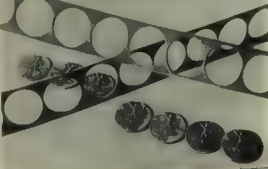
Poiché il Magnesio viene utilizzato nell'industria fotografica e dei fuochi d'artificio, molti credono di poterne arguire che le sue leghe sono facilmente incendiabili. Questa asserzione è completamente destituita di fondamento quando si pensa che per raggiungere la temperatura di combustione è necessario superare quella di fusione che, aggirandosi sul 80° è già notevolmente elevata per la maggior parte delle pratiche applicazioni.

Numerose prove di incendiabilità eseguite a suo tempo innescando catoste di Elektron con Siderite o sparandovi contro a breve distanza con pallottole incendiarie, e più di tutto la numerosissima applicazioni che da oltre quindici anni si fanno in aviazione, hanno senz'altro tolto sia pure il minimo dubbio su questo argomento.

Date le particolari caratteristiche di leggerezza



Ponte posteriore in Elektron per autoveicolo americano.



Medaglia in Elektron.

dell'Elektron, il suo impiego si diffuse dapprima in aeronautica, che sopporta la più intensa e conseguente i massimi alleggerimenti. Senza dilungarsi eccessivamente sull'argomento, ricorderemo che fin dal 1932 la Isotta Fraschini utilizza largamente per la costruzione di varie parti dei propri motori le leghe tipo Elektron, che figurano per circa il 20% del peso totale.

Tale applicazione non viene naturalmente limitata solo a quelle parti come coperchi, coppe olio, carenze, ecc. che non hanno specifiche funzioni resistenti, ma viene estesa anche a parti vitali dell'apparato motore soggette ad elevate sollecitazioni statiche e dinamiche, come il basamento sul quale si impongono le linee dei cilindri, le grani dei compressori, le scatole dei riduttori, ecc.

Anche sui velivoli l'impiego dell'Elektron va sempre più diffondendosi nelle carenature aerodinamiche, nelle carenature della struttura portante, nei supporti per armi, ecc. Una applicazione caratteristica è ormai diffusa in tutte le aviazioni del mondo, è quella di carrelli per atterraggio che hanno in Elektron non solo le ruote con gomma ad alta o bassa pressione, ma anche le gambe e le cerniere di collegamento degli ammortizzatori.

Anche nell'armamento serve l'impiego dell'Elektron è diffusissimo, e figura nella costruzione delle bombe incendiarie, dei governi per bombe e in varie altre parti. Nel campo dei trasporti terrestri le leghe di magnesio, attraverso la soddisfacente esperienza fatta in aeronautica, trovano sempre maggior impiego in vista delle nuove necessità della tecnica moderna, tendenti a costruire veicoli sempre più rapidi e quindi il più possibile leggeri, compatibilmente con le esigenze della sicurezza.

La necessità di diminuire le masse non scompare dal veicolo, ha portato per esempio a studiare l'alleggerimento dei carrelli delle moderne vetture transitarie. Su varie vetture transitarie milanesi, che sono costruite fra le più moderne d'Europa, dal 1929 sono montate sui carrelli, delle traverse ballerine in Elektron. Esse sopportano metà peso della cassa della vettura (kg. 8750) e pesano rispetto alle traverse precedentemente esistenti in acciaio fuso 130 kg. di meno a pari resistenza (kg. 40 invece di 150).

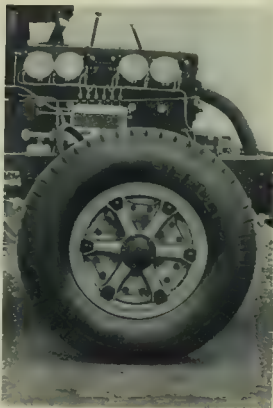
Con gli stessi concetti sono state messe a punto l'anno passato ruote in Elektron di tipo e forma speciale, che vengono applicate sui pezzi d'artiglieria; dando luogo ad alleggerimenti tutt'altro che trascurabili, si sono dimostrate alle varie prove di impiego imposte, perfettamente rispondenti allo scopo e perciò senz'altro sostituibili alle corrispondenti ruote in acciaio.

Analogamente è ormai avanzata la messa a punto di ruote speciali in Elektron per autocarro che, dimostrando un comportamento più che soddisfacente con percorrenze oscillanti fra 50.000 e 100.000 km., saranno tra breve senz'altro sostituite alle attuali ruote in acciaio fuso.

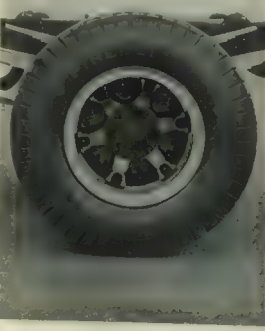
Oltre alle applicazioni accennate sulle quali abbiamo creduto opportuno soffermarci per il loro particolare interesse, molte altre sono state realizzate o sono allo studio nei campi più svariati (centrali di tiro per navi, nortie per sollevamento protetti per marine, assi per macchine tessili, spazzole per struttura delle drapperie, carcasse e motori per motori elettrici, carcasse e parti di macchine per ufficio, parti varie per attrezzature d'officina, stampi per la lavorazione delle lamiere di acciaio, di alluminio, di elektron, ecc.).

Come si vede, vastissimo è il campo di applicazione dell'Elektron, materiale particolarmente interessante perché, oltre ad esserequistamente autarchico, risponde ai requisiti richiesti dalla tecnica più moderna.

Crediamo debba essere fonte di orgoglio per il Gruppo Caproni e per l'Isotta Fraschini in particolare, di aver combattuto con fiducia senza questa battaglia che, se pur vista solo dopo quindici anni di lotta, ha conseguito il doppio scopo di porre rapidamente in atto le direttive autarchiche con impianti efficienti e di portare il germe della rinascita economica e sociale in una plaga desolata e nuova, litta come quella di Palmas dove sorge ora la nuova fabbrica del magnesio italiano.



Ruota anteriore per autocarro D. 120 f. P. con rapporto in Elektron del peso di kg. 9 (peso della ruota in acciaio kg. 22,35)



Ruota posteriore per autocarro I.F. D. 120 con rapporto in Elektron del peso di kg. 18 (peso della stessa ruota in acciaio kg. 39).



Ruota di Elektron per cannone. Peso del centro in Elektron kg. 80. Peso complessivo della ruota circa kg. 200. Diametro della ruota gonfiata mm. 1200. Larghezza del pneumatico mm. 250.

# SISTEMA ITALIANO DI CENTRALIZZAZIONE ELETTRICA DEGLI SCAMBI E DEI SEGNALE FERROVIARI



Segnale permanentemente luminoso.

La sicurezza e la regolarità dell'esercizio ferroviario sono in gran parte affidate al segnalamento, dal quale i treni, viaggiando sulle direttrici ferroviarie, traggono le indicazioni per procedere o per arrestarsi. Ed è per ciò che la tecnica del segnalamento in questo scorcio di secolo è andata rapidamente perfezionandosi, per giungere all'attuale centralizzazione elettrica delle manovre degli scambi e dei segnali e per garantire il controllo permanente degli itinerari di linea e di stazione.

Le Ferrovie Italiane, percorrendo le tendenze autarchiche suggerite dalle particolari condizioni sopravvenute nell'ultimo nostro glorioso biennio, per emanciparsi dalla servitù straniera, decisero nel 1934 di provvedere allo studio e alla realizzazione di un tipo di apparato centrale elettrico italiano, tale da adattarsi perfettamente alle caratteristiche del nostro traffico ferroviario. Stabilito così le norme relative al funzionamento degli scambi e dei segnali, e prefissato il grado di sicurezza cui avrebbe dovuto rispondere il nuovo apparato centrale elettrico fu in quell'epoca affidato alla S.A.S.I.B. (Soc. An. Scipione Innocenti - Bologna) l'incarico di passare alla realizzazione pratica.

Un anno di studi e di esperienze successive svolte dalla S.A.S.I.B. in continua e stretta collaborazione con gli Ingegneri specializzati delle Ferrovie dello Stato, fu sufficiente per la progettazione dei principali apparecchi costituenti l'apparato centrale, e permise di estendere con tranquillità l'applicazione su 26 stazioni inserite sulla importante linea Firenze-Roma.

Durante il corso di detti impianti, ultimati nell'ottobre 1936 e in seguito alla successiva pratica di esercizio, furono apportati alle originali costruzioni alcuni perfezionamenti, ormai riprodotti, per opera della S.A.S.I.B. nei nuovi apparati centrali che regolano il traffico sulla linea Salerno-Reggio Calabria, comprendente 33 stazioni di varia importanza e tutte fra loro collegate con il nuovo sistema di blocco semiautomatico.

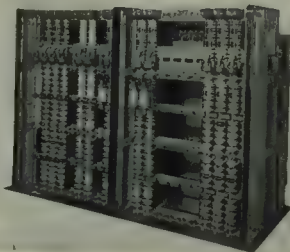
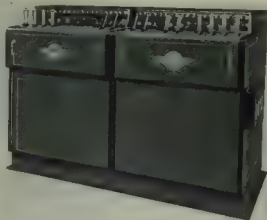
Per completare poi lo studio dell'apparato centrale nelle sue applicazioni pratiche fu, alla fine del 1937, affidato alla S.A.S.I.B. l'impianto della stazione di Pisa Centrale, che rappresenta un importantissimo nodo ferroviario e nel quale figurano gran parte dei casi di segnalamento.

Il sistema italiano di centralizzazione elettrica degli scambi e dei segnali ferroviari, oltre ai pregi intrinseci dovuti agli originali schemi di

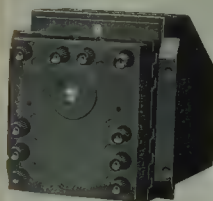
ciruito attentamente risolti per garantire un elevato grado di sicurezza di esercizio, mette in evidenza i criteri di unificazione segnali con scrupolosa attenzione. Così nel banco di manovra, che costituisce l'organo centralizzatore della manovra e del controllo degli scambi e dei segnali, tutti gli elementi sono facilmente intercambiabili e ridotti a unità tipiche ben definite. Anche i relé, che nell'impianto di segnalamento assumono le varie funzioni di controllo, sono unificati nel tipo più semplice e di più sicuro funzionamento. Le cabine, atte a contenere con ordine tutte le apparecchiature e tutti gli accessori occorrenti per la distribuzione delle condutture elettriche, rappresentano il risultato di un metodico studio basato sulle norme della elettrotecnica moderna.

In questo delicato campo della tecnica che ha contribuito ad aumentare la potenzialità della nostra rete ferroviaria, si è raggiunta ormai la completa autarchia con il vantaggio d'ordine tecnico di aver riassunto in tipiche applicazioni di segnalamento la esperienza del passato nazionale ed estero, ravvivato dal desiderio di assolvere il programma autarchico italiano.

ING. CARLO JACHINO



Banco elettrico per manovra scambi e segnali.



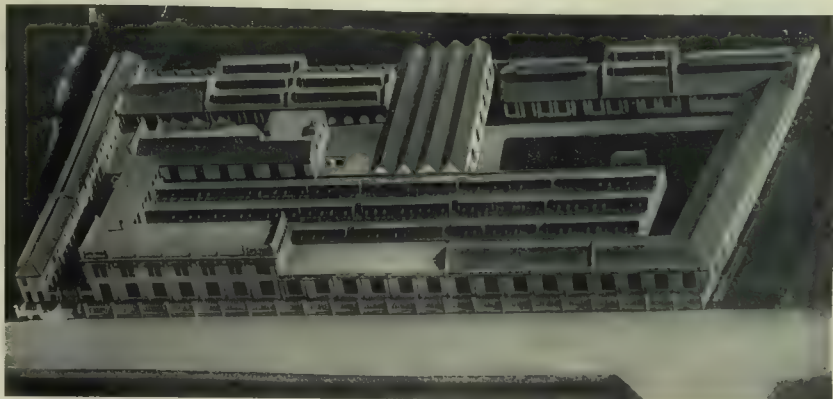
Relé neutro intercambiabile.



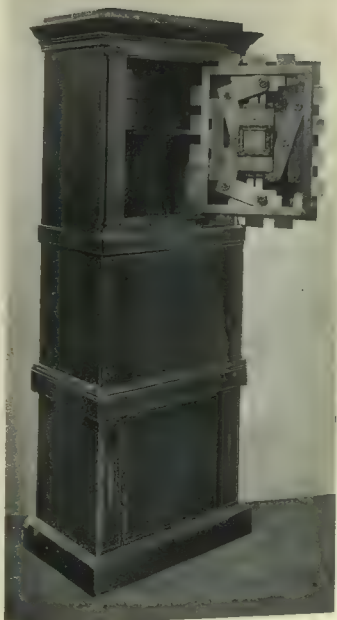
Montaggio interno di Cabina Apparati Centrali.

# LIPS VAGO

SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA - MILANO



Qui sopra veduta aerea dello stabilimento. - A sinistra: Cassettole costruite dalla antica Officina «Vago» nel 1850. - A destra: Cassettole moderne costruite negli Stabilimenti «Lips Vago».



**C**i legge in un curioso documento del secolo XIX, che «Filippo Vago successe al di lui padre Francesco, fabbro-meccanico con ben fornito magazzino di casse forti, seghe, serrature a varie fogge ed altri molti generi di sua professione, tiene il magazzino nella contrada di Sant'Andrea al numero 807, con officina nella contrada della Spiga al numero 1386 in Milano».

Francesco Vago aveva fondato la sua ditta nel 1800. Alla distanza di 111 anni, si costituiva in Milano la Soc. An. Lips Vago che continuò a lavorare nella modesta officina di via Galilei, 32. Soltanto nel 1921, si trasferì nei vasti edifici di via Vallanze, 106, che occupano un'area di 13.000 mq.

Ora, insistere, qui, sulla esperienza più che secolare, posseduta dalla Lips Vago, segnatamente per ciò che concerne la fabbricazione di casseroi e impianti di sicurezza, sarebbe forse cosa superflua & importante, invece, notare come si prodotti, diciamo, della sua attività tradizionale, la Società abbia aggiunto, via via, anche mobili metallici razionali per uffici e appartamenti, scaffalature metalliche per biblioteche e archivi, arredi per navi, ospedali, collegi ecc.

E qui si avverta subito che il primato, in Italia,







Fotomontaggio di tre interni dello Stabilimento - Sotto Banca Nazionale del Lavoro, Milano. Impianto di cassette.

di questa modernissima produzione, spetta al potente organismo industriale di cui ci occupiamo, organismo di mirabile compagine tecnica e commerciale, che dispone di grandiose officine modernamente attrezzate, le cui macchine formano, con gli uomini che le governano, un armonico e poderoso, certo di attività intesa a mantenere, alla Nazione, la superiorità di questo specialissimo ramo della meccanica, e ad assicurarle, anche in questo campo, una importante forma di indipendenza economica.

Forma d'indipendenza di cui ci si può render conto cominciando a visitare gli stabilimenti di via Val-lazze

Nei grandi magazzini vediamo lamiera d'acciaio comune, e d'acciaio speciale per corazzare le cascate, e da profondo stampaggio; ma tutte di produzione nazionale. Che poi, fabbricanti di codeste lamiera, importino dall'estero un certo quantitativo di rottami di ferro, non è fatto che possa pregiudicare all'origine la produzione, per esempio, dei mobili metallici, ai quali dovrebbero esser preferiti — secondo certo semplicismo economico — mobili di legno, come se l'importazione del legno, all'effettiva della valuta da spendere, non fosse più onerosa della importazione del ferro.

E passiamo all'enorme salone di preparazione, al cui paragone s'osserva l'importanza della rimbomban-





Sotto Porte di sicurezza con meccanismo e compressione della Banca San Paolo di Brescia



te fuorna di Vulesano, foggiatore di milche folgori e spade e snodi e cinieri. Qui, in un'atmosfera percosca, dianziata, dal rombo, dallo strepito, dal sibilo delle macchine, i fogli di lamiera vengono tagliati da potenti cesoia a ghigliottina, poi spianate e rese rigide dalle calandre a

Questa operazione della spianatura è tutt'altro che facile come parrebbe. Tanto è vero ch'essa è affidata ad operai specialisti, i quali si tramandano il mestiere di padre in figlio. È una sorta di maestria ereditaria che ha le sue formule e i suoi segreti, quali nessun trattato scientifico riuscirebbe forse a insegnare compiutamente.

Quindi passano, le lamiere, alla tranciatura, effettuata con moderne presse eccentriche; poi alla piegatura, e al reparto di composizione dove vengono saldate coi sistemi più moderni.

Composti e saldati che siano (e non ti è difficile ammirare, nello stesso tempo, il mobile metallico leggerissimo, dalla linea snella, costruito con lamiera sottile, e le pesantissime cassaforte di 75 quintali), i prodotti passano successivamente alle sale di verniciatura, spruzzatura, essiccazione, finitura. In quest'ultimo reparto avviene l'applicazione delle guarnizioni.

Ma i congegni di chiusura e di sicurezza, che sono guarnizioni, anzi sono parti essenziali dei piccoli o grandi capolavori di meccanica, sono già sta-



Società Estincio, Favia: Magazzino deposito. - In alto: Città Universitaria di Roma. Edificio del Rettoreto, Magazzino librario.



Sopra: Impianti di scaffali per il R. Archivio di Stato di Napoli.

ti applicati alle casseforti. Ed ecco, fra le tante, la serratura a numeri, che, con la semplice manovra di una manopola come quelle presa poco degli apparecchi radioceventi, permette esattamente cento milioni di combinazioni diverse.

Ora, in fatto di serrature specialissime per casseforti, la Lipe Vago, che si è interamente svinata dalla importazione, e dispone di appositi reparti di costruzione, è in grado di garantire in modo assoluto che tutte le serrature delle casseforti costruite e da costruire nelle sue officine, hanno ed avranno praticamente chiavi sempre diverse l'una dall'altra. E a questo proposito vanno ancora menzionate le serrature con chiavi a doppia mappa e ad intagli freستی con matematica precisione, le quali, con opportune combinazioni di lastre, offrono la variabilità numerica di molti miliardi di chiavi diverse, e sono specialmente destinate alle cassette di sicurezza delle banche; e infine le serrature a cronometro, che, applicate alla porte di sicurezza delle « sacrestie », degli istituti bancari, ecc., impediscono a chiunque, se anche abbia le chiavi e conosca le cifre della combinazione stabilita, di aprire la porta di sicurezza per un tempo determinato.

Queste, di cui abbiamo dato un rapido cenno, sono veramente le serrature







Sotto: Stato della Città del Vaticano. Architetto segreto.

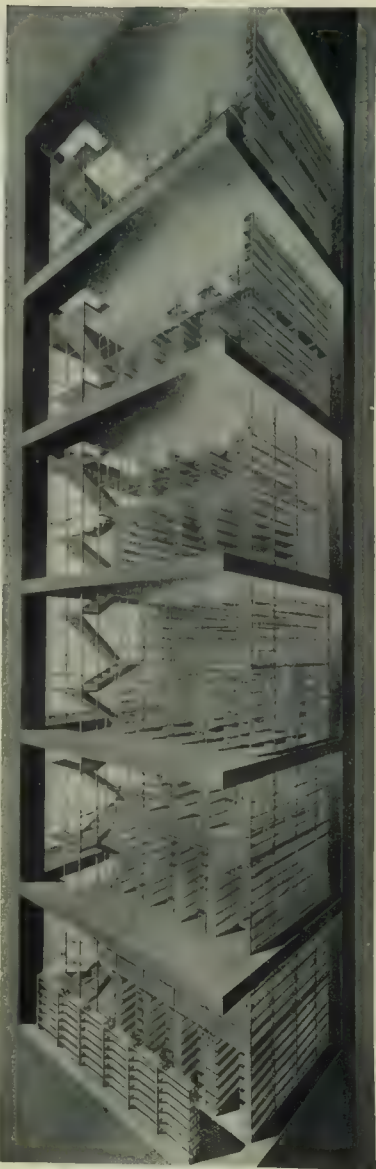


re interamente italiane, quasi tutte brevettate, delle casaforte moderne quale può essere costruita da una normale azienda come la Lips Vago: casaforte i cui pregi essenziali possono essere valutati da chiunque si soffermi a questa considerazione. Si tratta di casaforte munite di corazza imperforabile da qualsiasi mezzo meccanico, protette da speciali materiali di alta resistenza che le rendono inattaccabili dalla fiamma ossiacetilenica e ossidrica, come anche dall'acido solforico, e da altri agenti fisici e chimici. Inoltre, una serie complessa di profili speciali impediscono l'utilizzazione in esse di liquidi e gas esplosivi; mentre i materiali refrattari di alta potenza le rendono incombustibile in caso d'incendio.

E qui, se veramente questa ormai nota e accreditatissima categoria di produzione della Lips Vago abbisognasse di maggiore illustrazione, indigeremmo a considerare anche le camere corazzate, veri fortificati inviolabili, particolarmente adatti agli istituti

Ci preme, invece, offrire qualche cenno intorno alla produzione delle scaffature d'acciaio, dei mobili metallici, degli arredi per navi e ospedali.

Produzione complessa e d'importanza notevole, poiché viene a sostituire, nelle grandi Amministrazioni dello Stato, nelle banche,



R. Scuola d'Ingegneria di Bologna. Torre del Magazzino librario.



nelle biblioteche, negli archivi, nelle aziende commerciali e industriali, nelle abitazioni coloniali, sulle navi, e così via fino agli appartamenti privati, il primitivo arredo di legno, che non può più veramente rispondere a razionali esigenze di durata, di sicurezza, di solidità e praticità.

È si rifletta che gli scaffali di metallo, come quelli costruiti dalla Lips Vago, e impianti (per fare qualcuno dei moltissimi nomi) nell'Archivio storico e segreto della Città del Vaticano, nel Magazzino del Centro industriale dello Stato Vaticano, nella Biblioteca del Ministero Educazione Nazionale, nella Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze, e in quella della Città Universitaria di Roma, nell'Archivio mazziniano di Genova, nel R. Archivio di Stato a Napoli: offrono massima economia

di spazio e quindi maggiore capacità, massima aerazione per i libri e i documenti così soggetti come sono ad essere intaccati dall'insetti che sopraggiungono nel legno e nella carta; facilità di spostamento dei pacchetti e aumento di metraggio lineare, sicurezza contro l'incendio. Quanto ai mobili metallici razionali: va detto che si tratta di una branca di lavorazione ormai decennale, intrapresa e proseguita dalla Lips Vago con la consueta genialità e con intendimenti di sana razionalità applicata agli usi più diversi. Sono armadi, tavoli, scrittori, librerie, sedie, poltrone, sgabelli, ed altri pezzi, tutti comodi, leggeri, smontabili, igienici, resistenti, di bella semplicità di linee, di facile uso, di tinta varia e delicata. Mobili che, agli uffici e agli appartamenti privati, conferiscono decoro e lindura, mentre bene si addicono al-

Sopra a sinistra: Banca Nazionale del Lavoro, Roma. Ufficio Controllo Fidi. - A destra: Istituto Agricolo Coloniale Fascista, Firenze. Biblioteca e sala di lettura.



Qui sopra: Mobili per abitazioni nelle colonie. - Sotto, a sinistra: Scuola d'Ingegneria, Torino. Museo di Mtnc. - A destra: Eustoria Civica di Bergamo. Arredamento dei nuovi uffici.

l'impronta «razionale» che caratterizza la nuova architettura, e perciò alla moderna edilizia ormai trionfante sulla parte meno apprezzabile della tradizione classica e neoclassica.

Si aggiunga che nelle terre dell'Impero, dove il clima è variabilissimo, l'uso di mobili metallici non soggetti a risentire gli effetti dei più diversi fenomeni meteorici, costituisce la soluzione ideale di un difficile problema. Ecco perché la Lips Vago ha cominciato e continua a fornire mobili metallici destinati alle abitazioni in A. O. I., con viva soddisfazione di quelle famiglie, ed ecco perché la Società milanese si è affermata saldamente anche in questo ramo della sua molteplice attività.

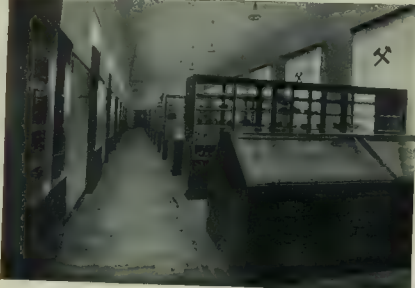
Le forniture di mobili speciali per navi e ospedali, pongono inoltre la Lips Vago in primissima linea fra le industrie che concorrono a conferire una innegabile supremazia di modernità intrinseca alla nostra flotta da guerra, e ai nostri istituti ospedalieri. Visitando gli stabilimenti di via Vallegge, abbiamo potuto renderci conto del come proceda, in apposito reparto, l'allestimento di varie serie di mobili per navi; e come, poi, in un'altra ala dell'edificio, si stia preparando l'arredo del grandioso manatorio di Sondalo, che è il maggiore istituto fascista del genere.

Abbiamo così offerto, per rapidi cenni, un'idea generale della esemplare vita-

bilità di questa azienda, forte di circa 400 operai, d'un centinaio fra impiegati e produttori, e d'una decina di filiali, completamente attrezzate, con deposito e con personale tecnico addetto all'assistenza ed al servizio della clientela.

Ma è singolare il fatto che — come s'è visto — questo centro di produzione industriale sia dotato d'un potere assimilativo veramente straordinario. Potere assimilativo inteso particolarmente come capacità a far proprie alcune delle esigenze capitali imposte dalla vita moderna sotto l'impulso della scienza, e a risolverle in modo da farne il contenuto ideale. Il che non impedisce, però, che la ditta, per la stessa alacrità e intelligenza e tenacia dei suoi dirigenti si dedichi a sempre nuove esperienze, a continui perfezionamenti e a progressive affermazioni dei suoi prodotti. I quali, per il largo consenso di cui godono meritatamente in Patria e fuori, da molti o da pochi decenni, esigono che gli uomini preposti al governo di questa industria sentano fortemente la loro responsabilità.

Ma è una responsabilità, codesta, che va di là dalla cerchia d'uno stabilimento industriale dove maestranze operose e disciplinate lavorino in armonia con macchine gigantesche o con strumenti delicati. È una responsabilità — si voleva dire — che, in un periodo storico come questo, non può non informarsi al gran principio politico dell'autarchia, di quella indipendenza economica al cui servizio sono chiamati, sopra tutti, gli industriali d'un paese ricco, anzi ricchissimo, di gente, di volontà, di patrio orgoglio, di aspirazioni a sempre nuove conquiste nell'ordine molteplice della vita.



# CURIOSANDO SULLE NUOVE INDUSTRIE

La cosa è andata così: a passeggio con un amico ci fermiamo davanti a una grande vetrina che presenta al passante l'interno di una camera da bagno. Il mio amico è uno di quegli uomini versatissimi che con eguale facilità ti spieghino la costruzione del desiccopio e la legge dell'Algebra Complessa. Guardiamo oltre il vetro la stanza linda e riponante: tutto è di un tenero color malva e qua e là brillano le parcelle metalliche. Chi sa come, a me vien fatto di dire:

— È indubitabile, per queste cose bisogna lasciare fare agli inglesi!

L'amico sorride.

— Agli inglesi?

— E già.

— Ti sbagli, caro: queste deliziose camere da bagno vengono costruite pezzo per pezzo a meno di cento chilometri da qui.

Non faccio in tempo a manifestare la mia lieve sorpresa: l'amico è già nel pieno dell'argomentazione e devo seguirlo con pronta attenzione. Parla di terraglie forti, di gres porcellanato, di grossa anima porosa, d'ingobbio, della scala di Mohs. Cerco di costruirgli tra le parole difficili, ma poi finisce per dichiarare che non ho capito niente. L'amico non si meraviglia: sa che in scienza le sono state sempre deboli e m'invidia senz'altro ad andare un giorno con lui a vedere dove e come si preparano i materiali ceramici che servono a costruire gli apparecchi di quella camera da bagno.

Ho accettato l'invito senza troppo entusiasmo. Da tempo mi sono convinto che qualche metro quadrato della propria ignoranza va difeso dalle infiltrazioni del sapere. È il terreno più adatto per far nascere i piccoli fiori della fantasia e dell'ingenuità. Dirò anche che la simpatia dell'uomo per l'acqua mi è sempre parsa momentanea. Vero che l'uso di tufo e in un bagno freddo o caldo è antichissimo. Vero anche che se si costruiscono i palazzi di Cnosso, di Festo e di Trinità, le Terme di Diocleziano e quelle di Capri, un certo desiderio di fare il bagno doveva esserci, ma contro tutte le prove della storia e dell'archeologia rimane sempre quel bambino che quando la mamma lo tuffa nella vasca grida piange e strepita come un osesso.

Seduto in macchina accanto al mio amico sono andato dunque verso Brescia persuaso che avrei veduto cose di scarso interesse per me e per gran parte dei simili miei.

Non lasciatevi mai ingabbiare dal pregiudizio: può capitare, come a me nel caso di cui si discorre, di dover fare subito concezioni errate. Difatti pochi passi nell'interno dello stabilimento passò le cose e gli uomini intorno hanno attirato la mia attenzione, hanno suscitato il mio interesse.

Come ve lo sareste figurato vol un stabilimento del genere? Probabilmente col grande frastuono di macchine, uomini dal viso adusto e amaro, picchietti di martelli, bocche di forni ingigantiti fiamme enormi, dense nubi di vapore e polverino inebbellanti ogni ambiente. Più o meno: un mezzo inferno.

Niente invece di tutto questo. Una visione di lavoro continuo ma tranquillo, poco rumore e una nota di bianco dominante dappertutto. A primo momento il profumo potrebbe anche immaginare di trovarsi nelle sale di un museo, che le forme e i pezzi in lavorazione disposti qui unigli altri prendono aspetto di capitelli, di colonne tronche, di ornati, di balaustrate, di sedili. Tra tutte queste cose si muovono uomini tutti bianchi.

È tempo che io vi dica che lo stabilimento da me visitato è quello della Società Nazionale dei Radiatori, dove si costruiscono gli apparecchi sanitari «Standard». Ed è tempo anche che io vi spieghi, illustrandovi le fasi della lavorazione

alle quali ho assistito, quali sono i requisiti di codesti apparecchi. Entrato, come sapete nello stabilimento, dignitosi e comi cogliammi in materia, la cortesia dei tecnici che mi hanno accompagnato mi mette in grado di riferirvi tante belle cose viste e di cui voi probabilmente non siete edotti. Innanzi tutto bisogna sapere che la produzione di questo stabilimento si sfurca da un'importazione dall'Estero che si aggirava oltre i cinquantamila pezzi ogni anno. Contribuisce come si vede, non indifferente alla soluzione del problema austriaco. Subito dopo si deve aggiungere che i prodotti «Standard» sono tra i migliori che oggi vengono fabbricati in tutto il mondo; questi apparecchi presentano tali requisiti di praticità e di durata, che ingegni e tecnici della sanitarità moderna li definiscono come gli unici rispondenti alla più scrupolosa igiene. Dopo questa confortevole premessa, avviamoci ora attraverso i reparti.

La materia di cui son fatti gli apparecchi sanitari «Standard» è la Vitreous China: una porcellana bianchissima a massa dura, compatta e impermeabile in tutto lo spessore, una vera porcellana vetrificata con smalto incorporato alla massa, brillante e ondeggiante come nemmeno l'azione degli acidi più corrosivi riesce ad intaccare. Ma se questo è il materiale come noi lo vediamo, quante trasformazioni nelle materie prime che lo hanno composto! Cascalini puri, feldspati, argille, uniti con sottana solventi, vengono sciolti in acqua e continuamente mescolati in capaci vascioli e la «miscela», la stessa miscela alla quale vengono dedicate le maggiori cure, che deve avere quelle date caratteristiche e le costanti densità di una crema: il suo colore è color d'avorio e il suo aspetto sono infatti così gradevoli, che un ghiottone sarebbe tentato di immergersi in olio e portarselo alla bocca. Si capisce che quel ghiottone si pentirebbe poco dopo del suo atto perché il casolino e l'argilla non figurano fino ad oggi tra i cibi più facilmente digeribili.

La miscela attraverso un filtro magnetico viene liberata delle eventuali impurità metalliche contenute nelle materie prime, coché essa sia adatta alla pressione in stato di assoluta purezza.

Riportata poi allo stato fluido la miscela inizia le sue trasformazioni: colatura nelle forme, solidificazione, pittura dei getti, sono tutte fasi di lavorazione che procedono la più importante: la cottura del bianco; ma anche qui la cortesia nel lavoro attento di ognuno, e quanta spietata decisione nei controlli che scartano insensibilmente ogni pezzo appena difettoso.



Ecco il vasto milione della colatura della miscela nelle forme: dopo ciò le forme stesse vengono lasciate in riposo per un dato periodo per dar modo alla miscela di rapprendersi e indurire. Quando poi si tolgono gli inestetismi, appare il pezzo intorno libero, compatto, regolare e perfetto come dovrà esservi, una volta finito.



Una moderna sala da bagno con apparecchi sanitari «Standard».



L'operazione di smaltitura e spruzzo potrebbe nuocere agli occhi e ai polmoni all'operaio, che perciò viene protetto con una speciale maschera.

Ed ora eccoci davanti al forno, se così si può chiamare una galleria lunga settantacinque metri. Un forno, gentile signora, dove se non ci fosse quel po' di temperatura che c'è voi potreste cuocere polselli, capretti e torte per un pranzo di migliaia d'invitati, che ridurrebbe alla normalità vostro marito.

Montati sui carrelli, i pezzi intraprendono il loro viaggio attraverso il forno, viaggio che dura nemmeno trentotto ore, e che li riporta alla temperatura ambiente, dopo i mille e più gradi. Che cosa ne dite nell'epoca in cui si va dall'Europa all'America più o meno nello stesso tempo? Direte che ci viano va mano e va lontano e infatti per la porcellana vetrificata è proprio così. La materia nella sua viaggio lungo il forno si trasforma e diviene, mercé l'alta temperatura, così dura, omogenea, compatta che per rifinirla, smussarla, pulirla occorrono nemmeno che delle mole di carbondurum. Quando i pezzi escono dal forno sono allo stato di blocchi: hanno, vale a dire, avuto la prima cottura alla quale ne seguirà poi un'altra dopo la smaltatura che vien fatta a spruzzo, a pennello o per immersione. Lo smalto, e questo è il pregio massimo della porcellana vetrificata «Standard», non è solo uno strato applicato sul pezzo, esso è addirittura incorporato nella materia stessa.

Ma, che cos'è dunque questo smalto? Di quali sostanze è composto? Come mai risulta così terro e lucido? Non posso rispondere a queste domande perché un'argomentazione anche i miei gentilissimi accompagnatori hanno niechato, mi è parso anzi che qualcuno di essi tendesse a cambiare discorso. Segreti.

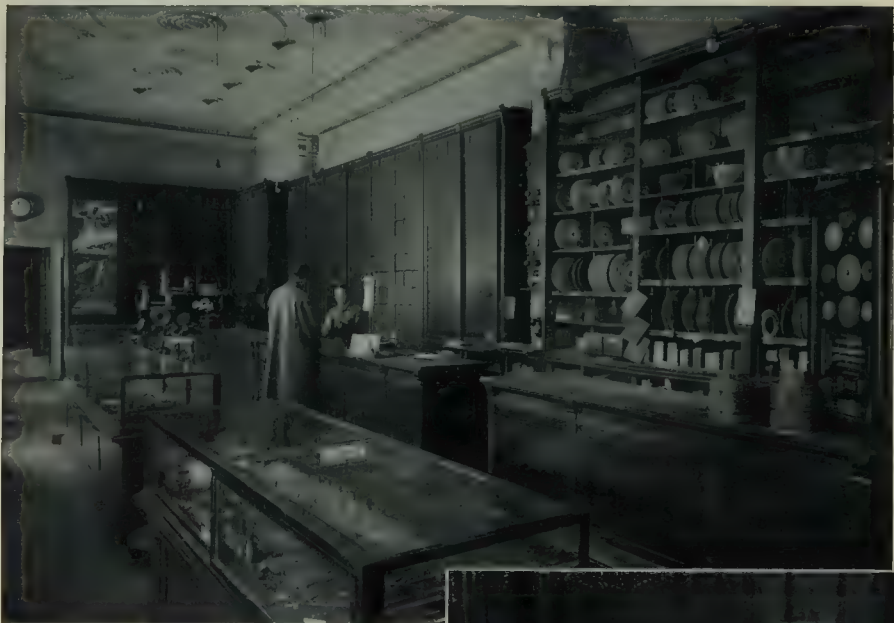
Di reparto in reparto, attraverso un susseguirsi di locali vasti, luminosi, ordere alle varie operazioni: dopo aver parlato non soltanto con i capi di questo centro di fervida operosità, ma anche con alcuni della maestranza, ci si ritrova meravigliati per tutto quanto è visto e sentito; e mi è rimasto nella memoria uno dei tanti operai che, coperto il viso con una specie di celata da guerriero antico, lavorava con sicurezza alla smaltatura dei pezzi.

Chi penserebbe che per la fabbricazione, ad esempio, di un lavabo occorresse tanto lavoro, tanto studio, impianti di così grande mole? Nello stabilimento c'è anche un reparto nel quale costantemente si lavora al controllo delle materie prime, soprattutto alla scopo di estendere il più possibile l'impiego di quelle nazionali.

R. R.



# SOCIETÀ ANONIMA INC.



Il negozio di vendita.

**L**a creazione di tutto un potente organismo commerciale attorno a un primitivo nucleo di rappresentanze, e meglio diremmo attorno all'aspirazione, all'ideale d'un giovane animoso, aperto alla visione delle grandi realtà economiche del Paese, merita che su queste colonne sia lasciata commentare, con arguzia di espressione e con esattezza di particolari, da colui che ne fu, per così dire, lo stesso protagonista.

È l'ing. Ercole Vaghi; una nobile figura di realizzatore che in pochi decenni ha condotto allo stato attuale di prosperità e d'importanza nazionale l'azienda da lui costituita più di trent'anni addietro.

Per la necessità del nostro ufficio, ora noi gli rivolgiamo non poche interrogazioni, alle quali egli acconsente di rispondere con la cortesia che lo distingue, e, diciamo pure, con la pazienza che non gli manca.

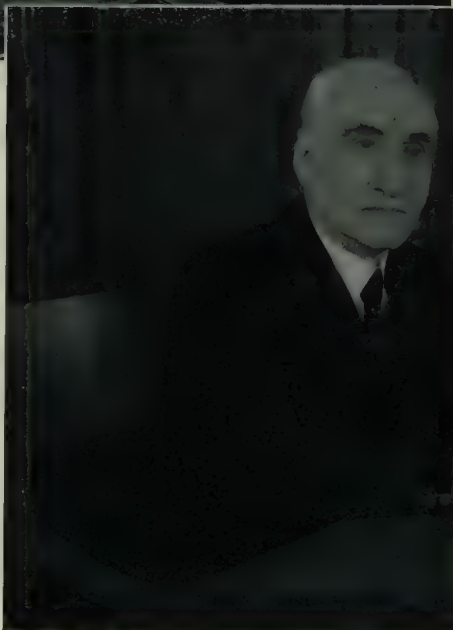
Intorno al sorgere e ai primordi della sua ditta, egli ci dà queste notizie che hanno sapore di documento storico.

«Ho avuto sempre una vera passione per la meccanica, ma, conseguita la laurea, mettendo da parte la mia aspirazione a divenire il direttore di una importante officina, accettai per intanto un posto presso una ditta estera di macchine e utensili. Confesso che l'entusiasmo tardò a venire, ma venne non appena potetti convincermi che il mio lavoro, consistendo nello studio delle macchine da presentare convenientemente ai clienti, mi poneva a contatto non già con una speciale branca dell'industria, ma con tutta la migliore industria nazionale e straniera, e mi dava modo perciò di approfondire la mia cultura tecnica, oltre che di appagare veramente le mie aspirazioni. E diciamo che, per un giovane, tutto questo non era poco, massime considerando che la macchina utensile è la base di tutta l'industria meccanica.

Nel 1905, un industriale, che oggi è uno dei maggiori esponenti della nostra industria, mi esortò a che io stesso costituissero un'azienda per il commercio di macchine e utensili di classe. Ebbene, dopo soli cinque giorni dai primi approcci, io avevo già fondato la ditta e partivo per la Germania e l'America del Nord allo scopo di assumervi alcune rappresentanze.

Un mese dopo, tornavo in Italia con diverse rappresentanze di primarie Case americane, che in parte ho ancora.

Era, quello, il tempo in cui l'industria italiana prendeva a svilupparsi con metodo e con risolutezza; e c'era da far molto. L'industria automobilistica usciva da uno stato d'incertezza e si attrezzava modernamente, sì che in pochi anni poteva elevarsi alla pari delle migliori fabbriche straniere. Le Ferrovie passavano allo Stato che procedeva al completo rinnovamento delle sue officine, L'Esercito e la Marina ingrandivano e ri-



# ERCOLE VAGHI - MILANO



L'ufficio corrispondenza.



modernavano i loro arsenali. Insomma, il fiore della nostra industria si preparava, con ampiezza di disegni, opportunità di attrezzature e tenacia di sforzi, a raggiungere il grado di potenza attuale.

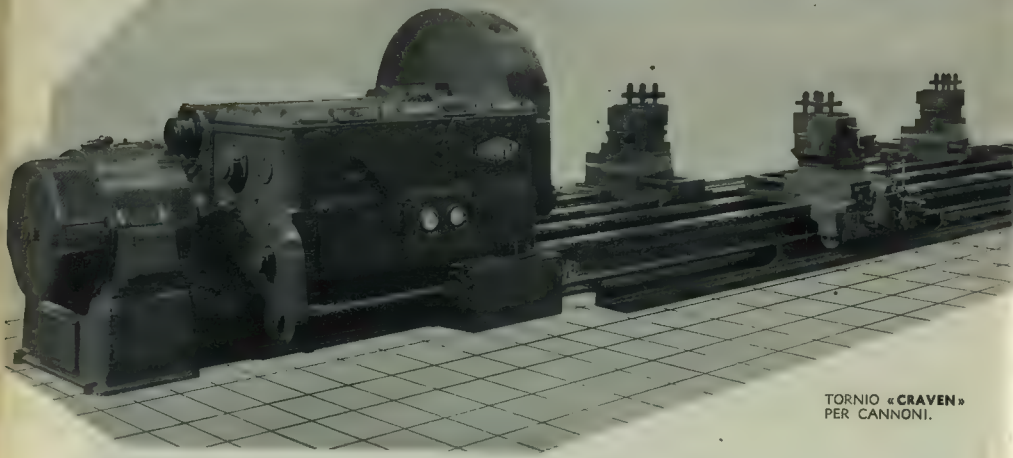
Ma qui va detto che in quegli anni il commercio italiano delle macchine utensili, era tutto in mano a ditte estere. E allora mi si consenta di aggiungere che io fui il primo italiano che si occupasse di questo ramo di attività con larghezza di mezzi, e che fondasse la trattativa con gli industriali sul principio della preferenza da dare alla macchina, anche se costosa, quand'essa permettesse la produzione dell'articolo finito a prezzo più conveniente.

Facili a intuirsi, le difficoltà non lievi da me incontrate, ma tutte superate metodicamente: tanto che ho potuto sviluppare la mia azienda, organizzarla e portarla al punto di poter dare, come oggi, e nonostante le restrizioni sulle importazioni, lavoro a circa 50 persone fra dirigenti, impiegati e viaggiatori.

Ma ecco che, dopo aver tenuto per più di trent'anni il governo della ditta, ho pensato di doverne assicurare la continuità, e mi sono particolarmente preoccupato dei miei impiegati, alcuni dei quali sono con me dal 1914. Ho deciso perciò di rinunciare alla carica di Amministratore unico, e di costituire un Consiglio d'amministrazione facendovi partecipare i miei più vecchi collaboratori che ho anche interessati direttamente nell'azienda. Io ho assunto la carica di presidente, restando pur sempre il consigliere dei nuovi dirigenti, e mettendo a loro disposizione la mia esperienza: proprio come fanno i papà quando si accorgono che l'azienda da essi creata è giusta che passi ai figli divenuti grandi. E poiché io non ho figli, me li sono creati. Essi seguiranno i miei stessi criteri, anche, per esempio, nella scelta delle rappresentanze, che per noi è cosa della massima importanza.

A questo proposito mi si consenta di fare una dichiarazione forse non inutile.

Fin dall'inizio della mia attività, diciamo, autonoma, io mi sono preoccupato di offrire alla mia clientela quanto di meglio esistesse sul mercato mondiale. Fra tutte le Case che mi offrivano le loro rappresentanze, ho assunto pertanto quelle che si trovavano realmente all'avanguardia della produzione; e ho fatto questo, pur conoscendo le gravi difficoltà che avrei incontrate, ed alle quali ho già accennato. Ma la mia facoltà intuitiva mi portava ad ammettere che, se qui da noi, doveva sorgere un'industria potente, atta a sostenere vantaggiosamente il confronto, per qualità di prodotti e per prezzi, con la concorrenza estera, era assolutamente



TORNIO «CRAVEN»  
PER CANNONI.

indispensabile che anche le officine italiane si attrezzassero coi mezzi migliori di produzione.

Ed ecco che, durante la grande guerra, sorse, imponente, il bisogno di far fronte alle richieste dell'Esercito. Prevedendo che la richiesta di macchine in tutto il mondo sarebbe stata enormemente superiore alla produzione globale dei vari paesi, io già mi ero preoccupato di assicurare all'Italia un buon numero di macchine delle più necessarie al munizionamento dell'Esercito. Così, nel gennaio del 1918, avevo fatto, oltre al resto, impianti per la produzione di 20.000 proiettili da mm. 75 al giorno, per mezzo di macchine automatiche, che non richiedevano quindi l'impiego di mano d'opera specializzata.

Nell'immediato dopoguerra, pensai di far sorgere, accanto alla ditta commerciale, officine per la produzione degli articoli più richiesti dal mercato. Ma dovetti convincermi ben presto che non è possibile fare insieme l'industriale e il commerciante, specialmente se, conforme al mio programma, avrei dovuto produrre articoli di primissima qualità come quelli che ho sempre dati ai miei clienti. E, d'altra parte, non avrei saputo adattarmi a fabbricare macchine men che fini. Questo spiega perché, pur avendo un'azienda commerciale di prim'ordine, io non abbia anche un'industria propria. Ho cercato, allora, di aiutare almeno col consiglio e con le buone macchine le ditte fabbricatrici. E qui sia detto che io fornisco le più grandi industrie italiane, come sono fra i più importanti fornitori delle Ferrovie dello Stato, di Arsenali e Stabilimenti militari.

Qualche citazione. Ho fornito alla « Odero-Terni-Orlando » di Spezia, che è certo una delle più belle e ben attrezzate officine per la costruzione di artiglierie, un tornio e due barenatrici, costruiti dalla mia rappresentata « Craven Brothers Ltd. » di Manchester, e che sono — credo — le più grandi e moderne macchine di questa specie at-

tualmente installate in Italia. Si pensi che il tornio è lungo ben 42 metri, può torrire pezzi fino al diametro di mm. 2750 e lunghi 30 metri, e pesa intorno ai 300.000 kg. (il carico di un convoglio di 30 vagoni). Le barenatrici, che pesano circa 250.000 kg., sono lunghe 80 metri e possono servire per l'alestatura interna di bocche da fuoco lunghe 30 metri.

Ho fornito inoltre, a quasi tutte le officine d'Italia, che producono in grandi serie pezzi ricavati da barre, numerose macchine automatiche della mia rappresentata « Index Werke » di Esslingen, che sono certo fra le più moderne e produttive attualmente sul mercato mondiale. Si pensi che alcune officine nazionali hanno fino a 50 esemplari di queste macchine.

Un altro interessante impianto è quello di una rettificata di alta precisione, della « Cincinnati Milling Machine and Cincinnati Grinders Inc. » di Cincinnati Ohio (U.S.A.), che ho fornita all'Arsenale R. Esercito di Piacenza, per rettificare canne di artiglieria fino ad una lunghezza di 8 metri. Su questa macchina sono state rettificate, in sede di collaudo, canne di artiglieria, ottenendo la precisione di 0.0125 mm. sul diametro, e 0.0075 sull'ovalizzazione.

Qui ci si domanda come si possono ottenere e controllare siffatte precisioni. Per ottenerle, non basta certo disporre di una macchina eccezionalmente precisa, ma occorre anche impiegare mole abrasive adatte. I colaudi di quella rettificata vennero infatti eseguiti facendo uso di mole della « The Carborundum Co. » di Niagara Falls (U.S.A.), che io rappresento da quasi 30 anni, e che fu la prima, nel 1891, a industrializzare la fabbricazione del carborundum (oggi la sua produzione nello stabilimento di Niagara Falls assorbe 25.000 HP di potenza. Per controllare l'industria, non trova oggi alcuna difficoltà poiché dispone di mezzi sensibilissimi e di alta precisione).

Io rappresento da oltre 20 anni, la « C. E. Johansson » di Eskilstuna (Svezia), che è la più antica Casa costruttrice di strumenti di misura, che costruisce anche calibri di paragone (blochetti) con una precisione di mm. 0.000025. Un'idea di questa precisione? Ebbene, se noi paragoniamo un capello umano dei più fini a un tronco d'albero di 225 mm. di diametro, otteniamo la stessa proporzione quale risulta paragonando il diametro di un capello con mm. 0.00025.

A qualcuno potrà sembrare che precisioni così spinte siano eccessive e quasi inutili. Eppure, per la ditta americana Ford, non sono state sufficienti, tanto che la « Johansson » ha dovuto costruire per essa una serie di blocchi con una precisione di mm. 0.0000063.

La lavorazione dei blocchi è tanto di più difficile si possa immaginare: non solo, ma per mantenere nel tempo questa precisione, occorre che il materiale di cui sono formati i blocchi, sia completamente stagionato e quindi la costruzione dei blocchi richiede un ciclo di lavorazioni, che occupa non meno di dieci anni.

E per concludere la menzione di alcune mie rappresentate, ecco la « Pratt & Whitney Co. » di Hartford (U.S.A.), sorta nel 1860, che, si è sempre mantenuta



TORNIO AUTOMATICO «INDEX» per lavorazione dalla barra

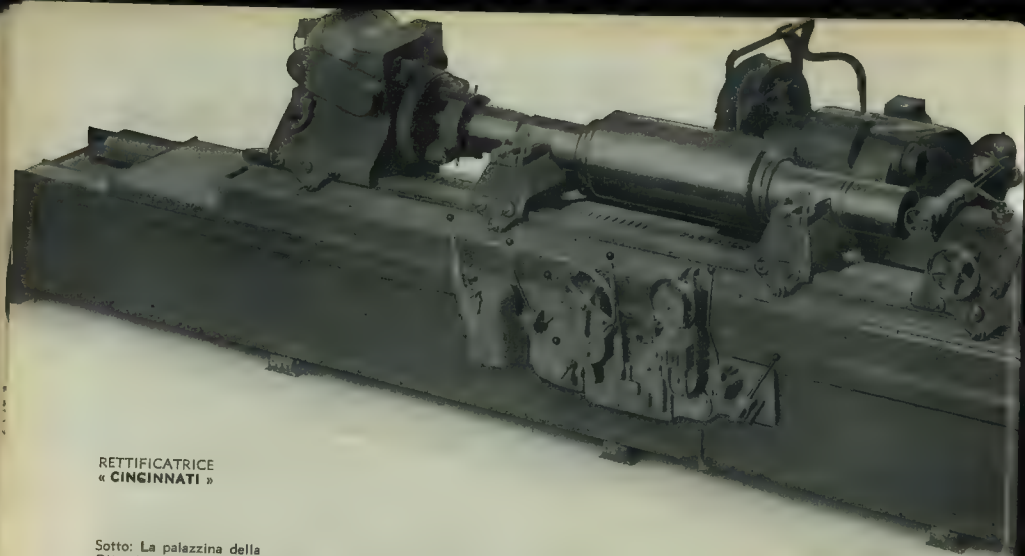




Un angolo  
del magazzino arrivi.



BARENATRICE  
« CRAVEN »



RETTIFICATRICE  
« CINGINNATI »

Sotto: La palazzina della  
Ditta in via Parini: al pianterreno  
i magazzini, al piano superiore gli uffici



all'avanguardia nella costruzione di macchine di precisione.

Di essa, che rappresento fin dall'inizio della mia ditta, ho fornito, fra le altre macchine, a tutti i principali stabilimenti militari e privati del Regno, numerosi esemplari di torni per attrezzisti, coi quali è possibile ottenere precisioni che sarebbero incredibili se non fossero vere. Durante un collaudo eseguito presso il Laboratorio di precisione del R. Esercito a Roma, si è prodotto un pezzo filettato lungo 600 mm. con queste precisioni: errore massimo sul passo, mm. 0.004; su tutto il pezzo, mm. 0.0013.

All'ultima nostra interrogazione, riepilogativa ma intesa particolarmente ad ottenere una dichiarazione di ordine economico e politico: sul come, cioè, abbia egli potuto inquadrare il suo lavoro (basato sulle importazioni) con le direttive autarchiche del Duce, il dott. ing. Vaghi ci ha esposto alcune considerazioni di molta importanza.



È evidente — ci ha detto — che se si vogliono costruire automobili, aeroplani, cannoni, proiettili, ecc., si devono possedere i mezzi adeguati. È quindi logico che si acquistino ancora all'estero i macchinari che in Italia non si fabbricano, e che non si sia differito l'impianto delle officine per i prodotti finiti, al tempo in cui l'industria delle macchine utensili fosse stata in grado di fornire gli attrezzi necessari. È conveniente acquistare all'estero, una volta tanto, qualche milione di macchine, pur di rendersi indipendenti per parecchi milioni annui di prodotto finito.

Quando vennero stabilite le note limitazioni alle importazioni, orientai subito il mio lavoro verso quelle macchine e quegli utensili che ancora in Italia non si potevano costruire per ovvie ragioni, e che del resto erano indispensabili alla nuova attività produttrice della Nazione per conseguire il grado di autarchia voluto dal Duce. Io, peraltro, potrei dimostrare che le mie importazioni si limitano esclusi-



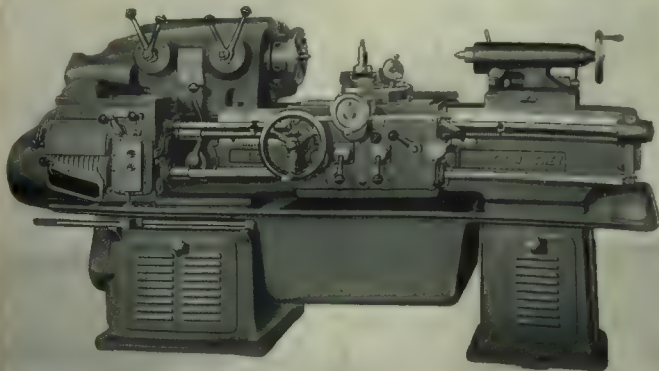
La Direzione  
Sotto: Un salotto di ricevimento.



sivamente a quei prodotti che da noi non si fabbricheranno, non già perché ci manchino genio e attività di costruttori, ma unicamente perché la richiesta di tali prodotti è ancora tanto limitata da non permettere una produzione economicamente vantaggiosa. Del resto, paesi ad industria molto più sviluppata della nostra (Inghilterra, Francia, Germania, ecc.), per certi tipi di macchine, ancora oggi preferiscono importarle dall'America anziché affrontarne essi medesimi la costruzione che, rispetto all'economia, non sarebbe affatto conveniente.

A conclusione dell'interessante colloquio avuto con il dott. ing. Vaghi, visitiamo gli ampi magazzini della ditta, Cì è guida intelligente e affabilissima il dott. ing. Mario Cava, direttore della Ditta, uno di quei preziosi collaboratori ai quali sono commesse le fortune delle grandi aziende come questa.

Poi visitiamo gli uffici, e ci rendiamo conto della mirabile organizzazione di questo centro commerciale: un'organizzazione che ci rivela, non tanto il «segreto» della solida affermazione in Italia della Soc. An. Ing. Ercole Vaghi, quanto la sua destinazione a rappresentare, sempre più, per il paese, una forza viva, e un gagliardo contributo al potenziamento industriale della Nazione, secondo il comandamento del Duce.



TORNO PARALLELO DI PRECISIONE «PRATT & WHITNEY»



# SOCIETÀ ITALIANA TRIPLEX



Le mostranze



Lo Stabilimento  
di Milano

Il nuovo Stabilimento sorto in Milano ha permesso la completa indipendenza industriale della Società italiana TRIPLEX che in oltre cinquant'anni si è pienamente affermata nel campo costruttivo di grandi impianti a gas, vapore, carbone, elettricità ecc. per OSPEDALI, ISTITUTI, CASERME, ALBERGHI e RISTORANTI, nonché, di piccole cucine, scaldabagni, ferri da stiro a gas per famiglie. La TRIPLEX è in grado di rispondere a qualsiasi richiesta e ad ogni speciale esigenza.

Ospedale S. MARIA NOVA di FIRENZE



Le piccole Cucine a  
Gas per Famiglie



Forte della tradizione del passato e dell'attuale attrezzatura industriale, la TRIPLEX prosegue senza sosta verso nuovi studi per la creazione di nuovi apparecchi e perfezionando sempre più i suoi prodotti in rapporto alle crescenti necessità del progresso e del rapido evolversi della vita moderna.



LA MARCA PIÙ ANTICA  
IL PRODOTTO PIÙ MODERNO

# IL COTONIFICIO VALLE DI SUSÀ - TORINO

Ai grandi centri industriali del nostro Paese, in proporzione maggiore che non ai medi e piccoli organismi, è affidato il compito d'intensificare sempre più gli sforzi verso il conseguimento di quella indipendenza economica che dev'essere la realtà nazionale della formula politica «L'Italia fa da sé».

E per la verità il sentimento di un tal compito è già ben radicato nel ceto industriale ecom, sotto altro aspetto, è già diffuso nella massa del popolo italiano che non riesce a cancellare l'odioso ricordo delle così dette «sanzioni».

Ci siamo resi conto, ancora una volta, della volontà tenace, dell'orgoglio, del senso di responsabilità, con cui i capi azienda governano le loro industrie ai fini dell'autarchia, nella visita fatta recentemente agli stabilimenti del Cotonificio Valle di Susa.

È un complesso industriale, codesto, che coi suoi dieci grandiosi stabilimenti di Torino, Colligio, Pianezza, S. Antonino, Borgone, Bussoleno, Susa, Perosa, Rivarolo e Roggion, nei quali lavorano, disciplinati e affezionati, ben settanta mila operai e con la costellazione di aziende affiliate che danno lavoro ad altre numerose migliaia di operaie costituite — come del resto è risaputo — uno dei maggiori gangli di produzione cotoniera del Regno e dell'Impero.

È dunque una forza viva della operante Nazione italiana.

Quello che diremmo il nucleo principale e primitivo, fu fondato nel 1899 dai due soci: Emilio Wild e Augusto Abegg. In progresso di tempo, quest'ultimo, uomo di sua tempra svizzero-tedesca, aperto alle grandi visioni delle realtà industriali, e infaticabile lavoratore, portò l'azienda a un notevolissimo grado di potenza e di prosperità.



Il comm. Augusto Abegg al quale si deve la fondazione, nel 1899, del Cotonificio Valle di Susa e (sotto) la veduta dell'ultimo stabilimento del Tesoro.

Alla morte del fondatore Augusto Abegg (1924) il fratello gr. uff. Carlo, raccolse la fiorente industria che, con la sagacia ed assidua guida del figlio comm. Werner Abegg, amministratore delegato della Società, ha condotto alle odierne dimensioni.

A questi due condottori di una sì poderosa industria è idealmente affidato dal Paese un grave compito: polarizzare lo svolgimento del vasto programma industriale ed economico verso la mèta di quell'autarchia che, da principio politico, economico e anche etico, va tradotta in realtà concreta e viva, in prassi metodica e continua, per raggiungere l'autonomia e il prestigio della Nazione in pace e il suo massimo grado di resistenza in guerra.

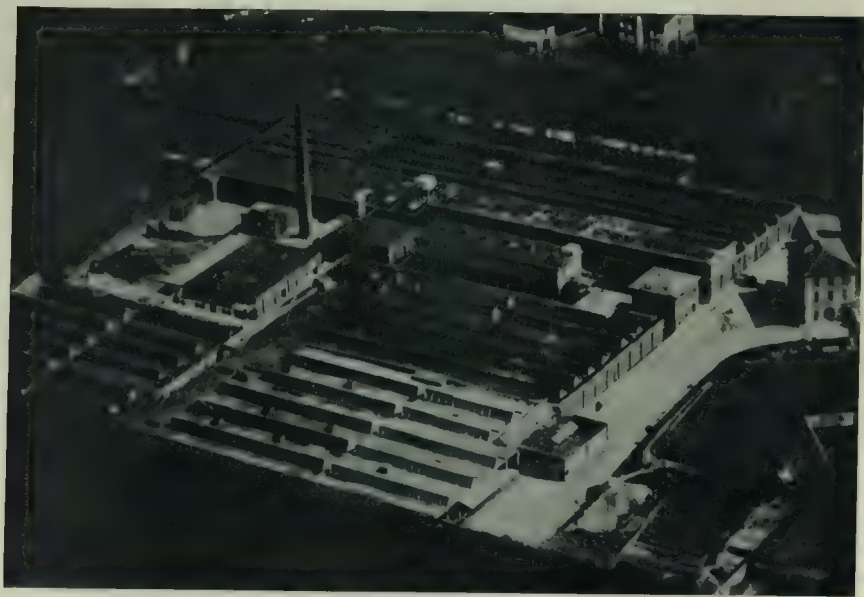
Percorrere lo schieramento delle macchine, negli amplissimi e luminosi saloni orientati all'osservatore attento da una parte di valutare la rigorosa organizzazione tecnica della ditta; e d'altra parte di trarre i migliori auspici per l'avvenire del grande Cotonificio.

Nel programma industriale autarchico questa azienda è assunta da anni ad un posto preminente con la produzione in vasta scala dei manufatti in «Ecolin» — costituiti con la combinazione delle fibre di cotone e cotone in uguale misura.

Questo tessuto autarchico, il cui prezzo è in concorrenza coi tipi analoghi di puro cotone, offre ai mercati Nazionale ed estero, in unico e plurisettimanale esperienza ed ingenti servizi, tessuti ormai perfetti con le caratteristiche e l'aspetto dei misti lino, non esclusa la prerogativa più importante della resistenza all'uso.

È una vera vittoria della nostra industria, vittoria di cui già da anni beneficia il nostro mercato: il Cotonificio Valle di Susa infatti vanta sin dal 1932 la realizzazione di





Due visioni degli impianti del Colosifetto Valle di Susa. Una veduta aerea dello stabilimento di Torino e sotto il « Salone Carderio » di quello di Sant'Antonio.







Lo stabilimento di Sant'Antonio che è uno dei più moderni del Cantonato Valle di Susa. L'esterno e l'interno di « Salone Ringo ».





I tessuti del Cotonificio Valle di Susa alla Mostra del Tessile

questo successo industriale, e conseguentemente vanta un intero quinquennio di attività commerciale di diffusione di questo prodotto italianissimo in ogni strato del consumo.

Ed una concreta dimostrazione dei pregi intrinseci di questi tessuti, è data dal continuo incremento della vendita in Paesi esteri, nei quali, per ragioni ovvie, non è accordata preferenza se non ad articoli di pregio indiscutibile.

Sì, consideri, ora, l'evidente vantaggio economico per la Nazione, derivante dal fatto capitale che nella fabbricazione dei tessuti in questione vengono utilizzati anche sottoprodotti di canapa che anni addietro non trovavano ancora impiego industriale tessile.

Ciò è stato possibile in un clima di tensione spirituale come il nostro, che induce la genialità della stirpe a escogitare nuovi e mirabili espedienti per sopperire a talune deficienze naturali, e potenziare il patrimonio delle nostre risorse industriali.

Al successo raggiunti sul campo della realizzazioni autarchiche, significativo riconoscimento il Cotonificio Valle di Susa ha ottenuto a Parigi nel dicembre 1936 a quella Mostra delle Fibre Tessili Nazionali, dove raccolse proferti tessiti finiti per le più disparate utilizzazioni, riscuotendo lusinghiere autorevoli approvazioni dalla massa dei visitatori oltreché dalle maggiori Gerarchie dello Stato e del Regime.

Alla Mostra di Roma dell'anno XVI tale successo fu ancora più completo che

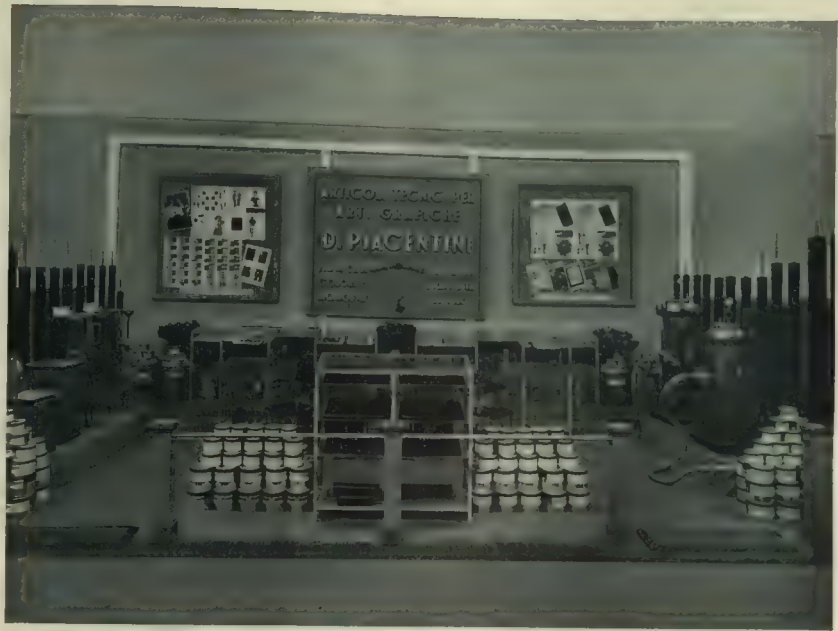
gli studi, i perfezionamenti continui cui sono intenti i capi dell'azienda continuano a dare i loro frutti nel raggiungimento della mèta segnata dal Capo per la difesa della ricchezza e del lavoro Italiani.

Alla vasta, disciplinata, esemplare organizzazione tecnica e commerciale del Cotonificio Valle di Susa, si aggiunge tutta una serie di provvidenze filantropiche a pro della migliaia di lavoratori che collaborano con fedeltà alle fortune dell'azienda.

Aludiamo particolarmente al Dopolavoro, al Nido d'infanzia, ai campi sportivi, ai premi di natalità, alla Befana fascista.

Provvidenze attuate, con ammiccevole larghezza, da chi è a capo dell'Azienda, nel quadro della civiltà fascista, in forza di uno spiccato esemplare sentimento di solidarietà umana verso i collaboratori più umili.

Solidarietà che, appunto per essere una forza di reciproca attrazione, e quasi d'irremovibile coesione fra capi e preghi, costituisce un prezioso elemento morale di minuziosa illustrazione — può completare le considerazioni generali che facevamo in principio di questo scritto, ammettendo che l'economia del Paese può fare il massimo affidamento sulla potenza di questo Cotonificio, e sull'opera continua, italianissima dei suoi capi che con sacre passioni volgano i loro sforzi al conseguimento del postulato autarchico della Nazione.



L'ARTE DELLA STAMPA E LE INDUSTRIE SUSSIDIARIE

## LA DITTA DOMENICO PIACENTINI

A punto cui è pervenuta, l'arte della stampa ha da essere intesa ormai come un complesso di tecniche raffinatissime, ciascuna delle quali è condizionata dalle altre.

Uno stretto rapporto di interdipendenza fra queste tecniche, la loro molteplicità, la loro raffinatezza, sono altrettante ragioni della sensibilità che le industrie collaterali e complementari a quella della stampa presentano agli stimoli più sottili. La moderna arte della stampa, che compone le immagini dalla riproduzione fotografica alla « composizione », dei colori, richiede la collaborazione di attività che tendano sempre al proprio perfezionamento, in una gara incessante per offrire il prodotto migliore.

Da ciò, la necessità che, per esempio, una fabbrica di colori e inchiostratori da stampa, o di rulli, o di accessori tipografici, sia attrezzata e organizzata in modo da offrire l'ottimo prodotto che, prima, si richiedeva all'estero. E qui diciamo che, bene o male che si facesse a ricorrere all'industria straniera, ora è comunque superato il pregiudizio della superiorità dei prodotti altrui: conv'è superata la necessità d'importare quei prodotti che prima ci mancavano.

Ora essi si fabbricano in Italia, con una serietà d'intenti e una adeguata attrezzatura d'impianti, che renderebbero ingiustificabile l'atto di quello stampatore il quale ancora insistesse nel richiedere all'industria estera ciò di cui ha bisogno.

Siamo, del resto, convinti che avremo conseguito un effettivo progresso nella stampa tipografica, quando il macchinista sarà in grado d'avviare la forma in un tempo minimo, grazie a una molto più accurata preparazione della forma stessa. Ed ecco, allora, che il rispetto di alcune norme fondamentali, insieme con la soluzione di taluni questi strettamente tecnici e legati fra di loro così che la loro trascuranza uno pregiudica l'effetto dell'altro, porterebbe senza dubbio la stampa a una freschezza e nitidezza esemplari, anche su carte naturali. Ma si intende che, specie per la buona riuscita dei clichés, le carte, anche di tipo comune, dovrebbero possedere la preparazione chimica adatta a consentire una facile e pronta adesione degli inchiostratori, data anche una velocità doppia dell'attuale.

E qui diciamo che tali considerazioni appartengono propriamente a Domenico Piacentini, il quale fu già un esperto stampatore e ora è un industriale di stile, grazie alla genialità di cui sono dotati, alla preparazione scientifica di quegli che, per lungo tempo, al loro intendimento di effettuare un progresso, e non tennero per la prima volta, alla preparazione di una qualità, e di una qualità che, se venga, sanno impostare un problema di vasta utilità, e risolverlo, o studiarlo di risolverlo, con la piena consapevolezza delle responsabilità cui vanno incontro, e con la dignità « industriale » di cui hanno un sentimento radiato.

Questo spiega, in gran parte, perché l'industria di Domenico Piacentini ha potuto raggiungere, attraverso un'ammirevole costanza di sforzi e un sempre crescente progresso di organizzazione tecnica, il presente stato di efficienza, per cui è in grado di fornire, oltre ai rulli da stampa che ha sempre fabbricati, anche accessori tecnici per l'arte grafica, e specialmente colori e inchiostratori da stampa: questi ultimi, in tale molteplice varietà di tipi, da rispondere scientificamente alle più complicate esigenze di un importantissimo ramo della editoria, qual è quello delle « illustrazioni ».

A ogni buon conto, è certo che l'inchiostratore rappresenta un coefficiente di capitale importanza nella industria grafica moderna che è difficile e complessa. Questo principio presiede alla produzione della fabbrica di Domenico Piacentini, che è — come diciamo — un assiduo studioso dei problemi dell'arte grafica. Ma nel modernissimo stabilimento di via Q. Ferrari 5, l'attività di produzione, diretta dallo stesso Piacentini, che ha a collaborare intelligente un suo giovane figlio, è anche, e principalmente, improntata al principio della autonomia nazionale.

Autonomia, e autarchia, che poggia, in questo caso, sulla eccellenza di prodotti i quali nulla hanno davvero da invidiare ai migliori delle affini industrie straniere. Non per nulla si fanno largamente apprezzare dalla grande industria grafica italiana che tende consapevolmente a una sua indipendenza, nel quadro della economia del Paese.

E ci pare utile aggiungere che gli apprezzamenti di tal genere, solitamente impossibili nel periodo prebellico, e, poi, nell'immediato dopoguerra, ora sono non soltanto possibili, ma spontanei, da parte di quegli industriali i quali trovano che i prodotti nazionali reggono egregiamente il confronto con quelli stranieri, e talora li superano.

Questo ha fatto il clima politico in cui viviamo, agendo in duplice modo: convertendo all'incirca, gli ostacoli, i rulli, gli ostacoli, alla fede nella bontà del prodotto nazionale; esortando, e talvolta imponendo ai vari rami dell'industria, di spingere la loro produzione a un grado di vera eccellenza qualitativa, al da potere, per lo meno, eguagliare la troppo decantata produzione del Paese il cui sbocco italiano era considerevole, e, quel che è peggio, non sempre giustificato.

Siamo, dunque, a buon punto.  
Non resta che proseguire nella via intrapresa: con fermezza, con orgoglio, con molta fede nella vittoria finale.



# LE OFFICINE MECCANICHE ING. GIUSEPPE DELL'ORTO

## FRIGORIFERI "ORTOFRIGOR."



Un reparto lavorazione meccanica nelle Officine Dell'Orto.

L'industria meccanica italiana ha raggiunto un tal grado di potenza intrinseca e di meritata riputazione, da poter sostenere il confronto, ormai, con quella straniera, a qualsiasi Paese appartenga.

Le Officine Meccaniche Ing. G. Dell'Orto (Milano) hanno un'esperienza di oltre 37 anni nell'industria degli impianti frigoriferi, e la grande popolarità del nome «Ortofrigor», indice di ottimo macchinario, prettamente italiano, è stata conseguita merco l'instancabile attività dell'Ing. Dell'Orto che fondò la ditta nel 1901, con pochi collaboratori, e ne seppe fin dall'inizio affermare il nome in Patria e all'estero.

Le prime officine per la produzione di macchine frigorifere erano situate a Milano in via Savona; e di là presero l'avvio le prime fabbriche di ghiaccio, e di là uscirono i primi impianti per macelli e magazzini frigoriferi, che si sono andati diffondendo sempre più, fin nei più piccoli centri d'Italia.

A misura che aumentava l'importanza della industria del freddo, e delle sue molteplici applicazioni, si potenziava parallelamente l'attività della ditta, la quale fabbrica oggi per intero ogni specie d'impianti frigoriferi per uso industriale, comandati da compressore.

Ti di potenza compresa fra 500 e 500.000 frigoriferi-ora. L'attività dell'organismo industriale di cui ci occupiamo, comprende essenzialmente due campi ben distinti:

1) fornitura di gruppi frigoriferi elettrici-automatici «Ortofrigor» di piccola e media potenza per ristoranti, macellerie, pescherie, ospedali, caserme, ecc.;

2) medi e grossi impianti ad ammoniac e cloruro di metile per fabbriche di ghiaccio, magazzini frigoriferi, macelli, industrie chimiche, enologiche, casearie, condizionamento dell'aria, applicazioni industriali in genere ecc.

E qui va fatta menzione della particolare attività dedicata dalla ditta agli impianti di armadi frigoriferi domestici centralizzati, al condizionamento d'aria per cinematografi, teatri, studi, ospedali, vetture ferroviarie e agli impianti di media potenza per bordi di navi, per gelaterie, e per uso coloniale.

Si aggiunga che, in funzione d'industria autarchica, le Officine Meccaniche Ing. G. Dell'Orto producono nei veri reparti, modernamente attrezzati, non solo il macchinario vero e proprio, ma anche tutti gli accessori: radiatori, serpentine, vasche metalliche, armadi isolati, porte in legno, banchi e rivestimenti metallici.

Il programma d'esportazione è in pieno sviluppo. Gli impianti «Ortofrigor» e quelli ad ammoniac, sono largamente esportati in tutto il mondo: principalmente nell'America del sud, in Francia, nella penisola balcanica, nel Nord Africa.

Quando l'Italia intraprese la guerra etiopica, una delle prime necessità per l'intendenza e per i Servizi di Sanità, fu quella dei frigoriferi speciali per uso coloniale, i quali potessero offrire un rendimento identico, e anzi superiore, in considerazione del clima speciale, e quello del nostro Paese, pur non potendo



Il cav. Ing. Giuseppe Dell'Orto

avvantaggiarsi delle due principali fonti di energia: elettricità e acqua.

Le officine Dell'Orto non si trovarono impreparate agli eventi. Una speciale serie di macchine e di apparecchi per uso coloniale, venne particolarmente studiata ed allestita, così che tutta l'Africa Orientale Italiana poté e può tuttora fruire di macchine rispondenti e singolari esigenze.

Il Maresciallo Graziani, nella sua campagna in Somalia, S. E. Starace nella sua marcia su Gonder, avevano fornito i loro autocarri di frigoriferi «Ortofrigor», tipo autocarribile. A questo si aggiungeva quella di Addis Abeba. Le navi da guerra e i fari costieri della R. Marina hanno sempre a disposizione

acqua refrigerata per l'equipaggio. In breve tempo sorsero nuove fabbriche di ghiaccio ad Assab e Direddau; ed è ora in costruzione quella di Addis Abeba.

Anche all'estero il nome di questa industria italiana ha ricevuto testé un degno riconoscimento, costituito da una medaglia d'oro e da una medaglia d'argento della Esposizione di Parigi.

Per effetto del progressivo incremento della ditta, lo stabilimento, già trasferito in via Pergolesi a Milano, ora ha degna sede in viale Monza, e comprende ampi uffici tecnici e amministrativi dotati di moderne macchine utensili, reparti di falegnameria, di calderai, tubisti, lattonieri, stagnini, e varie sale di collaudi, anche per impianti di grande potenza. L'autarchia del Paese può dunque contare su un altro organismo industriale di robustissima costituzione, intento al metodico svolgimento di un programma conforme ai principi della nostra indipendenza economica.

Industrie poco note

LA SOC. AN.

OFFICINA  
ITALIANA  
TUBETTI

Dacché fu compiuta la grande divisione del lavoro, o, come oggi si direbbe con un'aspra parola, la «specializzazione» dei vari rami dell'industria, alcune industrie, pur singolari rispetto alla loro produzione, rimasero nell'ombra per il semplice fatto di dover concorrere alla produzione di organismi più grandi e complessi.

La ragione è semplice, ma non del tutto giustificabile. Epperò, massime in tempi come i nostri, nei quali il popolo anela alla conoscenza scientifica, ci par necessario che anche le industrie minori trovino commento e illustrazione, anche perché non è trascurabile il loro contributo alla realizzazione del nostro piano di autarchia.

Ora qui facciamo menzione d'una industria sussidiaria alla grande industria dei filati e delle tessiture: quella dei tubetti (bobine) sui quali viene poi eseguito l'avvolgimento del filato.

Si tratta di una ricca serie di lavorazioni, subordinata a una specialissima attrezzatura e a un tecnico perfetto.

Ce ne fa testimonianza questo moderno stabilimento della S. A. Officina Italiana Tubetti, Milano (via Marzochetti, 12) dove apprendiamo, per prima cosa, che la carta, base di questa produzione, mentre prima doveva possedere un alto titolo di cellulosa, ora può esserne anche povera, e può anche essere di paglia, giacché i vari trattamenti, e specialmente quelli di pressatura e lisciviazione ai quali viene sottoposta in questo tubettificio, riescono a compensarne le deficienze di composizione.

Ed ecco che i fabbricanti di tubetti contribuiscono, per la loro parte, ad alleviare l'onere dei cartai, fin quando, almeno, la cellulosa italiana non possa coprire il fabbisogno della Nazione.



Tre diversi reparti lavorazione tubetti



Allora qui aggiungiamo che anche le caseine, adoperate dai tubettifici per il lavoro d'incollatura, e già provenienti dalla Francia e dall'Argentina, ora sono fornite dall'industria italiana, e molto apprezzate dalle ditte consumatrici.

Ma il tubettificio milanese di cui ci occupiamo, possiede, tra il complesso e modernissimo macchinario, alcune macchine di propria costruzione. Il che significa che sono di costruzione italiana: essendo, quasi tutte le macchine per tubetti, di marca straniera, per lo più germanica. Il che, poi, anche costituisce un altro notevole passo verso l'autonomia alla quale con ogni sforzo tendiamo.

E lo sforzo è specialmente visibile negli stabilimenti industriali.

Qui, a Milano, i dirigenti del tubettificio, ci consentono di visitare i vasti e luminosi locali dove serve il lavoro di uomini e di macchine; e ci son larghi gli spiegazioni. Noi allora ci rendiamo conto come, attraverso le molte e varie fasi di lavorazione (adatte per gran parte a mano d'opera femminile), il

grosso rullo di carta, variamente colorata, si trasformi in una molteplice serie di tubetti (pesanti o leggeri, lunghi o corti, grossi o sottili, coccì o cilindrici, lisci o rigati, forati o sagonati, ecc.).

Si tratta di centinaia di migliaia di pezzi che formano cascata, prima di passare al forno ad aria calda, e poi al reparto cernita, e, da ultimo, al reparto imballo. Merita, a questo punto, considerazione a parte, il fatto che perfino il materiale d'imballatura è costituito di tutta indiana mista all'italianissima canapa (dei tubetti italiani sono giunchi usati per stampare sui tubetti la marca della Filatura Tessitura Torciture cui sono destinati).

Ed ecco, dunque, un prodotto italiano, veramente italiano, che non si lascia certo superare dal tubetto straniero, molto spesso ciato a modello.

Seguendo, poi, le sorti dei filati che vanno all'estero, i tubetti concorrono in larga misura all'esportazione (e sono specialmente i tipi leggeri per lana, cotone, rayon, lamiati, cuccini). Allora le rocche o le bobine dei nostri filati e delle nostre mirabili fibre artificiali, sono italiane, per così dire, anche nel «nucleo», e non soltanto alla superficie, perché in verità un filato che fosse avvolto su un tubetto di fabbricazione straniera, non potrebbe dirsi tutto italiano.

De ciò scaturisce, chiarissima, l'idea della cooperazione, e diciamo pure della interdipendenza fra le nostre industrie: dalla massima alla minima, dalla principale alla sussidiaria, interdipendenza che non può ammettere compromessi di sorta, se la produzione industriale italiana ha da essere degna di questo nome, e degna sopra tutto di affermarsi all'estero come genuinamente italiana.

I dirigenti della S. A. Officina Italiana Tubetti ci hanno fatto ridestare ancora una volta su questo importante capitolo della dottrina economica applicata all'industria, e ci hanno dimostrato realisticamente come anche le industrie minori abbiano una loro precisa funzione e un loro compito delicato nel grande quadro dell'attività produttiva nazionale.

M. V. G.



Trattamento del minerale. - Veduta d'insieme.

**F**ra gli industriali pronti, volentieri, pieni di fede nei destini che il Regime Fascista addita all'Italia sulla via della emancipazione autarchica, non certo ultima risposta la Società Anonima Stabilimenti di Rumianca, con sede in Torino e con stabilimenti in Pieve Vergone (Novara) e Borgaro Torinese.

Già da tempo questa società si era specializzata nella fabbricazione del solfuro di carbonio, della soda caustica elettrolitica, del cloro e della vasta gamma dei loro derivati. Allo scoppio della diava fascista, dirigenti e tecnici fecero convergere i loro sforzi nella preparazione di altri prodotti di cui per l'addietto l'Italia era tributaria all'estero. E qui ancora il valicino si è avverato perché loro stessi iniziative e capacità fino allora latenti o, peggio, ignorate.

In particolare per merito della S. A. Stabilimenti di Rumianca sono venuti così sorgendo in questi ultimi anni i nuovi impianti per la fabbricazione dell'anidride arsenica (acido arsenioso), dei prodotti di idrogenazione della naftalina, dell'acido tannico all'etere, delle terre decoloranti, impianti tutti oggi marcati con piena soddisfazione della Superiori Autorità e del consumatore italiano.

**REPARTO ANIDRIDE ARSENICA.** — Il primo problema che la S. A. Stabilimenti di Rumianca ha cercato di risolvere dapprima, riuscendovi pienamente di poi, è stato quello dell'anidride arsenica o «arsenico bianco» prodotto fino al 1935 esclusivamente importato dall'estero e tanto necessario all'agricoltura essendo la base per la preparazione della maggior parte dei prodotti anticrittog-

mici, indispensabile poi alla difesa nazionale per la fabbricazione di sostanze aggressive (arsine). I tecnici della S. A. Stabilimenti di Rumianca orientarono i loro studi sul recupero dell'arsenico contenuto nelle piriti di giacimenti minerali situati per lo più in Val d'Aosta, prossimi quindi ai propri stabilimenti, a che contengono anche piccoli quantitativi di oro.

Gli esperimenti eseguiti avendo portato a favorevoli risultati, venne iniziata nel 1935 la costruzione di un primo forno per la torrefazione delle piriti con relativo ricupero dello arsenico a mezzo di filtri di precipitazione elettrostatica.

Conseguentemente vennero messi a punto due impianti sistema Krupp per il trattamento di Tonn. 150-200 di minerale al giorno; a questi impianti seguì la costruzione di un nuovo forno per la torrefazione del minerale corredato di una completa apparecchiatura per l'ossidazione dell'anidride solforosa in acido solforico. In seguito fu deciso il raddoppio di tali impianti al fine di poter coprire il totale fabbisogno italiano di anidride arsenica.

Con queste realizzazioni si è raggiunto il programma fissato, facendo cancellare dalla lista dei prodotti importati la voce «anidride arsenica» aumentando nel contempo la produzione nazionale di acido solforico di Tonn. 10 al giorno o dell'Oleum di circa altrettanto.

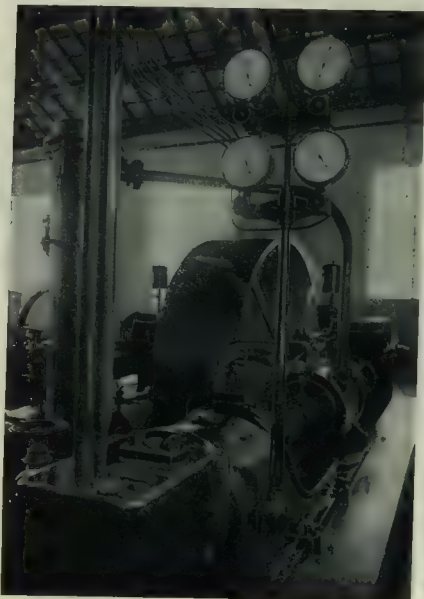
**REPARTO IDROGENAZIONE.** — Questo nuovo impianto ha una capacità di produzione di circa kg. 4000 al giorno di Tetraidronaftalina ottenuta per idrogenazione di Naftalina non depurata; presenta inoltre la possibilità di idrogenare qualsiasi altro prodotto liquido, su in fase vapore che in fase liquida.

L'impianto in funzione a Pieve Vergone lavora ad alta pressione (200-300 atm.) sistema questo che presenta numerosi vantaggi, i quali compensano largamente il maggior costo degli apparecchi e la maggior spesa di energia permettendo di:

- 1) usare catalizzatori poco sensibili all'azione dei veleni
- 2) idrogenare naftalina grezza
- 3) rendere notevolmente più veloce la reazione
- 4) avere una maggiore elasticità di lavorazione



Reparto Acido tannico all'etere: solutori e distillatori.



Compressore ad alta pressione dell'impianto Tetraidronaftalina.



# ANONIMA DI RUMIANCA



Stabilimenti di Rumianca.

A fianco di tale impianto ne è montato un altro consimile di potenzialità più ridotta (chilogrammi 1000 al giorno) che è servito per passare dalla fase sperimentale di laboratorio alla fase di lavorazione industriale.

**REPARTO TANNINO.** — La fabbricazione dei tannini puri era fino a qualche anno fa in Italia completamente sconosciuta e i tentativi fatti per la loro preparazione industriale erano naufragati.

La S. A. Stabilimenti di Rumianca cominciò ad occuparsi della fabbricazione del Tannino all'inizio dell'anno 1933 e dopo una lunga serie di esperienze e prove di laboratorio realizzò la costruzione nell'anno 1934 di un fabbricato capace di produrre kg. 40.000 all'anno. La qualità del prodotto che viene fabbricato in due tipi denominati «Schluma» e «Sestra», è riconosciuta da tutti i consumatori uguali, se non migliore, a quelle delle più pregiate produzioni straniere.

Il prodotto trova largo impiego nell'industria enologica e nella fabbricazione del Tannato di chinina.

**REPARTO TERRE DECOLORANTI.** — Altro vento di cui la S. A. Stabilimenti di Rumianca può ben andar fiera, è quello di aver posto in studio per prima in Italia il problema delle buone terre decoloranti attivate chimicamente, cercando di attivare argille nazionali sempre con l'intento di sottrarre il Paese alla dipendenza estera. Nel corso infatti di questi ultimi anni ha sperimentato nei suoi laboratori, campioni di argille di quasi tutte le zone d'Italia ponendole in raffronto a quelle estere, riuscendo ad individuare infine due qualità che le hanno permesso di ottenere delle argille attivate di rendimento almeno pari a quelle delle migliori straniere.

Si è quindi molto opportunamente procurata l'esclusività di due grandi giacimenti da cui tali argille provengono, assicurandosi così per lunga serie di anni il rifornimento della materia prima.



Reparto terre decoloranti: vasca di attivazione.



Impianto Anidride carbonica veduta d'insieme

L'impianto sorto a seguito delle favorvoli prove sperimentali, nello Stabilimento di Pieve Vergone, ha permesso, disponendo la Società di una notevole produzione di Acido cloridrico e di Acido solforico, di attivare l'argilla secondo due distinti procedimenti, ottenendo di conseguenza due diversi tipi di terra attivata rispondenti a differente impiego industriale e precisamente l'uno adatto per il trattamento degli oli vegetali, grassi e cere e l'altro per il trattamento degli oli minerali.

L'attivazione si ottiene spazzolando in acqua, a mezzo di apposita apparecchiatura, la terra greggia, indi la sospensione acquosa è inviata a una serie di tino ove in contatto di Acido cloridrico e solforico la terra si attiva, dopodiché il prodotto viene filtrato, essiccato, macinato e abbrattato.

A fianco a tale impianto la S. A. Stabilimenti di Rumianca ha allestito uno speciale laboratorio chimico dotato dei mezzi di ricerca più moderni per poter nel miglior modo studiare le argille greggie, il prodotto attivato e il suo miglior impiego fatto riferimento ai tipi di olio da decolorarsi.

La Società ha messo questo laboratorio a disposizione dei consumatori di terre decoloranti i quali non hanno che a mandarci i campioni dei loro oli ed i tecnici provvedono a studiarne gratuitamente il loro trattamento consigliando il miglior impiego delle terre.

Detto laboratorio è dotato di un impianto sperimentale capace di trattare fino a kg. 20 per volta di oli qualsiasi oltre che le prove di gabinetto vi si possono eseguire prove di decolorazione su scala semi-industriale.



Reparto Oleeum: veduta d'insieme del gruppo catalisi.



## MODI E GAS METANO A SALSOMAGGIORE

Sì oggi si può affermare, con assoluta certezza, che la fama di Salsomaggiore è mondiale per quanto riguarda la prodigiosa efficacia terapeutica delle sue acque minerali. Soggetti salso-bromidici, non altrettanto si può dire per sfruttamento integrale della produzione emergente dai pozzi della concessione demaniale, assicurano all'Italia la completa indipendenza nel campo dello iodio metallico e concorrono validamente alla battaglia per l'autarchia dei carburanti con una rilevante captazione di gas metano.

Tale relativa sconoscenza di Salsomaggiore industriale, è tanto più inaccettabile e tanto più meritevole di essere con energica combattuta, perché i risultati ottenuti in questo settore sono realmente degni, di essere addebitati agli italiani ed ai metodi tecnici.

Diremo per primo dello iodio. Fino al momento in cui a Salsomaggiore si iniziò l'industria dell'estrazione di tale metallo dalle acque salsoiodiche, che ben 7 metri circa di 20 pozzi in piena e costante attività di funzionamento, l'Italia dipendeva totalmente, per il proprio fabbisogno di iodio, dal mercato estero regolato allora, in merito, da un potente ed ermetico trust con sede in Inghilterra.

Le materie prime usate per la produzione mondiale di tale elemento sono le ceneri delle alghe e dei licheni marini, le acque madri del nitrato di sodio, che restano durante il processo della sua estrazione dal minerale argenteo «caliche» ed infine le acque minerali iodate.

Già, prima che a Salsomaggiore, questa ultima importante sorgente di iodio aveva cominciato ad essere sfruttata a Givada, dove esistono abbondanti sorgenti che la contengono in

elevate percentuali. Ma, se in quella lontana colonia olandese il problema di un conveniente ed economico processo industriale non aveva incontrato gravi difficoltà di risoluzione perché qui le acque vengono, per evaporazione, prevalentemente concentrate in baccini ed il procedimento estrattivo si compie quindi su materiale con tenore di iodio fortemente aumentato, la cosa si presenta ben altrimenti a Salsomaggiore.

Qui infatti, in luogo di avere, per ogni metro cubo di soluzione, 1,4 chilogrammi di iodio, quali si può talvolta giungere nei processi di concentrazione artificiale (di solito eseguiti e spese dell'energia elettrica), occorre lavorare su acque che ne contengono, solo 50 grammi.

Per risolvere un così arduo problema industriale non solamente necessitava la scoperta di un generale processo chimico, concepito in modo tale da rendere possibile la lavorazione rapida di grandi quantità di acque salsoiodiche estratte, ma si premeva altresì come necessaria la creazione di una vera e grandiosa industria chimica.

Il rapido ravvicino ed il prodigioso sviluppo di tutte le attività nazionali determinato dall'avvento del Fascismo al Governo della Nazione, però anche a Salsomaggiore i suoi immediati e benefici effetti: così gli impianti che dovevano dare in materia dal Direttore Chimico delle Regie Terme, dott. Giuseppe Velardi, ebbero fra le loro degre sede nel grandioso Istituto Chimico Demaniale, dove precisamente, fra le altre numerose lavorazioni che ne determinano il complesso funzionamento, si dice. Le capacità lavorative del processo di estrazione dello iodio dalle acque salsoiodiche con una possibile resa giornaliera di 200 chili di iodio grezzo o iodina si sono attualmente viste chiamare il prodotto ottenuto.

La grande Stazione Termale è stata, in tale modo, messa in grado di poter provvedere, da sola, a tutto il consumo nazionale di iodio, emancipando l'Italia dall'importazione della merce estera che, solo pochi anni or sono, costituiva l'unica base di rifornimento a disposizione del nostro Paese; ma a ciò non si è fermata la vigile previdenza del Regime e subito è stata presa in considerazione la costosa difesa ed alacrità, alla trivellazione di sempre nuove ed inesauribili fonti di acqua salsoiodica, si è venuta ad aggiungere, alle più che sufficienti di-

sponibilità nazionali nel prodotto, create a mezzo degli impianti industriali di Salsomaggiore, la produzione di altra minore industria estrattiva, che ha a differente località della provincia di Parma, la cui totale resa di lavorazione è stata vista consegnata ed accettata dalla Regia Terme di Salsomaggiore.

Il problema dello iodio italiano è risolto.

Ed ora qualche parola sul gas metano.

L'Azienda Termale di Salsomaggiore può giustamente avocare a sé l'alto onore di avere, per primi in Italia, organizzato e lo sfruttamento del gas naturale (metano) con piccole percentuali di etano e di altri gas, prodotti dall'attività estrattiva.

Il fatto risale ad oltre 75 anni o sono quando si cominciarono in materia i primi passi, con l'utilizzazione del gas sopraddetto per l'illuminazione di Salsomaggiore.

Negli anni seguenti il suo impiego fu esteso quale combustibile per la produzione di forza motrice nei motori a gas ed il suo uso concessi ai privati per i principali servizi domestici della cittadinanza. Si passò quindi, con lo sviluppo della produzione conseguente al crescente numero dei pozzi in funzionamento, ad un più ampio sfruttamento del gas, adoperandolo nelle centrali termiche dell'Azienda Termale in luogo del carbone ed iniettandolo, compresso nei pozzi, che, per il suo minore peso specifico, risale lungo l'apposita tubazione perforata alla superficie del suolo.

Questo sopra esposto sta a dimostrare come l'utilizzazione del gas naturale della miniera fossile da tempo, una delle questioni sulle quali l'Amministrazione Termale ha sempre rivolto il suo costante interessamento. Ma il problema locale di Salsomaggiore



In alto: Regie Terme e Lorenzo Bersani. - Qui sopra: Istituto Chimico Demaniale - Sotto: Gasometri per la raccolta dei metano.

giore assurge ad importanza nazionale quando, per rispondere degnamente al potente incitamento lanciato dal Duce a tutti gli italiani per il raggiungimento della indipendenza economica, S. E. il G. Uff. avv. Rizzatti, Gestore Governativo dell'Azienda Termale, in base alle convincenti esperienze ed agli accertamenti precisi dell'ingegner prof. Carlo Padovani prove industriali di compressione del gas, che culmineranno con la costruzione in Salsomaggiore, da parte della ditta concessionaria S. A. S. S. S. di Milano, la prima stazione di compressione, creata in Italia a Termale e dall'A.C.I.P., e l'impianto in parola, con la sua capacità di alimentare 200 autoveicoli al giorno, può essere considerato a tutt'oggi come il più importante del genere esistente nel nostro Paese.

Non è di nostro compito né nostra intenzione, per brevità di spazio, di dilungarci nella dimostrazione, o nella descrizione del procedimento della sua compressione a 200 atmosfere in bombole di acciaio; desideriamo solo fare presente che con vigile senso di realizzazione, la Gestione Statale delle Regie Terme a gas metano, - in collaborazione con altri enti interessati, provvederanno alle più convincenti dimostrazioni di un perfetto ed impeccabile funzionamento dei motori di autoveicoli italiani a gas.

Così si ebbero le partecipazioni: alla gara Parigi-Roma per autoveicoli a gas compresso nel luglio 1933, al concorso nazionale per autoveicoli a gas compresso indetto dal Reale Automobile Club d'Italia nell'ottobre 1933, alla grande esposizione nel Salone dell'Automobile Club di Milano nell'ottobre-novembre 1937.

alla Mostra del Tessile dove, nel padiglione dell'autarchia, le Regie Terme hanno dato ad un numero eccezionale di frequentatori, la visione di un sistema di riproduzione del funzionamento della miniera di Salsomaggiore, con i suoi gas, che oggi si raccolgono in un quantitativo di circa 20.000 metri cubi al giorno.

L'esposizione di quanto appreso sta veramente a dimostrare come il titolo di «pieniere» sia giustamente rivendicato dalla Gestione Governativa nel campo dello sfruttamento del gas naturale di miniera e perfettamente consono alle benemerenze acquisite in materia dalla Gestione statale.

DOTT. ENRICO FUMAGALLI  
Direttore della Propaganda Commerciale  
delle Regie Terme di Salsomaggiore

# "SOTERNA"

SOCIETÀ GENERALE PER  
L'ENERGIA TERMICA NAZIONALE  
CAPITALE SOCIALE L. 2.000.000  
INTERAMENTE VERSATO

MILANO

Via Santa Margherita, 14  
(Palazzo del Banco di Sicilia)

Telefoni: 87-482 - 13-652  
Telegrammi: "SOTERNA.."

Il piano autarchico per i carburanti nazionali comprende il settore dei combustibili solidi, il cui impiego è previsto in sostituzione della benzina estera, per mezzo degli autogasogeneri. Il problema degli autogasogeneri, che ancora oggi ha i suoi critici, ha tuttavia trovato anche in altri Stati, mediante l'intervento legislativo e una razionale organizzazione del commercio dei combustibili solidi, la propria soluzione in numerose applicazioni, che vanno dagli impianti fissi per la produzione di energia motrice destinata all'industria o all'agricoltura, alle applicazioni ai autoveicoli e su natanti.

In Italia, l'interesse nazionale allo sviluppo della trazione a gasogenero trova fondamento nella esistenza di un patrimonio legnoso, valutato dalla Milizia Forestale mediante le accurate indagini compiute negli ultimi anni, che potrà essere gradualmente utilizzato per gli autogasogeneri senza sottrarre agli impieghi ordinari i quantitativi di legna da ardere e di carbone vegetale che essi attualmente richiedono.

Se si considera che, in rapporto alle direttive impartite per questo settore autarchico, il quantitativo di benzina che dovrà essere sostituito mediante i combustibili solidi è superiore alle 60.000 tonnellate annue, si rileva quanta importanza rivesta fin da ora la tecnica degli autogasogeneri. Una maggiore importanza è prevista in relazione al programma che i gasogeneri dovranno attuare in A. O. I. per lo sviluppo delle comunicazioni nell'impero, e in particolare per i diversi impieghi dell'energia termica, quali sono dati dai gruppi a gasogenero con motore, dai gruppi elettrogeni e gas, dai gruppi motocompressori a gas, dai trattori agricoli e dalle locomobili a gasogenero, ecc.

Al perfezionamento della tecnica dei gasogeneri, all'accurato studio della loro applicazione per tutti gli usi nei quali risulta tecnicamente ed economicamente conveniente sostituire ai carburanti liquidi o all'energia idroelettrica l'energia ottenuta mediante la combustione della legna e del carbone — da trasformarsi nelle destinazioni di cui sopra sono stati dati alcuni esempi — è dedicata, fin dall'inizio, l'attività sociale della S. A. «Soterna» di Milano, Società Generale per l'Energia Termica Nazionale.

La «Soterna» ha iniziato, in collaborazione con la S. A. Alfa Romeo, la produzione dei propri gasogeneri «Roma» nel 1935, quando il gasogenero era ancora considerato piuttosto come una incerta possibilità che non come un sicuro fattore dello sviluppo dell'autotrazione e carburante nazionale. Gli uffici tecnici delle due società, in stretta e continua cooperazione, hanno sperimentato il gasogenero «Roma», e le modificazioni da apportare ai suoi organi per ottenere il miglior rendimento dell'impianto, nelle diverse destinazioni ai servizi urbani, e ai servizi interurbani e di lungo percorso. L'impianto «Roma» è attualmente il migliore sul mercato italiano ed è ragione di vanto per la società costruttrice di andare affiancandosi da alcuni



Autobus a gasogenero «Roma» in servizio urbano

brevetti originari stranieri per produrre i propri gasogeneri su brevetti nazionali. La percentuale di autogasogeneri registrati dal P. R. A. per il 1937 porta su un totale di 131 autoveicoli nuovi a gasogenero ben 36 autogasogeneri «Roma»; e su un totale di 611 applicazioni ad autobus e autocarri già in circolazione, 716 applicazioni di gasogeneri «Roma».

Attualmente, i gasogeneri «Roma» sono applicati in forma esclusiva sugli chassis a gasogenero della S. A. Alfa Romeo, mentre la S. A. Soterna è a sua volta concessionaria per l'installazione dei gasogeneri «Roma» su ogni chassis con motore a gasogenero della S. A. Fiat.

La «Soterna» ha dedicato particolare cura alle applicazioni di gasogeneri su autoveicoli nuovi, ritenendo che l'avvenire del gasogenero sia strettamente legato all'introduzione sul mercato di autoveicoli originariamente dotati, come motore e come chassis, delle caratteristiche più utili ad assicurare la piena efficienza del servizio a gasogenero, e l'intera potenza necessaria, anche alla

trasformazione di autoveicoli usati, che per ovvie ragioni tecniche e pratiche — anche se spesso soddisfacente — non può dare la piena dimostrazione delle possibilità del gasogenero. Se in Francia il numero degli autoveicoli a gasogenero è salito in tre anni da circa 1200 a oltre 4000, non lo si deve tanto alle previsioni di legge e all'organizzazione della propaganda, quanto al fatto che le case francesi costruttrici di autoveicoli nuovi a gasogenero hanno saputo presentare dei tipi pienamente rispondenti alle più severe esigenze della clientela.

I risultati ottenuti dalla «Soterna» in questo settore, permettono di ritenere che la tecnica italiana degli autogasogeneri

non sia inferiore sotto nessun aspetto alla, pur più antica e diffusa, tecnica francese.

La «Soterna» si è inoltre specializzata nella produzione di carrelli rimorchiati a gasogenero, nella preparazione di gruppi motori per potenza fino a 200 C.V., con gasogeneri costruiti su propri brevetti originali; nei gruppi gas elettrogeni per potenza a partire dai 10 C.V., e nelle applicazioni dei propri impianti «Roma» a legna e a carbone, sia ai trattori e alle locomobili agricole che a qualsiasi impianto fisso e semifisso a destinazione industriale.

Grazie alla preparazione tecnica acquistata e mediante una efficiente organizzazione centrale e periferica di assistenza, che permette a qualsiasi cliente, in ogni località, di disporre con la maggiore sollecitudine dei ricambi speciali per gasogeneri, la S. A. «Soterna» continua di conoscere in misura sempre crescente alla pratica dimostrazione delle effettive possibilità economiche e tecniche dei gasogeneri; possibilità che sono così strettamente legate allo sforzo che il nostro Paese compie per affrancarsi dalla importazione di materie prime straniere, e provvedere alle proprie necessità in pace e in guerra per mezzo delle risorse naturali italiane.

M. G.



Autocarro Alfa Romeo 65 C.O. con gasogenero «Roma»



Motocarro a gasogenero «Roma»



Trattore agricolo a gasogenero «Roma»



# PIONIERI IN AFRICA NEL CAMPO DELLE COSTRUZIONI

Bastare a se stessa anche in terra d'Africa, in quel suolo dell'Impero Italiano, di recente conquistato dalle fulminee legioni Romane, fu il caposito economico che si propose la Soc. An. Fenaroli per costruzioni in Africa Orientale (S.A.F.C.A.O.) costituitasi circa un mese dopo la proclamazione dell'Impero, per continuare l'attività nel campo delle costruzioni civili e industriali in Africa Orientale, che già nel periodo delle operazioni belliche, aveva iniziato l'impresa «Ing. Giuseppe e Giovanni Fenaroli» di Milano.

Ognuno vede che il concetto dell'autonomia singolare, qui veniva ad assumere un particolare valore, in quanto si collegava idealmente al principio che aveva formato tutta la nostra guerra Africana. L'Italia da sola, con propri mezzi, con le proprie armi, col proprio sangue, ha da riedificare il suo Impero. Così fu Ma il pioniere italiano che ricalca le orme del legionario vittorioso, per andare costruendo sulla terra conquistata ciò che vi manca, per andare seminando la civiltà di Roma, si trova, talvolta, per la stessa forza che governa i complessi rapporti di economia e lavoro, a dover limitare, diciamo, l'estensione di senso di taluna sua formula senza pertanto abbandonare il suo piano di autonomia. Se le grandissime aziende possono attuare lo stesso piano senza concessioni, le altre possono sopprimerlo a ciò che manca con le doti di coraggio, di intelligenza, di intraprendenza, e quasi temerarietà, che sono sempre titoli di molto valore.

Coi primi nuclei di operai lombardi, l'impresa Fenaroli mandò in Africa anche i

sima cimiteria degna, per non dire superiore, delle migliori esistenti in Europa. Chi conosce le difficoltà che possono essere rappresentate da un territorio da edificare completamente, e distante dalla Mediolanum quasi 7000 km., può rendersi conto che il poter produrre del cemento con un'officina costruita in un anno e qualche mese ha del miracoloso e sintetizza gli sforzi illimitati che devono essere stati compiuti dagli esecutori di questa opera.

Sforzi finanziari, organizzativi e tecnici, che hanno ben meritato ai dirigenti dell'impresa l'elogio e l'incitamento del Governatore dell'Harar S. E. Nasi, il quale visitando il cantiere di Dire Dawa ha avuto parole di vivo compiacimento per l'opera compiuta, e ha esortato a continuare nell'immancabile successo finale.

Ma l'attività di questa, che crediamo di poter annoverare, a ragione, tra le più coraggiose aziende dell'Impero, non è tutta qui. In Erilra, ad Amara, ha costruito l'officina meccanica (inaugurata il 28 ottobre 1937 dal Governatore S. E. De Feo), gli uffici e il villaggio «Alfa Romeo» (costituito da una decina di villette per dirigenti e operai) della S. A. Alfa Romeo di Milano; ha costruito una serie di villette in corso la costruzione del Palazzo degli Affari, e numerose costruzioni civili in Viale del Re e in Viale Mussolini.



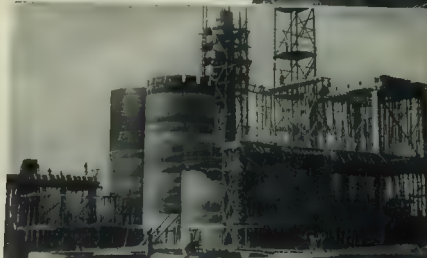
Amara: una nuova costruzione nel centro cittadino.

Ha costruito l'Ufficio Postale, l'Ospedale civile di Addis Abeba, i depositi di Saganeiti dell'A. G. I. P., e numerosi altri edifici di minor importanza.

Nel Giama, e precisamente ad Ambà, ha già impiantato un cantiere per la costruzione della seconda cementeria dell'Impero, che sarà come quella di Dire Dawa «che sarà, per la confidenza con questa Società ha preso con gli sforzi maggiori, potrà essere costruita a tempo di primato senz'altro superiore a quello già stabilito a Dire Dawa».

Questa Ditta che ha dovuto attrezzare una e propria branca di trasporti per rendere indipendente al fine della propria autonomia, ha impiantato all'Amara e a Dire Dawa una fabbrica per la costruzione di manufatti in cemento (bloccetti, tubi, tegole, pietrini per pavimentazione, piastrelle

Sopra: Dire Dawa: costruzione della Cementeria. Sotto: Amara: sede dell'Alfa Romeo.



primi carichi di materiale italiano. E perché i lavoratori potessero trovare già pronto il primo cantiere furono così inviati per via aerea i primi utensili e attrezzi, specialmente i più delicati e importanti.

Ora si pensi che in poco più di un anno 80.000 quintali di materiale (ferro, cemento, legname e attrezzi) furono spediti dall'Italia e inoltrati, dai vari porti dell'Impero, ai vari cantieri con degli autocarri, che prima di ogni altra cosa la Ditta aveva dovuto acquistare per rendersi completamente autonoma e servire da sola a tutti i fabbisogni e a tutte le necessità, e fu organizzato un servizio approvvigionamento vivente, un servizio sanitario e non fu trascurata una particolare provvidenza per cui i lavoratori della Ditta potessero usufruire dell'assistenza del Sacerdote.

L'opera più grande compiuta dall'impresa, che per altro è l'unica del genere in Africa Orientale, è la costruzione della grande Cementeria dell'Etiopia S. A. di Bergamo. Questo stabilimento di imponente attrezzatura, che fu iniziato nel febbraio del 1937, sarà condotto a termine anche negli impianti, in un anno e qualche mese dal giorno in cui furono consegnati all'impresa i progetti di massima, e sarà una modernis-

Sopra e sotto: due particolari della costruzione della grande Cementeria di Dire Dawa.



unicolori, piastrelle ad intarsio, ecc.) e una cava per la produzione e la frantumazione del pietrisco, le quali servono esclusivamente per le costruzioni che la Ditta sta eseguendo, senza pertanto dover essere vincolata a fornitori o ad inviti dalla Madrepatria.

Come abbiamo già segnalato, consorella della «S. A. F. C. A. O.» è la «Ing. Giuseppe e Giovanni Fenaroli» di Milano, che in esercizio in Italia e che attualmente ha in corso parecchi cantieri per lavori industriali. Ma si vuol dire in ultimo, chiudendo questo rapido commento all'attività in A. O. I. dei Fratelli Fenaroli, che tutto il materiale impiegato è italiano, e che nelle costruzioni in cemento armato, che essi eseguono, pur mantenendo alle strutture ferrea mollezza e solidità, e ciò è uno dei capisaldi nella applicazione di quei principi autarchici in nome dei quali i Fratelli Fenaroli operano e progrediscono.

# LA FARMACEUTICA ITALIANA E LA DITTA

## AMEDEO LAPEYRE

D' considerare importanza, nella compagine industriale del Paese, è la farmaceutica, intesa come fabbricazione di prodotti medicinali, e sopra tutto come attività che parta da un principio autarchico, che si valga cioè di materie prime italiane.

Ora, fino a qualche anno fa, un esclusivo impiego di materie nostrali, da sottoporre a successive elaborazioni e trasformazioni, non era possibile, anche perché non era, da noi, natura quella che oggi si direbbe « mentalità autarchica ». Nondimeno, si vede come si sia comportata, rispetto all'ideale economico dell'approvvigionamento interno, questa ditta Lapeyre fondata nel 1898 dal comm. Amedeo Lapeyre, e ora diretta dalla vedova signora Rosa Bernacchino (tutrice del figlio Francesco, laureando in chimica e farmacia).

La ditta dedicò il suo primo periodo d'attività al commercio e alla produzione di specialità medicinali: due rami importanti. Il primo dei quali riguardava precisamente la vendita di prodotti importati direttamente dalla Francia: il secondo, la fabbricazione, nei laboratori milanesi dell'azienda, di specialità quali, per citare le più note: lo Sciroppo Famel e l'Ureasepine Rogier, di cui la ditta possiede tuttora il diritto di marchio per l'Italia.

Ma durante il periodo delle così dette « sanzioni », essa si schierò tra le prime organizzazioni industriali risolte ad attaccare un coraggioso piano di autonomia economica, per tutta risposta alla strangolatrice offensiva straniera.

E non furono soltanto parole. Giacché, mentre l'attività d'importazione veniva a decadere, i laboratori di preparazione, già opportunamente attrezzati grazie a previdenza e solerzia di capi, assumevano un considerevole sviluppo, e venivano rapidamente a trovarsi in condizioni atte a sostenere le mutate condizioni di lavoro e di commercio.

Proseguendo, poi, con bella risolutezza, l'istituzione metodica del vasto e complesso programma, la ditta Lapeyre acquistava i meriti di fabbrica della Casa Houët di Parigi, notissima specialmente per le ricerche sperimentali che le conferiscono merita autorità nel campo dell'alcaloidoterapia; e si assicurava anche l'esclusività dei mar-

chi della Casa parigina Dunoisil per le specialità Dermo-plastol e Teobromosol, e quelli della Poletet e C. di Vichy per le specialità Fructine e Neutrosol.

Nel tempo medesimo, la ditta provvedeva ad affrancarsi dalla importazione per ciò che riguardava le materie prime necessarie alla fabbricazione dello Sciroppo Famel. A tale scopo, si arricchiva d'un grande e moderno impianto per la lavorazione degli alcaloidi dell'oppio, che entrano in giusta misura nella composizione di questo sciroppo ormai popolarissimo e di vasto consumo per la prevenzione e la cura delle malattie respiratorie.

Ora è facile capire che, procedendo di questo passo, la ditta Lapeyre venne a trovarsi nelle condizioni di dovere affrontare ingenti spese, e fornirsi di tali modernissimi attrezzi che assicurassero la graduale ma rigorosa attuazione d'un programma tecnico veramente considerevole. Ed ecco che i laboratori di via C. Goldoni, 38, già di molto ingranditi una volta, nel 1934, per la fabbricazione della nuova specialità Bepno oculare Optreaz, non furono più sufficienti. Si costruì perciò un nuovo fabbricato, sempre a Milano (via Siamonti, 55), destinato principalmente alla raccolta e alla lavorazione delle materie prime.

Chi voglia, a questo punto, rispiegare troverà che, avendo eliminato quasi del tutto la importazione di specialità confezionate in Francia, la ditta Lapeyre si preparava a sostituire con materie italiane, fin dove le sarà possibile, le materie prime ancora provenienti dall'estero. Ma pertanto affidò ad un valente tecnico il compito di studiare l'eventuale acclimazione e la coltivazione, in Italia e nelle terre dell'Impero, di quelle piante medicinali da cui saranno da ricavare certi principi attivi necessari a questa industria.

E, questo parte del programma, non meno importante di quelle attuate fin qui. E anch'essa sarà tradotta in realtà. Perché così vogliono, a costo di qualunque sacrificio, i Lapeyre che sanno, per diretta esperienza, quali notevolissimi vantaggi, anche di tranquillità e di prestigio, derivino alle singole industrie, e alla stessa economia della Nazione, da un'attenta e costante politica di autarchia.

Perché, infine, bellissima è la nota insistita dal Duce a tutti i centri di produzione, a tutti gli italiani degli veramente di questo nome.

M. V. G.



QUALCHE REPARTO DI CONFEZIONE E PREPARAZIONE DI SPECIALITÀ MEDICINALI.



L'industria Grafica

# GLI INCHIOSTRI DA STAMPA LORILLEUX



**P**ur se il nome non è italiano, italianissima è questa azienda nelle sue origini, nel suo svolgimento, diciamo storico, nella sua compagine presente, nella sua attività, nel suo programma.

La Casa Ch. Lorilleux fu precisamente quella che, verso la fine del secolo scorso, immette un cospicuo capitale e impose la sua ragione sociale all'antica e reputata ditta degli Orsenigo fondata nel 1818 da Carlo Orsenigo e Angelo Beluschi, con sede modesta in via Borghetto di Porta Comasina (l'odierna via Varese).

Era, allora, questa fabbrica d'inchiostri da stampa, legata a principi tecnici e industriali che sentivano della empiria del secolo, quando uomini e non macchine eseguivano la fabbricazione. Ma era, rispetto alla cronologia, la seconda viera, e seguita da quella di Francia, d'Inghilterra e degli Stati Uniti).

Nel 1858, sentì il bisogno d'ampliarsi, e si trasferì nel stradone di Santa Teresa (l'odierna via Moscovia). Alquanto progredita nella organizzazione tecnica, fu la fornitrice del-

la Imperial Regia Tipografia del Lombardo-Veneto, e delle principali tipografie di quegli Stati italiani. Ma due anni dopo, passata sotto la guida di Francesco Orsenigo, figlio del fondatore, fece un buon passo avanti, rispondendo alle mutevole esigenze dei tempi più evoluti, con l'acquisto di alcune macchine. L'unificazione della Penisola, con le sue conseguenze particolarmente attinenti al libero e copioso scambio di idee fra regione e regione, determinò un nuovo progresso nella industria Orsenigo, la quale, se volle mettersi in condizioni di rispondere alle sempre crescenti richieste del suo prodotto, dovette valersi dei capitali della Casa Lorilleux (nel 1873, Carlo Orsenigo era succeduto al padre Francesco).

Questa, sommarariamente narrata, la storia di un'industria italiana che oggi ha, come direttore generale, il cav. Francesco Orsenigo, e come direttore tecnico il dott. Camillo Orsenigo, ambedue discendenti del fondatore. Ma ciò che importa notare è il fatto che la Ditta Loril-

leux, ha voluto mantenere, attraverso le fasi laboriose del suo svolgimento, l'italianità della propria origine e dei propri intendimenti. Intendimenti che, nel presente periodo di battaglia economica intesa a realizzare per la Nazione un assetto di indipendenza, informano l'attività di questo centro industriale che, in fatto d'inchiostri tipografici, assolve per più della metà la richiesta del Paese.

Bontà del prodotto, via via affinata nei molti anni di esperienze, ed affermata anche in molti paesi stranieri. Ne sono riprova i riconoscimenti e i premi assegnati alla Ditta Lorilleux nelle principali esposizioni del mondo.

Ora chi consideri la grande varietà dei moderni usi tipografici, che implica naturalmente una corrispondente varietà d'inchiostri e di ditta, intende quanto ricca debba essere la produzione di questo organismo, e perciò quanto complessa la sua attività industriale.

Ma una produzione che sia ricca, e non perfetta, non può aspirare a progredire, e tanto meno a concorrere a una politica di egemonia nazionale. Qui, a Dergano, invece, nel grande edificio Lorilleux, la scienza chimica posta al servizio dell'industria, fa sì che ogni singolare progresso scientifico venga subito applicato alla fabbricazione di questi inchiostri tipografici; come, d'altra parte, vigila assiduamente che i prodotti mantengano quel costante grado di eccellenza, che fu ad è la ragione del loro successo.

Tra questi prodotti due sono speciali, come quelli che soltanto le più importanti fabbriche d'inchiostri hanno le macchine e i pigmenti i quali costituiscono la base alla preparazione degli inchiostri colorati.

Il ciclo di produzione qui si svolge secondo un ritmo certamente diverso da quello seguito nel modesto laboratorio degli Orsenigo, più di cent'anni fa; ma comunque uguale in quella che diremmo la polarità verso un altissimo scopo di politica industriale.

Questo ritmo è segnato dai battiti delle macchine modernissime, ma anche dagli accenti del progresso di questa industria italiana verso i fini di autonomia assegnati al proprio sforzo. E non ci pare che siano di molto estranee a questo sforzo, le molte provvidenze ai lavoratori della ditta, attuate da questi dirigenti che, fra l'altro, hanno messo a disposizione di ciascun operaio un appezzamento di terreno di 150 mq., da coltivare e da sfruttare per il vitto quotidiano.

A ogni modo, è necessario che certi residui di esterofilia industriale scompaiano in questa Italia delle immense risorse di gente e di operosità. I colorati inchiostri da stampa stranieri, non sono cretolo - superiori ai nostri inchiostri. I quali hanno il pregio di esser fabbricati con materie prime italiane, come quelli della Ditta Lorilleux che da oltre 120 anni, lavora, studia e progredisce.

M. V. G.



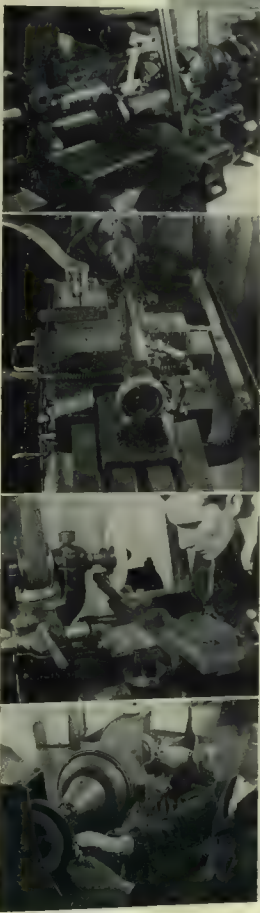


CURRENTI CALAMO...

# UNA PENNA CHE NON DA PENA

Pensate un po': se uno spiritello maligno dovesse privarci oggi di una piccola cosa, della penna stilografica, in quanti fastidi ci ritroveremmo. Come per tante altre comodità cui la vita moderna ci ha abituati, noi non badiamo più a quel giungla che si affaccia al taschino del nostro panciuto; usiamo la stilografica senza ricordarci dei tempi in cui il pennino spuntato della sala di scrittura in albergo ci faceva tribolare e il calamino del caffè di provincia ci forniva una specie di poliglotta seratta che avrebbe voluto essere inchiostro. Oggi in ogni luogo, in ogni momento abbiamo pronti il pennino adatto alla nostra mano e l'inchiostro che più ci piace per scorrevolezza e colore. Le parole volano via sul foglio come uno stormo di rondini.

Quello di scrivere rapido e pulito non è soltanto un desiderio nostro, di noi che abbiamo sempre fretta, ma fu anche dei nostri antenati. Già nel secolo XVII qualcuno si era posto il problema della penna a serbatoio: trovò infatti nella Erquickstuden di Schwender la descrizione di una penna d'oca contenente inchiostro. Nel 1637 si parla in Francia di penna d'argento con le quali si può scrivere un'intera pagina senza ricorrere al calamo e di 1661 penna si fa cenno in un libro del Bion (1725) ed anche in alcune memorie di Caterina II. Il primo brevetto di una penna a serbatoio con cannuccia, pennino metallico e capuccio viene rilasciato in Inghilterra a P. B. Folch nel 1809, a questo tien dietro l'altro ugualmente inglese dello Scheffer (1819). Negli anni che seguono i perfezionamenti arrivano sempre più frequenti e gli studi intorno al piccolo ma non facile problema s'intensificano ad opera dei tecnici di ogni paese: la 1824 che la Germania ci dà i primi pennini d'oro e dopo poco in Inghilterra si cominciano a fabbricare quelli con la punta di Iridium. Si era tuttavia a quel tempo ben lontani dalla perfezione raggiunta soltanto un secolo dopo. La prima penna stilografica simile a quella che noi usiamo fu creata dall'americano L. E. Waterman nel 1854. Qualche anno più tardi, si sono nel Wisconsin la fabbrica del Parker. Non mancarono da principio le



Dall'alto in basso: Meccanica automatica per forare, flettere e tagliare i corpi di penna. - Retta. - Rapido contrattacco istantaneo. - Meccanismo per il serbatoio. - Meccanismo per il serbatoio.



Il nuovo Stabilimento di Arona che costruisce e funziona nel corrente mese di aprile.

molte difficoltà per la cosa nuova e soltanto ai primi del nostro secolo la stilografica cominciò a entrare nell'uso generale. In Italia e quel tempo la penna a serbatoio era considerata come un oggetto di lusso, inquantoché i pochi esemplari che arrivavano dall'estero avevano un prezzo assai elevato. Si ebbe così poca fiducia nel successo che il tentativo a fabbricare penna stilografica non parve a molti una lucrosa impresa. Le prime iniziative non si ebbero di conseguenza che verso il 1913, tempo, come si vede, tutt'altro che remoto.

Oggi anche per la produzione della penna stilografica l'Italia fa da sé. Il caso ci ha portato nei giorni scorsi in un paese che gode la sua maggior fama non per la penna ma gli atti intrapresi volentieri italiani: a Sesto Calende. A due passi da Sesto Calende, abbiamo avuto occasione di conoscere un industriale in Italia che a buon diritto può essere considerato un pioniere della stilografica in Italia. Questa figura di senatore e intelligente produttore merita di essere conosciuta.

Giuseppe Zaninelli che noi abbiamo trovato nella sua bella casa tutta fuffata tra piante fiorite, era ancora giovanissimo quando nella città di Sesto gli capitò tra le mani una penna stilografica. Un parente tornato dall'America gli ne aveva fatto dono. Giovane d'animo, ma già preparato ai duri clienti della vita, Giuseppe Zaninelli ebbe un'idea di dare origine a quell'industria che lui, in seguito, il suo nome doveva poi acquistare tanta notorietà. Si potrebbe dunque dire che la stilografica «Ancora» è nata nel 1889, ma poiché non sono le intenzioni che contano nella vita, bensì i fatti, sarà opportuno anche citare nel suo nome. Giuseppe Zaninelli, fermo nell'idea di costruire una penna a serbatoio italiana si trovò a dover affrontare tante e tali difficoltà da sfiorare la volontà più tenace. Passarono così alcuni anni prima che egli potesse realizzare il suo progetto e la realizzazione da principio non fu che un lavoro. La cosa che si riduceva al montaggio di pezzi importati: Zaninelli non era soddisfatto. Eppure occorreva scattare la situazione qualche: chiedeva materie prime, cercava macchinario per rendere autarchica la sua penna «Ancora» e la Italia a quel tempo non riusciva a trovare che poco o nulla. Ci sono uomini cui gli ostacoli rafforzano la volontà: Giuseppe Zaninelli è di questi. Senza mai cedere la posizione raggiunta soltanto per prepararsi a una nuova avanzata. Anzi l'ingegno e il lavoro duro, ma finalmente, la vittoria arrivò al nostro coraggio industriale.

La penna «Ancora» è oggi tra le più perfette costruite non soltanto in Italia ma anche in Europa e in America.

Per arrivare a questo risultato Giuseppe Zaninelli ha lavorato con rara intelligenza, con sicura perizia, con fede instancabile. La penna «Ancora» che noi vediamo nella vetrina delle curiose di lusso, dei negozi specializzati e di quelli dove si vendono i più fini oggetti da regalo, la penna «Ancora» così spiccate nella lucidatura e nella sagomatura da colpire subito l'occhio della persona di buon gusto sono da uno stabilimento che per attrezzature non ha niente da invidiare a quelli più noti nel campo della meccanica di precisione. Giuseppe Zaninelli, tecnico appassionato, ha ideato egli stesso talune speciali macchine per ottenere, ad esempio, flettibilità che garantisce l'impossibilità di usura, per costruire conduttori d'inchiostro così perfetti da assicurare a regolare affluisce al pennino. Il pregio maggiore della penna «Ancora» è tuttavia per noi questo: che essa è costruita con macchinario italiano, con materie prime italiane, da maestranze e tecnici italiani. Tanto italiani questi ultimi da essere poi i figliuoli dello Zaninelli stesso. Cresciuti alla scuola di un lavoratore fuori classe qual'è il loro padre, sono essi che seguono con assiduo occhio la produzione e la migliorano continuamente coi più moderni accorgimenti e ritrovati tecnico-scientifici. Il pennino d'oro che è parte vitale della stilografica e che nell'«Ancora» è veramente prezioso per la sua perfezione si fabbrica da una maestranza specializzata sotto la guida esperta di un Zaninelli junior. Di questo successo autarchico i craveri della penna «Ancora» vanno giustamente orgogliosi.

Tutte queste cose Giuseppe Zaninelli ci dice e ci mostra passando da un reparto all'altro del suo stabilimento. I suoi sei ragazzi assieme a noi lo seguono con un suo un'espressione di ammirato affetto. A vedersi come il lavoro serve qui continuo e disciplinato, così tra le maestranze maschili come tra quella femminile, si è indotti a pensare che ormai Giuseppe Zaninelli sia pago dell'opera sua e benché ancora giovane, pensi a riposare agli allori. Niente di più sbagliato. Egli stesso che ci tiene d'inganno a questo riguardo.

Sì, è vero — egli ci dice — che il mio sogno autarchico si è pienamente realizzato, è vero che l'«Ancora» mi viene oggi richiesta da molti paesi dell'estero: tutto ciò mi conforta e mi fa anche, ve lo dico con sincerità, un po' orgoglioso, ma lo voglio andare oltre. La vita è progresso. A giorni il nuovo stabilimento di Arona inizierà il lavoro.

Cominciamo che questa notizia ci meraviglia un po'. Un nuovo stabilimento? Cominciamo a credere che siano nel giusto coloro i quali sostengono che oggi si scrive assai più che non si legge. Un nuovo e più grande stabilimento? Proprio così: sorgerà ad Arona, su una vasta area con maestranze e produzione raddoppiate. La penna «Ancora» uscirà dallo stabilimento di Arona in nuovi tipi, nuove deliziosissime tonalità di colori, solida come può essere una stilografica d'oro: una penna insomma che riunirà in sé la bellezza, la signorilità e lo stile delle cose italiane. La penna più degna di rappresentare e trasmettere il nome industriale di Giuseppe Zaninelli.

R. F.



## ALL'INSEGNA DELLA BELLEZZA E DEL PROFUMO



Sala di macerazione per profumi.

**A** l'avventurosa vita di Coty che, in molti episodi, ha quasi un sapore di Italia, ricorre inesorabilmente il pensiero eguagualvolta, passando per Viale Certosa, poco prima dell'imbocco dell'Autosstrada, si scorge, fra il tumultuoso riflettere dei nuovi fabbricati della più grande Milano, il gratoso e modernissimo stabilimento della Società Anonima Italiana che porta il suo nome.

E veramente la storia dell'inizio della fama e della fortuna di Coty può cominciare con le parole che iniziano tutte le fiabe e tutte le leggende: C'era una volta...

**VERITA' CHE PARE LEGGENDA** — C'era una volta a Parigi, in tempi ormai lontani, un giovane a tutti ignoto il quale, lavorando notte e giorno, provando e riprovando, con tenacia e volontà mirabili, era riuscito a creare un profumo di rosa diverso da ogni altro.

Quando ritenne di aver finalmente raggiunta la perfezione voluta, pensò il giovane di offrirne la sua creazione al più importante magazzino di mode della capitale. Ma i grandi direttori sono quasi sempre inaccessibili come gli antichi Dei e occorre molto tempo, molta pazienza, molta perseveranza e molta insistenza prima che l'inventore potesse ottenere il permesso di presentarsi e consegnare per l'esame una bottiglia ripiena del liquido odoroso.

Dopo qualche giorno — e furono giorni di combattute speranze e di indidicibili ansie — il giovane venne invitato a ripresentarsi. Andando all'appuntamento egli pregustava già la gioia del trionfo, tanto vive erano in lui la certezza del successo e la fiducia nel profumo da lui creato. L'attendeva invece la più amara delle delusioni.

Un inserviente gallonato, restandogli, a nome del Direttore la bottiglia di profumo ancora ravvolta nella vecchia carta, gli disse, solenne e fittico come sogliono essere gli inservienti che portano una livrea e fanno la voce del padrone:

— Riprendete il vostro profumo; i nostri esperti non lo ritengono sufficientemente adatto per il prestigio e il nome del nostro grande magazzino.

— Ma l'hanno almeno provato? — si attentò di domandare il giovane.

— Vi ripeto che il vostro profumo non ci interessa — rispose reciso e sdegnoso l'inserviente, porgendogli l'ormai inutile bottiglia.

Confuso e sconvolto nel veder crollare in un momento tutte le sue rose speranze, il giovane pose le mani per prendere la bottiglia, ma nella sua confusione non riuscì ad afferrarla saldamente. Gli sfuggì dalle mani e si infranse al suolo, spargendo tutto l'odoroso contenuto sul pavimento.

Al colmo dell'avvillimento, il giovane non riuscì che ad articolare qualche scusa e si allontanò frettolosamente, mentre il vanto locale si andava intanto saturando di una delicata fragranza di rose come fosse stato magicamente convertito in una terra fiorita.

Il giorno dopo il profumo scaturito dalla bottiglia infranta riempiva ancora, soave e persistente, il magazzino del quale aveva imprugnato l'aria, gli addobbi, i mobili e le merci. Deliziosamente sorpresa, la

vasta clientela che, in ogni ora si affollava davanti ai banchi di vendita, chiedeva insistentemente la nuova essenza di rose del cui effluvio era pieno il locale e che le signore, in contrasto con gli esperti, trovavano deliziosamente differente da ogni altro profumo di rose.

Da quel giorno il nome, ancora oscuro, di Coty corse sulla bocca di tutte le più belle donne di Parigi. È il nome che ricorre, da anni ormai, sulla bocca delle donne di tutto il mondo, perché significa perfezione nell'arte del profumo e nella creazione di prodotti di bellezza.

#### IL LIRICO DEI PROFUMI.

Coty meritava questo successo e questo fama perché fu veramente un ricercatore paziente e sapiente di tutte le migliori analogie delle varie essenze di fiori e di frutti, per renderle in profumi eletti.

Coty è stato, più che un chimico, un lirico dei profumi. Come il poeta sa scegliere le parole più adatte per esaltare il proprio pensiero e dar forma ai voli della sua fantasia, così Coty ha saputo scegliere, fra le materie che gli offriva la natura, quelle essenze particolari che formano il segreto delle sue creazioni.

Dopo la clamorosa affermazione dei prodotti Coty in tutto il mondo, era logico e naturale, che anche in Italia avesse sede uno stabilimento per la produzione dei prodotti di bellezza Coty, per il consumo degli Italiani.

Nacque così nel 1933 la Società Anonima Italiana Coty, con sede e stabilimenti in Roma. Previdenza felice, perché questa società ha così il vantaggio di aver concorso, prima del tempo, al piano dell'Autarchia Italiana, con la produzione in Italia, con maestranze e materie italiane, dei prodotti di bellezza necessari al mercato interno.

Data la sempre crescente richiesta e, in dipendenza appunto del piano Autarchico dell'Economia Italiana, ben presto però gli stabilimenti di Roma si dimostravano insufficienti e non completamente rispondenti alle necessità di una intensa produzione e fu per questo che la Direzione della Coty Italiana decise di chiudere gli stabilimenti di Roma troppo angusti per costruire uno più ampio in Milano.

Abbiamo detto di proposito costruire e non adattare. Questo nuovo stabilimento Coty di Viale Certosa è stato infatti predisposto, prima ancora di essere fabbricato, con una precisa e razionale disposizione di ogni ambiente perché lo svolgimento della lavorazione non fosse ritardato da difficoltà di ordine edilizio, ma potesse procedere, rapido ed ordinato, secondo la naturale interdipendenza delle varie lavorazioni.

Si innalzò così un grazioso fabbricato di elegante semplicità, nello stile sobriamente moderno, chiaro, spazioso, ben aerato, dove tutto è ordine, lucentezza, pulizia, come si conviene appunto alla casa e dalla metamorfosi dei fiori e dei frutti trae le essenze deliziose che sono l'espressione più alta della simpatia, dell'eleganza e della bellezza.

Ma se può essere facile descrivere l'ambiente e, per contrario, quasi impossibile nar-



Sopra: Macchine di macerazione per acque di Colonia. - Qui sotto: Maceratrice per cipria.





Qui sopra: rinascimento fiacconi. - Sotto: una Sala di confezioni.

rare, in poche ed affrettate righe, il complesso delle svariate lavorazioni che sono necessarie per creare un profumo o un qualunque prodotto di bellezza. Trasformare la fragranza di un fiore in un uibrante profumo è un travaglio non molto dissimile da quello compiuto misteriosamente dalla natura nelle viscere della terra per la formazione di un diamante o di una qualunque pietra preziosa. La sola differenza fra i due processi è forse costituita soltanto dal fatto che la natura opera per caso, mentre un qualsiasi profumo è frutto dell'ingegno umano che lo ricerca e lo crea, in laboratorio, con prove e controprove di difficili amalgame e dosature, dopo una lunga tortura degli elementi, forzati a spremere il meglio della loro intima essenza.

Non chiediamo alla natura come crei i fiori e come ad essi dia la loro particolare fragranza, è un segreto che essa gelosamente conserva. Non attendiamoci, noi profani, di entrare nei segreti di come si interpretano e realizzano difficili ricette. È difficile infatti, e, se anche non lo fosse, sarebbe troppo lungo il dare l'esatto quadro di tutte le interessanti particolarità

che presenta uno stabilimento di questo genere, dove tutti i più moderni accorgimenti sono stati impiegati e sfruttati.

Basterà una rapida descrizione di come si producono certi profumi o certi prodotti di bellezza per dare una sufficiente idea della novità e della complessità di questa lavorazione.

**LA CIPRIA... A 1200 KM. L'ORA.** — Molti crederanno ad esempio, che la cipria sia fabbricata in un modo qualunque, macinando e quindi impastando le materie necessarie.

Niente di più lontano dalla realtà. La cipria nasce come una duna di finissima sabbia, da un reale ciclone. I vari ingredienti che la compongono vengono cioè immessi nell'enorme serbatoio di una ingegnosa macchina che si chiama appunto Ciclone, e viene fatta turbinare, per ore, alla fantastica velocità di 1200 chilometri all'ora. Essa acquista così, non solo quella mirabile finezza che la rende impalpabile e la dà la proprietà di una assoluta aderenza, ma ogni suo infinitesimale granello viene saturato del suo particolare profumo. Quando il vortice si ferma, la cipria passa automaticamente ad un'altra macchina ove si deposita e quindi, messa in scatola, è pronta per l'uso.

L'acqua di Colonia ha pure un suo particolare sistema di fabbricazione per poter essere prodotta con quella finezza di profumo e quella forza delicata che la rende una delle migliori del mondo. Per il solo filtramento e decantamento essa deve rimanere nei grandi serbatoi, che occupano tutto un vasto salone, da tre a dodici mesi, a diverse temperature. E solo quando tutto questo tempo è passato, può venire pompata nel salone soprastante per essere racchiusa negli eleganti e delicati fiacconi che conoscete. Ma non è tutto, perfino i fiacconi prima di venire adoperati vengono con ogni cura lavati successivamente in acido, in alcool, in acqua e vaporizzati poi col profumo che dovranno contenere.

Vi sono profumi che prima di ottenere in laboratorio la delicata gradazione voluta, costano centinaia di mil-



già di lire in lunghe e difficili esperienze di gabinetto. Altri richiudono l'impiego del fantastico numero di 324 essenze diverse.

Da questi dati è facile comprendere, non solo la difficoltà di produrre un profumo, ma dagli esperti e dai dirigenti, sia dal lato produttivo che da quello commerciale, perché questo nuovo stabilimento rispondesse in tutto e in ogni sua parte al fine per il quale veniva eretto.

**LUSO E BELLEZZA.** — La produzione italiana Coty contempla due rami completamente diversi: i profumi propriamente detti di lusso e i prodotti di bellezza, come le creme, le ciprie, i rossetti, i pastelli, le matite delle labbra ecc.

Nel solo ramo profumi esistono due differenti categorie: profumi ai fiori che riproducono l'odore caratteristico di taluni tra i fiori più soavi e fragranti e i bouquet. La tradizione in «mazzi di fiori» non è esatta anche se è molto significativa. I bouquet sono infatti composizioni di profumi che non esaltano singolarmente in natura, ma sono creati con sapiente amalgama di varie sostanze odorifere. Il genio di Coty è stato grande appunto in questi ed a questi deve principalmente la sua fama e la sua fortuna.

Infatti, mentre tutti gli altri ricercatori di profumi non giunsero a trovarne più di uno o due che effettivamente fossero vere e proprie creazioni, Coty ne ha composti una intera collana, ognuno dei quali sarebbe bastato a formare la fama dell'inventore.

I loro nomi: *Chypre*, *A' Sureau*, *Aimant*, *Emeraude*, *Eglantier*, *Styr. Or*, *Origan*, *Perte*, *Vertige* sono conosciuti in tutto il mondo e danno veramente l'idea di un regno incantato dove è dolce perdersi e sognare perché il sogno, avvivato dal profumo, diventa realtà e tutte le cose acquistano un loro musicale respiro che si unisce e si converte in un'unica fragranza, dolce e inebriante.

E tutti questi profumi, semplici o composti, giacciono in lunghe file ordinate negli spazi e ordinatissimi magazzini, ancora allo stato di materia prima, o già racchiusi nelle confezioni, disposti e catalogati dalle artistiche etichette che ne dicono il nome e la qualità e ne garantiscono la genuinità.

Questa, per sommi capi, quella che potrebbe esser chiamata la cucina dei profumi. Ma accanto alle sale di lavorazione, l'organizzazione dello stabilimento della Coty Italiana ha allineato altri reparti ed altri ambienti di ordine subordinato, ma egualmente importanti. Vale la pena di percorrerli, sia pure rapidamente, anche perché dimostrano come i dirigenti dello stabilimento nulla hanno dimenticato o trascurato.

La sala di medicazione, quella delle madri nutrici dotata di sei culle, un'ampia cucina per la preparazione del pranzo per impiegati ed operai, ogni categoria dei quali ha un ampio refettorio, spogliatoi e gabinetti per le donne, spogliatoi per gli uomini. Tutto insomma quello che l'igiene, le leggi sanitarie e sindacali e le convenienze richiedono in uno stabilimento che dà lavoro a molte persone.

Con l'erezione di questo stabilimento, la Coty si è messa alla pari con la sede più antica di Parigi e con quelle degli altri stati del mondo. Può vivere cioè di vita propria e assolutamente indipendente, come organismo a sé. Entra quindi di diritto, secondo la sua categoria, nel novero delle sane industrie italiane che, per il piano autarchico voluto, attinato e strenuamente difeso dal Regime Fascista, dimostrano come in ogni campo, anche in quello dei profumi più fini, l'Italia possa realmente fare da sé.

E mentre salutiamo Coty, non col nome d'arte, ma con il suo italianismo, di Francesco Maria Spottorno, come il genio a cui si deve la ragione d'essere dello stabilimento di Viale Certosa rompiamo idealmente una bottiglia del vecchio e sempre nuovo profumo: *Rose Jacqueminot*, esprimendo l'augurio che, come ha portato fortuna al suo inventore, la porti anche all'organizzazione italiana che da lui ripete il nome famoso nel mondo: Coty.

g. b.



Qui sopra: l'industria profumiera  
Molto una sala di confezione e un magazzino prodotti finiti



# L'INDUSTRIA DELLE CONFEZIONI FEMMINILI DI SERIE IN ITALIA

**S**i può ben dire, che, alla fine del secolo scorso non esistesse in Italia un'industria dell'abbigliamento femminile. Tutto quanto si riferiva agli oggetti di vestiario muliebre, o era considerato alla stregua di un'arte applicata (costumi d'elezione, destinati a particolari usi: teatro, ricorrenze storiche e mondane), o si limitava a un lavoro casalingo condotto sulla guida delle nozioni apprese nelle scuole e nei convitti, dalle donne, che s'industrializzavano privatamente in tal senso.

Ma, tanto codesto lavoro, quanto la lodevole — pur degne di considerazione — dei nuclei di artigiani regionali — non potevano certamente supplire al fabbisogno del Paese: donde la necessità di una importazione su vasta scala, dai mercati stranieri, e preci-



samente da quelli di Vienna e Berlino per le confezioni ciamieche, e di Parigi per quelle di lusso o di alta moda.

E inoltre: l'accentuarsi del fenomeno dell'urbanesimo, mettendo le masse a più diretto contatto con le esigenze della vita moderna, ne affina i gusti e, quanto all'elemento femminile, lo distoglieva da certe cure domestiche non indispensabili. Da ciò, un arresto nella produzione casalinga delle vestimenta muliebri, e l'affermarsi di una nascente industria nazionale, circoscritta però a poche fabbriche degne di tal nome.

Le sanzioni, con la loro imperativa conseguenza per noi, di dover riuscire, nel più breve tempo possibile, a soddisfare il consumo interno con prodotti nazionali; e la provvidenziale azione coordinatrice dell'Ente Nazionale della Moda, contribuirono a far sì che tutte le industrie nazionali delle confezioni — sia di serie, che di lusso (alta moda) — assumessero i loro sforzi e s'impegnassero ad affiancare, sia pur gradualmente, il Paese dalla importazione.

Ora, grazie anche alla efficace collaborazione dell'industria tessile — che in pochi mesi ha realizzato progressi giganteschi — la situazione è già profondamente mutata. Le confezioni di produzione nazionale si sono imposte per il loro buon gusto e la tecnica impeccabile; e per ciò stesso, nulla hanno da invidiare ai prodotti delle più celebrate case estere: che, anzi, se ne è iniziata l'esportazione con lusinghieri risultati.

Una delle più importanti fabbriche nazionali di confezioni femminili, di serie e di lusso, è la **SOC. AN. LO PRESTI, TURBA & C.** (Fabbrica Italiana Abbigliamento Signore) di Milano, ben conosciuta sotto la sigla della sua ragione sociale: **F. I. A. S.**

Questo è indubbiamente il primo organismo che seppe porre su basi industriali la fabbricazione delle confezioni femminili, superando in breve tempo difficoltà tecniche iniziali non lievi, dato che nel 1919 — quando l'azienda fu fondata — non esistevano né maestranze né condizioni ambientali propizie.

L'affermazione di tale Società fu rapida e sicura perché puntò subito su due obiettivi: 1) perfezione tecnica dei capi prodotti, ottenuta attraverso una progressiva selezione della mano d'opera e dei materiali impiegati; 2) importanza sempre maggiore delle proprie collezioni, affinché, attraverso la varietà dei tipi, la scelta severa dei modelli, lo studio dei prezzi, potessero rappresentare nei negoziati una fonte apprezzabile d'informazione relativamente alle esigenze delle loro vendite.

Il miglioramento della produzione, fu, per la **F. I. A. S.** un chiodo costante, talché dalla fabbricazione dei capi femminili di serie, passò a quella dei modelli di media e alta moda, che da qualche anno vengono esportati; e inoltre, assecondando le richieste dei clienti (negozianti), si dedicò anche alle confezioni per bambini, e alla biancheria.



SOCIETÀ ANONIMA  
**LO PRESTI TURBA & C.**  
(F. I. A. S.)  
Via Vignola 12 - Milano

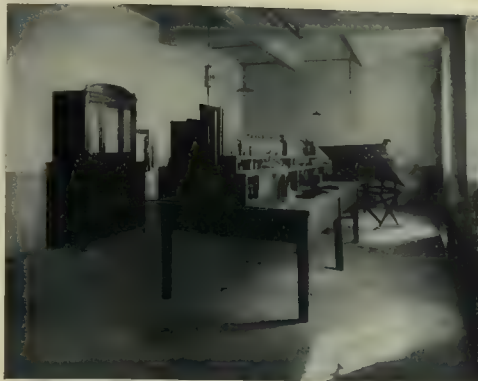


La sua organizzazione è oggi ben distinta in quattro settori:

- CONFEZIONI DI SERIE PER SIGNORA;
- MODELLI DI MEDIA E ALTA MODA;
- CONFEZIONI PER BAMBINI E BAMBINE;
- BIANCHERIA PER SIGNORA E NEONATI;

Le XIX Fiera Campionaria di Milano (Esposizione dei tessuti e dell'abbigliamento) troverà — come sempre, da quando la Fiera è sorta — in **LA SOC. AN. LO PRESTI, TURBA & C.** pronta a dimostrare la sua vitalità e l'importanza della sua organizzazione esemplare.





CONQUISTE DELL'INDUSTRIA ITALIANA

## « LA COROZITE »

Indiando questa serie di considerazioni sulla entità industriale d'un organismo che già meritò e merita tuttavia l'attenzione dei tecnici e anche di profani, riteniamo opportuno rammentare che l'industria Bottoniera ha sempre rappresentato una importante branca fra le tipiche produzioni italiane. La S. A. Corozite tuttavia fu la prima fabbrica in Italia che riuscì a produrre bottoni da « Masse plastiche » pressate ed adatti alla moda maschile.

Infatti questa Ditta, iniziata sino dal 1923 sotto la denominazione « Prodotti Italiani Corozite » (P.I.C.), trasformata poi nel 1931 nella attuale Soc. An. Corozite, con stabilimento in Gerlags (Prov. Bergamo) ottiene, mediante un ingegnoso procedimento brevettato, materia plastica dall'albume uovo nazionale.

È interessante fare a questo punto osservare come la maggior parte dei bottoni per la moda maschile, venne in Italia sempre prodotta con materia prima di provenienza estera. La S. A. Corozite invece produce bottoni con materia prima esclusivamente italiana. Infatti nessuna materia prima, nessun ingrediente di provenienza estera, entra a far parte del suo ciclo di lavorazione; i suoi prodotti ormai apprezzati da tutta la vasta clientela, offrono assoluta garanzia di robustezza, perfetta finitura, lucentezza, ed inattaccabilità dal tarlo. Le tecniche moderna e speciali suoi sistemi brevettati permettono inoltre di dare a questi bottoni le tinte richieste dal consumo.

Ci è inoltre grato il ricordare che appunto per tali sue intrinseche qualità di robustezza e perfetta finitura, l'on. Ministero della Guerra ha adottato da ben tre anni ed adottare i Bottoni di Corozite nei diversi tipi in uso presso le forze

armate, nominando anzi questo stabilimento, unico fra le fabbriche di tali bottoni, « stabilimento ausiliario, non appena ebbero inizio le sanzioni ».

I suddetti vantaggi, derivanti dall'uso di materia prima nazionale, hanno poi maggior rilievo quando si considera che i bottoni di Corozite vengono esportati in quasi tutti i principali mercati mondiali, esportazione che per il suo non indifferente volume, contribuisce non poco al maggior proscioglimento di divise estere, senza nessuna relativa, anche minima, contropesa all'Estero.

In questa tipica ed importante fabbrica si producono pure i Bottoni di Cornol, e così bottoni di corno riuniti. Anche tale tipo di bottoni, ormai assolutamente perfetto, ha ottenuto largo e sempre crescente consumo fra la clientela, apportando in tale modo un non indifferente vantaggio all'economia nazionale, su si considera che tale bottone era prima esclusivamente importato dall'Estero.

La S. A. Corozite per la tipica ed intensamente sua produzione, unica in Europa, merita così un largo plauso per avere risolto nel senso più autarchico la sua produzione bottoniera; il suo stabilimento di Gerlags, attrezzato nel modo il più moderno, con un laboratorio chimico perfettamente organizzato, col suo macchinario capace di lavorazione in grande serie, dà lavoro a circa 300 operai. La sua organizzazione commerciale, capacità produttiva, ed il sempre crescente apprezzamento dei suoi prodotti sia da parte della clientela nazionale che di quella estera, lo fanno ormai annoverare fra le Dittie che di conquista in conquista, porteranno l'industria italiana ad attingere la mèta finale: un assetto di economia degna del livello del Duemila.



Qui sopra: Reparto per la finitura dei bottoni. - In alto a sinistra: Particolare del Laboratorio di Chimica. - In alto a destra: Accumulatori di pressione.



## LA GRANDE MANIFATTURA STELLA PER LE PELLI AL CROMO

Subordinata, com'è, ai principi di autonomia economica, che oggi devono presiedere all'attività industriale di tutto il paese, questa grande Manifattura per la concia al cromo costituisce un'altra forza della nostra politica.

Il comm. Giuseppe Stella, fondatore dell'azienda, non avrebbe potuto non sentire l'orgoglio della missione affidatagli come italiano e come industriale vincente fascista dell'Industria di Milano, ramo conceria. Ed ecco che alle porte di Milano, in Corsico Milanese, si lavora disciplinatamente e industrialmente, si prende parte cioè, coi fatti, alla pacifica battaglia, da cui non è lecito sottrarsi nemmeno al semplice consumatore, che anzi egli vi rappresenta un prezioso elemento; si producono pelli conciate (vitelli e vacchette ai cromi, neri e colorati; o naturali, lisci e granti; per sandali, articoli tecnici, pelletterie varie, scarpe impermeabili da montagna, per uso di caccia, di sport, ecc; e anche a concia vegetale) che sostengono vantaggiosamente il confronto coi migliori prodotti affini delle grandi industrie americane, francesi e tedesche.

Però è che la loro affermazione in patria e nelle colonie è salda. E qui conviene aggiungere che la manifattura Stella fu forse la prima, in Italia, a praticare la concia al cromo.

In queste ampie sale che ospitano le grandi macchine, gli attrezzi moderni e i fini enormi, avviene una trasformazione che per certi aspetti ha del favoloso.

Le pelli, così come provengono dalla macellazione, vengono rilevate, contrassegnate e ripartite in «lotti» nel così detto «magazzino del crudo». Da qui passano nel silos della «conca» dove principia quel complesso ciclo di lavorazione, che, tra calcinazione e depilazione, scarnitura e pungitura, leccatura e concia, asciugatura e rasatura, tintura ed essiccatura, si avvia alla conclusione nel reparto delle macchine salisotatrici che tirano le pelli su telai di legno. Seguono altre operazioni di rifinitura, per cui le pelli vengono lucidate, pomellate, spazzolate, e, quando occorre, anche impresse a disegni, mediante speciali macchine a caldo con matrici di acciaio; poi ancora stirate,

scomodate, misurate e classificate.

Ed ecco nuovi «lotti» di pelli bellissime, nere e colorate, tutte contrassegnate da una stella, che sui vari mercati si faranno distinguere da molte altre, per i loro pregi, specialmente di concia e di serica morbidezza.

Bontà di materie prime, precisione di formule, intelligenza d'uomini, modernità di macchine e d'impianti, hanno concorso alla formazione di questo eccellente prodotto italiano.

Alla vendita e alla diffusione del quale, concorre poi in giusta misura una organizzazione commerciale degna dei tempi e di una grande industria com'è questa degli Stella.

Diciamo degli Stella, perché l'azienda è anche affidata alla collaborazione di sei figli del comm. Giuseppe Stella (Adio, Gino, Enzo, Enea, Angelo e dottor Nemo che dirige il moderno laboratorio chimico).

Ora questa collaborazione tra padre e figli, suffragata da quella tra dirigenti e dipendenti, imprime alla ditta un carattere di ammorevole familiarità, e diciamo anche di omogeneità nello svolgimento dell'importante programma industriale.

Una grande famiglia, ciascun membro della quale assolve, meglio che possa, il proprio compito, di conserva con gli altri, in un'atmosfera di reciproca fiducia e cordialità; ecco che c'è la compagine di questa Manifattura, per ciò che riguarda il complesso degli uomini che gradatamente ma sicuramente la spingono verso sempre migliori destini.

Compiuta la vista allo stabilimento, noi sentiamo meglio che la Nazione può davvero contare sulla potenza di industria come questa.

Il comm. Giuseppe Stella interviene in buon punto per dare conferma delle sue ideali, condivise dai suoi figli e collaboratori: far di tutto perché il gran principio politico ed economico del «bastare a sé stessi» abbia l'attuazione più piena, e nel più breve tempo possibile, e quindi senza le perplessità o le sottigliezze dei pavidì o dei cavillatori dai quali ben poco può sperare l'avvenire della Patria fascista.

# ITALIANITÀ DELL'INDUSTRIA RADIOELETTRICA

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

## ALLOCCCHIO BACCHINI & C. INGEGNERI COSTRUTTORI



In alto a sinistra: uno dei Conventi, l'ing. Bacchini; a destra e qui sopra (foto di reperti), qui sotto la nuova Società dello stabilimento di Corso Sempione a Milano

Qui dentro, meglio inteso, completamente rivelato dall'ing. dott. Cesare Bacchini e dall'ing. commendatore dott. A. Allocchio, la volontà d'intensificare gli sforzi e il fervore per mantenere al passo, e migliorare sempre più, una gloriosa supremazia ormai fuori discussione

Ed ecco, per il ramo radioelettrico, oltre al normale allestimento d'impianti per radiotrasmisione (radiofari, apparecchi per microonde, per ricerche meteorologiche, ecc.) l'attività costruttiva di stazioni radiofoniche trasmettenti, delle quali la ditta è fornitrice dei Ministri dell'Interno, della Cultura Popolare, della Guerra, delle Poste, della Marina, e dell'E.I.A.R. Ed ecco, in piena efficienza, la condotta fabbricazione degli strumenti di misura (oscilloscopi, conduttori, modulatori, piroometri e termometri; per si di una applicazione nuova relativa al controllo della temperatura dei motori e del gas di scarico); delle apparecchiature elettriche (per le applicazioni più varie: radiofonia circolare, ricevitori normali e per automobili, radiotelegrafi, amplificatori per cinema e per impianti ripetitori, ecc.). Tutti prodotti che si avvantaggiano in sommo grado di quello che chiameremo lo « stile scientifico » adottato nella costruzione della Società Allocchio, Bacchini e C. e che è la garanzia di una validissima reputazione presso enti governativi e aziende industriali, oltre che di sempre più largo consumo da parte di autorevoli

L'esiguità dello spazio non ci consente di concedere più ampiamente le benemerite, e sopra tutto ditta di cui ci siamo occupati per rapidi cenni. Non sarà inutile, però, ribadire il concetto secondo il quale, nella ditta Allocchio, Bacchini e C. si ha, per vedere, oltre che un'antesignanza dell'industria del dovere — precipito dovere — che hanno i concordi di sforzi i grandi principi di una benintesa indipendenza.

Quando ancora i nostri bisogni di apparecchiature elettriche, nella serie molteplice dei loro tipi, erano strettamente legati, e diciamo pure asserviti, alla produzione industriale straniera, e quando ancora il nome di autarchia si era soltanto negato da alcuni dizionari della Lingua; una ditta italiana sorgerà, si organizzava, intraprendeva la costruzione di quelle macchine, di quei congegni, di quegli strumenti che avrebbero dovuto alleviare, nel ramo particolare, la nostra economia e la nostra reputazione. Ora, a distanza di oltre vent'anni dall'inizio della sua italianissima attività, la ditta Allocchio, Bacchini e C. Ingegneri-Costruttori, può dirsi orgogliosa della lotta, dello sforzo, della invincibile costanza; e ammettere, con intenso compiacimento, le affermazioni e le vittorie riportate nei vari campi della propria attività.

Attività molteplici, però sempre nel campo delle misure e delle telecomunicazioni, sorretta da una esperienza ricchissima, da una esemplare preparazione scientifica, da una organizzazione tecnica invidiabile, da un'attrezzatura perfetta in ogni parte. Visitare il grande stabilimento milanese di Corso Sempione, testé riorganizzato per dare un più comodo e razionale assetto al reparto radio e specialmente ai laboratori ricerche per radiocomunicazioni, da molti anni diretto dall'ing. E. Gensuati, significa, per l'osservatore non del tutto estraneo al progresso rapido, incessante, delle applicazioni elettriche, e al concatenarsi dei fatti economici con l'attività industriale, significa ammirare un grande centro di energie atto veramente a sostenere una parte notevolissima nella dura battaglia della indipendenza economica, proclamata dal Duce e affidata all'Italiani migliori.

Qui dentro si può valutare meglio il prezioso contributo offerto da questa complessa azienda alle nostre Legioni in terra africana, e alle più significative vittorie dell'Alta fascista (città, per modo d'esempio, la Traversata atlantica del 1931, la Crociera del Decennale 1932, il volo Italo-Danubio-Pari del 1937, il volo Italo-Biarritz del 1938, imprese, codeste, per le quali vennero adoperate stazioni trasmettenti radio, tipo R. Aeronautica, costruite nelle officine Allocchio e Bacchini).





## (FONDAZIONE ALDO VENEZIANI)

Laboratorio di ricerche

[illegible]

Laboratorio di ricerche

In occasione dell'ultimo Congresso Nazionale di Microbiologia tenutosi a Milano i numerosi Scienziati convenuti, viatarono i Laboratori di questo Istituto esprimendo la loro ammirazione per la perfetta attitudine scientifica di essi — e recentemente la Rivista di Microbiologia, del Prof. G. G. e delle Piante Officinali, in una nota del suo Redattore Capo, così si esprimeva sull'Istituto di Studi sui Derivati Vegetali: «Un'affermazione che onora l'Italia». «La maggiore impresa nazionale sorta per la preparazione di prodotti aromaterapici ed essenze per la valorizzazione della ricchissima flora officinale Italiana».



*Panorama del Laboratorio di ricerche dell'Istituto di Studi sui Derivati Vegetali*

# FABBRICHE FORMENTI - CARATE BRIANZA



A sinistra: Ufficio meccanico temporaneo e maglie d'acciaio. - A destra: Riparto trafilato



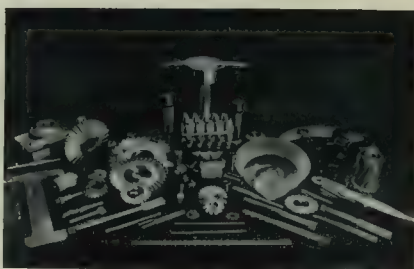
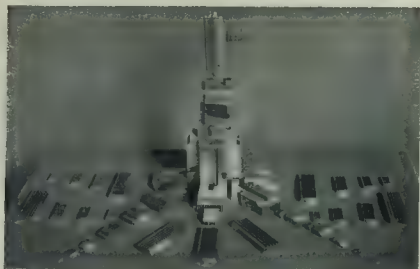
A sinistra: Riparto tabelle. - A destra: Cabina elettrica e riparto presse per bobine allungate per rayon



A sinistra: Riparto napette. - A destra: Riparto laminato.



**I**le Fabbriche Formenti, con quasi un secolo di vita, fino dalla origine si sono proposte, nel campo della loro attività, di rendere indipendente l'industria italiana da ogni averità verso l'estero, completando, modificando, ampliando gli impianti in modo che i tessuti potessero, ad esse ricorrendo, essere forniti di tutti gli svariati accessori di cui abbisognano. Le sezioni hanno trovato le Formenti pronte alla lotta, ed il poderoso richiamo del Duce all'autarchia è stato per esse un comando, cui, con tanto più entusiasmo obbedirono, in quanto corrispondeva a tutto un programma già in atto, per la di cui situazione non erano stati risparmiati né studi lunghi e faticosi, né spese ingenti. Nel campo tessile di inglesi erano i meglio attrezzati; le loro navette per esempio non erano stati risparmiati. Le Formenti si presentavano col loro prodotto e non solo si sono imposte nell'interno, ma altresì all'estero e negli stessi domini inglesi: in India specialmente. Le lanette e le maglie d'acciaio, pure un tempo di provenienza straniera, si produssero in Italia con materiale e fattura eccellenti e si aggiunsero quindi — le punte per cardé — i fili per gli scardassi, per ottenere i quali occorrono fili d'acciaio ad alta resistenza, e diametri piccolissimi di grande precisione a temperatura costante. Le sezioni avrebbero sinistramente influito sulla produzione tessile se questi prodotti, gravanti sulla bilancia commerciale italiana per parecchi milioni, fossero venuti a mancare, poiché tutti di provenienza inglese e che degli stessi inglesi costituivano un monopolio. Fu proprio allora che le ricerche e gli studi in proposito furono condotti a termine e che le prove industriali diedero i risultati voluti. Senza indugio furono allestiti i reparti relativi e i fili d'acciaio ad alta resistenza, le punte per cardé, gli anellini per filatura, furono messi a disposizione degli industriali tessili nella qualità e quantità occorrenti. Questo ha fatto la Formenti, ed altro si propone di fare. Il suo contributo per l'autarchia, nel campo delle sue produzioni, è stato tempestivo ed ha l'orgoglio di poter dire: efficace.



## U. L. M. A.

### UTENSILI PER LAVORAZIONI MECCANICHE ED AFFINI

Infidando la propria coraggiosa attività in pieno periodo di « sanzioni », la ditta U.L.M.A. (Via Oglio, 1, Milano) si propone lo scopo di contribuire, per la sua parte, alla indipendenza della Nazione per ciò che riguardava gli utensili destinati a lavorazioni meccaniche di precisione.

In realtà, era sentita, da noi, la mancanza di una congrua produzione nazionale di codesti arnesi, e specialmente di cuscinetti e pettini per filettare con filiera a scatto automatico.

Ora, questi tipi di utensili devono rispondere, come ben sanno i tecnici, a particolari esigenze di precisione. Debbono infatti essere perfetti, quanto al profilo dei filetti, e costruiti con quote minime di tolleranza. Ma la maggior difficoltà di costruzione: consisteva nel sottoporli a un adeguato trattamento termico che conferisce loro la maggior resistenza possibile al logoramento (usura), evitandone nel tempo stesso la fragilità. Da ciò, è facile intendere che soltanto dopo lunghe e controllate esperienze, la ditta poté risolvere in modo veramente soddisfacente i particolari problemi inerenti appunto alla delicata produzione della propria industria.

Questa produzione ora è perfetta, grazie anche alla mirabile attrezzatura di cui dispongono le officine U.L.M.A.

Ecco cuscinetti e pettini, destinati a filettare viti e bulloni. In verità, essi costituiscono un antiquato procedimento che determinava grande lentezza e difetto di precisione nella filettatura delle viti. Questa parte della meccanica richiede invece una estrema precisione. Ecco perché nello stabilimento U.L.M.A. i pezzi in lavorazione passano alternamente dalle macchine ai delicatissimi strumenti di controllo. Si vuol dire, che, prima di passare a ciascuna delle fasi successive di lavorazione, vengono sottoposti ad attento esame. Hanno veramente qualcosa di implacabile e di magico al tempo stesso, questi strumenti che saggiamente la durezza dei pezzi già sottoposti alla tempera; questi congegni che ne verificano lo stato di levigatezza; questi altri che controllano il profilo della sottile dentatura di acciaio, ingrandita 50 volte: profilo che ha da combattere con appositi gruzzi mediante uno speciale sistema di protezione luminosa; e poi ancora questi meccanismi che accertano le dimensioni dei pezzi in millesimi di millimetro.

Attrezzature, degne di un descrittore valente, sono la varietà e la fredda bellezza di queste macchine e di questi ordigni disposti secondo uno scrupoloso ordine relativo al ciclo di lavorazione che i pezzi han da seguire.

Qui la scienza offre veramente un godimento estetico.

Un grande occhio fisso, il pirometro, controlla di 10 in 10 centigradi le temperature (fino a 1350 gradi) del forno in cui si compie la trasformazione molecolare del pezzo. Piccole macchine inordito, tagliano, forano, Pialano, scontrano i lucidi arnesi che, di mano in mano, squadrati, intascati, osservati dagli ottimetri o dalle lenti luminose degli apparecchi di controllo, vanno assumendo la lor forma definitiva e il loro grado di perfezione intrinseca, secondo l'uso cui sono destinati. Gli operai, attenti metodici precisi, sorvegliano il lavoro delle macchine, suggerendo loro quella misura di disciplina che esse non potrebbero ricevere se non dalla intelligenza umana.

E la muta collaborazione di uomini e macchine, è rapida e bella come un gerito di volontà creative.

Avendo assolto l'importante compito di fabbricare un prodotto di qualità superiore, la U.L.M.A., giustamente orgogliosa di questa certezza, si prepara a svolgere un'altra importante parte del suo programma iniziale: l'esportazione.

È confortante, per intanto, il fatto che questa azienda è in grado di rispondere a qualsiasi richiesta da parte della industria nazionale. Prima, richieste di questo genere dovevano esser fatte all'estero.

Ma la U.L.M.A. fabbrica anche utensileria speciale a disegno, fresa di tutti i tipi, liscio, creatori per filettare ed a modulo, seghe circolari, calibri tondi, lisci, sgonfiati e a forcella. E presto verrà tempo in cui altri prodotti affini, non ancora costruiti in Italia, usciranno da questo centro di produzione, a cui i dirigenti hanno assegnato un compito pienamente rispondente ai fini di autonomia industriale, e quindi economica, della Nazione.

Compito non facile, ma allettante per industriali italiani che sentano la nobiltà dei loro sforzi e dei loro intendimenti.



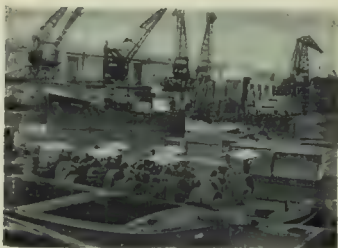
Visione del reparto macchine. - In alto, vari tipi di pettini fabbricati e altri utensili e centri di precisione



Soc.  
Naz.  
delle

OFFICINE

di

SAVIGLIANO  
TORINO

# KEMNARULLI - SOCIETÀ ANONIMA

VIA COMPAGNONI 33 - TEL. 55793 - MILANO

La Soc. An. Kemnarulli (via Compagnoni, 33 - tel. 55-793 - Milano) ha procurato, alla Società Nazionale delle Officine di Savigliano Torino, la licenza di fabbricazione di rulli compressori stradali a motore Diesel-Kemna.

Ad essa pertanto è affidata la rappresentanza e la vendita esclusiva, per l'Italia, l'Impero e le Colonie, dei rulli costruiti da un

potente organismo industriale come le Officine di Savigliano.

La produzione di queste officine è continua, e perciò comprende i più vari tipi di rulli compressori stradali, in tutti i paesi di servizio, per ogni uso, per ogni esigenza, senza eccezione alcuna.

Ora si noti che, per ogni parte di codeste macchine — dalla più insignificante vite di serraggio, al grande motore Diesel completo — è adoperato esclusivamente materiale italiano. E si ponga mente al fatto che la «Savigliano» può intensificare la sua produzione in modo da fornire, ogni mese, più di trenta macchine complete, mentre il fabbisogno medio annuale del Regno e dell'Impero si aggira intorno al cento rulli. Il che significa che tale fabbisogno può essere coperto integralmente dalla sola «Savigliano», senza, perciò, che si renda necessaria alcuna forma di importazione dall'estero.

Ecco, allora, perché non appaiono né opportune né giustificabili quelle domande di licenza per la importazione di rulli compressori destinati all'A. O. I., suffragate principalmente dal pretesto che non sia possibile avere buone macchine nazionali.

E diciamo pure che tali domande sono anche contrarie alla effettiva condizione del mercato italiano, dovunque alla nostra economia generale, addirittura perniciosa al conseguimento di quell'autarchia che il

Duce ha fissata come una necessità e una meta radice per la Nazione.

Autarchia alla quale certamente non è possibile contribuire né a forza di retorica né con le buone intenzioni; bensì coi fatti, coi sacrifici, con lo sforzo unanime di tutti gli Italiani che sentano l'orgoglio di esser tali.



# GLI STABILIMENTI NEGRONI A CREMONA

**È** naturale che l'attuazione di una autarchia ai giovani, dapprima, di quei grandi organismi industriali che, per la stessa loro solida struttura, per l'adeguata attrezzatura, per la reputazione di cui godono nel Paese e, infine, per l'istituzione a svilupparsi ancor più il ritmo della loro attività, siano in grado di contribuire con la massima efficacia al potenziamento dell'industria patria.

Ognuno vede che questo fatto implica, per le industrie minori, uno stimolo alla emulazione; ed ecco stabilirsi un concerto di attività nazionali, ciascuna entro la propria sfera, da cui non può che risultare un ordinato e progressivo sforzo verso gli scopi, mediati e immediati, che si prefigge la salutare politica del Governo.

Bisogna però, in tema di autarchia, tenere ben presenti le direttive espresse, anche recentemente, in una propria pubblicazione, da S. E. Felice Guarnieri, ministro per gli Scambi e le Valute: «Non sarà mai ripetuto abbastanza, autarchia non significa isolamento sul terreno degli scambi internazionali. L'autarchia non è un sistema rigido e statico, ma elastico e dinamico che spinge le forze economiche a trarre partito da tutte le risorse interne naturali e derivate, della Nazione e dell'Impero, potenziandole al massimo ai fini nazionali indicati dal Duce. L'obiettivo fondamentale non si raggiunge conteso solo le importazioni, ma occorre potenziare al massimo le partite attive della nostra bilancia dei pagamenti. Tra queste, in primo luogo, l'esportazione».

Potenziamento della industria nazionale e sviluppo massimo delle esportazioni, costituiscono sempre lo stimolo della instancabile attività del cav. Pietro Negroni, creatore e animatore della azienda di cui ci occupiamo. Le industrie Negroni, infatti, oltre ad essersi saldamente affermate in Patria, hanno rivolto le massime cure all'incremento della esportazione, perché questa fu anche motivo di patrio orgoglio del cav. Pietro Negroni.

Il grande salumificio cremonese che si intitola dal compianto fondatore, cav. Pietro Negroni, ed è ora diretto con perizia ed alacrità dal figlio dott. Fausto, è appunto uno di quegli efficienti organismi dei quali dicevamo in principio. È tale perché il suo fondatore, già membro delle Corporazioni e dirigente Sindacale, spirito aperto alla visione di una vasta e potente industria salumiera italiana che si affermasse in Patria e fuori, seppe assegnare alla sua azienda un ampio programma di evolvimento, degno dei tempi e degli scopi. È tale perché, nei molti anni della sua attività, si è orientato verso lo stato presente, che è quello di una azienda complessa nei servizi, moderna negli attrezzi, spiccatamente italiana nelle provvidenze ai suoi lavoratori.

A proposito di tutto ciò, qui si vorrebbe venire ai particolari, interessantissimi; se tanto fosse consentito dall'indole dello scritto, e anche dal-



La galleria... della morte.

lo spazio. Ed ecco, per tanto, alcune sommarie notizie, mercé le quali il lettore possa almeno farsi un'idea chiara dell'importanza di questo centro cremonese di produzione industriale.

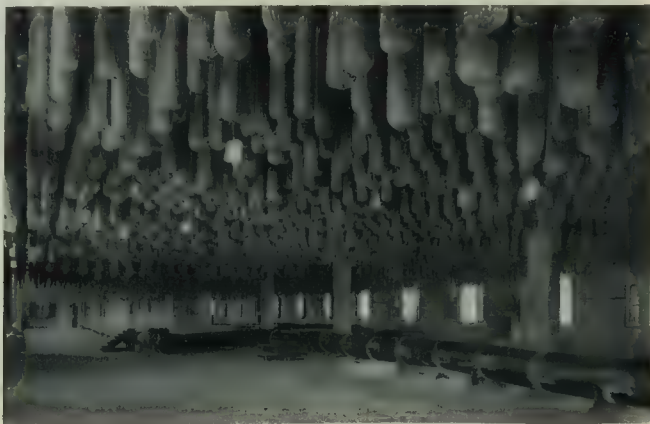
È qui che bene ricordare, per incidenza, che Cremona, provincia eminentemente agricola, vincitrice della « Battaglia del grano », ha avuto, per l'opera del cav. Pietro Negroni, un degno coronamento anche industriale ad una tipica ed importante forma di valorizzazione dei prodotti dell'agricoltura, attraverso la creazione e lo sviluppo del Salumificio, tenuto conto che l'allevamento in grande dei suini forma una considerevole attività di complemento all'agricoltura.

Si tratta principalmente di quei prodotti, ghiotti e prelibati, che si fanno giustamente apprezzare su tutte le mense italiane, dalle sontuose alle modeste, e su molte delle straniere, dove la marca Negroni è indice certo di qualità superiore.

Si tratta di quei « salumi Negroni » che l'industria moderna ottiene attraverso un ricco



Il fondatore: cav. Pietro Negroni



Il salone dei giganti.

procedimento razionale, le cui fasi rispondono ad altrettanto precise esigenze di ordine tecnico e anche igienico.

Nello stabilimento Negroni, che occupa 30.000 mq. di superficie, e dispone di altrettanto terreno fabbricabile, sono occupati 600 lavoratori.

I muti destinati alla macellazione vi affluiscono in numero stragrande per mezzo di autotreni della ditta stessa, e dalle stalle di raccolta passano al reparto di macellazione elettrica che è quanto di più moderno si possa pensare. Attraverso poi i reparti di depilazione, squaratura e sscarificazione, si riducono al reparto carni, da cui i diversi « pezzi » vengono avviati ad altri speciali reparti nei quali si preparano i rinomati salami di ogni tipo, dai zamponi, le mortadelle, le soppressate, i prosciutti e moltissimi altri prodotti atti a soddisfare i gusti di ogni paese, a cominciare da quelli dei così detti buongustai, che sono piuttosto difficili e puntigliosi.

Degna di rilievo è la confezione di alcuni prodotti in lisciola, il che permette la conservazione di certi « salati misti » che costituiscono l'ottimo antipasto di ogni stagione e di ogni latitudine.

Si pensi inoltre al numero considerevole degli impianti frigoriferi ed alla loro potenza, alla varietà grande delle macchine. Nondimeno, il salumificio Negroni è sempre una industria di vasto assorbimento di mano d'opera, dove la macchina non ha mai soppiantato il lavoratore, ma piuttosto ne ha alleviato la fatica, e ciò per un sentimento di umana solidarietà che è nobile tradizione della famiglia Negroni.

Fra i reparti sussidiari, pur essi modernamente attrezzati, vanno segnalati: la lavanderia, la falegnameria, per la fabbricazione di innumerevoli cassette, l'officina meccanica, il reparto centrali, il reparto spedizioni, che dispone d'una perfetta organizzazione per ciò che riguarda lo smistamento, sui diversi mercati nazionali ed esteri, della cospicua produzione.

Ma è notevole il fatto che in questa azienda nulla veramente si perde. Vogliamo dire che setole, sangue, grasso, ossa, e ogni altro elemento dell'animale macellato, trovano il giusto e completo sfruttamento industriale. Qui si conduce un'attenta lotta contro gli sprechi di materie che sono invece avviate verso altri campi dell'industria nazionale, per esservi utilizzate.

E per accennare alla cosa più importante, ecco il laboratorio chimico, personalmente diretto dal dott. Paolo Negroni. Vi si fanno controlli, ricerche sperimentali, e vi si sfruttano — in conformità ai nostri piani autarchici — organi ed elementi anatomici derivanti dalle macellazioni, per trarne prodotti destinati alle ulteriori preparazioni opoterapiche e farmaceutiche.

I procedimenti sono in parte nuovi e dovuti alle ricerche ed agli esperimenti che, in questo reparto, compiono in collaborazione scientifica il dott. Paolo Negroni e i professori Crippa e Gallotti della R. Università di Pavia.

E in questo reparto si preparano anche prodotti chimici per la concia dei cuoi, mordenti per l'industria tessile, ecc.

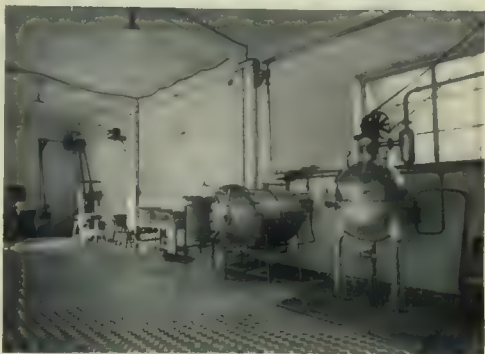
Una menzione a parte meritano i Casifici S. A. Fratelli Negroni, azienda collaterale al salumificio, sorta nel 1913, col solo caseificio di Cà del Botto (Comune di Olmeto) per iniziativa dello stesso cav. Pietro Negroni, e trasformata in società anonima nel 1935.

Ora essa dispone di sei caseifici dislocati nelle Provincie di Cremona e di Bergamo, e di uno stabilimento a S. Vito di Castellibuteo, oltre che di un vasto allevamento di zaini, tipica industria complementare a quella dei caseifici.

La sua potenza produttiva consente una lavorazione giornaliera di 200 quintali di latte, che si trasformano nei più vari e squisiti prodotti (grana, emmentaler, abbin, provoloni, scamorza, burro in genere, burro salato in lisciola per i mercati dell'A. O. I., formaggio grattugiato per l'approvvigionamento dei sommergibili).



Gabinetto chimico di prove e analisi



Un reparto chimico di lavorazione.

Una parte cospicua di questa produzione trova collocamento all'estero, perché anche questa azienda — come il Salumificio Negroni — è tipicamente esportatrice.

Ma si vuol porre in grande evidenza una specialità detta « pasta filata » (per provoloni, provolone, ecc.) che si è benissimo affermata sui mercati esteri, e specialmente su quelli del Nord America. L'esportazione annua di questa pasta è ora di oltre 500 casse, contro le 300 del 1933.

Una perfetta organizzazione commerciale, che si vale di una fitta rete di rappresentanze e di depositi, una speciale attrezzatura tecnica per le forniture militari in Patria e nell'Impero, e l'impianto di San Vito per la lavorazione del burro, completano la compagine di questa azienda, saggiamente amministrata dal dott. Paolo Negroni (presidente), sig. Enrico Negroni fu Andrea (consigliere delegato), e signor Francesco Achilli (consigliere).

Ora è facile, capire quale forza rappresenti, nella vasta rete industriale del nostro Paese, un organismo a.s.o. forte, in armonia coi tempi, come è quello che abbiamo — sia pur brevemente — illustrato. Ed ecco perché, a parte le « valutazioni » di indole gastronomica che esso può dare ai commensali di ogni Paese (e non mancano gli elogi di posti estemporanei, in forma di distinzioni), certo è che il gruppo industriale Negroni costituisce un caposolo dell'industria salumiera italiana, e quindi una forza della nostra politica autarchica che toccherà certamente la mèta.



Una sala macchine.



# L'AUTARCHIA RAGGIUNTA ANCHE NEL CAMPO DEL GIOCATTOLO MECCANICO

PADOVA SEDE DELLA  
PIÙ GRANDE INDUSTRIA

I giocattoli, primo motivo di sorriso per i bimbi, sono sempre esistiti, fin dai tempi più remoti ed anche presso i popoli selvaggi. Tanto i balocchi rudimentali, sovente creati dai bambini stessi, che i più moderni ritrovati della scienza, hanno sempre avuto, fra l'altro, lo scopo di formare il carattere dei fanciulli, di rivelarne le attitudini, e di contribuire alla loro attività fisica ed intellettuale. Dai primissimi giocattoli, che ebbero strette relazioni con gli amuleti, alle rozze figurine in legno e in argilla del Medioevo, dai raffinati ed artistici oggetti del Rinascimento, alle ingegnose imitazioni della scienza moderna, che volge il gusto verso la perfezione meccanica, prevalgono però sempre, apprezzati più che mai, ed a provare, in fondo, l'immutabilità dei gusti infantili di tutti i tempi, quei giocattoli, che sono sempre i medesimi, divenuti ormai tradizionali, accanto ai quali nascono e sono destinati a morire tutti gli altri che riflettono epoche e voghe passeggero, incrementando così e rinnovando sempre questa importante branca dell'industria mondiale.

L'industria del giocattolo, in Italia, ebbe inizio verso il 1870 con l'impianto della prima fabbrica di bambole a Caneto sull'Orto (Mantova) sviluppata gradualmente, tanto da poter classificarla oggi una fra le più importanti.

Verso il 1819 a Torino arose il primo stabilimento industriale specializzato nella fabbricazione di bambole di stoffa. Nelle varie città d'Italia sorsero pure in quell'epoca attività industriali ed artigiane dedicate principalmente alla lavorazione di bambole, animali di stoffa ed altri balocchi di legno, cartapesta ecc. soltanto qualche anno prima di tale epoca sorse qualche lavorazione di giocattoli di metallo ma è solo nel 1920 che in Italia ci si dedica, industrialmente, alla fabbricazione del giocattolo meccanico di metallo, per il quale prima il mercato nazionale doveva quasi completamente dipendere dall'estero.

Infatti a l'INGAP di Padova (Industria Nazionale Giocattoli Automatici) che segna per la Nazione Italiana il punto di partenza di questa importante branca industriale del giocattolo.

Sorta nel 1920, con dieci operai ed in pochi locali, in un breve volger di tempo questa importante Casa si è imposta all'ammirazione del pubblico e dei competenti producendo quel giocattolo meccanico di metallo che sembrava per sempre appannaggio della secolare industria germanica.

Attualmente in Italia vi sono più di 150 Ditte fabbricanti di giocattoli di cui molte hanno carattere di artigianato, sparse un po' dappertutto ma s'accentrano specialmente, in ordine di importanza, nel Veneto (Padova, Udine, ecc.), nella Lombardia (Milano, Mantova, Brescia, Como, ecc.), nel Piemonte (Torino), nel Lazio (Roma), nella Campania (Napoli), in Toscana (Firenze), ecc.

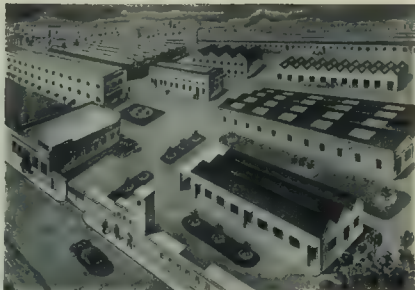
Oggi l'INGAP occupa 600 operai e produce ben 450 differenti modelli di giocattoli ed il suo stabilimento si sviluppa in un'area di 15.000 mc.

L'attrezzatura industriale e la organizzazione commerciale di questa Ditta può far testo nel suo campo.

Ampie, luminose sale di lavoro, mac-



Dall'alto in basso: Veduta dello Stabilimento INGAP - La sala macchine trascinatore e stampaggio - La sala montaggio - L'uscita dei 600 operai



chinarlo numerosissimo e tecnicamente perfetto, sempre aggiornato con i più recenti progressi della scienza e della tecnica, maestranze specializzate permettono a questa importante Casa di dare una produzione accuratissima e perfetta, tale da contribuire con successo la concorrenza straniera.

Numerosissimi premi e diplomi e la classifica «fuori concorso» in tantissime manifestazioni italiane, dimostrano che l'INGAP ha compiuto in questi primi lustri di vita progressi tali che bene auspicano per il suo inimmancabile avvenire.

Oggi che la Nazione impegna tutte le sue forze per la battaglia dell'Autarchia, l'INGAP è in primissima fila ed ha cooperato efficacemente ad impedire l'esodo di decine di milioni all'estero, dando anche ai Bimbi Italiani Giocattoli Italiani.

L'INGAP dà oggi ai bimbi italiani una serie copiosissima di giocattoli: automobili da corsa, berline aerodinamiche, motociclette, carri armati, cannoni, autocarri, treni, mitragliatrici, telefunchi, tamburi, roulette (grille), idrovolanti, idroplani, autoscafi, gioplani, elicotteri, aerei, elicotteri, elicotteri di alluminio per cucina e da tavola, corredi laccati da karandé, farfalle, treni con binario, gioiello, fuoribordo, trottole, puerle, littorini, autotreni, scacchi, innaffiati, passabimbi, stampini, palette, rastrelli e tutta una gamma di genialità ammirabili che, a prescindere, più genuina della capacità del lavoro italiano.

L'INGAP con la sua produzione italiana è all'avanguardia, segue di ogni progresso in tutti i campi ed ancora veramente l'industria italiana.

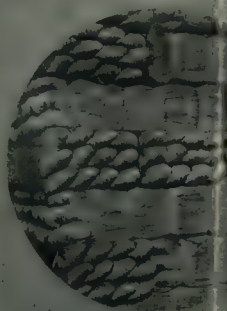
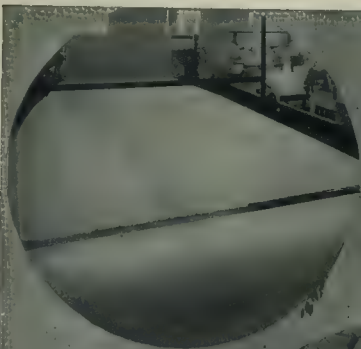
Le cifre più sopra esposte dimostrano chiaramente che, come ha detto il Duce, «l'Italia fa da sé».

La battaglia quindi per l'Autarchia anche nel campo del giocattolo, iniziata durante le sanzioni, è oggi un fatto compiuto. L'alta passione e la modernissima ed aperta attività che anima i titolari di questa italiana industria, i signori nob. Anselmi cav. uff. Anselmi e cav. Tullio, danno sicuro affidamento che l'azione sarà continuata con quel ritmo dinamico che sino ad oggi ha caratterizzato il suo meraviglioso sviluppo.

Ma un altro lato dell'intelligente attività dei signori nob. Anselmi va segnalata, fedeli al verbo mussoliniano di andare verso il popolo e cioè le cure da loro dedicate all'assistenza morale di tutti i propri dipendenti perché possano sentire questa importanza vien data alla loro collaborazione, al loro durissimo lavoro compiuto con pieno e costante entusiasmo. E di quest'anno l'inaugurazione della «Casa dell'operaio» modenissimo fabbricato dove tutti gli operai trovano ogni comodità, spogliatoi ampi e sani, refettori assai confortevoli, sale di riunione per i dopolavoristi, sale di abitamento e dove ora già sono passate fra un turno e l'altro di lavoro.

Andare verso il popolo con solidarietà fascista dando la possibilità di guadagnare anche con un modesto lavoro, è il motto che guida sempre in ogni loro attività, i signori Anselmi, benemeriti industriali italiani, creatori in Italia di questa geniale attività.





IN UN ANNO IL LINFICIO E CANAPIFICIO NAZIONALE COLLE SOCIETÀ AFFILIATE INDUSTRIE CANAPIERE ITALIANE E CANAPIFICIO VENEZIA HA LAVORATO:

**Q. LI 385.000**

DI CANAPA GRECA E AL SOTTO-  
PRODOTTI DI CANAPA DI LUTA  
E DI FIBRE DURE

**Q. LI 12.000**

DI LINO NAZIONALE STIGLIATO  
DALLA CONSOCIATA SOC. ANON.  
AGRICOLA DEL LINO PRODUCENDO:

**KG. 32.000.000**

DI FILATI E DI REFI

**KG. 5.000.000**

DI CORDE

**KG. 5.000.000**

DI SPAGHI

**MQ. - 13.000.000**

ED ESPORTANDO PER UN VALORE DI

**LIT. 76.000.000**

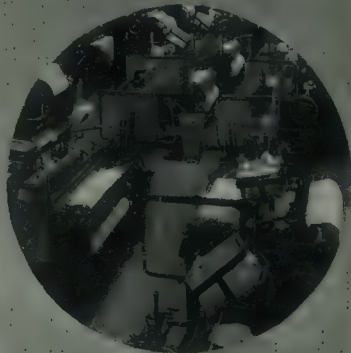
I SUOI 20 STABILIMENTI HANNO

CONSUMATO

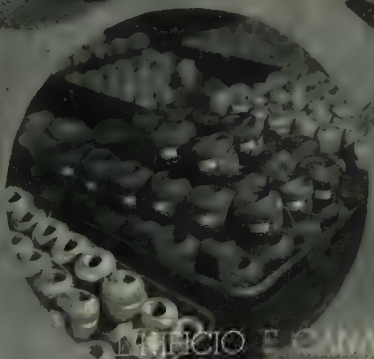
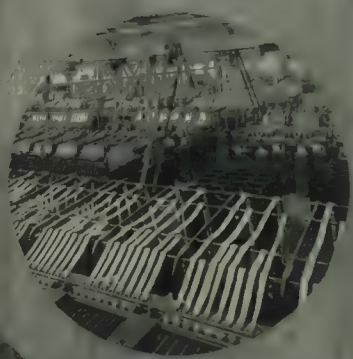
**KWO. - 55.500.000**

DI ENERGIA DANDO LAVORO A

**15.000 OPERAI**







# L.C.N.

INDUSTRIE E COMMERCIO ITALIANI

# GENOVA

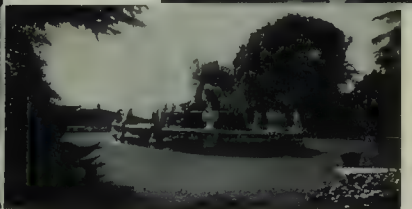
MOSTRA DI PITTORI GENOVESI  
DEL 600-700  
PALAZZO REALE

GIUGNO-AGOSTO



Genova: Salone Palazzo Reale

RIDUZIONI FERROVIA-  
RIE 50%, DA TUTTE LE  
STAZIONI DEL REGNO  
DAL 1° GIUGNO AL  
30 LUGLIO



Genova: Giardini Palazzo Doria

Gli Anelli: Benedetto Castiglione - "Croc..."

Per informazioni:  
**COMITATO  
ORGANIZZATORE**  
GENOVA - Via Garibaldi 2  
**ENTE PROVINCIALE  
TURISMO**  
GENOVA - Via Roma 11/4

## LA CASA ANELLI DI CREMONA E IL PIANOFORTE ITALIANO

È con un'impresa veramente degna d'italiani e di pionieri: costruire il pianoforte italiano, dare ai nostri pianisti uno strumento i cui pregi essenziali potessero sostenere il confronto con quelli dei migliori pianoforti stranieri. Perché mai, l'Italia, madre di armonia, non avrebbe dovuto far da sé anche in questo delicatissimo campo?

Tono di pacata energia, gusto di Pietro Anelli che ci fa alcune confidenze a proposito di quello che fu, che è tuttora, il severo allestimento programmatico della sua vita di industriale e d'artista, lo scopo a cui tende, ormai da un secolo, questa famiglia, e quasi diremmo questa audace dinastia di costruttori armonici.

Costruttore ammirato di organi celebri, e anche pittore valente, fu quell'Antonio Anelli che nel 1838, in Codogno, gettò le fondamenta dell'Azienda. Continuatore nobilissimo dell'opera paterna fu poi Gualtiero, di cui a ragione scrive lo Schmidt, nel suo *Dizionario universale dei musicisti*: «Ben raramente si troverà un artista così paziente e severo, attivissimo ed economico, di una rettitudine che i suoi figli lo terranno ad esempio». È veramente ad esempio lo stesso figlio, Pietro, rimasto orfano a 18 anni, che ora a capo della massima industria nazionale di pianoforti.

Pietro Anelli ci parla della sua giovinezza, del suo tirocinio nell'arte dei padri, della sua fervida vita di osservatore, costruttore, inventore, sottoposto agli sforzi e ai sacrifici, la lotta a volte durissime sostenute con fede degna d'una tradizione esemplare che ci richiama quella gloriosa dei luti cremonesi. Ma la sua voce s'accende, s'egli parla dell'avvenire.

Tradizista a Cremona nel 1896, l'officina

di Pietro Anelli costruisce e brevetta la prima innovazione d'una serie interessantissima: il pianoforte a corista registrabile, che viene a risolvere un importante problema di acustica applicata alla tecnica del pianoforte.

Ma ciò che più importa, nella economia e anzi diremmo nell'etica di questa industria, è la costruzione del pianoforte dello strumento di classe da opporre a quelli celebrati a torto o a ragione, che invadono il così detto



mercato italiano. Passano anni di studi, di attente ricerche, di faticose tenacità, spesso illuminati da lampi di genialità propriamente italiana, sempre sostenuti da una fede incommutabile. Poi, il pianoforte Anelli si fa riconoscere, ammirare, premiare alle esposizioni più importanti. È la vittoria? Pietro Anelli dice: è una battaglia vinta, ma una battaglia non è tutta la guerra. E fonda, nel 1914, la *Soc. An. Anelli* che rapidamente perviene alla considerevole produzione di cinque pianoforti al giorno.

L'avvento del Fascismo trova la Casa Anelli in condizioni da emulare le migliori fabbriche straniere. In più, la genialità del costruttore italiano non accende lutto alla ditta con alcune notevolissime innovazioni. Citemmo sommariamente: la *testera a leva registrabile* (1915), brevettata anche all'estero; il *malpiano* (1922), pianoforte di tipo commerciale per la fabbricazione in serie; la *cassa armonica con trillo* (1928); il *piano radio* (1929), la *meccanica a ripetizione* (1935); e qui conviene

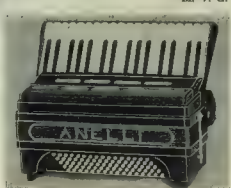
aggiungere che da circa 60 anni la Casa Anelli costruisce meccaniche, di cui oggi è l'unica fabbrica italiana. Rimane da citare il brevetto più recente (1930): il *verticordo* (mod. 50 - Impero), nuovo tipo di pianoforte verticale che ha l'estetica e la fattura d'un pianoforte a coda, e che pur ridotta alle minime dimensioni, serba tutte le qualità dei classici pianoforti Anelli. Ed ecco, così, un altro coraggioso passo sul cammino dell'autarchia.

In verità, il gran principio economico, oltre che politico, dell'autarchia nazionale, qui dentro è in atto da molti anni. Diciamo qui dentro, per dire tra queste mura che ci ospitano per poco, è questo, uno dei grandi edifici Anelli dove pulsa la vita degli uomini e delle macchine; ma anche vi pulsa, ora vivace ed ora pacata, ora drittabile ed ora elegante, la vita armoniosa degli strumenti che nascono musicalmente come creature orfiche.

Il capo presiede, coordina, studia, ascolta. In cima ai suoi pensieri è la prossima vittoria industriale in nome dell'autarchia: il Orso coda, da cui fluiranno quei suoni italiani che soli potranno accordarsi con gli altri propri del cielo d'Italia. Perché questo gagliardo lavoratore, questo artista tenace, insegnato dalla Croce al merito del lavoro, onorato tra l'altro d'una effigie che il Duce gli consegnò di persona, e d'una lettera di Pietro Mascagni che per tutta la committenza del suo *Herode* ebbe ad unirlo collaboratore un pianoforte Anelli; creata fermamente che ogni figlio di questa Italia debba essere, come più, meglio che polso, degno di così grande madre.

E anche in questo, Pietro Anelli non si discosta dalla nobile tradizione di famiglia.

M. V. G.



# GUILLIET FIGLI & C.

## MACCHINE ED UTENSILI PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO



Siamo al nostro quindicesimo anno di vita, quindi giovani, ma il cammino percorso è grande, nonostante le difficoltà di ogni natura che si sono dovute affrontare. Sottostino della clientela sulle possibilità dell'industria Nazionale, dubbi delle Amministrazioni statali sulla serietà italiana del nostro prodotto, mercato chiuso nei lunghi anni di crisi; ma si è conquistato egualmente perché sentivamo la necessità del nostro paese di avere anche nel campo macchine da legno un potente organismo industriale. L'avventura è sempre stata la nostra divisa. Ma oggi, non senza un senso di orgoglio, possiamo affermare che la nostra produzione può assolvere ad ogni bisogno di chi deve lavorare il legno. Il nostro ufficio studi è in continua attività ed ogni anno la Fiera di Milano saluta la nascita di un nostro nuovo tipo di macchina che è l'espressione della nuova necessità dell'industria del legno. Mentre oggi le nostre squadre di montaggio lavorano silenziosamente all'assemblaggio di attrezzature robuste per il taglio dei grossi tronchi destinati al Demanio dell'A. C. I., le nostre potenti aleatrici preparano un nuovo tipo di sega per tronchi che affronterà con assoluta tranquillità il giudizio del pubblico alla Fiera di Milano ed il confronto con le produzioni estere più accreditate di lavoro pure febbrilmente all'assemblaggio di una fresa per modelli che pur avendo un prezzo modesto, consentirà le lavorazioni solo possibili con macchinari costantissimi prodotti all'estero. E per finire diremo con orgoglio che la nostra produzione di grande mole, vi è quella che accanto al piccolo artigiano e quella soprattutto studiata per le serre dell'impero.

Siamo ben contenti di poter rispondere all'appello della Nazione per l'autarchia. «Presenti».

## PENNE STILOGRAFICHE

Le generazioni nuove se ne servono da maestri: con naturalezza pratica; senza imbarazzo; e persino con quella mancanza di riguardo con cui usano trattare tutto ciò che non mette soggezione. La penna stilografica è nata prima di loro, forse per facilitare la loro vita a ritmo accelerato, certo per uniformarsi al loro straordinario temperamento giovane ed irrequieto. Eppure ventisei o trent'anni or sono essa era appena conosciuta. Allora, l'inchiesto pallido, che subito ingialliva sulla carta, era tracciato da primitive penne ribelli che talvolta si impuntavano occisamente sui fogli. Risultato: inchiostro, superbe macchie e una nebulosa di stelline nere che gomma e spolverino poché si affannavano a cancellare. Poi vennero in Italia le prime stilografiche, merce d'importazione, che, naturalmente, come ogni altra novità, incontrarono dapprima diffidenze ed esaltazioni assieme. A poco a poco, però, e questo in breve volgere di tempo, le opinioni si modificarono, si uniformarono, fino a che anche i più scettici ne compresero il valore e ne apprezzarono tutta l'utilità. Merito forse di quell'atmosfera che la grande guerra creò nel rinnovare d'un tratto l'ambiente freddo ed apatico di quei tempi. E merito certo della necessità di trovarsi all'altezza della vita dinamica e galvanizzante, che, con l'immediato sviluppo di tutte le industrie e con la rapidità delle nuove costruzioni, si rendeva assolutamente indispensabile alle genti. E fu così che si iniziò la fortuna di molte case straniere che, contendendosi avidamente il mercato italiano, invasero il nostro paese con le loro penne stilografiche. Naturalmente il progresso, che sfiora e muta il volto di tutte le cose, ha apportato più di una modifica alla stilografica: modifiche di estetica, di materia prima, e di sistema, che portarono progressivamente a dei cambiamenti radicali della penna stessa. Terminata la guerra, la massa degli industriali ormai liberata dagli impegni bellici, ritornò, coi mezzi più moderni, e spronata da una nuova esperienza, all'attività del suo antico lavoro: ma ci fu chi, molto felicemente, si dedicò a nuove fabbricazioni, alla creazione dei prodotti fino allora mancanti in Italia, fra cui le penne stilografiche. La Casa «Omas» fu una delle prime a lanciarsi su questa breccia; e dopo tanta perseveranza, un grande risultato oggi corona la sua fe-



della ad una tradizione fatta di tenacia e di fatiche: infatti essa ha l'orgoglio di vantare uno dei più ricchi e dei più varati campioni: di penne stilografiche esistenti. Le sue due marche «Omas» e «Minerva» vengono fabbricate nei differenti formati e nei diversi tipi di sistema, tali da soddisfare anche l'esigenza più difficile e cavillosa. Tutti i vari pezzi che formano la penna, compreso il pennino, vengono fabbricati dalla stessa Casa «Omas», ed essa è quindi in grado di seguire con prontezza i gusti nuovi, soddisfacendo tutte le esigenze del mercato italiano. Non solo, ma un più largo riconoscimento e l'apprezzamento concreto dei suoi prodotti le è riconfermato dall'esportazione, in quanto assai ricercati in parecchi mercati stranieri, esportazione che va progressivamente aumentando e che ha raggiunto a tutt'oggi proporzioni più che soddisfacenti. Il segreto dello sviluppo della penna «Omas» consiste nel suo prezzo: infatti essa costa circa la metà delle penne straniere, non perché sia di valore inferiore o questo, ma per il fatto elementare che non dovendo sottostare ai non indifferenti gravami doganali, è in grado di vendere prodotti eccellenti a prezzi relativamente bassi. Si viene così ad aggiungere una voce, non ultima per importanza, ai prodotti autarchici, col risultato pratico ed immediato di far risparmiare al consumatore una cifra sensibile, ed alla ricchezza dello Stato delle valute pregiate. La Casa «Omas», in virtù del suo superbo campionario, e delle qualità della sua merce, può affermare di avere paralizzato in Italia la vendita delle penne di marca forestiera; e quella trascurabile parte di pubblico che ancora oggi propende nel dare la preferenza ai prodotti stranieri, si accorgerà ben presto, acquistando le penne «Omas», di avere in «Casa», proprio a portata di mano, ciò che tanto affannosamente andava a cercare «fuori». Ad integrazione, poi, della sua grande attività, la Casa «Omas» provvede anche alla fabbricazione di tutti i pezzi di ricambio delle diverse penne più note sul nostro mercato. Come si vede, non v'è problema, aderente alla sua attività, che rimanga insoluto per la Casa «Omas».





## HOLZERITH ITALIANA

SOCIETÀ ANONIMA

Sede e Stabilimento: Milano, Via Tolmezzo 15

MACCHINE PER CONTABILITÀ E  
STATISTICA A SCHEDE PERFORATE

È risaputo che in ogni forma di attività umana, la tecnica e la pratica costituiscono un duplice fondamento, strettamente connesso, su cui deve poggiare necessariamente un lavoro, e quindi un metodo, che aspiri ad alto felice, degno della fatica e dello scopo.

Ora, se fosse possibile tracciare un diagramma che segnasse nel tempo la conquista della tecnica e l'evoluzione della contabilità, si noterebbe il simultaneo andamento delle curve, il progresso dell'una corrispondendo a quello dell'altra.

Non si intende, qui, accentuare a un maggior volume di scritture, ma ad un effettivo aumento di prestanza della contabilità, riconosciuta come una necessaria economia reale, epperò, sotto altro rispetto, considerata non più soltanto come una istantanea fotografia di fatti contabili, ma come insieme di funzioni creative.

Nell'adattare questi grandi compiti alla contabilità, la tecnica l'ha nel contempo convalidata, e, scegliendo mezzi meccanici che permettessero di ridurre e accelerare il considerevole e faticoso lavoro manuale di scrittura, collezione ed estensione dei dati e dei calcoli, di preparazione dei prospetti e dei documenti contabili, ecc.

Le macchine Holzerith

a costituire per fondare in Milano uno stabilimento per la costruzione delle macchine e la preparazione delle schede, con mano d'opera e materiali totalmente italiani.

Pubblichiamo alcune fotografie dello stabilimento della Holzerith Italiana, nel quale si è iniziata dal 1935 la costruzione graduale dei vari tipi di macchine che fanno parte del sistema. Si tratta di un macchinario complesso che richiede una particolare preparazione ed una speciale attrezzatura tecnico-costruttiva.

Il sistema è basato sulla perfezione di schede di cartoncino, effettuata per mezzo di macchine perforatrici di vari modelli a seconda delle necessità. Queste schede sono poi classificate ad altissima velocità dalla macchina selezionatrice, e quindi, attraverso successivi passaggi automatici ad altre macchine accessorie del sistema, per la estensione dei calcoli, la interpretazione e la riproduzione, giungono ad alimentare la macchina elettro-contabile che tabula assai velocemente i prospetti contabili più svariati, permettendo numerose successive elaborazioni contabili e statistiche degli stessi dati perforati, una volta tanto, sulle schede.

Il campo delle applicazioni del sistema è assai vasto, poiché va da quello assicurativo e quello bancario, dai trasporti agli enti di pubblica utilità, dalle industrie alle aziende commerciali e finanziarie, dovunque, insomma, il volume dei dati contabili e statistici richieda uno svel-



timento e una indagine precisa, minuziosa, accurata.

E ora si consideri che, mentre la scienza della contabilità e l'organizzazione amministrativa si avvalgono di un potente ausilio, l'industria italiana si trova arricchita di una singolare produzione che, rispondendo alla crescente richiesta locale e al programma di repartizione verso altri Paesi d'Europa, costituisce un vantaggio e digno contributo anche nei tempi più delicati e complessi.

M. V. G

## L'AUTARCHIA NEL CAMPO DEL RISCALDAMENTO

Contributo dei Termocon-  
vettori e del sistema di re-  
golazione Castellazzi nel  
quadro delle realizzazioni  
autarchiche della Nazione

L' sviluppo degli impianti di riscaldamento ha portato i tecnici a considerare l'impiego di nuovi materiali e di nuovi sistemi che, pur corrispondendo pienamente alle condizioni tecniche di un buon impianto, potessero limitare l'impiego dei materiali, anche indirettamente d'importazione, e ridurre il consumo di combustibile necessario all'esercizio.

Risultati veramente interessanti si sono ottenuti con l'impiego dei Termoconvettori e col sistema Castellazzi per la regolazione degli impianti a vapore (1).

I Termoconvettori sono corpi scaldanti costruiti prevalentemente in alluminio che sostituiscono i normali radiatori di ghisa e di lamiera, le piastre, i pannelli radianti ecc. Questi corpi scaldanti funzionano unicamente per convezione, ciò che assicura un rendimento considerevole dell'installazione poiché tutte le calorie fornite dal fluido riscaldante sono trasmesse interamente all'aria del locale da riscaldare.

Il sistema di regolazione (brevetti Castellazzi) accoppiato ai Termoconvettori, agli impianti a vapore, evita ogni spreco di combustibile poiché quello consumato è strettamente corrispondente ai disperdimenti anche al variare di questi in dipendenza delle variazioni delle temperature esterne.

A questo riguardo ci piace riportare quanto in un articolo apparso il 4 gennaio u. a. sul *Corriere della Sera* a firma Metro sul titolo «L'alto compito autarchico» e «La lotta contro gli sprechi» si diceva in materia di mutue consumo di combustibile:

«L'Italia consuma, nel riscaldamento invernale delle abitazioni, un milione di tonnellate di carbone all'anno; non è azzardato dire che il miglior governo della combustione porterebbe a ridurre di metà tale ingente quantitativo. Naturalmente l'assunto è difficile: occorre il sussidio della scienza e della tecnica. «È la temperatura dell'aria esterne, continuamente variabile, che raffredda o riscalda gli ambienti, ai quali occorre quindi fornire una quantità di calore che anch'essa varia in conseguenza.

L'impiego dei Termoconvettori tanto a circolazione di acqua, quanto a vapore con regolazione Castellazzi è andato in questi ultimi anni gradatamente diffondendosi. Esso è previsto dai capitoli dello Stato ed è entrato nell'uso di molte amministrazioni pubbliche. È largamente richiesto anche per il riscaldamento di fabbricati civili di uso privato e per stabilimenti industriali.

In ordine al programma di autarchia nazionale è da notarsi come i Termoconvettori pesino in media, a parità di condizioni di funzionamento e di resa, il 5% dei radiatori di ghisa e che il raffronto tra radiatori di ghisa e Termoconvettori, rapportato alle 2000 calorie installate (stufa media) dà le seguenti conclusioni:

— Nel caso di radiatori di ghisa ogni 2000 calorie installate si impiegano circa 135 kg. di materiale che proviene in maggior parte dall'estero e che richiede per la sua trasformazione una notevole quantità di carbone;

— Nel caso dei Termoconvettori si impiegano solamente kg. 1 e gr. 654 tra ferro e rame e si utilizzano di contro kg. 3,758 di alluminio nazionale che per la sua fabbricazione non richiede consumo di carbone utilizzandosi per essa il carbone bianco nazionale.

E poi da rilevarsi che il risparmio di combustibile dovuto esclusivamente alle caratteristiche funzionali dei Termoconvettori ha raggiunto in pratica rispetto al consumo di uguali impianti con impiego di altri corpi scaldanti, il 20% in quelli a funzionamento continuo e, scorporato il 30% in quelli a funzionamento intermittente quale è il caso degli edifici ad uso scolastico o pubblico.

Col vapore, applicando ai Termoconvettori la regolazione sistema Castellazzi l'economia del combustibile ha invece raggiunto il 40-50% con una diminuzione del peso della tubazioni del 20-25% in confronto ai normali impianti ad acqua.

Dai dati suesposti risulta evidente che con l'impiego dei Termoconvettori con o senza regolazione Castellazzi in luogo dei radiatori, delle piastre di ghisa ecc., sia per quanto si riferisce alla qualità e al minimo peso dei materiali, sia per quanto ha riflesso al minor consumo di combustibile, si viene a contribuire alla realizzazione del piano autarchico della Nazione.

(1) Il sistema cui è cenno per la regolazione degli impianti a vapore è dovuto agli studi di un tecnico italiano, il prof. dott. ing. Giacomo Arturo Castellazzi. Le fabbricazioni e vendite dei Termoconvettori è curata in Italia dall'A.T.I.S.A. Aero-Termica Italiana S. A. — Pieve Colanera, 15, Milano, Tel. 94-902 — la quale è pure concessionaria dei Brevetti Castellazzi.

non sono che un mezzo per attuare un sistema contabile e statistico la cui convenienza economica si è affermata in modo definitivo nelle migliaia di applicazioni in corso nel mondo da quasi mezzo secolo.

Più utile può risultare questo breve cenno, ora che la continua diffusione del sistema anche in Italia, con numerosi impianti (alcuni dei quali funzionano da anni) presso enti pubblici ed aziende industriali, ha indotto la Holzerith Italiana S. A.



verranno dati dei contributi di ammortamento, nonché dei contributi d'interesse del 4% per 5 anni, e infine sui redditi derivanti dall'esercizio di navi sarà accordata l'esenzione quinquennale dall'imposta di ricchezza mobile.

Tutte queste provvidenze, ed altre di minore importanza che verranno promulgate emanate, mirano a risolvere il problema fondamentale della marina mercantile da carico, la cui posizione è stato da un profondo esame dell'on. Giustiziere della Camera dei deputati, non ammette ulteriori indugi. I Paesi più moderni del nostro hanno un tonnellaggio complessivo molto più grande in rapporto alla nostra popolazione, la Danimarca con 3 milioni è mezzo di abitanti ha una flotta di s. l. 1.500.000, la Svezia con 2 milioni e mezzo di abitanti ha una flotta di s. l. 4 milioni e mezzo, e via di questo passo per molti altri Paesi. Ha rilevato la proposta l'on. Giustiziere che l'Italia, con i suoi 44 milioni di abitanti, con tutto il suo mare e tutta la sua potenza, ha poco più di 3 milioni di tonnellate di navi, e 400.000 tonnellate di navi d'isteme, genere di naviglio quest'ultimo che fa arricchire chi lo possiede. Secondo il Lloyd's Register shipping il tonnellaggio mondiale delle navi d'isteme ascende per il periodo 1937-1938 a s. l. 1.063.562, mentre il 1.824.248 del periodo 1938-1939, e 1.778.000 del 1934-35, registrando un ritmo assennazionale.

In questi ultimi anni la marina da passeggeri ha trovato il suo assestamento nella fusione delle preesistenti società in quattro aggruppamenti armatoriali, scandinavi e controllati finanziariamente e tecnicamente dalla Finmare, ed i risultati soddisfacenti di questa riorganizzazione si riassumono nell'aumento numero di passeggeri e nel miglioramento dei servizi. Allorché il programma di concentrazione sarà attuato, e la costruzione delle 44 navi per un complesso di 250.000 tonnellate sarà completata, si potrà affermare di possedere una flotta di linea sul piano imperiale del Regno.

Il mare che ha maggiormente risentito della crisi mondiale ha affermato l'on. Carlo di San Marco, è quello della marina da carico, che nel 1928 raggiungeva i 2.350.000 tonnellate del 1930 al 1933 molte demolizioni per circa 800 mila tonnellate di stazza lorda, hanno avuto luogo, per ridarsi attualmente tutta la flotta da carico a poco più di un milione e mezzo di tonnellate di stazza lorda. Il problema della ristrutturazione della marina da carico è perciò apparso più che urgente, ed è in rispondenza a tale necessità che sono in corso delle misure destinate a ridare alla nostra marina mercantile il primario prestigio di potenza ed a rappresentare un poderoso strumento di forza politica e di espansione commerciale nel mondo.

Lo sviluppo economico nei territori dell'impero. Nei pressi di Amba Aragi sono state intraprese alcune coltivazioni di cotone e di tabacco che verranno progressivamente sviluppate. In alcuni vasti campi del Giamaica si stanno compiendo razionali coltivazioni di piantagioni di « Thea Vevea Cinchona » con ottimi risultati. Per la produzione di lana si stanno compiendo studi ed esperimenti tendenti a sviluppare fortemente l'allevamento di ovini in A. O. 2.

In Etiopia questi esperimenti di allevamento di pecore da lana si stanno effettuando nella regione del Bechender degli Arusi. Naturalmente vengono ottenuti in regioni simili e particolarmente nelle terre alte del Kenya.

Impianti industriali nell'Etiopia. Il corrispondente da Harar dell'« Agenzia La Colonia » riferisce che entro il mese di luglio entrerà in attività la fabbrica per la produzione del cemento di Dire Dawa, attualmente in costruzione che avrà una capacità in 1930 annuali di 300 mila tonnellate di cemento e 300 di calce idraulica. Detta fabbrica, che occuperà un'area quantitativa di mano d'opera, oltre a rendere autarkico il territorio dell'Harar in questo campo, potrà anche fornire i suoi prodotti a altre regioni dell'impero. È stato concesso un lotto di terreno di 100 ettari in località Laga Harar in Dire Dawa, dove dovrà sorgere un grande edificio per la filatura e la tessitura del cotone per la produzione delle colonie e tessuti richiesti dalla popolazione indigena.

L'impianto è previsto in un primo momento per 3500 fusi, che in breve tempo verranno portati a 10.000. In località Amarema, a pochi chilometri da Harar, è stata iniziata la costruzione dello stabilimento per la estrazione degli olii industriali che svilupperà



Di leggerezza incredibile è quindi il nuovo Deltrintem!

Quasi una piuma quando lo si adopera nelle osservazioni, altrettanto comodo da portarsi nel sacco da montagna, a bandoliera od appeso ad una spalla: il suo peso non è più un impedimento, né il suo uso fastidioso. Lo porterete ancora spesso con Voi, quasi prezioso compagno delle vostre gite e dei vostri dislivellamenti!

## DELTRINTEM LEISS IN METALLO LEGGERO

PREZZO OGNI SUOI REGGIO D'OTTICA

Opuscolo "T 311", gratis richiedendolo a

"LA MECCANOPTICA" S. A. S.  
MILANO, CORSO ITALIA, 8  
RAPPRESENTANZA GENERALE CARL ZEISS, JENA



PESCE CONGELATO

# GENEPECCA

SPACCI IN TUTTE LE CITTÀ D'ITALIA

notevolmente le possibilità agricole della zona.

Per l'Austria, su un punto della relazione, del Consiglio di amministrazione della Montecatini all'assemblea degli azionisti, crediamo necessario soffermarci perché esso precisa che i disegni del movimento austriaco italiano e fissa il programma in cui si è l'ulteriore sviluppo di tale movimento. Lo scorso anno, come si dice a relazione, avevano accennato all'ipotesi che lo stesso consiglio di amministrazione agli inizi del 1937, aveva spinto. I Paesi ricchi di materie prime e di ricchezza di essere guidati da altri Paesi privi di tali prodotti e di larghe disponibilità di oro necessitate per averne l'acquisto. Aggiungendo, allora, che un gioco di tal genere avrebbe potuto essere pericoloso per coloro stessi che lo praticavano.

I fatti hanno dimostrato che nelle zone virtualmente senza risorse, il ritmo veriginoso stesso dell'aumento produttivo del gergo della produzione l'edificò sopralavato e così cresciuto, non sfidando permance la causa intinale della trasformazione e dell'incremento mondiale degli armamenti.

Sta di fatto, nota più oltre la relazione, che « attraverso gli Indici della produzione industriale — avvenuti nelle varie Nazioni: l'indice — base 1929 — 1930 è sceso ad 87 in Francia e a 85 negli Stati Uniti, mentre è salito a 108 in Italia, e 115 in Germania ed a 167 in Giappone.

Tali dati dimostrano anche che i Paesi a regime industriale hanno trovato nel difficile periodo un clima particolarmente favorevole, in favore delle loro attività.

L'economia italiana, inquadrate dalla disciplina corporativa fascista, ha avuto nel 1937 un intenso sviluppo, e ha avuto ulteriore impulso dalle nuove iniziative per l'autarchia, risultando avvenute in piena corrispondenza con le naturali possibilità del Paese. L'idea come valorizzazione delle risorse nazionali, la autarchia stimola l'aumento della produzione, quella del contenimento dell'occupazione, crea maggiore ricchezza e quindi maggiori risorse per il popolo, mentre facilita la situazione, ne validità e da maggiore indipendenza economica e politica.

D'altra parte, essa è conseguibile pur mantenendo, anzi intensificando, la collaborazione economica mondiale; vi saranno certamente dei sacrifici, ma si è dato a natura delle merci importate, e quanto alla loro provenienza, il miglioramento del tenore di vita e i maggiori consumi determineranno un ritorno nella massa dei bisogni e perciò nella possibilità di scambio, naturalmente sulla base della necessità reciproca, anche ad uno sviluppo del commercio tra Nazioni.

Altre attività agricole e cellulari nel quadro produttivo della Sna Virchow. La produzione complessiva della Sna in grano e fieno, ha subito nel 1936 al 1938 un aumento di circa il 60 per cento. Nel corso del 1938 la produzione sarà pari a sette volte quella del 1930. Le produzioni di grano ammontano del 30-30 per cento, a parità di titolo medio. Per lo scia-fieno è stato portato a notevoli risultati industriali il problema delle caratteristiche intrinseche della fibra. In pochi mesi si è registrato un aumento del 30 per cento nella lunghezza di rottura. Con lo snobbare si è iniziata la produzione del filato misto di cellulosa e seta, e si sono avute le caratteristiche delle setole animali e vegetali.

L'exportazione effettuata dalla Società in questione è stata di Lit. 318.712.747 e cent. 88, mentre la esportazione di valuta per materie prime fu di Lit. 117 milioni 881.840,11, eccetto il saldo attivo valuto che è stato all'Istituto Cambio è ammontato a lire 195 milioni 730.967,47.

Per la produzione della cellulosa utilizzata in filati annuali, alla fine dello scorso ottobre, è stato esaurito un nucleo di 300 ettari a Torre di Zúino. Il Friuli completato con altri 2000 ettari nel marzo scorso, e che consente la possibilità di dar come immediato alla lavorazione articoli ed alle piantagioni del ritorno. Ha costituito una Società con 50 milioni di capitale inteso denominata « Società anonima agricola-industriale per la produzione filatura di cotone ». Per l'ottobre 1938 lo stabilimento per la cellulosa nazionale per nino a Torre di Zúino, sarà in marcia.



# TECNICI E MAESTRANZE ITALIANE SPECIALIZZATE PRODUCONO IL MIGLIORE OLIO DEL MONDO

72 anni di esperienza mondiale nella lubrificazione razionale costituiscono l'insostituibile patrimonio di cui dispone la Raffineria Italiana del Mobiloil.

E' questa la miglior garanzia per il mantenimento di quel primato di **qualità** e **uniformità** che dura da tre generazioni e che ha fatto del Mobiloil l'olio più richiesto in tutto il mondo.

VACUUM OIL COMPANY S. A. I.



I più moderni e perfetti strumenti creati dalla scienza controllano ogni giorno la qualità e uniformità del Mobiloil che esce dalla Raffineria di Napoli



11

# Mobiloil

**RAFFINATO  
IN ITALIA**  
COL METODO CLEARSOIL



ti che si intollerano rispettivamente, «Ella recita» ed «Egli recita», «Ve make the movies» («Noi facciamo il film»), tale è il titolo del libro, contenente il pensiero e la guida tecnica dei più noti produttori, sceneggiatori, coreografi, operatori, compositori, registi, ecc., di tutto quel vasto cosmo della industria del cinema, in cui larga parte ha contribuito a far marciare il cinema a passi giganteschi, fra tutte le arti e le industrie del ventesimo secolo.

«Chino, una piccola città a 40 miglia ad ovest di Los Angeles, è divenuto improvvisamente un centro di grande importanza. Aerei, automobili ed altri mezzi di trasporto hanno trasportato sul luogo centinaia di persone. Agli abitanti del paese a alla moltitudine dei curiosi, si sono aggiunti altri 300 ospiti d'eccezione giunti con grandiosi automobili diretti da Culver City: sono le compagnie che debbono partecipare ad alcune scene del film *Artisti dell'aria*. Sei macchine da presa, fra le quali una modernissima per le riprese dall'alto, sono dislocate nei punti strategici della contrada. Dodici auto-officine degli stabilimenti Metro si sono aggiunte alle centinaia di automobili arrivati a Chino. La maggiore attrazione è costituita dal Tre porviri attesi Clark Gable, Myrna Loy e Spencer Tracy, protagonisti del film e dagli spauracchi che hanno vinto la corsa aerea di Cleveland. Al materiale sopra elencato si deve aggiungere: una completa attrezzatura per casa da campagna, gintoncelli riflettenti per illuminare a giorno la località, migliaia di metri di filo elettrico, decine di microfoni, obiettivi, spogliatoi portatili, un ospedale da campo completo di personale e di medicinali, cinque carri sonori e varie macchine da presa autoportate.

«Joan Crawford, che per vari anni si è preoccupata dell'educazione della sua voce, dopo le soddisfacenti prove fornite nei suoi due ultimi film *La sposa vestita di rosso* e *Amo una donna*, nei quali ella canta due preziose canzoni, ha voluto cimentarsi in un campo più elevato. Accompagnata da un'orchestra completa diretta dal maestro Nat W. Finston, l'attrice ha cantato con Douglas MacPhail un duetto della «Traviata» di Verdi e alcuni motivi del «Don Giovanni» di Mozart. Joan Crawford ha preso le prime lezioni di canto dal maestro italiano Novaro e in questi ultimi tempi è stata allieva di Arthur Rosenfeld, lo stesso che ha educato la voce di Charles Igor, altro attore della M. G. M. L'attrice, che continua a studiare con pas-



siocose, opera di imporre attraverso lo schermo anche la sua voce di soprano.

«Per la prima volta nella storia del cinematografo un attore partecipa ad un film impersonando una figura alla quale rasonaggia perfettamente. E' questo il caso di Robert Morley, che recitava il Luigi XVI di Norma Shearer in *Morsa Alexander*. Gli esperti del reparto ricerche degli attori hanno dichiarato che Morley, anche senza trucco, assomiglia moltissimo a Luigi XVI, come si può constatare dal ritratto del re regnante 120 anni fa sono e trasportato dalla Francia ad Hollywood Jack Dewey, dopo del reparto trucco, compirà l'opera di rassomiglianza con un sistema da lui perfezionato appositamente per il film.

«L'attore statunitense durante degli anni molti, durante avvenimenti, con le parole assegnatagli in *Artisti dell'aria* a fianco di Clark Gable Spencer Tracy e Myrna Loy, è al suo 127° film. E' entrato in cinematografo nel 1908 sotto il W. Griffith e non ha più abbandonato il campo, solo un breve periodo in cui anziché come attore si produsse da regista. Giustito il primo premio a Hollywood, nel 1929, per la sua interpretazione in *Io amo a te* e *Norma Shearer*, egli è rimasto indimenticabilmente attore. Comunque, la passione per la regia non lo ha ancora abbandonato: ogni tanto infatti egli annuncia che non è improbabile una seconda biografia.

«La *Juventus* film, che da pochi giorni ha finito di girare il film *Renzo* rispetto a uomo con De Sica, la Morio e Maria Denis, ha immediatamente rimesso in cantiere un altro film, sempre diretto da Genaro Ribelli, che si intitola *Il destino in sacro* soggetto e sceneggiatura di *Il romanzo*.

Gli interpreti principali sono Enrico Viarico e Anita Varni entrambi beniamini del nostro pubblico. In altre parti di grande rilievo vedremo Romolo Costa, Claudio Ermelli Diana Latta e Clara Betti. Il film è una commedia comica e come versamento deliziosi sono state girate al teatro M. S. e in questi giorni al R. del N. S. era stata ricostruita una magnifica camera da letto e un salotto armoniosi, che più opera dell'architetto di Cinecittà Montardi. Nella camera da letto succedono molti avvenimenti. Viarico vi prende alloggio, benché non sia la sua casa e costringe a questa ospitalità da un amico, marito monomaniaco vedovo, dell'incriminazione di persone che la Madre Teresa ha portato a Roma. E' sempre in questa stanza una vera sin-

L'uso regolato del FERNET-BRANCA  
è una garanzia sicura per vivere  
sani e lungamente. Esso rappresenta  
quanto di meglio si possa desidera-  
re per eliminare ogni possibilità  
di intossicamento e di molestare

FERNET-BRANCA  
FRATELLI BRANCA

L'AMBITO DELLO STIMOLATO

**FERNET-BRANCA**

SPECIALITÀ DELLA S. A. FRATELLI BRANCA DISTILLERIE - MILANO









# I° Concorso Internazionale di Composizione Problemi Diretti in 2 Mosse

Problema N. 473

R. H. - P. FALETTO  
Carratello (Italia)



Il Bianco matta in 2 mosse

Problema N. 475

N. 27. - J. S. CORNEJO  
Agua Calientes (Messico)



Il Bianco matta in 2 mosse

Problema N. 474

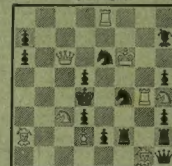
N. 28. - J. KISS  
Kispest (Ungheria)



Il Bianco matta in 2 mosse

Problema N. 476

N. 28. - G. MATHOT  
Roly (Belgio)



Il Bianco matta in 2 mosse

## SCACCHI

355. Partita Zukerfort

Torneo Sud-Americano

San Paulo, novembre 1937

Fenologia	C16	12. Tel	C18
1. d4	e5	13. Ag2	De7
2. Cc3	e6	14. Cc3	Ae8
3. Cc3	e6	15. d5	e5
4. d4	e6	16. Cc3	e5
5. Cc3	e6	17. Cc3	e5
6. Ad3	Ae8	18. f7	p e5
7. Dc2	d6	19. Dc2	Df7
8. e4	d6	20. Df7	Rf7
9. Aa4	Cc4	21. Lg1	Rg1
10. Aa4	d6	21. Aa3	Abb.
11. Aa3	Te8		

356. Partita Est-Indiana

Torneo di Parigi - gennaio 1938

Casablanca (Marocco)

Fenologia	C16	12. Tel	C18
1. d4	e5	13. Dc4	De7
2. Cc3	e6	14. Cc3	Ae8
3. Cc3	e6	15. d5	e5
4. d4	e6	16. Cc3	e5
5. Cc3	e6	17. Cc3	e5
6. Ad3	Ae8	18. f7	p e5
7. Dc2	d6	19. Dc2	Df7
8. e4	d6	20. Df7	Rf7
9. Aa4	Cc4	21. Lg1	Rg1
10. Aa4	d6	21. Aa3	Abb.
11. Aa3	Te8		

Soluzioni del N. 31

Problema N. 456 - 1. Dg1-e7

Problema N. 457 - 1. Dc1-b2

Problema N. 458 - 1. Cb5-d4

Problema N. 459 - 1. Ce3-f5 minaccie

1. Cc5 ecc. Se 1. Df7 capote

Se 1. Rf5; 2. Dd5+1 ecc.

Se 1. g5+15; 2. Aa5 ecc.

G. Ferrantes

# I° Concorso Internazionale di Composizione Problemi Diretti in 2 Mosse

Problema N. 477

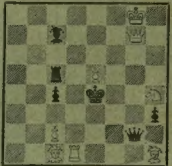
N. 29. - J. C. MORRA  
Cordoba (Argentina)



Il Bianco matta in 2 mosse

Problema N. 478

N. 31. - G. GAVRILOV  
Ismail (Romania)



Il Bianco matta in 2 mosse

Problema N. 478

N. 30. - A. HEISTER  
Porta W. (Germania)



Il Bianco matta in 2 mosse

Problema N. 480

N. 22. - W. GRZANKOWSKI  
Torun (Polonia)



Il Bianco matta in 2 mosse

CCLIV. — RISPOSTE AI LETTORI. — Si accumulano nel mio tavolo comunicazioni, quesiti, proposte, i miei gentili lettori mi colmano di premure. Devo corrispondere a tanto cortese interessamento. Procediamo con ordine cronologico.

Il signor S. A. di Modena mi comunica una sfogliata, di quelle proprie del paese di Bonaldi, in cui l'istituzione si fermò allo stramazzone, mentre in realtà il capitolo fu fatto senza difficoltà, e mi chiede come dove procedere la licitazione per il capitolo. Ecco il caso.

♠ R-D-X

♥ R-X

♦ A-X-X-X

♣ A-F-X-X

A-N-F

O S E

♠ A-X

♥ A-D-X

♦ R-D-F-10-X

♣ R-D-X

N aveva aperta la licitazione con 2 anni-titi. S aveva ripreso e si era quadrato. N aveva dichiarato 5 quadri ed S aveva dichiarato 6 quadri.

Osservo che la dichiarazione iniziale di N, pur essendo abbagliata logica e plausibile, ha impedito una più dettagliata istruzione fra le due parti, che sarebbe stata possibile se N avesse aperto semplicemente con un 30, dichiarando che appunto perché fatto nel colore più debole, indicava forte notevoli negli altri giochi. La licitazione si sarebbe quindi svolta così:

N 1 fiori  
S 3 quadri  
N 1 anno-titi  
S 7 quadri

È evidente che il capitolo è fattibile anche a servizio, ma il capitolo a quadri porta il beneficio degli onori, e quindi uno differenziale, calcolato il minor valore dei quadri, di venti punti. E poco me tutto fa.

Auguri al signor S. A. che abbia spesso di simili mani da giocare. Ecco ora una sfogliata di quelle preparate, che fu giocata ultimamente in un torneo a giochi duplicati e che ebbe tre soluzioni diverse.

Appena perché preparata, la sfogliata ha caratteristiche l'effetto, eccezionale, e naturalmente era servosono Tre 1 giocatori. Devo tale comunicazione al sig. G. L. di Firenze.

♠ A-R-D-4-3

♥ A-D-F-5

♦ A-F-5

♣ A-R-D-F-10-8-6-7-5-4-3-2

♠ F-10-9-8

♥ R-10-9-8-7-6-4-3

♦ 7-6-3-2

♣ A-10-9-8-7-6-4-3-2

## LIBRI, CRITICI E AUTORI

\* Paolo Maranini, sul Piccolo, dedica un ampio e favorevole articolo a CON CESARE BATTISTI ATTRAVERSO L'ITALIA di Ernesto Battisti, degna consorte del grande maritare e, fra l'altro, nota:

« Questa donna che seppa vivere accanto al combattente intrapreso senza ingombrare schiera di ogni ostentazione e petulanza, aiutando con discrezione e gentilezza e alimentando la gran fiamma che ardeva nel cuore generoso di Battisti, ha fatto a tutti gli Italiani un dono grande. Ha scritto un libro, nel quale molte cose potremmo apprendere, e ricordare, se lo avessimo dimenticato.

« Il libro della Battisti è tutto vivo dei palpiti e delle immagini che egli, vivo, suscitava fra coloro che dovevano, indi a poco, attestare col sangue e con la vita la loro fede generosa ».

\* Oliviero Bianchi, recensendo sul Popolo di Trieste LA ROSA ROSSA di P. A. Quarantotti Gambini, afferma:

« Il romanzo è costruito e compiuto in ogni sua parte con un'accuratezza ed una concezione narrativa così fini ed armoniche da far pensare all'arte pittorica e talvolta addirittura alla musica. Oltre la sottile velatura del colore, è visibile un tracciato disegnativo in cui si è tenuto gran conto di tutto ciò che concerne i difficili problemi della distribuzione, della linearità, degli effetti d'insieme ».

\* Il Popolo di Roma, prendendo in esame CACCIATORE DI PELLICCE di Nino Bisconti, lo considera:

« ... un libro dalle pagine schiette e colorite che ci conducono nel mondo fantastico dei ghiacci e ci descrivono la vita semplice e avventurosa dei cacciatori nei mari artici: vita ricca di emozioni, ma irta di pericoli, di fatiche, di eroismi ».

Giorgio M. Trevelyan

Storia d'Inghilterra



TREVES

Ecco l'aristocratico e suggestivo copertina della Storia d'Inghilterra di Giorgio M. Trevelyan, della quale la Casa Treves presenta in questi giorni la versione italiana, arricchita da centinaia di interessanti repertori, apponimenti, di citazioni, di monumenti e di opere d'arte.

\* Il Secolo XIX pubblica:

« LA VITA CHE SI IGNORA di Adolfo Ferrari non è frutto della fantasia di uno scrittore che voglia sfruttare la mania letteraria in voga, ma rappresenta la proba felice di un funzionario della polizia italiana, che al termine della sua carriera, ha voluto raccogliere in volume e presentare al pubblico uno scorcio di quell'ambiente da cui sortono, per colpa loro od altrui, gli sciagurati che spesso non trovano più la forza di rientrare tra le file degli uomini onesti ».

\* Silvio Benco, sul Piccolo di Trieste, ammirando con l'abitudine approfondita, senza critico L'INCENDIO DEL VILLAGE di Riccardo Fantino, rileva che nel libro in esame: « Le descrizioni della montagna sono molto fresche e vivaci. L'autore conosce a fondo lo spirito e le abitudini della gente che ci è nata, e sa illuminare l'anima, ordine la psicologia, senza ricorrere a un linguaggio ricercato, senza uscire dal naturale e dal vivo. È insomma narratore genuino, provveduto e robusto. È libro da dover conoscere, L'Incendio del Village, d'autore che può riserbare qualche altra sorpresa ».

\* La Gazzetta del Popolo, occupandosi di LA PICCOLA CRONACA DI MADDALENA BACH di Ester Meynell, pubblica:

« Il libro della Meynell mentre ci fa sentire la maestria religiosa dell'autrice, ci conduce a vedere e a comprendere nella più schietta intimità del suo intimo, un integro carattere morale di Bach e a conoscere da vicino il suo semplice e puro romanzo d'amor coniugale ».

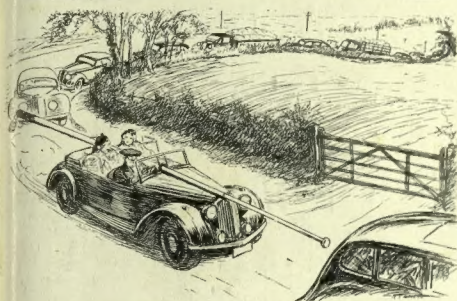
n. 480.



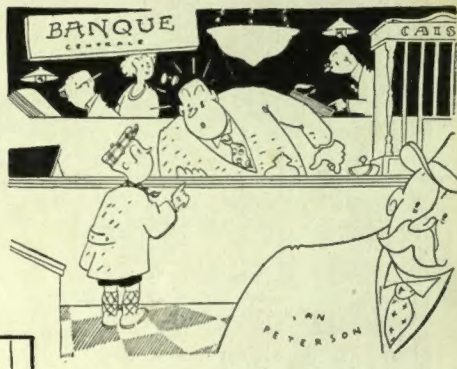
# Bottega d'allegria



Sportivi.  
— Val stasera a pranzo dal Romi?  
— No, è una casa dove non si sa di che cosa parlare: non c'è neanche uno di loro che conosce il golf!  
(Candido)



Precauzioni.  
— Sì, noi portiamo sempre con noi l'asta della bandiera perché Enrico desidera mantenere un po' di spazio tra la sua macchina e le altre.  
(Humoristi)



Ragastini furbi.  
— Scusi, il mio papà è loro cliente, desidererei sapere se è vero che non ha denaro per regalarci una bicicletta per il giorno della mia festa!  
(Rit e Rici)



Il compiere stesso.  
— Senti, Arruo, io mi sdraio un momento. La corsa e i salivaggi mi hanno scombussolato!  
(Humoristi)

## BOTTEGA DEL

GNOCCHI ALLA ROMANA... che non hanno niente da vedere coi gnocchi di semolina obsequiosamente chiamati *ougnoue* « alla romana ». « Questi sono romani... veri! Prendete 150 gr. di farina doppio zero, due uova, e mezzo litro di latte. Sciogliete la farina versandola il latte (tutto una freddata), poco alla volta. Amalgamate bene, rompetevi le due uova, uno dopo l'altro, mescolando sempre. Mettetevi ancora 60 gr. di gruzzera tagliato tutto a pezzetti, e poi portate il tegame sul fuoco mescolando sempre, finché vedrete il composto diventare densissimo. Grattate, salate, mettetevi 25 gr. di burro crudo, mescolate ancora e poi levate il tegame dal fuoco e versate il composto in un recipiente largo, in modo che abbia poco spessore, e lasciatelo freddare.

Del cucchiolo, con uno stampino, o col bicchierino da liquori date poi forma al composto, ponendo questi *gnocchetti* o *diacchetti* sul fondo di un tegame di pirogna coperto con un po' di burro. Fate così uno strato di *gnocchetti*, condite con pezzetti di burro eroso sperso qua e là, e coprite di parmigiano grattugiato. Fate un altro strato di *gnocchetti*, condite allo stesso modo, e poi ricoprite a forno caldo per mezz'ora. In molte « botteghe » romane facevano dal gruzzera usano il pecorino.

CAMOSCIO ALLA VALDOSTANA... Abbiate un bel pezzo di spalla, o di petto di camoscio. Tagliatelo a pezzi e mettetelo in salmi con un



### Colazione

Gnocchi alla Romana  
Camoscio alla Valdostana  
con composto  
di mele e castagne  
Formaggi:  
Stallalina e Gorgonzola  
Fritta - Caffè  
Vino di Barolo

## GHIOTTONE

bei mezzetto di odori, due o tre gambi di sedano, cipolla, carote ecc. Pepe in grossi, sola fine di vogliono pure. Versate sul tutto abbondante olio bianco, coprite il tegame e lasciatelo pomare una mezza giornata. Glisno il momento di passare il salmi alla cottura, rosolate in un tegame amati casare un bel pezzo di burro e cipolla tagliata a sottili fettine. Appena la cipolla scolora a dorarsi saltate un cucchiolo di farina bianca setacciata. Mescolate bene, irrorate di brodo come se si trattasse di forme una minia, ed aggiungete un cucchiolo di zucchero in polvere. Lasciate colorare questo composto e poi tiratelo in disparte.

Levate i pezzi di camoscio dai salmi, sgrondatevi e passateli, uno per uno, tutti nella farina.

Passati poi friggere in padella con olio e burro. Dorati che siano tutti i pezzi sgrondatevi col cucchiolo di formaggio e passateli nell'olio tegame con la minia. Lasciate cuocere a fuoco lento e tenendo il tegame coperto. Badate che non asciughi e tenete pronto un poco di brodo in cui diluire un cucchiolo di estratto di carne, quando ve ne fosse bisogno. Così che siano tutti i pezzi di camoscio passati nel piatto di portata (sempre tenuto in caldo) e passate la minia al setaccio di crine versandola poi nel piatto.

Di poi accompagnare questo squisito piatto con un piccolo ragù di castagne e mele in composta.  
Rice Vincenzi



CAVADINI

*Laramella*  
**KARKADÈ EBE**

PRODOTTO

**SAN GIACOMO**

GENOVA - CORNIGLIANO

